

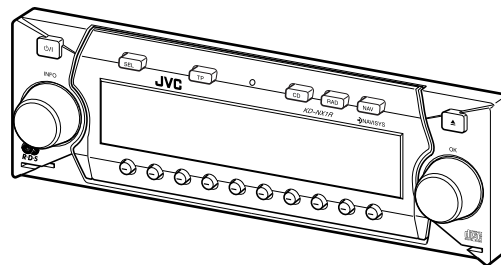
JVC

SISTEMA DE NAVEGACION/RECEPTOR DE CD
NAVIGATIESYSTEEM/CD-RECEIVER
NAVIGATIONSSYSTEMET/CD-MODTAGER
NAVIGATIONSSYSTEMET/CD-SPELARE MED MOTTAGARE

KD-NX1R



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKTIONSBOG
BRUKSANVISNING

Le agradecemos la adquisición de este producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad. Guarde este manual para futuras consultas.

We danken u voor de aanschaf van een van onze JVC-producten.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig en in zijn geheel door alvorens u deze eenheid gaat gebruiken. Alleen zo kunt u het beste uit uw apparatuur halen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodat u deze in de toekomst kunt raadplegen.

Tak fordi du har købt et af JVC's produkter.

Inden du tager anlægget i brug, bør du omhyggeligt gennemlæse denne vejledning for at få det bedste ud af anlægget. Gem vejledningen til eventuel senere brug.

Tack för ditt köp av en av våra JVC-produkter.

Läs denna handbok noga innan du använder enheten, för att kunna utnyttja den på bästa möjliga sätt, och spar handboken för framtida bruk.

Manual de instrucciones

ESPAÑOL

Gebruiksaanwijzing

NEDERLANDS

Instruktionsbog

DANSK

Bruksanvisning

SVENSKA



¡Atención! Indicaciones de seguridad

Sólo está permitido manejar el sistema de navegación si la situación del tráfico lo permite y Ud. está absolutamente seguro de que el uso no le va a perjudicar, impedir o molestar a Ud. mismo, a los demás viajeros u otros ocupantes del vehículo.

En cada caso son vigentes las normas de circulación por carretera. Sólo puede introducir los lugares de destino si el vehículo está parado.

El sistema de navegación únicamente sirve como ayuda a la navegación. Éste no exime al conductor de su obligación de mantener la precaución conveniente al circular por carretera ni sustituye su propia capacidad de juicio. A causa de direcciones de tráfico que varían o datos divergentes puede suceder que se den indicaciones poco precisas o falsas. Por este motivo, ha de prestarse siempre atención a las señalizaciones y normas de tráfico. Especialmente en los casos de malas condiciones de visibilidad, el sistema de navegación no puede servir de ayuda orientativa.

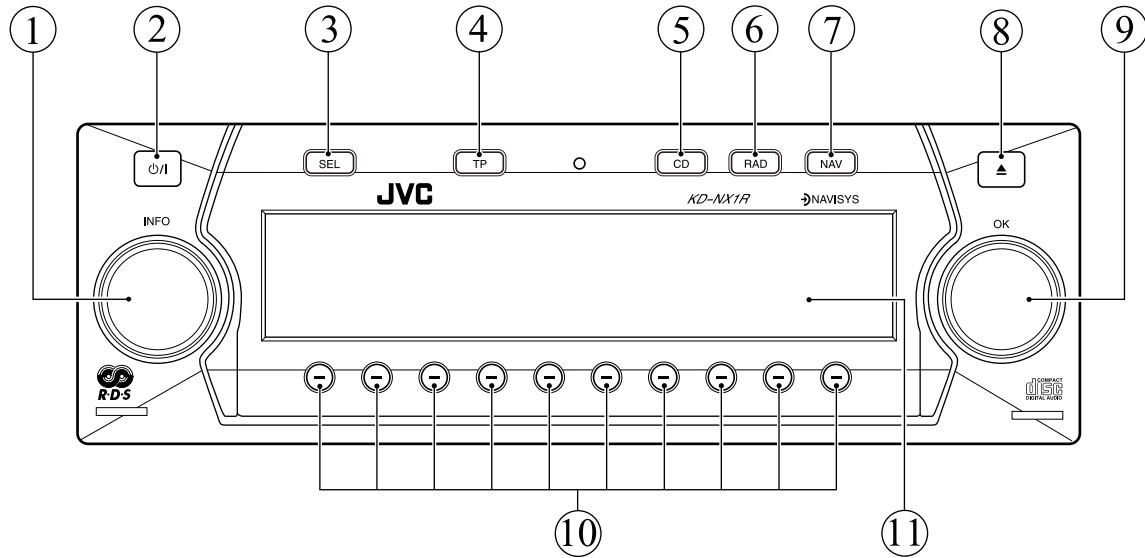
El aparato únicamente puede ser utilizado para el uso al que está destinado. Hay que ajustar el volumen del autorradio/sistema de navegación de modo que todavía se puedan percibir los sonidos que provengan del exterior.

En caso de una avería (p. ej., formación de humo u olor) hay que apagar el aparato inmediatamente. Por razones de seguridad, el aparato sólo podrá ser abierto por un especialista. Por favor, en caso de que necesite una reparación diríjase a su concesionario.

Indice	3		
Visión general de las teclas	5	Cálculo del guiado hasta el destino	21
Protección antirrobo	6	Destino intermedio	22
Introducir el número de código	6	Función de atascos	23
Retirar elemento frontal móvil	7	Interrumpir el guiado hasta el destino	24
Insertar el elemento frontal móvil	7	Aclaraciones sobre el guiado hasta el destino	25
Instrucciones generales para el usuario	8	Navegación dinámica con TMC	27
Conexión/Desconexión	8	Informaciones durante el guiado hasta el destino	30
Ajuste de volumen	8	Memoria de destinos	33
Activación del menú de sonidos	8	Destinos especiales	33
Ajuste de graves	8	Configuración del sistema	36
Ajuste de agudos (Treble)	8	Modo radio	42
Fader (regulador de transición gradual de sonido)	9	Conectar el modo radio	42
Ajuste del balance	9	Conectar el modo de menú de radio	42
Ajuste del valor lineal	9	Ajustar la banda de frecuencias FM	42
Ajustar volumen de Subwoofer y Centerspeaker	9	Ajustar la banda de frecuencias AM	42
Intensidad: conexión/desconexión	9	Posibilidades de ajuste para la selección de emisoras	42
Funcionamiento del sistema Navegación	10	Autostore dinámico (FM-DAS)	43
¿Qué significa Navegación?	10	Búsqueda de emisoras FM-DAS	43
Indicaciones de seguridad	10	Búsqueda automática de emisoras MW, LW, SW	43
Zona digitalizada	10	Búsqueda Scan	44
Indicaciones generales	11	Filtrado de emisoras en FM-DAS	44
Seleccionar navegación	12	Selección Program Type (PTY)	44
Menú principal de navegación	12	Activar/desactivar visualización de PTY	45
Introducir destino	13	Llamar/memorizar emisoras en FM	45
Menú de ruta	18	Llamada/Memorización de emisoras MW, LW, SW	45
Guardar el destino introducido en la memoria de destinos	20	Autostore MW, LW (OM en OL)	46
		Sintonización manual FM	46
		Sintonización manual MW, LW, SW	46
		Regionalización	47

Indice


Activar/desactivar la función de regionalización	47	Búsqueda de introducción	57
Activar/desactivar la visualización de frecuencias	47	Avance/retroceso rápidos	58
Activar/desactivar el texto de radio	48	Reproducción arbitraria (Random Play)	58
Programa de tráfico TP (Traffic Program)	48	Repetición de títulos (Repeat)	58
Activar/abandonar el menú TP	49	Número de títulos y tiempo total de reproducción	58
Conexión/desconexión del programa de tráfico TP	49	Menú de PSM (Modo de ajustes preferidos)	59
Seleccionar seguimiento automático	50	Acceder/abandonar el menú de PSM	59
Seleccionar/borrar la programación directa	50	Ajuste de la conexión GAL	60
Activar/desactivar la supresión de volumen	50	Funcionamiento en caso de Telefon Mute (Tel)	60
Interrupción de un mensaje TP	51	Ajuste del color del display (Col)	61
Volumen de los mensajes TP	51	Ajuste del display (Lcd)	61
Activar/desactivar TMC	51	Ajuste del diodo intermitente (LED)	62
Indicación de emisoras TMC	52	Ajuste para optimizar la recepción (M/S)	62
Modo silencio del teléfono	52	Ajuste de la comunicación del sistema de navegación (Nav)	63
Modo CD	53	Entrada AUX (Aux)	63
Aclaraciones respecto a discos compactos (CD)	53	Visualización de la brújula	64
Introducción/expulsión de CD	53	Volumen de la señal acústica	64
Salto de títulos: hacia adelante/hacia atrás	54	Instrucciones de conexión	65
Búsqueda de introducción	54	Instrucciones de montaje y desmontaje	66
Avance/retroceso rápidos	54	Aclaraciones generales	68
Reproducción arbitraria (Random Play)	54	SISTEMA RDS	68
Repetición de títulos (Repeat)	55	Nivel DAS Seek Qual.	68
Número de títulos y tiempo total de reproducción	55	Nivel DAS Seek Name	68
Circuito protector de temperatura	55	Nivel Stations Fix	68
Modo cambiador de CD	56	Nivel Stations RDS	68
Preparación del cambiador de CD	56	PTY (Program Type)	69
Carga/descarga del cargador de CD	56	Datos técnicos	70
Reproducción de CD	57		
Salto de títulos: hacia adelante/hacia atrás	57		

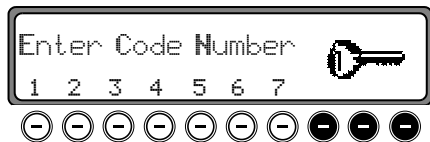


- | | |
|--|---|
| ① Botón giratorio izquierdo (Info) | ⑦ Cambio a navegación (NAV) |
| ② Conexión/Desconexión (⏻/⏿) | ⑧ Tecla para expulsión de CD (⏏) |
| ③ Tecla de sonido (SEL) | ⑨ Botón giratorio derecho (Ok) |
| ④ Tecla informaciones de tráfico (TP) | ⑩ Tecla multifuncional |
| ⑤ Cambio a CD (CD) | ⑪ Visualización |
| ⑥ Cambio a radio (RAD) | |

Protección antirrobo

Introducir el número de código

Si se interrumpiera el suministro de corriente de el autorradio, ésta estará protegida contra robo al volverla a conectar. Después de encender el aparato presionando la tecla  aparecerá el mensaje Enter Code Number.



Mediante las teclas multifuncionales “1 - 7” deberá introducir el número de código de cinco dígitos.

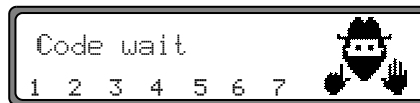
Ejemplo: Número de código 15372 (este número puede ser consultado en la CODE CARD adjunta).

Introducir el número de código mediante las teclas multifuncionales.

Si se ha introducido el quinto dígito y todos los demás dígitos correctamente, el aparato se conecta automáticamente.

Observación: Es absolutamente necesario que la CODE CARD (tarjeta de código) se conserve en un lugar seguro fuera del habitáculo. Con ello se evitará su utilización ilegítima. Los adhesivos adjuntos deberían ser pegados en el parte interior de los cristales de su vehículo.

En caso de haber introducido un número de código erróneo, aparecerá nuevamente la palabra Enter Code Number en el display. Después de haber introducido tres veces un código erróneo, aparecerá la palabra Code wait, tras lo cual el aparato quedará bloqueado durante aproximadamente 60 minutos.




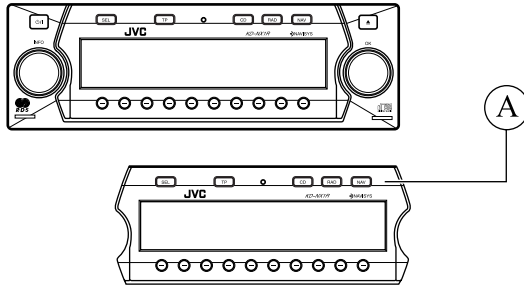
Con tres introducciones erróneas más, el aparato quedará nuevamente bloqueado durante 60 minutos.

Nota: **El tiempo de espera transcurrirá sólo si está conectado el aparato.**

Retirar elemento frontal móvil

Para garantizar una protección antirrobo eficaz puede retirarse el elemento frontal móvil (A) del aparato.

Para ello, pulsar brevemente la tecla  (el portadatos permanece en el aparato). El display se desplazará hacia adelante. El elemento frontal móvil puede ser extraído.



Después de que el display se haya desplazado, el sonido será reducido a un volumen máximo. Después de 20 segundos se oír un tono agudo destinado a indicar el desplazamiento del elemento de mando. Después el aparato se desconectará.

Observación: Por motivos de seguridad, el elemento frontal móvil no deberá quedar abierto durante la marcha del vehículo.

Nota: Tras haber retirado el elemento frontal móvil, es preciso guardarlo en el estuche protector previsto para ello. No se deben tocar los contactos metálicos dispuestos en el elemento frontal móvil o en la radio.

Insertar el elemento frontal móvil

Introducir primero el elemento frontal móvil en el acoplamiento inferior izquierdo, y seguidamente en el acoplamiento inferior derecho. A continuación, levantar el elemento frontal hasta que acople en los acoplamientos superiores.

El elemento frontal móvil también puede ser acoplado a presión de forma plana.


Para garantizar el funcionamiento correcto hay que prestar atención a que el elemento frontal haya sido acoplado por completo en los cuatro puntos de acoplamiento.


Para que el aparato funcione, en caso de utilizarse un elemento móvil nuevo o de otro aparato, deberá introducirse el número de código tal y como se describe más arriba.

Instrucciones generales para el usuario

Conexión/Desconexión

Pulsar brevemente la tecla .


Posibilidad adicional de conectar/desconectar: A través del encendido. Si se desea conectar el aparato mediante el proceso de encendido, es necesario haberlo desconectado previamente de igual manera. Tras haber desconectado el encendido podrá evitarse una desconexión del aparato pulsando la tecla  durante los próximos 3 segundos.

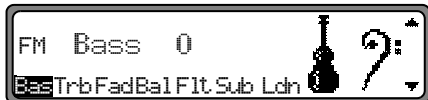
Observación: El aparato también puede ser conectado sin el proceso de encendido pulsando la tecla , sin embargo se desconectará automáticamente al cabo de 1 hora.

Ajuste de volumen

Girar el botón izquierdo . El volumen será subido o bajado.

Activación del menú de sonidos

Pulsar la tecla . El menú de sonidos será activado. Es posible escoger entre una de las siguientes funciones: **Bas** (graves), **Trb** (agudos), **Fad** (fader), **Bal** (balance), **Flt** (valor lineal), **Sub** (subwoofer) y **Ldn** (intensidad).




Los ajustes de los graves e agudos, se memorizan por separado para las bandas de frecuencia OM/OL/OC y FM, las informaciones de tráfico, las comunicaciones del sistema de navegación, el modo teléfono y el modo CD y CDC/AUX.

Ajuste de graves

Pulsar la tecla  y después la tecla multifuncional .




Ajustar el nivel de graves deseado mediante el botón giratorio derecho .

Ajuste de agudos (Treble)

Pulsar la tecla  y después la tecla multifuncional .

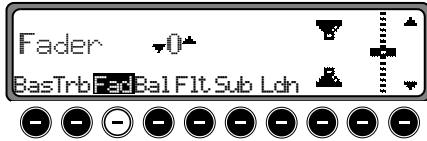


Ajustar el nivel de agudos mediante el botón giratorio derecho .

Instrucciones generales para el usuario

Fader (regulador de transición gradual de sonido)

Pulsar la tecla **SEL** y después la tecla multifuncional **Fad**.



Ajustar el nivel de transición (Fader) deseado mediante el botón giratorio derecho.

Ajuste del balance

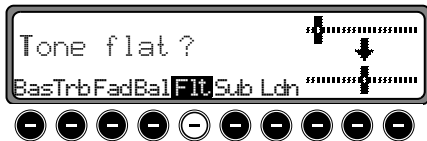
Pulsar la tecla **SEL** y después la tecla multifuncional **Bal**.



Ajustar mediante el botón giratorio derecho el balance deseado.

Ajuste del valor lineal

Pulsar brevemente la tecla **SEL**.



Pulsar la tecla multifuncional **Fit**, y aparecerá **Tone flat**. Pulsando de nuevo la tecla multifuncional **Fit** se regulan los ajustes de sonido de la fuente de señal seleccionada actualmente (p. ej., FM) en un valor medio.

Ajustar volumen de Subwoofer y Centerspeaker

Pulsar la tecla multifuncional **Sub**.



Ajustar mediante el botón giratorio derecho el volumen de Subwoofer deseado.

Intensidad: conexión/desconexión

Pulsar la tecla **SEL** y después la tecla multifuncional **Ldn**.



Con la tecla multifuncional **Ldn** elegir entre intensidad activada (ON) e intensidad desactivada (OFF). La intensidad está desactivada en OM, OL y OC.

Funcionamiento del sistema Navegación

¿Qué significa Navegación?

Bajo el nombre Navegación (lat. *navigare* = viajar en el mar) se entiende en general la determinación de la ubicación de un vehículo, el cálculo de la dirección y la distancia al destino deseado, así como la ruta a seguir. Como ayuda a la Navegación se emplean, entre otros, cuerpos celestes, puntos marcados, brújulas y satélites.

En el KD-NX1R se realiza la determinación de la posición a través del receptor GPS (GPS = Global Positioning System). El cálculo de la dirección y distancia al destino se realiza con ayuda de un mapa de carreteras digital, un ordenador de navegación y varios sensores. Para el cálculo de la ruta se utiliza adicionalmente una señal de taquímetro y de marcha atrás.

Por razones de seguridad, la guía al destino se realiza mayormente de forma audible con el apoyo de una visualización de dirección en el display.

Indicaciones de seguridad

- Observe en cada caso las normas vigentes de circulación por carretera.
- Respete con preferencia las señales de tráfico y las normas de circulación.
- La guía de la conducción está referida únicamente a turismos. No se hace referencia a consejos de conducción y a normas para otros vehículos (p. ej.: vehículos de servicio).
- Sólo puede introducir los lugares de destino si el vehículo está parado.

Zona digitalizada

En el CD Navegación que se adjunta, se halla digitalizado un mapa de carreteras. En dicho mapa de carreteras están grabadas las autopistas, autovías y carreteras nacionales, así como las carreteras regionales y comarcales. Grandes ciudades y municipios se hallan recogidos por completo. En los casos de pequeñas ciudades y municipios, se consideraron también las carreteras nacionales y comarcales o vías de tráfico, así como el centro de la localidad.

También se hallan ampliamente recogidas calles, zonas peatonales, direcciones prohibidas y otras regulaciones del tráfico. Por razón del continuo cambio de la red de carreteras y sus regulaciones de tráfico, puede existir alguna diferencia entre los datos del CD Navegación y las circunstancias del lugar.

Indicaciones generales

- Durante el funcionamiento en modo Navegación se seguirá oyendo la radio o el CD.

En la parte derecha del display se visualizará la distancia hasta la próxima indicación, así como el tiempo estimado de llegada.

- Si está activado el guiado hasta destino, puede cambiarse a modo radio pulsando la tecla **RAD**. Pulsando la tecla **CD** se cambia al modo CD.

Cuando son emitidas comunicaciones del sistema de Navegación, se visualiza automáticamente el menú Navegación.

- En el proceso de introducción de la dirección, sólo se visualizarán aquellas palabras, cifras o símbolos, que den sentido completo a la introducción.

Los datos son completados automáticamente.

Los espacios en blanco (p. ej.: Aldehuela de Ágrede) deben ser sustituidos por una línea “_”.

Las letras, cifras y símbolos pueden elegirse por medio de las teclas multifuncionales **1** a **9**. Los símbolos situados encima de cada tecla multifuncional pueden ser elegidos pulsando varias veces la respectiva tecla multifuncional.

No obstante, en las descripciones siguientes, la selección viene explicada por medio del botón giratorio derecho **➤**.

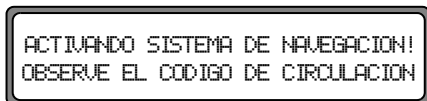
- **NAV** hace que se salga del menú actual y aparezca el menú anterior.

- En caso de una desviación en la ruta, el sistema calculará de nuevo el guiado hasta el destino.
- Para la emisión del aviso actual del sistema de navegación, pulsar el botón giratorio izquierdo **➤**.
- Durante un aviso del sistema de Navegación pueden ajustarse el volumen, por medio del botón giratorio izquierdo **➤**, y el sonido, pulsando la tecla **SEL** (véase página 8).
- Pulsando brevemente el botón giratorio izquierdo **➤** se llama, durante el guiado a destino, a informaciones adicionales, así como en caso de no estar activado el guiado hasta el destino, se obtendrá la posición actual. Véase “Informaciones durante el guiado hasta el destino”, en pág. 30.
- Un aviso del sistema de Navegación se podrá interrumpir pulsando botón giratorio izquierdo **➤**.
- Mantener pulsado el botón giratorio izquierdo **➤** durante más de 2 segundos durante una comunicación del sistema de Navegación; entonces se desconecta el aviso del sistema de Navegación y el guiado a destino se realiza únicamente por medio del display.
Al pulsar brevemente el botón giratorio izquierdo **➤** se activan de nuevo los avisos del sistema de navegación.
- Las marcas “scroll” **⬆** y **⬇** hacen referencia a una lista de opciones, en la que pueden ser pasadas las páginas por medio del botón giratorio derecho **➤**. Pulsando el botón giratorio derecho **➤** puede elegir cada una de las opciones de la lista y que van escritas en mayúsculas.

Funcionamiento del sistema Navegación

Selección navegación

Pulsar brevemente la tecla .



Tras esta indicación aparece el menú principal del sistema de Navegación.

Observación: En caso de ser la primera vez que se activa el modo de Navegación, es necesario cargar el CD correspondiente.

Si todavía no se finalizó la calibración del sistema de navegación, se solicitará realizar el recorrido de calibración (véase Manual de instalación/conexión).

Para el modo Navegación hace falta un CD de navegación con los datos del país en el que se encuentra el destino.


Si se va a activar un cálculo de ruta, debe introducirse el CD Navegación. Durante el cálculo parpadeará en el display el texto **CD**. Cuando se termina el proceso de cálculo, desaparece el texto **CD**, el CD Navegación puede extraerse y se puede colocar un CD de audio. En el caso de introducir destinos muy alejados hay que esperar para iniciar la marcha hasta que desaparezca la palabra **CD**.

Menú principal de navegación



Seleccionar

INTRODUCIR DESTINO,
MEMORIA DESTINO,
DESTINOS ESPECIAL,
ULTIMOS DESTINOS,

girando el botón derecho, y confirmar pulsando el botón .

- **INTRODUCIR DESTINO**
Lleva al menú de introducción de la dirección de destino Véase “Introducir destino”, en pág. 13.
- **MEMORIA DESTINO**
Contiene destinos memorizados previamente. Véase “Memoria de destinos”, en pág. 33.
- **DESTINOS ESPECIAL**
Menú para seleccionar destinos especiales locales o supra-regionales, así como destinos especiales en los alrededores. Destinos especiales son, p. ej., estaciones de servicio, aeropuertos u hospitales. Véase “Destinos especiales”, en pág. 33.

- **ULTIMOS DESTINOS**

Se visualizará una lista con las últimas 50 guiados hasta destinos. Con el botón giratorio derecho ● puede seleccionarse el destino deseado. Antes de confirmar pulsando el botón giratorio derecho ●, se puede acceder a información sobre el destino pulsando el botón giratorio izquierdo ●. Los destinos intermedios no se memorizan como último destino.

Introducir destino

En el menú de navegación, seleccionar con el botón giratorio derecho ● **INTRODUCIR DESTINO** y confirmar pulsando el botón.

Seleccionar país



En el caso de que su destino se halle en otro país, seleccione **ALEMANIA** con el botón giratorio derecho ● y confirme pulsándolo.



Seleccionar el país con el botón giratorio derecho ● y confirmar pulsando el botón.

Observación: Recomendamos que al seleccionar un destino lejano se seleccione un destino intermedio (véase página 22) hacia la mitad del recorrido.


Funcionamiento del sistema Navegación

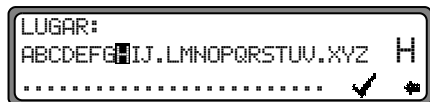
Introducir el lugar de destino




Se visualizará el último lugar introducido.


Si quiere introducir un destino en el mismo lugar, puede seleccionar directamente CALLE o CENTRO.

En el caso de que su destino se halle en otro lugar, seleccione el lugar con el botón giratorio derecho  y confirme pulsándolo.






Elegir una tras otra las letras, girando el botón derecho  y confirmar pulsándolo. La letra seleccionada se visualiza ampliada a la derecha.

Con la tecla multifuncional  se borrará la última letra introducida.

La introducción completa se borrará manteniendo pulsada la tecla multifuncional  durante más de 2 segundos.



Las letras ya introducidas aparecen invertidas. Como apoyo se visualiza el nombre del lugar más cercano a la introducción realizada. El aparato ofrece las posibles letras que faltan por seleccionar. Si no hay más posibilidades de introducción, el aparato completa de modo automático el nombre del lugar.

Para confirmar la introducción mantenga pulsado el botón giratorio derecho  durante más de 2 segundos o seleccionar con el gancho pequeño  y pulsar brevemente el botón giratorio derecho .

Si se ha introducido previamente el nombre completo del lugar o éste ha sido completado automáticamente, se pasará a la lista con lugares para cotejar o a la introducción de la calle o el centro ciudad.

Si en el lugar que se ha introducido no hay calles o sólo se puede seleccionar el centro ciudad, pasará directamente al menú de ruta.


Si se ha confirmado una introducción de lugar incompleta, se visualizará la lista de selección de lugar.

Funcionamiento del sistema Navegación



El lugar más cercano a la introducción realizada aparece en mayúsculas en la lista de selección de lugar.


Las marcas “scroll” indican que pueden ser seleccionados otros lugares en orden alfabético.

Elegir girando el botón giratorio derecho  y confirmar pulsándolo. (Véase “Indicaciones generales”, en pág. 11).

Una vez realizada la introducción correcta, se pasa automáticamente a introducir la calle o el centro ciudad. Si en el lugar que se ha introducido no hay calles o sólo se puede seleccionar el centro ciudad, pasará directamente al menú de ruta.

Si la selección no ha sido correcta, se visualizará la lista con lugares para cotejar.




Seleccionar el lugar deseado con el botón giratorio derecho , y confirmar pulsándolo.


Se pasa automáticamente a introducir la calle o el centro ciudad. Si en el lugar que se ha introducido no hay calles o sólo se puede seleccionar el centro ciudad, pasará directamente al menú de ruta.

Introducir la calle del lugar de destino




Seleccionar CALLE con el botón giratorio derecho , y confirmar pulsándolo.



Elegir una tras otra las letras, girando el botón derecho , y confirmar pulsándolo. La letra seleccionada se visualiza ampliada a la derecha.

Con la tecla multifuncional  se borrará la última letra introducida.

La introducción completa se borrará manteniendo pulsada la tecla multifuncional  durante más de 2 segundos.



Las letras ya introducidas aparecen invertidas. Como apoyo se visualiza el nombre de la calle más cercana a la introducción realizada. El aparato ofrece las posibles letras que faltan por seleccionar.

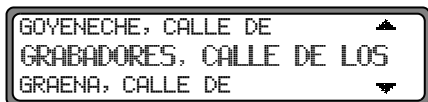
Funcionamiento del sistema Navegación

Si no hay más posibilidades de introducción, el aparato completa de modo automático el nombre de la calle.

Para confirmar la introducción mantenga pulsado el botón giratorio derecho ● durante más de 2 segundos o seleccionar con el gancho pequeño ✓ y pulsar brevemente el botón giratorio derecho ●.

Si se ha introducido previamente el nombre completo de la calle o éste ha sido completado automáticamente, se pasará a la lista con calles para cotejar o al menú de ruta.

Si se ha confirmado una introducción de calle incompleta, se visualizará la lista de selección de calle.



La calle más cercana a la introducción realizada aparece en mayúsculas en la lista de selección de calle.

Las marcas scroll indican que pueden ser seleccionadas otras calles en orden alfabético.

Elegir la calle girando el botón giratorio derecho ●, y confirmar pulsándolo.

Una vez realizada correctamente la introducción, se pasa al menú de ruta.

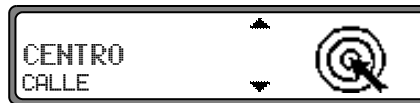
Si la selección no ha sido correcta, se visualizará la lista con calles para cotejar.



Seleccionar la parte deseada del lugar con el botón giratorio derecho ●, y confirmar pulsándolo.

Se cambia automáticamente al menú de ruta.

Introducir el centro del lugar de destino



Seleccionar CENTRO mediante el botón giratorio derecho ● y confirmar pulsando dicho botón.

Si el lugar seleccionado tiene un solo centro, entonces se cambiará automáticamente al menú de ruta.

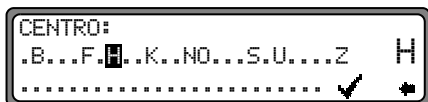
Si el número de centros es menor de 10, se visualizará la lista de centros.




Elegir el centro girando el botón derecho ●, y confirmar pulsándolo.


Si el número de centros es mayor de 9, se cambiará automáticamente a la introducción del centro.

Funcionamiento del sistema Navegación




Elegir una tras otra las letras, girando el botón derecho ●, y confirmar pulsándolo. La letra seleccionada se visualiza ampliada a la derecha.

Con la tecla multifuncional  se borrará la última letra introducida.

La introducción completa se borrará manteniendo pulsada la tecla multifuncional  durante más de 2 segundos.



Las letras ya introducidas aparecen invertidas. Como apoyo se visualiza el nombre del centro más cercano a la introducción realizada. El aparato ofrece las posibles letras que faltan por seleccionar. Si no hay más posibilidades de introducción, el aparato completa de modo automático el nombre de la centro.

Para confirmar la introducción mantenga pulsado el botón giratorio derecho ● durante más de 2 segundos o seleccionar con el gancho pequeño  y pulsar brevemente el botón giratorio derecho ●.

Si se ha introducido previamente el nombre completo del centro o éste ha sido completado automáticamente, se pasará al menú de ruta.

Si la selección no ha sido correcta, se visualizará la lista con centros para cotejar.



El centro más cercano a la introducción realizada aparece en mayúsculas en la lista de centros.

La marca scroll indica que pueden ser seleccionados otros centros por orden alfabético.

Elegir el centro girando el botón derecho ●, y confirmar pulsándolo.

Se cambia automáticamente al menú de ruta.

Observación: Pulsando el botón giratorio derecho ● durante más de 2 segundos, no habiendo elegido antes ninguna letra, aparecerá inmediatamente la lista con los posibles centros del lugar.

Funcionamiento del sistema Navegación

Menú de ruta



Seleccionar

GUARDAR DESTINO,
INICIO-R. RAPIDA (o INICIO-R. CORTA o
INICIO-R. DIN.),
NUMERO DE CALLE,
CRUCE,
OPCIONES DE RUTA

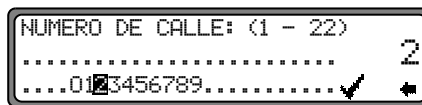
girando el botón derecho, y confirmar pulsando el botón ●.

- **GUARDAR DESTINO**
Lleva al menú de entrada para la memoria de destinos (véase página 20).
- **INICIO-R. RAPIDA** o **INICIO-R. CORTA** o **INICIO-R. DIN.**
Inicia el guiado al destino. Al mismo tiempo se visualiza la opción ajustada en ese momento (-R. CORTA para ruta corta, -R. RAPIDAE para ruta rápida y -R. DIN. para ruta dinámica).
- **NUMERO DE CALLE**
Aquí puede introducirse el número de portal en la calle seleccionada.
Esta función únicamente se halla disponible, si la información se halla guardada en el CD Navegación.

- **CRUCE**
Aquí puede definirse como punto destino una calle que cruce.
Esta función únicamente se halla disponible, si la información se halla guardada en el CD Navegación.
- **OPCIONES DE RUTA**
Aquí pueden seleccionarse opciones como ruta rápida, ruta corta, ruta dinámica, autopista, ferry y peaje.

Introducir número de portal en la calle de destino

En el menú de ruta, elegir con el botón giratorio derecho ● **NUMERO DE CALLE**, y confirmar la entrada pulsándolo.



Introducir el nº de portal de la calle de destino con el botón giratorio derecho ●, y confirmar la entrada manteniendo pulsado el botón durante más de 2 segundos. Para confirmar se puede seleccionar con el gancho pequeño y ✓ y pulsar brevemente el botón giratorio derecho ●.

Por condiciones del sistema se realiza el guiado a destino sólo hasta la zona del nº de portal introducido.



El guiado a destino comienza seleccionando **INICIO**.

Funcionamiento del sistema Navegación

Seleccionando GUARDAR DESTINO se produce un salto al menú de memoria de destinos.

Seleccionando OPCIONES DE RUTA se posibilita la elección de opciones de ruta.

Seleccionar girando el botón derecho ●, y confirmar la entrada pulsando el mismo botón.

Introducir cruce de la calle de destino

Elegir en el menú de ruta CRUCE con el botón giratorio derecho ●, y confirmar pulsándolo.



Elegir el cruce de la calle de destino girando el botón derecho ●, y confirmar pulsándolo.



El guiado a destino comienza seleccionando INICIO.

Seleccionando GUARDAR DESTINO se produce un salto al menú de memoria de destinos.

Seleccionando OPCIONES DE RUTA se posibilita la elección de opciones de ruta.

Seleccionar girando el botón derecho ●, y confirmar la entrada pulsando el mismo botón.

Ajustar opciones de ruta

En el menú de ruta, elegir con el botón giratorio derecho ● OPCIONES DE RUTA, y confirmar la entrada pulsándolo.



- RUTA RAPIDA
Con esta selección, se calcula la duración de viaje más corta posible.
- RUTA CORTA
Con esta selección, se calcula el recorrido más corto posible.

Observación: Se aconseja tener activado “RUTA CORTA” en grandes ciudades y sitios de aglomeración.

- RUTA DINAMICA
Con el guiado dinámico hacia el destino, la ruta se calcula teniendo en cuenta los mensajes de tráfico actuales.

Observación: Sólo puede seleccionarse si el sistema TMC ha sido activ. Véase “Activar/desactivar TMC”, en pág. 51.

Cuando está activado el guiado dinámico hacia el destino, las rutas se calculan con la opción de “RUTA DINAMICA”.


Funcionamiento del sistema Navegación

Para más información, véase “Navegación dinámica con TMC” en pág. 27.

- **RESTRICCIONES**

Brinda la posibilidad de activar o desactivar autopistas, ferries o carreteras de peaje.




Seleccione girando el botón derecho , y cambie las opciones pulsando el mismo botón.

Si se mantiene pulsado el botón durante más de 2 segundos, quedan grabados todos los ajustes y se sale del menú.


Observación: Las rutas sin autovías sólo pueden calcularse para las cercanías (hasta aprox. 200 km).




Guardar el destino introducido en la memoria de destinos



Para el guiado a destino no es absolutamente necesario grabar un destino en la memoria de destinos. Con ello se ahorra usted repetir la introducción manual, en caso de que nuevamente desee una conducción a ese mismo destino en el futuro.

En el menú de ruta seleccionar **GUARDAR DESTINO** y confirmar pulsando el botón giratorio derecho .



Para el destino introducido puede elegirse libremente un nombre de hasta 20 dígitos, que, al pulsar durante 2 segundos el botón giratorio derecho , queda automáticamente grabado en la memoria de destinos. Véase “Memoria de destinos”, en pág. 33.

Para memorizar se puede seleccionar con el gancho pequeño  y pulsar brevemente el botón giratorio derecho . Si no quiere dar un nombre concreto al destino, mantenga apretado el botón giratorio derecho  durante más de 2 segundos; de esta manera será guardada en la memoria de destinos la dirección que se introdujo anteriormente.

El último destino introducido puede incluirse en la lista en cualquier posición girando el botón derecho . Pulsando brevemente el botón giratorio derecho  se confirma la posición en la memoria.

Se pueden grabar un total de 50 destinos.

Funcionamiento del sistema Navegación



Para memorizar definitivamente en la memoria de destinos hay que iniciar el guiado hasta destino o seleccionar **DESTINO NUEVO** para introducir de nuevo el destino.

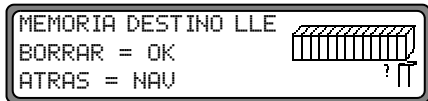
Eliminar destinos guardados

Seleccionar memoria de destinos (véase página 33).



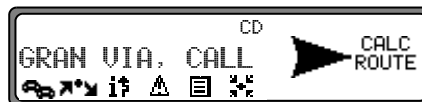
Seleccionar con el botón giratorio derecho ● el destino que va a ser borrado, y pulsar la tecla multifuncional **DEL**.

Memoria de destinos llena



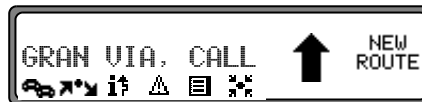
Se visualiza cuando la memoria de destinos está llena. Seleccionar entre **BORRAR** (salto a la memoria de destinos para borrar un destino) y **ATRAS** (interrupción de la memorización).

Cálculo del guiado hasta el destino



El aviso “se está calculando la ruta” indica que se está calculando el trayecto, lo que puede durar algunos segundos. Después de la primera comunicación de guiado hasta destino, en el display se visualiza la palabra **CD** que parpadea hasta que se haya calculado por completo la ruta. En el caso de introducir destinos muy alejados hay que esperar a iniciar la marcha hasta que deje de parpadear la palabra **CD**.

Calcular de nuevo el guiado hasta el destino



En caso de que no se siga el guiado actual a destino porque haya cortes de tráfico o desvíos o porque ha tenido un despiste o desatendido los consejos de guía, el sistema calculará inmediatamente un nuevo guiado a destino. Durante este nuevo cálculo, se visualiza **NUEVA RUTA** en el display.


Funcionamiento del sistema Navegación

Destino intermedio


La parada intermedia le ofrece la posibilidad de introducir un destino intermedio dentro de el guiado a destino actual.

Introducir destino intermedio



Pulsar la tecla multifuncional .




Elegir una opción con el botón giratorio derecho , y confirmar pulsándolo.

- MEMORIA DESTINOS (véase página 33) Elegir destino intermedio memorizado.


- INTRODUCIR DESTINO (véase página 13) Le brinda la posibilidad de introducir un destino intermedio con dirección exacta.
- DESTINOS ESPECIALES (véase página 33) Le brinda la posibilidad de elegir destinos especiales en calidad de destinos intermedios, mediante las opciones ALREDEDORES, CERCA DEL DESTINO y LUGAR/PAIS. Destinos intermedios son, p. ej., estaciones de servicio, aeropuertos, etc.
- ULTIMOS DESTINOS (véase página 13) Permite introducir la detención desde el destino final.

Iniciar el guiado hasta la parada intermedia



Para iniciar el guiado hasta destino intermedio, pulse el botón giratorio derecho .


La ruta se calcula y comienza el guiado hasta el destino.

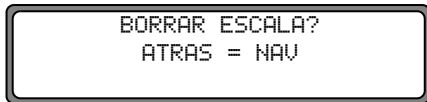
Observación: Durante el guiado hasta un destino intermedio, la visualización  aparecerá inversa.


Funcionamiento del sistema Navegación

Eliminar destino intermedio



Pulsar la tecla multifuncional .



Para borrar la escala, pulse el botón giratorio derecho  antes de que transcurran 8 segundos.

Se alcanzó la escala




Tras la indicación LLEGO A LA ESCALA, comenzará automáticamente el guiado al destino final.

Función de atascos


Esta función permite cancelar los siguientes pasos de la ruta a partir del próximo cruce, en caso de que se prevea un atasco o un corte de calle inminente.

Introducir longitud del atasco




Pulsar la tecla multifuncional .



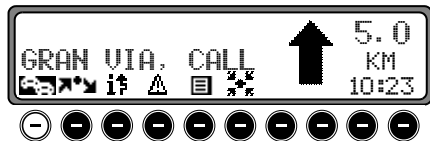
Introducir la longitud del atasco con el botón giratorio derecho , y confirmar pulsando el mismo botón.




En el display aparecerá  invertido, y la ruta será calculada de nuevo.


Funcionamiento del sistema Navegación

Eliminar bloqueo



Pulsar la tecla multifuncional .




Para cancelar un bloqueo, pulse el botón giratorio derecho  antes de que transcurran 8 segundos.

Interrumpir el guiado hasta el destino

Pulsar la tecla .



La navegación se cancelará si se aprieta el botón giratorio derecho  antes de que transcurran 8 segundos.

En caso contrario continúa el guiado hasta el destino.

Funcionamiento del sistema Navegación

Aclaraciones sobre el guiado hasta el destino

Una vez introducido el destino (dirección), el sistema calcula la ruta y da un aviso por los altavoces:

“Puede comenzar el viaje”.

Los consejos de conducción le serán transmitidos por medio de avisos de voz y a través del display.

Pulsando el botón giratorio izquierdo ● puede escuchar nuevamente el aviso actual de voz.

Pulsando el botón giratorio derecho ●, puede visualizarse la dirección a seguir, en caso de que, p. ej. en un cruce, no se concretice una dirección clara a seguir.



Siga entonces, por favor, la dirección que marca la flecha. La visualización durará 8 segundos después de pulsar el botón giratorio derecho ●.



¡Peligro de accidente!

¡Si algún consejo de conducción se hallara en contradicción con el vigente Código de Circulación, siempre deberá obedecer este último!

Como aclaración les mostraremos algunos ejemplos de posibles consejos de conducción:

- “Cuando sea posible, dé media vuelta”.



Se encuentra en dirección errónea y debe girar cuando sea posible.

- “Gire a la derecha después de 300 metros”.



La flecha indicadora ► señala la calle por la que hay que girar.

La escala de barras a la derecha visualiza la distancia, y la parte en negro disminuye progresivamente según se va acercando el cruce.

Funcionamiento del sistema Navegación

- “Siga circulando por esta calle”.



Este aviso le indica que tiene que seguir el recorrido de la calle.

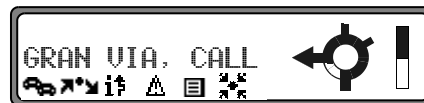
- “Girar a la izquierda en el próximo cruce” o “Sitúese a la izquierda”.



Este consejo aparece cuando está previsto un giro. “Sitúese a la izquierda” no significa que tenga que pasar inmediatamente al carril de giro.

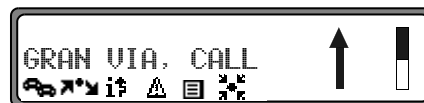
Observación: En cruces y glorietas sólo se mostrarán las bocas de las calles que se deben dejar de lado.

- “Por favor, salga en la tercera salida a la derecha”.



Este aviso le indica cuál es la salida (marcada con flecha) que debe utilizar en la glorieta.

- “Ahora, siga recto”.



En ese punto debe seguir recto.

- “Siga en el sentido de las flechas”.



Este aviso le dice que se encuentra en una calle no digitalizada (p. ej. garajes, estacionamientos, parkings) que no forma parte del mapa digital de carreteras. La flecha indica la dirección al destino en línea aérea.

- “Pasados 2 kilómetros salga por la derecha”.



Seguir por la derecha significa que la calle se divide y se debe seguir la correspondiente dirección.

- “Ha llegado a su destino”.



El destino introducido se ha alcanzado, por lo que finaliza el guiado hasta el destino.

Navegación dinámica con TMC

Observación: El guiado dinámico hacia el destino no es posible en todos los países.

Para emplear la navegación dinámica o las funciones descritas más adelante debe conectarse el sistema TMC, según se describe en “Activar/desactivar TMC” en pág. 51.

La posibilidad de que durante el guiado dinámico hacia el destino deba calcularse una nueva ruta hace que el sistema de navegación pueda pedirle que introduzca el CD de navegación (si no se encuentra introducido).

¿Qué es el guiado dinámico hacia el destino?

Con el guiado dinámico hacia el destino, la ruta se calcula teniendo en cuenta los mensajes de tráfico actuales.

Los mensajes de tráfico son emitidos por una emisora de radio TMC junto con el programa de radio; el sistema de navegación los recibe y procesa. Estos mensajes de tráfico se reciben de forma gratuita.


Observación: Puesto que los mensajes de tráfico son emitidos por las emisoras de radio, no podemos garantizar que la información sea completa y correcta.

Funcionamiento del sistema Navegación

Guiado dinámico

En el menú de rutas, seleccionando INICIO-R. DIN. se inicia el guiado dinámico hasta el destino.

Si está activado el guiado dinámico hasta el destino se comprueba constantemente si existen mensajes relevantes para la ruta seleccionada. El cálculo de la ruta se realiza teniendo en cuenta los mensajes de tráfico actuales con la opción de “RUTA RAPIDA”. Si durante la comprobación se determina que existen mensajes de tráfico que afectan al guiado hacia el destino, el aparato calcula automáticamente una nueva ruta al destino.

En el display aparece la indicación NEW ROUTE. Además se escuchará el siguiente mensaje: “Se está calculando de nuevo la ruta en función de los mensajes de tráfico actuales”. En el display aparece  en modo inverso.

Observación: Si no puede hallarse ninguna emisora TMC, aparece la indicación ACTUALMENTE RECEPCION DE TMC NO ES POSIBLE. Al cabo de unos instantes se vuelve al display de guiado hacia el destino.




Si no puede recibirse una emisora TMC pasados 10 minutos también aparece la indicación ACTUALMENTE RECEPCION DE TMC NO ES POSIBLE y se escucha una breve señal acústica.

Su sistema de navegación puede recibir informaciones TMC estando o no seleccionada una emisora TMC. Sin embargo, para garantizar una recepción óptima de informaciones TMC recomendamos seleccionar una emisora TMC. Durante el

funcionamiento de radio (FM) reconocerá que está seleccionada una emisora TMC por la indicación TMC. Véase “Indicación de emisoras TMC”, en pág. 52.


Indicación de informaciones de tráfico


Los mensajes de tráfico actuales pueden visualizarse como texto normal. Existen varias posibilidades para consultar informaciones actuales de tráfico.

Las informaciones de tráfico pueden consultarse a través de la tecla multifuncional  y  en el display de guiado hasta el destino, y –en caso de no estar activado el guiado al destino– en el menú de información a través de la tecla multifuncional .

Display de guiado al destino:




Pulsando la tecla multifuncional  se muestra la lista de las informaciones de tráfico actualizadas relevantes para la ruta calculada.

Pulsando la tecla multifuncional  aparece una lista de todas las informaciones de tráfico actualizadas disponibles en ese momento.


Observación: Si no están disponibles informaciones de tráfico actualizadas, aparece la indicación MENSAJE DE TRAFICO NO RECIBIDO.

Funcionamiento del sistema Navegación

Menú de información:

Si no está activado el guiado hasta el destino, el menú de información puede activarse pulsando el botón izquierdo .




Pulsar la tecla multifuncional .

Aparecerá una lista de las informaciones de tráfico actualizadas disponibles en ese momento.

En la lista de las informaciones de tráfico actualizadas pueden obtenerse informaciones más detalladas para cada mensaje.

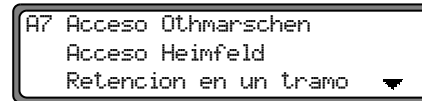



Las marcas de desplazamiento en el borde derecho del display indican que pueden seleccionarse informaciones de tráfico adicionales.

Seleccione el mensaje girando el botón derecho  y confírmelo pulsando ese mismo botón.

Una vez confirmada la información de tráfico deseada, ésta se visualiza de forma completa. Un mensaje de tráfico típico tiene la siguiente estructura:

- un número de autopista o carretera nacional
- una indicación general del sentido de circulación
- una indicación detallada del lugar y el sentido de circulación
- la incidencia en cuestión
- en caso de conocerse, la causa




Si aparecen marcas de desplazamiento en el borde derecho del display, la información de tráfico ocupa más de 3 líneas. Pulsando la tecla  se vuelve a la lista de las informaciones de tráfico actualizadas.

Funcionamiento del sistema Navegación


Informaciones durante el guiado hasta el destino




Pulsar el botón giratorio izquierdo .


Se mostrará el destino, la distancia y el tiempo estimado de llegada.




Si se halla definido un destino intermedio, se visualizará dicho destino, la distancia y el tiempo estimado de llegada. Mediante la tecla multifuncional  puede visualizarse el destino final.

El salto al modo de guiado hasta destino se produce apretando de nuevo el botón giratorio izquierdo  o una vez transcurridos 8 segundos sin activar nada.



Consulta de la duración del viaje y los kilómetros recorridos

Pulse el botón giratorio izquierdo  durante el guiado a destino.



Pulse la tecla multifuncional .





Se indican la duración del viaje, los kilómetros recorridos y la velocidad media. Pulsando el botón derecho  o la tecla multifuncional  se vuelve al display de guiado al destino.

Las informaciones sobre la duración del viaje, los kilómetros recorridos y la velocidad media también pueden consultarse del modo descrito anteriormente después de llegar al destino, mientras siga agitándose la bandera de destino.

Funcionamiento del sistema Navegación

Visualizar los ajustes de ruta





Pulsar el botón giratorio izquierdo  durante el guiado a destino. Pulsar la tecla multifuncional .

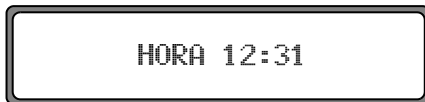


Se visualizan las opciones de ruta.
Pasados 8 segundos se retornará a la pantalla de guiado hasta el destino.

Consultar hora actual



Pulsar el botón giratorio izquierdo  durante el guiado a destino. Pulsar la tecla multifuncional .




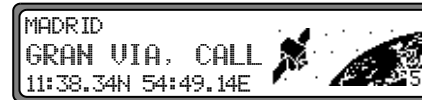
En el display aparecerá la hora actual. Pasados 8 segundos se retornará a la pantalla de guiado hasta el destino.

Acceder a la posición actual


Durante el guiado a destino se puede consultar la posición actual.




Pulsar la tecla multifuncional .




Se visualizará la posición actual con nombre de la calle (si se dispone de éste), longitud y latitud, así como el número de satélites que se reciben.

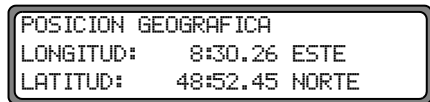
Pulsando el botón giratorio derecho  se retorna al display de guiado hasta el destino.

Cuando no esté activado el guiado al destino, acceda al menú de información pulsando el botón giratorio izquierdo .



Funcionamiento del sistema Navegación



Pulse la tecla multifuncional .




Se indica la posición geográfica.

Pulsando el botón giratorio derecho  o la tecla multifuncional  se vuelve al menú de información.


Consultar lista de calles


Durante el guiado a destino se puede consultar la lista de ruta planificada.



Pulsar la tecla multifuncional .



Se visualizará la calle actual y los nombres de las calles hasta llegar al destino. En la lista de ruta pueden pasarse las páginas girando el botón giratorio derecho .

Pulsando el botón giratorio derecho  se retorna al display de guiado hasta el destino.

Observación: Después de introducir el destino, dura unos instantes hasta que sea establecida la lista de ruta.

Si el vehículo se encuentra en la zona “Off Road” (calles no localizadas en la memoria) en el momento de introducir el destino, no se podrá establecer una lista de ruta hasta que se alcance una calle que se encuentre memorizada.

Memoria de destinos

Seleccionar en el menú principal del sistema de Navegación **MEMORIA DESTINO** mediante el botón giratorio derecho ●, y confirmar la entrada pulsando el mismo botón.



La memoria de destinos contiene destinos personales. Una vez guardada, ya no se necesita realizar la introducción manualmente.



Seleccionar el destino con el botón giratorio derecho ●, y confirmar pulsándolo.

Se produce un salto al menú de ruta.

Destinos especiales

Menú para la selección de destinos especiales en una lista pre-determinada. Destinos especiales son, p. ej., estaciones de servicio, aeropuertos u hospitales.



Seleccionar en el menú principal del sistema de Navegación **DESTINOS ESPEC** mediante el botón giratorio derecho ●, y confirmar la entrada pulsando el mismo botón.



Elegir y confirmar una opción mediante el botón giratorio derecho ●.

- Destinos especiales **ALREDEDORES / CERCA DEL DESTINO**
Pueden seleccionarse destinos especiales cercanos a la posición actual del vehículo, así como destinos especiales cercanos al destino.



Seleccionar una categoría por medio del botón giratorio derecho ●, y confirmar pulsando el mismo botón.

Funcionamiento del sistema Navegación



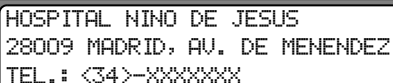
HOSPITAL NINO 2.1 KM➔
SECCION HOSP.GENE 2.3 KM➔

Los destinos se enumeran por orden de distancia. Los datos en kilómetros corresponden a la distancia directa (por aire) entre el destino especial y la ubicación actual.

Las flechas situadas tras los datos de la distancia indican la dirección en el aire hasta el destino especial correspondiente (p. ej.: ➔ Destino especial está situado en la dirección correcta ➔ Destino especial está situado en la dirección contraria).

Seleccionar el destino deseado por medio del botón giratorio derecho ●.

Pulsando el botón giratorio izquierdo ● aparecerán informaciones sobre el destino seleccionado (p. ej.: un hospital).



HOSPITAL NINO DE JESUS
28009 MADRID, AV. DE MENENDEZ
TEL.: <34>-XXXXXXX

Confirmar la entrada con el botón giratorio derecho ●. Se produce un salto al menú de ruta.

- Destinos especiales LUGAR / PAIS
Pueden elegirse libremente los destinos especiales de los países de destino incluidos en el CD de navegación.



ESPAÑA
LUGAR
NACION ENTERA

Elegir con el botón giratorio derecho ● entre (véase página 13), LUGAR y NACION ENTERA y confirmar pulsando el botón.

Selección LUGAR

Pueden elegirse destinos especiales en un lugar determinado que debe introducirse.




LUGAR:
ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ H
..... ✓ ➔

Introducir el nombre del lugar con el botón giratorio derecho ●, y confirmar pulsándolo.

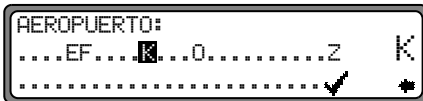
Después, elegir el lugar introducido de la lista de lugares con el botón giratorio derecho ●, y confirmar de nuevo pulsando.




Se visualizarán los destinos especiales del lugar seleccionado.


Seleccionar una categoría por medio del botón giratorio derecho , y confirmar pulsando el mismo botón.

Se mostrará una lista con destinos especiales, y en caso de existir más de 9 anotaciones, se pedirá la introducción de las letras.




Introducir y confirmar el destino especial. Confirmar el destino especial en la lista que aparece, pulsando el botón giratorio derecho .

Se produce un salto al menú de ruta.

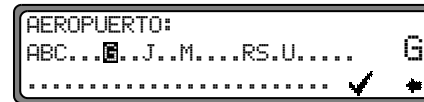
Observación: Pulsando el botón giratorio derecho  durante más de 2 segundos, si no se ha elegido antes ninguna letra, aparecerá inmediatamente la lista con los destinos especiales posibles.


Selección NACION ENTERA




Seleccionar una categoría por medio del botón giratorio derecho , y confirmar pulsando el mismo botón.

Se mostrará una lista con destinos especiales, y en caso de existir más de 9 anotaciones, se pedirá la introducción de las letras.



Introducir y confirmar el destino especial. Confirmar el destino especial en la lista que aparece, pulsando el botón giratorio derecho .

Se produce un salto al menú de ruta.

Observación: Pulsando el botón giratorio derecho  durante más de 2 segundos, si no se ha elegido antes ninguna letra, aparecerá inmediatamente la lista con los destinos especiales posibles.

Funcionamiento del sistema Navegación

Configuración del sistema

En el menú principal del sistema de Navegación, pulsar la tecla **NAV**.

Se activará el menú de configuración de sistema.



Seleccionar

HORA,
GUARDAR POSICION,
JUEGOS,
IDIOMA,
ANIMACIONES,
UNIDAD DE MEDIDA,
ANUNCIO LLE,
CALCULADORA EURO

girando el botón derecho, y confirmar pulsando el botón .

- HORA
El reloj interno del sistema puede adaptarse a la hora local.
- GUARDAR POSICION
Se puede memorizar la posición actual, que quedará guardada en la memoria de destinos.
- JUEGOS
Se puede elegir entre varios juegos.
- IDIOMA
Ajustar idioma en el sistema de Navegación.

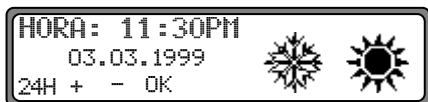
- ANIMACIONES
Las animaciones en el display pueden ser activadas o desactivadas.
- UNIDAD DE MEDIDA
La indicación de medida puede cambiarse de metros a yardas.
- ANUNCIO LLE
La indicación del tiempo previsto de llegada puede conectarse o desconectarse.
- CALCULADORA EURO
Pueden calcularse el valor de diversas monedas en euros o el valor entre otras monedas.

Ajustar la hora

Para poder conseguir una correcta navegación en trayectos que precisen de un cálculo determinado de tiempo, pudiendo así realizar el cálculo del tiempo estimado de llegada, es preciso que la señal horaria GMT, emitida por el satélite, sea ajustada en concordancia con la hora local.




Ajustar y confirmar HORA en el menú de configuración de sistema.



Con la tecla multifuncional **24H** se cambia entre los modos de indicación horaria de 24 horas o 12 horas.



Con las teclas multifuncionales **+** o **-** se salta de media hora en media hora.

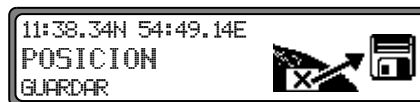
Apretando el botón giratorio derecho  o la tecla multifuncional **OK** se acepta la hora seleccionada.

Se retornará al menú de configuración de sistema.


Almacenar posición



Ajustar y confirmar **ALMACENAR POSICION** en el menú de configuración de sistema.






Se visualizarán las coordenadas de la posición actual (latitud y longitud).


Confirmar de nuevo pulsando el botón giratorio derecho .



Introducir el nombre de la ubicación actual del vehículo.

Para confirmar el nombre introducido, mantenga pulsado el botón giratorio derecho  durante más de 2 segundos. Para confirmar se puede marcarse con el gancho pequeño y  y pulsar brevemente el botón giratorio derecho .

De este modo se llama automáticamente la memoria de destinos (véase página 33).

Con el botón giratorio derecho , seleccionar en la memoria de destinos la posición deseada y confirmar pulsando dicho botón.

Funcionamiento del sistema Navegación

Acceder a la posición actual

Activar la memoria de destinos (véase página 33) y seleccionar el destino mediante el botón giratorio derecho ●.

Si la posición actual no pertenece a una zona digitalizada, entonces se le guiará lo más cerca posible del destino, a lo largo del recorrido digitalizado. Se genera el aviso “El destino está cerca”. Para llegar al destino, debe seguirse la dirección de las flechas.

Seleccionar un juego



Seleccionar y confirmar JUEGOS en el menú de configuración de sistema.

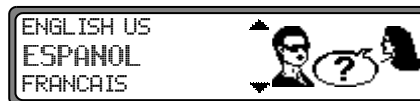


Seleccionar un juego mediante el botón giratorio derecho ●.

Seleccionar idioma



Seleccionar y confirmar IDIOMA en el menú de configuración de sistema.



Seleccionar un idioma mediante el botón giratorio derecho ●. Pulsando el botón se selecciona el idioma correspondiente.

En algunos idiomas podrá elegir entre una voz masculina o femenina.



Seleccionar un tipo de voz mediante el botón giratorio derecho ●. Pulsando el botón, quedará instalado y adaptado el tipo de voz.


Una vez realizada la instalación, se retornará automáticamente al menú de configuración de sistema.


Animaciones



Seleccionar y confirmar ANIMACIONES en el menú de configuración de sistema.



Pulsando brevemente el botón giratorio derecho , seleccionar entre Animaciones ENCENDIDO o APAGADO.

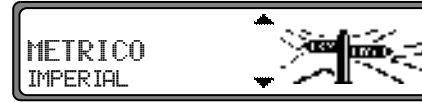
Pulsando durante un momento el botón giratorio derecho  se acepta el ajuste.


Se retornará automáticamente al menú de configuración de sistema.

Selección de la unidad de medida



Seleccionar y confirmar UNIDAD MEDIDA en el menú de configuración de sistema.



Seleccionar la unidad de medida mediante el botón giratorio derecho . Pulsando el botón se acepta la unidad de medida seleccionada.

Se retornará automáticamente al menú de configuración de sistema.

Observación: METRICO equivale a la medida en metros.
IMPERIAL equivale a la medida en yardas.

Funcionamiento del sistema Navegación

Conectar/desconectar la indicación del tiempo previsto de llegada



Ajustar y confirmar ANUNCIO LLE en el menú de configuración de sistema.

ETA significa Estimated Time of Arrival - tiempo previsto de llegada.



Pulsando brevemente el botón giratorio derecho ●, seleccionar entre anuncio de ETA ENCENDIDO o APAGADO.

Pulsando durante un momento el botón giratorio derecho ● se acepta el ajuste.

Se retornará automáticamente al menú de configuración de sistema.


Calculadora de euros


Puede calcularse el valor de diversas monedas en euros o el valor entre otras monedas.





En el menú de configuración de sistema; seleccionar y confirmar CALCULADORA EURO.



Para cambiar la moneda de salida, pulsar la tecla multifuncional .

Para cambiar la moneda de llegada, pulsar la tecla multifuncional .

Después de pulsar una de las dos teclas multifuncionales ( o ) puede seleccionarse la moneda.




Seleccionar la moneda mediante el botón giratorio derecho ●. Pulsando el botón se acepta la moneda seleccionada.

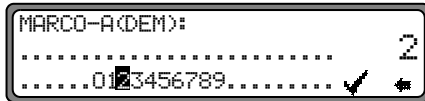
Se produce un cambio a la calculadora de euros.




Funcionamiento del sistema Navegación

Para abandonar la calculadora pulsar la tecla **NAV** hasta que se alcance el menú deseado.

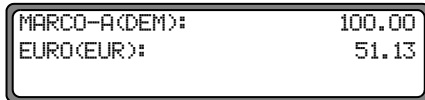


Para efectuar el cálculo de cambio de moneda pulsar el botón giratorio derecho .

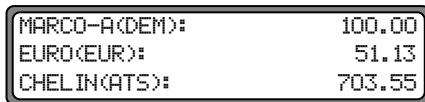


Introducir el importe con el botón giratorio derecho , y confirmar la entrada manteniendo pulsado el botón durante más de 2 segundos. Para confirmar se puede seleccionar con el gancho pequeño y  y pulsar brevemente el botón giratorio derecho .

Se visualizará el resultado.



En el cálculo de cambio de, p. ej., de marcos alemanes (DEM) a chelines austríacos (ATS), se visualizará también el importe en euros (EUR).



Pulsando la tecla **NAV** podrá hacerse una nueva introducción.

Modo radio

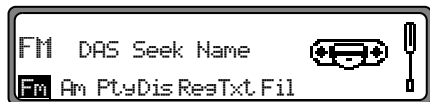
Conectar el modo radio

Pulsar brevemente la tecla **RAD**.

Se ajustará automáticamente la última banda de frecuencias ajustada.

Conectar el modo de menú de radio

En el modo radio, pulsar la tecla **RAD**.



El modo de menú de radio será conectado e indicado. Si dentro de los siguientes 8 segundos no se pulsa ninguna tecla, el aparato volverá a la indicación normal del modo radio.

Ajustar la banda de frecuencias FM

En el modo de menú de radio, pulsar la tecla multifuncional

Fm.



Se ajustará la última emisora seleccionada y el último nivel seleccionado.

Pulsando repetidas veces se pueden seleccionar los niveles DAS Seek Qual., DAS Seek Name, Stations FIX y Stations RDS.

- DAS Seek Qual. (véase también pág. 68)
- DAS Seek Name (véase también pág. 68)
- Stations FIX (véase también pág. 68)
- Stations RDS (véase también pág. 68)

Ajustar la banda de frecuencias AM

En el modo de menú de radio, pulsar la tecla multifuncional

Am.



Se ajustarán la última banda de frecuencias y la última emisora seleccionadas.

Para seleccionar las bandas de frecuencias MW (Onda media - OM), LW (Onda larga - OL) y SW (Onda corta - OC), pulsar varias veces la tecla multifuncional **Am** una y otra vez, hasta que quede ajustada la banda de frecuencias deseada.

Posibilidades de ajuste para la selección de emisoras

La emisora deseada puede ser ajustada mediante Autostore dinámico (FM), Autostore (OM, OL), búsqueda automática de emisoras, búsqueda de emisoras mediante función Scan, sintonización manual y mediante las teclas de emisoras.

Autostore dinámico (FM-DAS)

En el modo de menú de radio, pulsar la tecla multifuncional **Fm** hasta que aparezca **DAS Seek Qual.** o **DAS Seek Name** en el display.



En el modo FM DAS aparecerán en el display las emisoras que se reciben según el ajuste introducido mediante las teclas multifuncionales.



La emisora deseada se ajusta pulsando la tecla que se encuentra por debajo de la abreviación de la estación emisora. Si la emisora elegida transmite varios programas/programas regionales, se puede escoger el programa deseado en un submenú visualizado automáticamente.



Si ya se eligió anteriormente un programa de esta cadena de emisoras, el que haya sido almacenado en último lugar será aceptado sin tener que efectuar una entrada de programa adicional.

La tecla multifuncional **->** indica que pulsando estas teclas es posible mostrar y seleccionar otras emisoras.

Si los nombres de emisoras son utilizados abusivamente para transmitir publicidad o noticias, esta emisora será calificada con la abreviatura L-1... L-Z (L = Local). Esto impide que la barra visualizadora inferior cambie a cada momento. Al seleccionar una emisora, ésta será marcada con una estrella (p. ej.: L*1).

Durante su primera puesta en funcionamiento, y tras efectuarse una interrupción del suministro de corriente, el receptor precisará de poco tiempo para analizar las señales de las emisoras. La visualización se llevará a cabo paso a paso.

Búsqueda de emisoras FM-DAS


Girar el botón giratorio derecho **●** hacia la izquierda/derecha. El aparato muestra las emisoras receptibles e identificables en orden alfabético ascendente y descendente.

Búsqueda automática de emisoras MW, LW, SW


Girar el botón giratorio derecho **●** hacia la derecha/izquierda en la banda de frecuencias deseada (MW, LW, SW). La radio busca las frecuencias de las emisoras en ambos sentidos de banda: hacia abajo y hacia arriba.

Modo radio

Búsqueda Scan

Pulsar el botón giratorio derecho  en la banda de frecuencias deseada (FM, MW, LW, SW); en el display aparecerá SC.



Comienza una búsqueda automática de emisoras. El primer recorrido de búsqueda se realizará a un nivel insensible; todos los demás recorridos se llevarán a cabo a un nivel más sensible. Las emisoras que se puedan recibir serán audibles durante 8 segundos. Si se desea mantener el programa recibido, pulsar el botón giratorio derecho .



Observación: En FM DAS la búsqueda Scan se realizará por orden alfabético.

Filtrado de emisoras en FM-DAS

Es posible desactivar la visualización de diferentes emisoras de la lista de emisoras FM-DAS.

En el modo de menú de radio, pulsar la tecla multifuncional **Fil**.



Con el botón giratorio derecho  pueden seleccionarse las emisoras individualmente. Pulsando el botón giratorio derecho .

podrá seleccionar entre **Play** (emisora sin filtro) y **Skip** (emisora con filtro).

Para conectar o desconectar la función de filtro, deberá pulsar varias veces la tecla multifuncional **Fil** y conectar (**Fil on**) o desconectar (**No Fil**) la función de filtro.

Selección Program Type (PTY)

En el modo de menú de radio, pulsar la tecla multifuncional **Pty**.



Después, con la tecla multifuncional **Pty** seleccionar el PTY deseado (véase también pág. 69).

Observación: Sólo se pueden seleccionar los PTY que estén actualmente a disposición.

Si se ha elegido un PTY, sólo se seleccionarán en FM DAS las emisoras equipadas con este PTY.

Seleccionando **NO PTY**, volverán a visualizarse todas las emisoras en FM DAS.

Activar/desactivar visualización de PTY

Ajustar el modo de menú de radio.



Con la tecla multifuncional **Dis** seleccionar entre PTY (PTY visualización activada) o **Frequency** (PTY visualización desactivada).

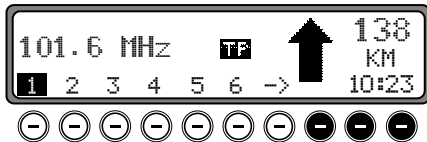
Llamar/memorizar emisoras en FM

En el modo de menú de radio, seleccionar con la tecla multifuncional **Fm** el nivel **Stations FIX** o **Stations RDS**.

- **Stations FIX** (véase también pág. 68)
- **Stations RDS** (véase también pág. 68)

Memorizar: Se pueden memorizar hasta 12 frecuencias o emisoras.

Para memorizar la emisora o programa que se desee, pulsar la tecla multifuncional **1 - 6** o **7 - 12** hasta que suene una señal acústica.



Para acceder a las ubicaciones de memoria 7 - 12, pulsar la tecla multifuncional **->**.

Llamada: Pulsar la tecla multifuncional **1 - 6** o **7 - 12**. Se llama la emisora memorizada.

Llamada/Memorización de emisoras MW, LW, SW

Memorización: Es posible memorizar 12 emisoras para cada banda de frecuencias en las teclas previstas para ello. Buscar la emisora deseada y pulsar la tecla multifuncional deseada, hasta que suene una señal acústica.

Para acceder a las ubicaciones de memoria 7 - 12, pulsar la tecla multifuncional **->**.



Llamada: Pulsar la tecla multifuncional **1 - 6** o **7 - 12**. Se llama la emisora memorizada.

Modo radio

Autostore MW, LW (OM en OL)

En la banda de frecuencias deseada, pulsar la tecla **RAD**.



Pulsar la tecla multifuncional **AS** varias veces hasta que aparezca **Autostore on** en el display.

Pulsar la tecla multifuncional **AS** hasta que aparezca **Seek Autostore** en el display.

Se memorizan las 6 emisoras de mejor recepción, por orden de calidad, en las teclas de emisoras.

Para abandonar el nivel de memoria Autostore, desconectar este nivel pulsando la tecla multifuncional **AS** hasta que aparezca (off) en el display. La radio volverá nuevamente al nivel de las teclas de emisoras.

Sintonización manual FM

En el modo de menú de radio, seleccionar con la tecla multifuncional **FM** el nivel **Stations FIX**.



Pulsar la tecla multifuncional **Man** dos veces.
Girar entonces el botón giratorio derecho.

Se llevarán a cabo sintonizaciones en secuencias de 100 kHz. En el display se indica con la abreviatura **MAN** que está activa la sintonización manual. Si no se gira durante un tiempo el botón derecho desaparece **MAN** y se desconecta la sintonización manual.

Sintonización manual MW, LW, SW

En la banda de frecuencias deseada, pulsar la tecla **RAD**.



Pulsar la tecla multifuncional **Man** dos veces.

Girar entonces el botón giratorio derecho.

Se efectuarán sintonizaciones en secuencias de 9 kHz (OM), 3 kHz (OL) o 5 kHz (OC).

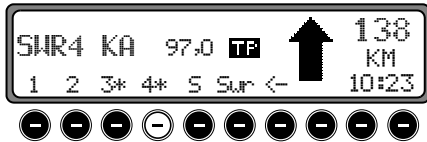
En el display se indica con la abreviatura **MAN** que está activa la sintonización manual. Si no se gira durante un tiempo el botón derecho desaparece **MAN** y se desconecta la sintonización manual.

Regionalización

La función RDS-Diversity se efectúa a un nivel suprarregional. Por esta razón, puede ocurrir que, mediante la función RDS-Diversity, se conmute entre diferentes emisoras regionales con programación distinta. Si se diera este caso, habrá que localizar el subprograma regional concreto de forma directa.

Si una estación emisora transmite varios programas regionales, esto se podrá ver después de haber seleccionado dicha estación.

Las emisoras que disponen de programas regionales adicionales son caracterizadas por un asterisco (p. ej.: 4*).



Al seleccionar una de estas emisoras (p. ej.: 4*) se visualizarán todos los subprogramas regionales sintonizables de la emisora en cuestión.

Seguidamente se podrá seleccionar el subprograma regional deseado (p. ej., **Ka**).



Si, a pesar de la función RDS-Diversity, la calidad de recepción de un subprograma regional empeora, hay que tener en cuenta que la mayoría de subprogramas regionales sólo se transmiten en pocas frecuencias. Es por eso que, sólo en algunas ocasiones, el aparato podrá recurrir alternativamente a frecuencias con mejor calidad de recepción.

Activar/desactivar la función de regionalización

Ajustar el modo de menú de radio.



Con la tecla multifuncional **Res** activar (on) o desactivar (off) la función de regionalización.

Activar/desactivar la visualización de frecuencias

Ajustar el modo de menú de radio.

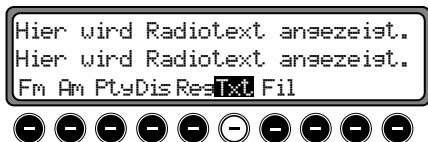


Con la tecla multifuncional **Dis** seleccionar entre Frequency (visualización de frecuencias activada) o PTY (visualización de frecuencias desactivada).

Modo radio

Activar/desactivar el texto de radio

Ajústese el modo de menú de radio en FM. Con la tecla multifuncional **Txt** activar el texto de radio.



De todos los datos que la emisora ofrece, el autorradio filtra y muestra una información por texto de radio.

Sólo puede ser visualizado el texto de radio si la emisora elegida ofrece este servicio.

Es posible que, en situaciones de mala recepción o averías, no sea posible visualizar o se visualice de modo incompleto un texto de radio.

Para abandonar el nivel de texto de radio, pulsar la tecla multifuncional **RAD**.

Observación: Dado que en el texto de radio se transmiten informaciones que varían a cada momento, y para que el conductor se distraiga lo menos posible, recomendamos que sólo se visualice dicho texto estando el vehículo parado. Sólo de este modo se podrá prevenir posibles accidentes.

Programa de tráfico TP (Traffic Program)

Si una emisora RDS-Diversity emite mensajes de tráfico TP, es posible interrumpir el modo de funcionamiento CD, CDC/AUX, OM, OL, OC, o la supresión de volumen, y recibir el mensaje TP transmitido. Además, puede escucharse una emisora en FM conectando las informaciones sobre tráfico de otra emisora en FM.

La activación de las funciones de mensajes de tráfico dependen de que el sistema TMC esté conectado o desconectado (véase “Activar/desactivar TMC”, en pág. 51).

Si el TMC está desconectado:

- Para sintonizar una emisora TP existen dos posibilidades diferentes:
 - **seguimiento automático**
 - **programación directa**

En el caso del **seguimiento automático**, siempre se acepta como emisora TP la emisora FM escuchada en ese momento. Si la emisora FM sintonizada no cumpliera los requisitos de recepción o no fuera una emisora TP, el aparato buscará, siguiendo determinados criterios, otra emisora TP. En el caso de la **programación directa** puede programarse una emisora TP que no sea la emisora FM que se esté escuchando. De esta forma es posible, p. ej., escuchar una emisora FM en concreto conectando las informaciones sobre el tráfico de otra emisora FM.

Si la emisora TP programada deja de recibirse correctamente, el aparato pasa a seguimiento automático hasta que pueda sintonizarse otra vez la emisora TP programada.

Si el TMC está conectado:

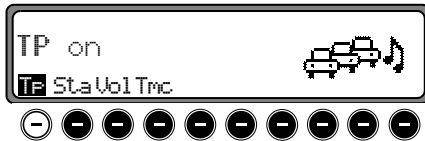
- Con el sistema TMC, el equipo es capaz de seleccionar por sí solo una emisora adecuada con programa de tráfico. En la medida de lo posible, se selecciona una emisora TMC como emisora de tráfico. Normalmente, la emisora TMC seleccionada ofrece las mejores informaciones de tráfico para la región en la que se encuentra. Si no está disponible ninguna emisora TMC, se selecciona la emisora de tráfico más potente.

Si una emisora RDS ofrece informaciones sobre el tráfico, esto se visualizará en el display mediante TP.

Si la función TP está activada, esto se indicará en el display mediante el símbolo invertido TP.

Activar/abandonar el menú TP

Activar: Pulsar la tecla TP (no se podrá transmitir ninguna información sobre el tráfico).



Pulsar la tecla multifuncional TP.

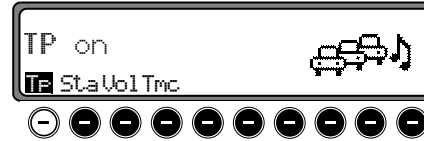
Abandonar: Pulsar la tecla TP o el menú TP desaparecerá automáticamente después 8 segundos sin accionar ninguna tecla.

Conexión/desconexión del programa de tráfico TP

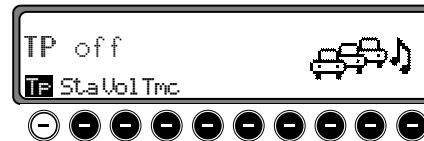
En todos los modos de funcionamiento y en todas las bandas de frecuencia puede conectarse o desconectarse TP pulsando la tecla TP durante más de dos segundos.

TP también puede activarse o desactivarse en el menú TP.

Activar: Para conectar TP en el menú TP, pulsar la tecla multifuncional TP varias veces hasta que aparezca TP on en el display.



Desactivar: Para desactivar TP en el menú TP, pulsar la tecla multifuncional TP varias veces hasta que aparezca TP off en el display.



Después de pasar a la visualización normal, TP quedará desactivado.

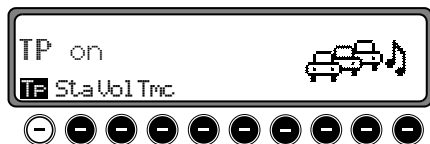
Modo radio

Seleccionar seguimiento automático

Sólo es aplicable con el TMC **desactivado**.

En todos los modos de funcionamiento y en todas las bandas de frecuencia puede activarse el seguimiento automático pulsando la tecla **TP** durante más de dos segundos.

Para conectar el seguimiento automático en el menú TP, pulsar la tecla multifuncional **TP** varias veces hasta que aparezca TP on en el display.



Nota: Si antes se programó una emisora TP de forma directa, ésta volverá a ser ajustada como emisora TP.

Seleccionar/borrar la programación directa

Sólo es aplicable con el TMC **desactivado**.

Activar el menú TP.

Seleccionar: Pulsar la tecla multifuncional **Sta**.



Seleccionar con el botón giratorio derecho **●** la emisora TP deseada. Transcurridos unos instantes sin accionar ningún

mando se conecta la emisora seleccionada.

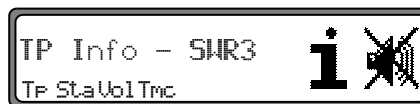
Borrar: Pulsar la tecla multifuncional **Sta**.



Seleccionar **●** Autoselect con el botón giratorio derecho y confirmar pulsándolo. Transcurridos unos instantes sin accionar ningún mando se borra la programación directa. Abandonar el menú TP.

Activar/desactivar la supresión de volumen

Tras haber sintonizado una emisora TP ó EON es posible activar la supresión de volumen pulsando brevemente la tecla **TP**.



Después, únicamente se oirán los mensajes de tráfico y los mensajes del sistema de navegación. Pulsando nuevamente la tecla **TP** se desactiva la supresión de volumen.

Interrupción de un mensaje TP

Durante el mensaje TP, pulsar brevemente la tecla **TP**. El mensaje que se está transmitiendo en ese momento se interrumpirá, y el aparato volverá al modo de funcionamiento seleccionado anteriormente.

Volumen de los mensajes TP

Activar el menú TP. Pulsar la tecla multifuncional **Vol**.



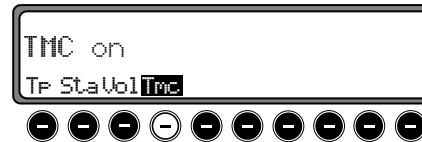
Con el botón giratorio de la derecha pueden seleccionarse cuatro ajustes diferentes (0 - 3). Esto significa que, dependiendo del ajuste, el volumen se eleva en un valor determinado.

- Ajuste 0 - no hay elevación del volumen
- Ajuste 1 - ligera elevación del volumen
- Ajuste 2 - elevación media del volumen
- Ajuste 3 - gran elevación del volumen

Activar/desactivar TMC

Observación: Consulte más informaciones sobre el sistema TMC en “Navegación dinámica con TMC”, en pág. 27.

Activar el menú TP.



Activar:

Pulsar la tecla multifuncional **Tmc** varias veces hasta que aparezca **TMC on** en el display.

Si el TMC está activado no es posible elegir libremente una emisora con programa de tráfico. El propio aparato seleccionará una emisora TMC siempre que pueda recibirse. Esa emisora pasará a ser la emisora de tráfico.

Desactivar:

Pulsar la tecla multifuncional **Tmc** varias veces hasta que aparezca **TMC off** en el display.

Si el TMC está desactivado es posible elegir libremente una emisora con programa de tráfico.

Observación: No es posible seleccionar ni acceder a funciones de navegación dinámica (ruta dinámica, información de tráfico).

Modo radio

Indicación de emisoras TMC

Si una emisora de radio transmite informaciones TMC además de su programación radiofónica, esto se visualiza en el display mediante la indicación TMC. Las informaciones TMC son recibidas y evaluadas por el sistema de navegación. Estos mensajes de tráfico se reciben de forma gratuita.

TMC aparece en **letras normales**:

La emisora actualmente seleccionada es una emisora TMC.
El sistema TMC está desactivado.



TMC aparece en **letras inversas**:

La emisora actualmente seleccionada es una emisora TMC.
El sistema TMC está activado.



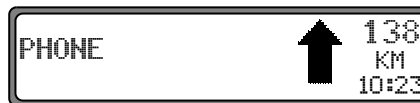
Modo silencio del teléfono

En caso de disponer de instalación de teléfono y de que la línea de modo silencio del teléfono esté conectada al autorradio, es posible ajustar el modo de funcionamiento del mismo en el menú del PSM (véase página 60).

Si se ajusta **MUTE**, la radio pasará al modo silencio en caso de haber una llamada telefónica.

Si se ajusta **Audio sil.**, el tono del teléfono será emitido a través del autorradio en caso de haber una llamada (deberá estar conectado el encendido del vehículo).

Sin embargo, esto sólo puede realizarse si existe una instalación con salida de altavoces para manos libres adicional al teléfono que esté conectada a la radio. En ambos casos aparecerá **PHONE** en el display.



Aclaraciones respecto a discos compactos (CD)

Un CD sucio puede llevar a cortes de la emisión del tono. Para garantizar un nivel óptimo de sonido, respétese lo siguiente:

- El CD hay que cogerlo sólo por los bordes. No se debe tocar jamás la superficie del disco; es preciso mantenerla limpia.
- No se debe pegar nada sobre el CD.
- Proteja el CD contra la luz del sol directa y fuentes de calor, tales como calefacciones, etc.
- Antes de ponerlo en marcha, límpiase el CD con un paño de limpieza a la venta en establecimientos, pasando el trapo por encima, desde el centro hacia el borde. No deben ser utilizados disolventes como gasolina, diluyentes u otros detergentes comerciales, así como sprays anti-estáticos.


Cuando reproduce un CD-R (grabable)



Usted puede reproducir sus CD-Rs originales en esta unidad.

- Antes de reproducir los CD-Rs, lea atentamente todas las instrucciones y precauciones.
- Podría suceder que algunos CD-Rs grabados con grabadoras de CD no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características del disco o por los siguientes motivos:
 - Discos sucios o rayados.
 - Condensación de humedad en el lente interior de la unidad.
 - Suciedad en el lente captor del interior.
- Utilice únicamente CD-Rs “finalizados”.
- Los CD-RWs (reescribibles) no se pueden reproducir en este receptor.
- No utilice CD-Rs con etiquetas o rótulos adhesivos pegados sobre su superficie. Podrían producir fallos de funcionamiento.


- Nota:**
- No inserte un CD de 8cm (CD simples) en la ranura de carga. (Estos tipos de CD no pueden ser expulsados).
 - No inserte ningún CD cuya forma no sea la habitual — un corazón o una flor, por ejemplo, pues se producirá una avería.

Introducción/expulsión de CD

Pulsar la tecla ; el display se desplazará hacia abajo y se hará visible la ranura de discos CD. Introducir el CD en la ranura, con el lado estampado mirando hacia arriba. El aparato introduce el CD automáticamente y comienza a reproducir el disco desde el primer título. Después vuelva a colocar el display en su posición original.

Después de haber reproducido el último título, el aparato comienza de nuevo con la reproducción del primer título del CD. Si ya se encuentra un CD introducido dentro, pulsar la tecla . Si lo último que se tenía seleccionado era el modo cambiador de CD/AUX, entonces habrá que cambiar con la tecla multifuncional  de nuevo a modo CD.



Para expulsar un CD, mantenga la tecla  pulsada durante un tiempo; el display se desplazará hacia abajo, y el disco CD será expulsado. Ahora se puede sacar el CD. Después vuelva a colocar el display en su posición original.

Nota: **Al desconectar el aparato no será expulsado el CD, sino que se quedará metido dentro.**

Modo CD

Salto de títulos: hacia adelante/hacia atrás

Pulsar la tecla multifuncional **>|** (hacia adelante) o **|<** (hacia atrás).



Girando el regulador derecho, se pueden sobresaltar varios títulos hacia adelante o hacia atrás. Después de alcanzar el último título, el aparato volverá al primer título. Análogamente se efectúa un cambio del primer título al último título.

Si al seleccionar la función de salto de título, para saltar un título hacia atrás, el título ya llevaba sonando más de 10 segundos, entonces lo que ocurrirá es que este mismo título volverá a sonar desde el principio.

Búsqueda de introducción

Pulsar el botón giratorio derecho **●**, **SC** aparece en el display.



Todos los títulos del CD que vengan a continuación serán reproducidos durante 10 segundos cada uno. Para finalizar el proceso de detección exploradora (Scan), apriétese de nuevo el botón giratorio derecho **●**.

Avance/retroceso rápidos

Pulsando la tecla multifuncional **>** se acciona el avance rápido (audible), y pulsando la tecla multifuncional **<** se activa el retroceso rápido (audible).



Soltando la tecla multifuncional, se finaliza el proceso de avance/retroceso rápido.

Reproducción arbitraria (Random Play)

Pulsando la tecla multifuncional **Rnd** se activa el sistema de reproducción arbitraria. Los títulos del CD serán reproducidos en orden arbitrario. Las letras **Rnd** aparecerán invertidas.



Pulsando de nuevo la tecla multifuncional **Rnd** se borrará la función “reproducción arbitraria”.

Repetición de títulos (Repeat)

Pulsando la tecla multifuncional **RPT** se activa la “Repetición de títulos”. Las letras **RPT** aparecerán invertidas.



Pulsando de nuevo la tecla multifuncional **RPT** se desactivará la función de “Repetición de títulos”.

Número de títulos y tiempo total de reproducción

En modo de cambiador CD, pulse la tecla **CD**. Pulsando la tecla multifuncional **Trk** aparece indicado durante un momento el tiempo transcurrido del título que se está escuchando en ese momento.



Pulsando la tecla multifuncional **Tt1** aparecerá indicado durante un momento el número de títulos y el tiempo completo de duración del CD actual.

Circuito protector de temperatura

Para evitar que el diodo láser se caliente demasiado, el aparato dispone de un circuito protector de temperatura.

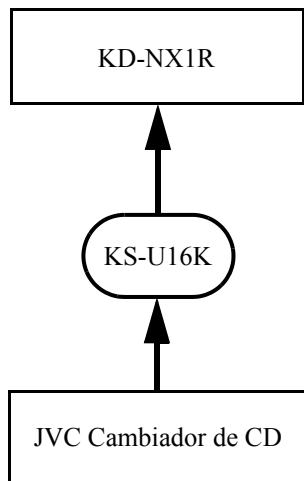
Al activarse dicho circuito protector, aparecerá durante 8 segundos el aviso **TEMP** y el aparato volverá nuevamente al modo de radio.

Después de transcurrir una fase de enfriamiento, podrá ser accionada nuevamente la función de modo CD. Si aun así la temperatura llegara a sobrepasar unos límites tolerables, el aparato retornará al modo de radio.

Modo cambiador de CD

Preparación del cambiador de CD

Podrá conectar cualquier cambiador de CD JVC (serie CH-X excepto CH-X99) a esta unidad usando el adaptador para cambiador de CD JVC KS-U16K (en venta por separado). Una vez realizadas las conexiones, se podrá realizar la operación en cuanto se inserte un cargador de CD en el cambiador de CD. Los demás ajustes se llevarán a cabo a través de la KD-NX1R.




Observación: Cuando conecte su cambiador de CD, refiérase al manual de instrucciones suministrado para su cambiador de CD y el KS-U16K.


Carga/descarga del cargador de CD


Para retirar el cargador de discos CD, abra la placa corrediza del cambiador, y apriete la tecla de expulsar. El cargador será expulsado y podrá ser extraído.

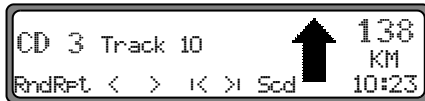
Nota: Los CD mal colocados no serán reproducidos.

Reproducción de CD

Pulsar brevemente la tecla . Si era el cambiador de CD lo último que se hallaba activado, o si no hay colocado ningún CD para la reproducción, entonces se encuentra ahora en el menú del cambiador de CD.

Si lo último seleccionado ha sido el modo de CD, entonces habrá que cambiar con la tecla multifuncional  de nuevo al modo del cambiador de CD.



El disco CD escuchado en último lugar será reproducido justo en el sitio donde se había abandonado al desconectar el equipo. Los CD colocados pueden seleccionarse girando el botón giratorio derecho . Durante el tiempo de selección se visualizarán las indicaciones `Loading CD X`. A continuación, se visualizará el número de compartimento del cargador, así como el número que está sonando del CD seleccionado.



Si el compartimento seleccionado (p. ej.: compartimento 2) careciera de CD, el display lo indicará brevemente mediante el aviso `NO CD 2`.

Una vez terminado el último título de un CD, pasa a reproducirse automáticamente el siguiente disco.



Salto de títulos: hacia adelante/hacia atrás

Pulsar la tecla multifuncional  (hacia adelante) o  (hacia atrás).

Girando el regulador derecho, se pueden sobresaltar varios títulos hacia adelante o hacia atrás. Después de alcanzar el último título, el aparato volverá al primer título. Análogamente se efectúa un cambio del primer título al último título.

Si al seleccionar la función de salto de título, para saltar un título hacia atrás, el título ya llevaba sonando más de 10 segundos, entonces lo que ocurrirá es que este mismo título volverá a sonar desde el principio.

Búsqueda de introducción

Pulsar el botón giratorio derecho , `SC` aparece en el display. Todos los títulos del CD que vengan a continuación serán reproducidos durante 15 segundos cada uno. Para finalizar el proceso de detección exploradora (Scan), apriétese de nuevo el botón giratorio derecho .

Modo cambiador de CD

Avance/retroceso rápidos

Pulsando la tecla multifuncional **>** se acciona el avance rápido (audible), y pulsando la tecla multifuncional **<** se activa el retroceso rápido (audible).

Soltando la tecla multifuncional, se finaliza el proceso de avance/retroceso rápido.

Reproducción arbitraria (Random Play)

Pulsando la tecla multifuncional **Rnd** se activa el sistema de reproducción arbitraria. Los títulos del CD serán reproducidos en orden arbitrario. Las letras **Rnd** aparecerán invertidas. Pulsando de nuevo la tecla multifuncional **Rnd** se borrará la función “reproducción arbitraria”.

Repetición de títulos (Repeat)

Pulsando la tecla multifuncional **Rpt** se activa la “Repetición de títulos”. Las letras **Rpt** aparecerán invertidas. Pulsando de nuevo la tecla multifuncional **Rpt** se desactivará la función de “Repetición de títulos”.

Número de títulos y tiempo total de reproducción

En modo de cambiador CD, pulse la tecla **CD**. Pulsando la tecla multifuncional **Trk** aparece indicado durante un momento el tiempo transcurrido de la pista actual.

Pulsando la tecla multifuncional **Ttl** aparecerá indicado durante un momento el número de títulos y el tiempo completo de duración del CD actual.

Menú de PSM (Modo de ajustes preferidos)

Acceder/abandonar el menú de PSM

Tras haber accedido al menú de PSM, podrán ser efectuados los siguientes ajustes básicos, dependiendo de los intereses personales del usuario.

Primer nivel:

- Gal - Regulación de volumen dependiendo de la velocidad
- Tel - Funcionamiento del teléfono
- Col - Ajuste de color del display
- Lcd - Ajuste del display
- Led - Ajuste del diodo intermitente
- M/S - Ajuste para optimizar la recepción

Segundo nivel:

- Nav - Ajuste de comunicación del sistema de navegación
- Aux - Ajuste de entrada AUX
- Comp - Ajuste para la visualización de la brújula
- Bev - Ajuste del volumen de la señal acústica

Se accede al menú de PSM apretando la tecla **SEL** durante más de 2 segundos.



Para acceder al segundo nivel del menú de PSM pulse la tecla multifuncional **→**.

Para abandonar el menú de PSM pulsar de nuevo la tecla

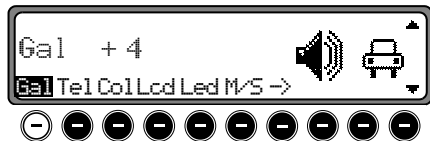


Menú de PSM (Modo de ajustes preferidos)

Ajuste de la conexión GAL

La conexión GAL representa una conexión reguladora del autorradio destinada a alzar automáticamente el volumen del mismo, dependiendo de la velocidad del vehículo. Esta función está ideada para compensar los ruidos de marcha que se producen al conducir a una velocidad elevada.

Acceder al menú de usuario. Pulsar la tecla multifuncional **Gal**. Seleccionar entre 0 y +15 pulsando el botón giratorio de la derecha.



Mediante el ajuste de GAL es posible fijar el inicio de la subida de volumen que corresponda a la velocidad de recorrido. El ajuste será memorizado automáticamente.

Significado:

- 0 - sin subida de volumen
- +1 - la subida de volumen comienza a baja velocidad
- +15 - la subida de volumen comienza cuando se alcanza una velocidad elevada

Funcionamiento en caso de Telefon Mute (Tel)

Si se tiene instalado en el vehículo un teléfono con función “manos libres”, la conversación telefónica puede ser efectuada a través del autorradio. Así no será necesario montar un altavoz adicional. Para ello, las líneas de señal (NF - Teléfono, Entrada y Masa - Teléfono Entrada) deben estar conectadas al autorradio.

Para efectuar el ajuste deseado acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **Tel** elegir entre **Audio Sis.** y **Mute**.



- **Mute** - Conexión modo silencio del teléfono
- **Audio Sis.** - Conversación telefónica a través del autorradio

Menú de PSM (Modo de ajustes preferidos)

Ajuste del color del display (Col)

Mediante este ajuste se puede elegir entre dos colores de iluminación diferentes.

Para efectuar el ajuste deseado acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **Col** elegir entre *red* (rojo) y *yellow* (amarillo).



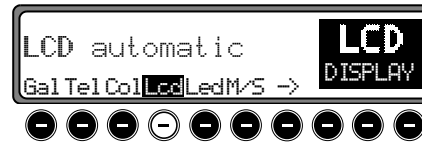
El ajuste será memorizado automáticamente.

Ajuste del display (Lcd)

Para el ajuste del display es posible elegir entre tres opciones.

- Representación negativa del display (*negative*)
- Representación positiva del display (*positive*)
- Ajuste automático del display (*automatic*) - esto significa que, dependiendo del nivel de iluminación del vehículo, la representación del display será positiva o negativa.

Para efectuar el ajuste deseado acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **Lcd** elegir entre *negative*, *positive* o *automatic*.



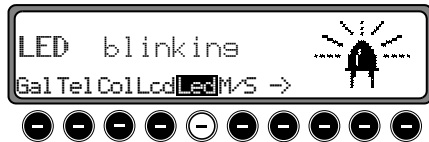
El ajuste será memorizado automáticamente.

Menú de PSM (Modo de ajustes preferidos)

Ajuste del diodo intermitente (LED)

Mediante esta función puede ser conectado o desconectado el efecto intermitente del diodo (parpadea al desconectar el encendido).

Acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **Led** elegir entre `blinkin` (LED conectado) y `off` (LED desconectado).



El ajuste será memorizado automáticamente.

Ajuste para optimizar la recepción (M/S)

Para optimizar la recepción pueden ser realizados tres ajustes destinados a suprimir perturbaciones y reflexiones de la recepción.

Acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **M/S** elegir entre `Stereo`, `Mono` y `Auto`.



- **Auto** - Ajuste para funcionamiento normal - es decir: el aparato cambia de estéreo a mono y viceversa según el nivel de calidad de recepción (lo cual garantiza un ajuste óptimo para casi todas las zonas de recepción).
- **Stereo** - Ajuste para situaciones de recepción extraordinarias - esto significa que el aparato se ajusta continuamente en estéreo.
- **Mono** - Ajuste para recepciones durante las cuales constantemente se dan reflexiones - es decir, el aparato permanece constantemente en Mono.

El ajuste se activa inmediatamente y también permanece cuando se apaga el aparato.

Ajuste de la comunicación del sistema de navegación (Nav)

Mediante esta función se puede ajustar el modo en que se escuchan los mensajes del sistema de navegación.

- **only** - Se suprime el volumen de la fuente de audio y únicamente se escucha el mensaje del sistema de navegación.
- **mixed** - Se baja el volumen de la fuente de radio que se está escuchando. La comunicación del sistema de navegación se ajusta al mismo volumen que tenía la fuente de audio pero todavía es posible regularlo entre +/-6 dB. Si, a continuación, se varía el volumen de la fuente de audio, también variará el volumen de sistema de navegación.
- **independ** - La fuente de audio y el sistema de navegación pueden ajustarse a valores independientes.

Para efectuar el ajuste deseado acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **→** acceder al segundo nivel del menú de PSM. Con la tecla multifuncional **Nav** elegir entre **only**, **mixed** y **independ**.



El ajuste será memorizado automáticamente.

Entrada AUX (Aux)

Si no se encuentra conectado un cambiador de CD, se pueden conectar las conexiones NF del cambiador de CD. De este modo, podrá conectar a estas conexiones un aparato externo (Reproductor de MD, etc.).

Para efectuar el ajuste deseado acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **→** acceder al segundo nivel del menú de PSM. Con la tecla multifuncional **Aux** elegir entre **AUX Mode on** (encendido) y **AUX Mode off** (apagado).



El ajuste será memorizado automáticamente.

En el modo CD hay que pulsar la tecla multifuncional **Aux** para seleccionar el modo AUX.

Menú de PSM (Modo de ajustes preferidos)

Visualización de la brújula

Si no está activado el guiado hasta destino, existe la posibilidad de visualizar una brújula en la parte derecha del display. Para efectuar el ajuste deseado acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **→** acceder al segundo nivel del menú de PSM. Con la tecla multifuncional **COMP** elegir entre **Show COMPASS** (se visualizará la brújula) y **Hide COMPASS** (no se visualizará la brújula).

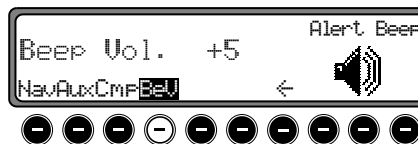
Si están desactivados la visualización de la brújula y el guiado hasta destino, en el modo FM-DAS se ocuparán 9 teclas multifuncionales con abreviaturas de emisoras.



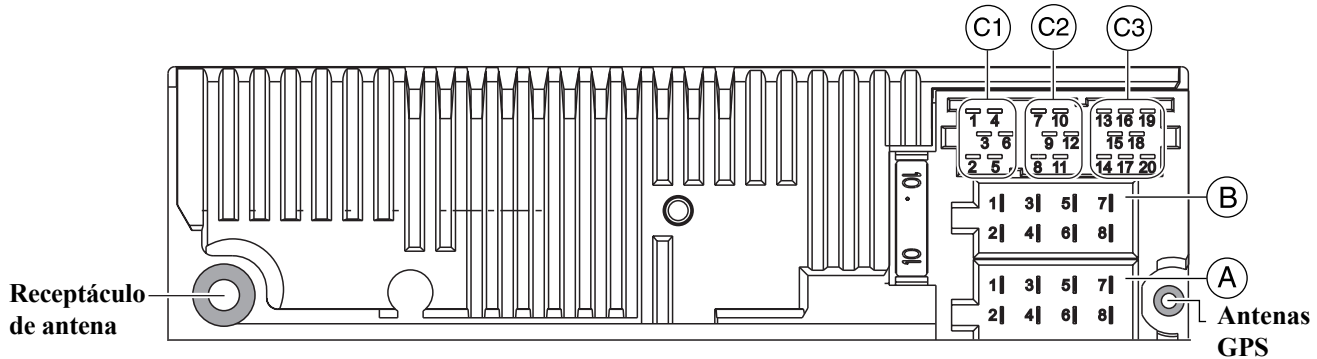
El ajuste será memorizado automáticamente.

Volumen de la señal acústica

Mediante esta función puede regularse el volumen de las señales acústicas (p. ej.: la confirmación de memorización). Para efectuar el ajuste deseado acceder al menú de PSM. Pulsando la tecla multifuncional **→** acceder al segundo nivel del menú de PSM. Pulsar la tecla multifuncional **BeU**. Seleccionar entre 0 (silencioso) y +5 (alto) pulsando el botón giratorio de la derecha **●**.



El ajuste será memorizado automáticamente.



¡Atención! Los bornes 30 y 15 han de ser conectados siempre por separado, puesto que, en caso contrario, se elevaría el consumo de corriente al estar desconectado el aparato. No todos los vehículos disponen de la cámara de conexión A. Medir, por tanto, los niveles de tensión antes del montaje.

Cámara A

- 1 Señal de velocidad (GAL)
- 2 Señal de las luces de marcha atrás
- 3 Conmutación a modo silencio para el teléfono/desconexión
- 4 Positivo permanente (Borne 30)
- 5 Salida de control para antena automática/amplificador
- 6 Iluminación (Borne 58)
- 7 Positivo conmutado (Borne 15)
- 8 Masa (Borne 31)

Cámara B

- 1 Altavoz trasero derecho +
- 2 Altavoz trasero derecho -
- 3 Altavoz delantero derecho +
- 4 Altavoz delantero derecho -
- 5 Altavoz delantero izquierdo +

- 6 Altavoz delantero izquierdo -
- 7 Altavoz trasero izquierdo +
- 8 Altavoz trasero izquierdo -

Cámara C1

- 1 LineOut parte trasera izquierda
- 2 LineOut parte trasera derecha
- 3 BF Masa
- 4 LineOut parte delantera izquierda
- 5 LineOut parte delantera derecha
- 6 LineOut subwoofer

Cámara C2

- 7-12 Conexión específica para cambiador de CD JVC (véase página 56)

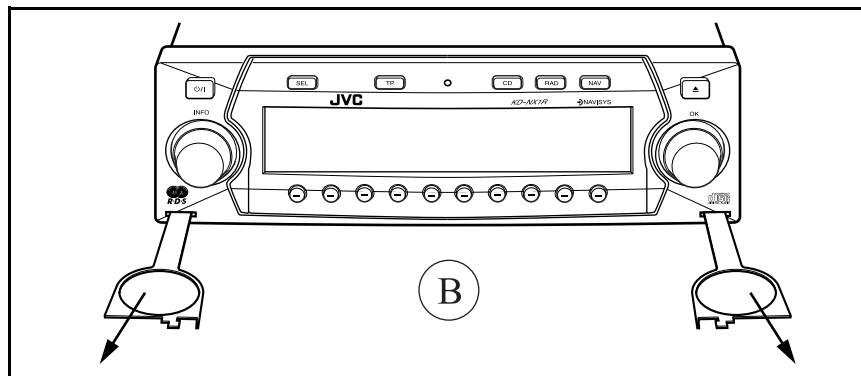
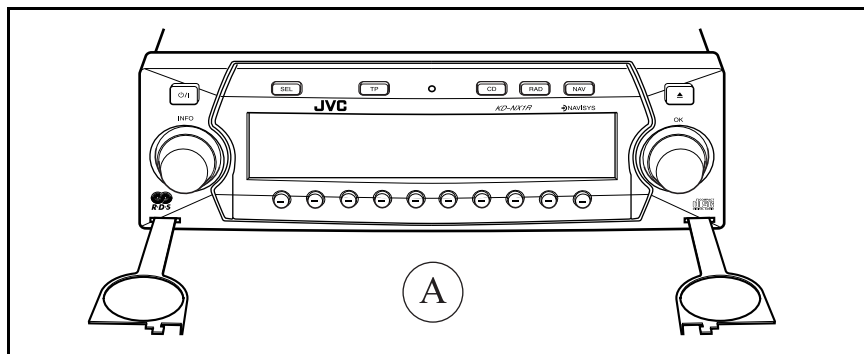
Cámara C3

- 13 Entrada teléfono BF
- 14 Entrada teléfono a masa
- 15-17 Conexión específica para cambiador de CD JVC (véase página 56)
- 18 CD BF masa (AUX)
- 19 CD BF izquierda (AUX)
- 20 CD BF derecha (AUX)

Instrucciones de montaje y desmontaje

A este aparato de radio le ha sido acoplado un soporte universal para pozos de montaje según DIN. No se necesita un marco de montaje. El aparato es introducido en el pozo de montaje y sujetado con los pasadores incluidos en el suministro.

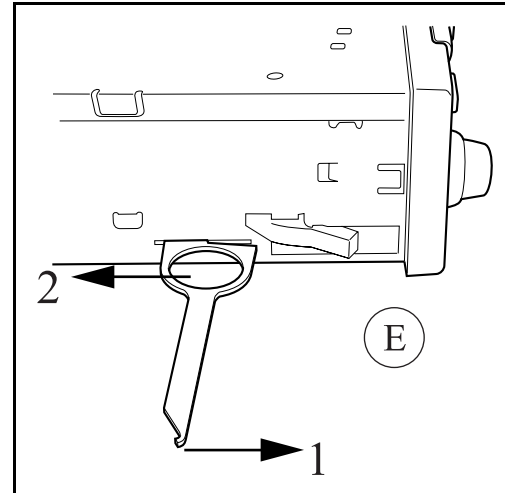
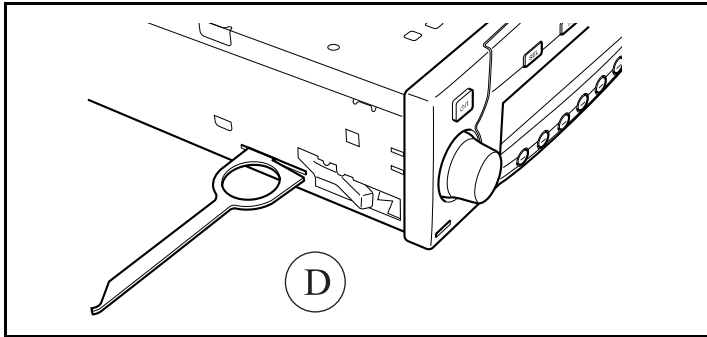
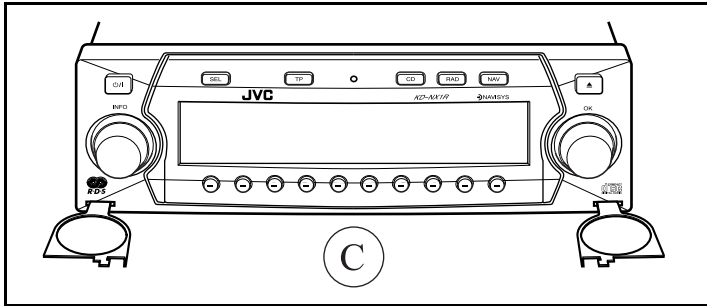
Para el montaje hay que realizar las conexiones eléctricas. Introducir seguidamente el aparato en el pozo de montaje. Introducir después los pasadores hasta el primer punto de encastre en los orificios que se encuentran en la parte frontal del aparato (Ilustración (A)). Entonces, como muestra la ilustración (B), enclavar la radio tirando de ambos pasadores. Retirar a continuación los pasadores.



Instrucciones de montaje y desmontaje

Para desmontar el aparato, éste ha de ser desenclavado en primer lugar. Para ello, como indica la ilustración (A), introdúzcase ambos pasadores hasta el segundo punto de encastre. Sáquese seguidamente el aparato con la ayuda de ambos pasadores. (Ilustración (C)). Retírense entonces los pasadores apretando los resortes que se hallan a derecha e izquierda del aparato.

Si el aparato ya estuvo montado anteriormente en otro vehículo, podría ser necesario corregir la forma de los resortes del aparato antes del montaje. Para corregir la forma del resorte, introdúzcase el pasador como muestra la ilustración (D); corregir después como indica la ilustración (E) (empujar el pasador ligeramente hacia la dirección 1, desplazando al mismo tiempo el pasador hacia la dirección 2).



Aclaraciones generales

SISTEMA RDS

Este autorradio ofrece la posibilidad de recibir señales RDS en UKW (onda ultracorta). RDS es una abreviatura alemana que significa: Sistema de Datos por Radio. RDS designa un procedimiento mediante el cual pueden ser transmitidas informaciones adicionales inaudibles en el sector de programas UKW. Esto significa que la emisora transmite informaciones gracias a las cuales el autorradio puede llevar a cabo una evaluación.

Nivel DAS Seek Qual.

En el nivel **DAS Seek Qual.** se clasifican en una lista todos los programas RDS sintonizables e identificables según su calidad. Las funciones de Autostore dinámico, búsqueda automática de emisoras y búsqueda con el sistema Scan recurren a esta lista.

Nivel DAS Seek Name

En el nivel **DAS Seek Name** se almacenan por orden alfabético en una lista los nombres de todas las emisoras RDS sintonizables e identificables. Las funciones de Autostore dinámico, búsqueda automática de emisoras y búsqueda con el sistema Scan recurren a esta lista.

Nivel Stations Fix

En el nivel **Stations Fix** se pueden memorizar las frecuencias en las teclas de emisoras. No tiene lugar una evaluación RDS. La búsqueda con **Stations Fix** corresponde a la sintonización manual FM (véase página 46).

Nivel Stations RDS

En el nivel **Stations RDS** sólo pueden almacenarse las emisoras RDS identificables. Se cambia continuamente a la frecuencia con mejor recepción de esa emisora.

En la búsqueda con **Stations RDS** sólo se detiene en emisoras identificables.

PTY (Program Type)

El sistema PTY posibilita la elección de ciertos tipos de programa como por ejemplo: deporte, música popular, música clásica, etc.

El PTY es emitido a través de la emisora RDS, siempre y cuando esta función esté instalada en la emisora correspondiente. Puede ser visualizado el tipo de programa de la emisora sintonizada, y puede ser efectuado un recorrido de detección en una emisora PTY en concreto.

Ejemplos de tipo de programa:

NEWS	Noticias
POP M	Música pop
AFFAIRS	Política y actualidad
ROCK M	Música rock
INFO	Programas especiales hablados
SCIENCE	Ciencia
EDUCATE	Educación y formación continua
LIGHT M	Música ligera
DRAMA	Radionovelas y literatura
CLASSICS	Música clásica
CULTURE	Cultura, iglesia y sociedad
EASY M	Música ambiental
VARIED	Programas de variedades
SPORT	Deporte
OTHER M	Programas musicales especiales
WEATHER	Información meteorológica
FINANCE	Informaciones financieras
CHILDPRG	Programas infantiles

SOCIAL	Temas sociales
RELIGION	Temas religiosos
PHONE IN	Entrevistas
TRAVEL	Temas de viajes
LEISURE	Temas de ocio
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música popular
OLDIES	Éxitos de ayer
FOLK	Música folclórica
DOCUMENT	Documentales
NO PTY	No PTY

Datos técnicos

SECCION DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 30 W por canal

Trasera: 30 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 12 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8%.

Trasera: 12 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8%.

Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Gama de control de tonos: Graves: ± 10 dB a 100 Hz

Agudos: ± 10 dB a 10 kHz

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel de entrada de línea/impedancia: 1,0 V/20 k Ω

Nivel de salida de línea/impedancia: 3,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

SECCION DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias: FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (SW) 5 800 kHz a 6 250 kHz

(MW) 531 kHz a 1 620 kHz

(LW) 153 kHz a 282 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 13,3 dBf (1,2 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo (400 kHz):

65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de SW]

Sensibilidad: 20 μ V

[Sintonizador de MW]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 60 dB

[Sintonizador de LW]

Sensibilidad: 50 μ V

SECCION DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo: Reproductor de disco compactos
Sistema de detección de la señal:
 Captor óptico sin contacto (láser de semiconductor)
Número de canales: 2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencias: 20 Hz a 20 000 Hz
Gama dinámica: 90 dB
Relación señal a ruido: 92 dB

GENERALIDADES

Requisitos de potencia:
 Voltaje de funcionamiento:
 DC 14,4 V (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra: Masa negativa
Temperatura de trabajo permisible: 0°C a 40°C
Dimensiones (An x Al x Pr):
 Dimensiones de instalación:
 182 mm x 53 mm x 159 mm
 Dimensiones del panel:
 188 mm x 59 mm x 15 mm
Peso: 1,7 kg (excluyendo accesorios)

ACCESORIOS

Manual de instrucciones
Manual de instalación/conexión
Tarjeta de garantía
Convenio de licencia del usuario final de Navtech
Tarjeta de registro
Tarjeta Helpline
Red de servicio
Tarjeta de códigos
Cable ISO
Conductor simple para detección inversa
Perno de montaje
Estuche blando
Gancho (2 piezas)
Antena GPS
CD-ROM

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.



Let op! Aanwijzingen m.b.t. veiligheid

Het navigatieapparaat mag alleen worden bediend als de verkeerssituatie dit toelaat en u er geheel zeker van bent dat u zelf, uw medepassagiers of andere verkeersdeelnemers geen gevaar lopen, worden gehinderd of worden gestoord.

In elk geval zijn de voorschriften van de Wegenverkeerswet van toepassing. De plaats van bestemming mag alleen worden ingevoerd als de auto stilstaat.

Het navigatiesysteem is niet meer dan een hulpmiddel bij het reizen. De bestuurder wordt door dit apparaat niet van zijn plicht ontslagen om de geboden zorgvuldigheid in het verkeer te betrachten. Evenmin kan het apparaat in plaats van de bestuurder situaties beoordelen. Gezien het feit dat verkeerssituaties aan veranderingen onderhevig zijn of gegevens veranderen kan het voorkomen dat de gegeven aanwijzingen niet geheel of niet correct zijn. Derhalve moet altijd rekening worden gehouden met de verkeersborden en de verkeerssituatie ter plaatse. Het navigatiesysteem is met name niet bedoeld als hulpmiddel ter oriëntatie bij slechte weersomstandigheden.

Het apparaat mag alleen voor de doeleinden waarvoor het is bedoeld worden gebruikt. Het volume van de autoradio/navigatiesysteem moet zo worden ingesteld dat de bestuurder nog geluiden van buiten kan waarnemen.

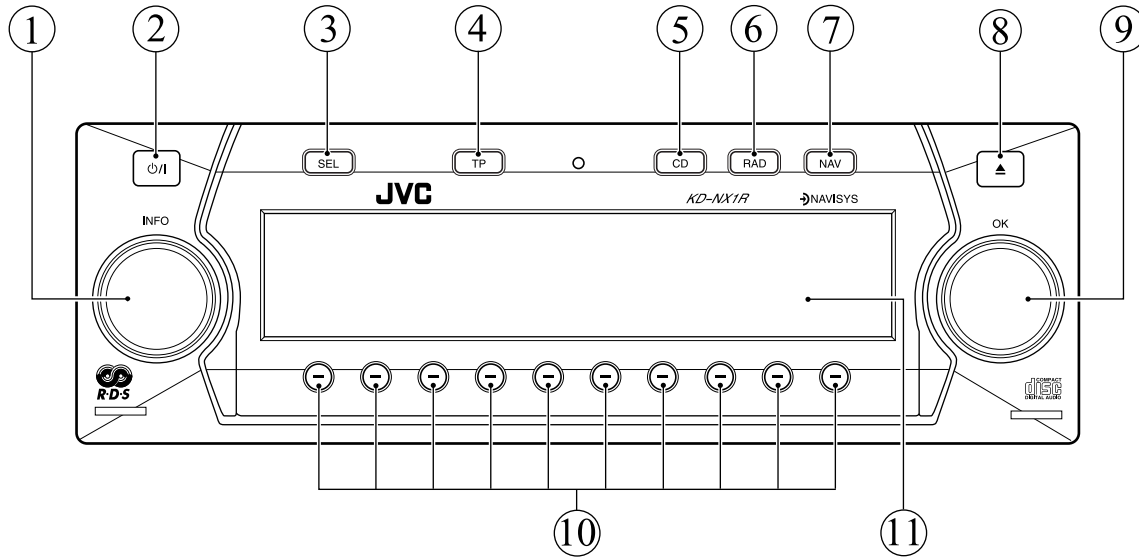
Bij storingen (bijv. ontwikkeling van rook of geurtjes) moet het apparaat meteen worden uitgeschakeld.

Om veiligheidsredenen mag het apparaat alleen door een vakman worden geopend. Voor reparaties wordt u verzocht met uw dealer contact op te nemen.

Inhoudsopgave	73	Tussenstop	92
Overzicht toetsen	75	Filefunctie	93
Beveiliging tegen diefstal	76	Navigatie afbreken	94
Codenummers invoeren	76	Toelichtingen bij de navigatie	95
Mobiel voorpaneel verwijderen	77	Dynamische navigatie met TMC	97
Mobiel voorpaneel plaatsen	77	Informatie tijdens de navigatie	100
Algemene bediening	78	Bestemmingsgeheugen	103
In-/uitschakelen	78	Bijzondere bestemmingen	103
Volume instellen	78	Systeeminstellingen	106
Geluidsmenu activeren	78	Radioweergave	112
Lage tonen instellen	78	Radioweergave inschakelen	112
Hoge tonen (treble) instellen	78	Modus radiomenu inschakelen	112
Fader	79	FM-golfbereik instellen	112
Balans instellen	79	AM-golfbereik instellen	112
Lineair afstellen	79	Instelmogelijkheden voor de selectie van de zenders	112
Volume subwoofer resp. centerspeaker instellen	79	Dynamische Autostore (FM DAS)	113
Loudness in-/uitschakelen	79	Zenderzoekfunctie FM DAS	113
Gebruik van het navigatiesysteem	80	Zenderzoekfunctie MW, LW, SW	113
Wat is navigatie?	80	Scan-zoekfunctie	114
Aanwijzingen m.b.t. veiligheid	80	Zenders filteren bij FM DAS	114
Gedigitaliseerd gebied	80	Programmatype selecteren (PTY)	114
Algemene aanwijzingen	81	Weergave van PTY in-/uitschakelen	115
Navigatie selecteren	82	Zender oproepen/opslaan bij FM	115
Basismenu navigatiesysteem	82	Zenders opvragen/opslaan MW, LW, SW	115
Bestemming	83	Autostore MW, LW	116
Routemenu	88	Handmatig instellen FM	116
Ingevoerde bestemming in het		Handmatig afstemmen MW, LW, SW	116
bestemmingsgeheugen opslaan	90	Regio's	117
Route naar de bestemming berekenen	91	Regionale programmafunctie in-/uitschakelen	117

Inhoudsopgave


Weergave frequentie in-/uitschakelen	117	Nummer vooruit/achteruit springen	127
Radiotekst in-/uitschakelen	118	Intro scan	127
Verkeersinformatie TP (Traffic Program)	118	Versneld vooruit-/terugspoelen	128
TP-menu activeren/verlaten	119	Toevalsfunctie (Random Play)	128
TP in-/uitschakelen	119	Herhalen van nummers (Repeat)	128
Automatisch volgen instellen	120	Aantal nummers en totale speelduur	128
Rechtstreeks programmeren		PSM (Modus met voorkeursinstellingen) menu	129
instellen/ongedaan maken	120	PSM menu oproepen/verlaten	129
Mute-stand in-/uitschakelen	120	GAL instellen	130
TP-berichten afbreken	121	Functies bij Mute-instelling telefoon (Tel)	130
Volume van TP-berichten	121	Kleur van het display instellen (Col)	131
TMC in-/uitschakelen	121	Display instellen (Lcd)	131
Weergave voor TMC-zender	122	Knipperlicht instellen (LED)	132
Mute-functie telefoon	122	Optimale ontvangst instellen (M/S)	132
Gebruik van de cd-speler	123	Instelling navigatie-aanwijzing (Nav)	133
Aanwijzingen voor de compactdisc (cd)	123	AUX-ingang (Aux)	133
Cd's plaatsen/uitwerpen	123	Kompasweergave	134
Nummer vooruit/achteruit springen	124	Volume signaaltoon	134
Intro scan	124	Aanwijzingen voor het aansluiten	135
Versneld vooruit-/terugspoelen	124	In-/uitbouwhandleiding	136
Toevalsfunctie (Random Play)	124	Algemene uitleg	138
Herhalen van nummers (Repeat)	125	RDS-SYSTEEM	138
Aantal nummers en totale speelduur	125	Niveau DAS Seek Qual.	138
Schakelinrichting om tegen te hoge		Niveau DAS Seek Name	138
temperaturen te beschermen	125	Niveau Stations Fix	138
Gebruik van de cd-wisselaar	126	Niveau Stations RDS	138
Cd-wisselaar gebruiksklaar	126	PTY (programmatype)	139
Cd-magazijn vullen/leegmaken	126	Technische gegevens	140
Cd's afspelen	127		

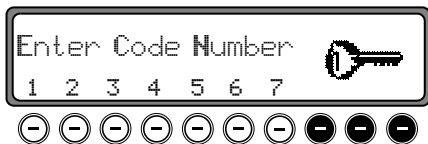


- ① Linkerdraaiknop ● (Info)
- ② Aan-/uitschakelaar (φ/I)
- ③ Klanktoets (SEL)
- ④ Verkeersinformatietoets (TP)
- ⑤ Naar cd (CD)
- ⑥ Naar radio (RAD)
- ⑦ Naar navigatie (NAV)
- ⑧ Eject-knop voor cd (▲)
- ⑨ Rechterdraaiknop ● (Ok)
- ⑩ Multifunctionele toetsen
- ⑪ Display

Beveiliging tegen diefstal

Codenummers invoeren

Als de autoradio van de stroomvoorziening wordt afgehaald, is de radio bij een volgende aansluiting beveiligd tegen diefstal. Nadat de radio is aangezet met de toets , verschijnt de tekst `Enter Code Number`, op het display.



Gebruik de multifunctionele toetsen “1 - 7” om het vijfcijferige codenummer in te voeren.

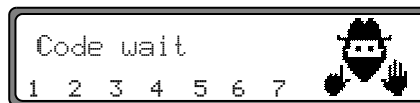
Voorbeeld: Codenummer 15372 (het codenummer staat op de bijgevoegde CODE CARD).

Codenummer met behulp van de multifunctionele toetsen invoeren.

Als het 5e getal is ingevoerd en alle andere getallen correct zijn ingevoerd, gaat het apparaat automatisch aan.

Aanwijzing: De CODE CARD moet buiten de auto op een veilige plaats worden bewaard. De kaart kan zodoende niet onrechtmatig gebruikt worden. De bijgeleverde ruitenstickers moet u op de binnenkant van uw ruiten plakken.

Als u een verkeerd codenummer heeft ingevoerd, wordt de melding `Enter Code Number` weergegeven. Als u de code drie keer verkeerd heeft ingevoerd, wordt `Code wait` weergegeven. Het apparaat kan gedurende ca. 60 minuten niet gebruikt worden.



Als u vervolgens de code nogmaals drie keer verkeerd invoert, kan de radio wederom gedurende 60 minuten niet gebruikt worden.

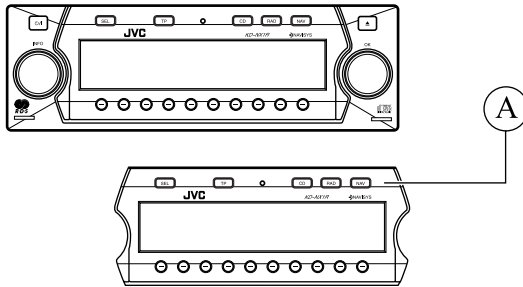
Let op: De wachttijd geldt alleen als de radio is ingeschakeld.

Mobiel voorpaneel verwijderen

U kunt het mobiele voorpaneel (A) verwijderen. Dit is een effectieve beveiliging tegen diefstal.

Houd hiervoor toets  kort ingedrukt (gegevensdrager blijft in het apparaat). Het display klapt naar voren.

U kunt het mobiele voorpaneel verwijderen.



Na het wegklappen van het display wordt het geluidsvolume begrensd. Na 20 seconden hoort u een pieptoon als teken dat het bedieningsgedeelte is weggeklapt. Daarna wordt het apparaat uitgeschakeld.

Aanwijzing: Uit veiligheidsoogpunt mag het mobiele voorpaneel tijdens het rijden niet geopend blijven.

Let op: Plaats het mobiele voorpaneel na het verwijderen in de bijgeleverde beschermhoes. Raak de metalen contactpunten op het mobiele voorpaneel of de radio niet aan.

Mobiel voorpaneel plaatsen

Steek het mobiele voorpaneel in de vergrendeling linksonder en daarna in de vergrendeling rechtsonder. Vervolgens het mobiele voorpaneel naar boven klappen totdat het in de bovenste vergrendelingen vastklikt.


Het mobiele voorpaneel kan ook vlak worden geplaatst en worden vastgedrukt.


Om er zeker van te zijn dat het juist functioneert, moet u erop letten dat het mobiele voorpaneel volledig is vastgeklikt in de vier vergrendelpunten.


Als u een nieuw voorpaneel of een voorpaneel van een ander apparaat gebruikt, moet u het codenummer zoals beschreven invoeren, zodat de radio geactiveerd wordt.

Algemene bediening

In-/uitschakelen

Druk toets  in.


Andere in-/uitschakelmogelijkheid: via de ontsteking. Als u de radio via de ontsteking inschakelt, moet het apparaat vooraf ook via de ontsteking zijn uitgeschakeld. Na het afzetten van het contact kunt u voorkomen dat het apparaat wordt uitgeschakeld door de toets  binnen 3 seconden in te drukken.

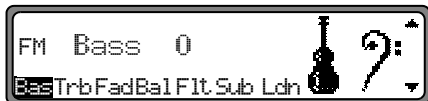
Aanwijzing: Het apparaat kan ook zonder het contact worden ingeschakeld met de toets , het schakelt zichzelf echter na 1 uur uit.

Volume instellen

Draai aan de linkerdraaiknop . Het volume wordt hoger of lager.


Geluidsmenu activeren

Druk op de toets . Het geluidsmenu wordt geactiveerd. U kunt de volgende functies oproepen: **Bas** (lage tonen), **Trb** (hoge tonen), **Fad** (fader), **Bal** (balans), **Flt** (Lineair afstellen), **Sub** (subwoofer) en **Ldn** (loudness).




De instellingen van de lage tonen en de hoge tonen, worden afzonderlijk opgeslagen voor de golfbereiken MW/LW/SW en FM, de verkeersinformatie, de navigatie-aanwijzingen, de telefoon, de CD - en de CDC/AUX - weergave.


Lage tonen instellen

Druk op toets  en vervolgens op de multifunctionele knop **Bas** in.




Stel vervolgens met de rechterdraaiknop  de gewenste lage tonen in.

Hoge tonen (treble) instellen

Druk op toets  en vervolgens op de multifunctionele knop **Trb** in.



Stel vervolgens met de rechterdraaiknop  de gewenste hoge tonen in.

Fader

Druk op toets **SEL** en vervolgens op de multifunctionele knop **Fad** in.



Stel vervolgens met de rechterdraaiknop ● de gewenste waarde voor de fader in.

Balans instellen

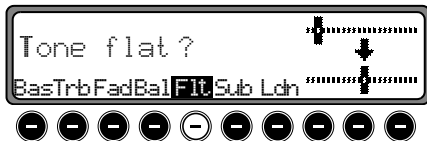
Druk op toets **SEL** en vervolgens op de multifunctionele knop **Bal** in.



Stel vervolgens met de rechterdraaiknop ● de gewenste balans in.

Lineair afstellen

Druk kort op de toets **SEL**.



Druk de multifunctionele toets **Fit** kort in - er verschijnt **Tone flat**. Door de multifunctionele knop opnieuw in te drukken **Fit** worden de klankinstellingen van de op dat moment afgestelde signaalbron (bijv. FM) op een gemiddelde waarde afgesteld.

Volume subwoofer resp. centerspeaker instellen

Druk de multifunctionele toets **Sub** in.



Stel vervolgens met de rechterdraaiknop ● het gewenste volume voor de subwoofer in.

Loudness in-/uitschakelen

Druk op toets **SEL** en vervolgens op de multifunctionele knop **Ldn** in.



Kies met de multifunctionele toets **Ldn** tussen Loudness aan (ON) resp. Loudness uit (OFF) selecteren.

In de golfbereiken MW, LW, SW is loudness uitgeschakeld.

Gebruik van het navigatiesysteem

Wat is navigatie?

Onder navigatie (lat. navigare = op zee varen) verstaat men in het algemeen de plaatsbepaling van een voertuig, de bepaling van de richting en de afstand tot de bestemming en het uitzetten van de route ernaar toe. Als hulpmiddelen bij het navigeren worden o.a. sterren, markante punten, kompas en satellieten gebruikt.

Bij KD-NX1R vindt het bepalen van de positie plaats via de GPS-ontvanger (GPS = Global Positioning System). De richting en de afstand tot de bestemming worden o.a. met behulp van een digitale wegenkaart, een navigatiecomputer en sensoren bepaald. Voor de routebepaling worden ook het signaal van de snelheidsmeter en de achteruitversnelling gebruikt.

Om veiligheidsredenen vindt de navigatiemet name door verbale aanwijzingen plaats, ondersteund door richtingspijlen op het display.

Aanwijzingen m.b.t. veiligheid

- Neem in elk geval de voorschriften van het wegverkeersreglement in acht.
- Verkeersborden en plaatselijke verkeersvoorschriften hebben altijd prioriteit.
- De route naar de bestemming geldt alleen voor personenauto's. Er is geen rekening gehouden met specifieke aanbevelingen over de route en voorschriften voor andere voertuigen (bijv. bedrijfswagens).
- De plaats van bestemming mag alleen worden ingevoerd als de auto stilstaat.

Gedigitaliseerd gebied

Op de bijgeleverde navigatie-cd bevindt zich een gedigitaliseerde wegenkaart. Op deze wegenkaart zijn de snelwegen, provinciale, regionale wegen en plaatselijke wegen opgeslagen. Grotere steden en gemeentes zijn volledig ingevoerd. Bij kleinere steden en gemeentes staan de regionale en plaatselijke wegen of doorgaande wegen alsmede het centrum van de bebouwde kom vermeld.

Er is zoveel mogelijk rekening gehouden met eenrichtingswegen, voetgangersgebieden, plaatsen waar een verbod geldt om af te slaan en andere verkeersregelingen. Vanwege het feit dat het wegennet en de bijbehorende verkeersregelingen doorlopend worden gewijzigd, kan het voorkomen dat de gegevens op de navigatie-cd en de plaatselijke situatie niet geheel overeenkomen.

Algemene aanwijzingen

- Tijdens het gebruik van het navigatiesysteem kan de radio of cd-speler worden beluisterd.
Rechts op het display worden de afstand tot de volgende melding en de vermoedelijke aankomsttijd getoond.
- Tijdens de actieve navigatie kunt u op de toets **RAD** drukken om naar de radio over te schakelen. Door op de toets **CD** te drukken, wordt er naar de cd-speler overgeschakeld.
Bij aanwijzingen van het navigatiesysteem, verschijnt vervolgens automatisch het navigatiemenu.
- Bij het invoeren van het adres worden alleen de letters, cijfers en tekens weergegeven die hiervoor nodig zijn.
De invoer wordt automatisch aangevuld.
Een spatie (bijv. in Bad Abbach) moet met een onderliggend verbindingsstreepje worden ingevoerd.
Letters, cijfers en tekens kunnen via de multifunctionele toetsen **1** t/m **9** worden gekozen. Alle tekens die boven de multifunctionele knop staan kunnen worden gekozen door één of meerdere keren op de toets te drukken. Verderop wordt beschreven hoe u tekens kunt kiezen met behulp van de rechterdraaiknop **➤**.
- **NAV** verlaat u het huidige menu, waarna het vorige menu verschijnt.
- Bij een afwijking van de route wordt de route naar de bestemming opnieuw door het systeem berekend.
- Druk voor het weergeven van de huidige aanwijzing van het navigatiesysteem op de linkerdraaiknop **⬅**.
- Tijdens de aanwijzingen kan het volume met de linkerdraaiknop **⬅** worden gewijzigd; de klank kan worden geregeld door op de toets **SEL** te drukken (zie pagina 78).
- Door even op de linkerdraaiknop **⬅** te drukken, wordt tijdens de navigatie aanvullende informatie opgeroepen; wanneer de navigatie uitstaat verschijnt de actuele positie. Zie “Informatie tijdens de navigatie” op pagina 100.
- Een lopende navigatie-aanwijzing kan worden onderbroken door de linkerdraaiknop **⬅** in te drukken.
- Wanneer u de linkerdraaiknop **⬅** tijdens een navigatie-aanwijzing langer dan 2 seconden indrukt, worden de aanwijzingen gestopt en wordt de navigatie voortgezet op het display.
Als u kort op de linkerdraaiknop drukt **⬅**, worden de aanwijzingen van het navigatiesysteem weer ingeschakeld.
- De schuifpijlen **⬆** en **⬇** geven een keuzelijst aan, waarin met de rechterdraaiknop **➤** kan worden gebladerd.
Door de rechterdraaiknop **➤** in te drukken, kunt u de met hoofdletters weergegeven ingang uit de lijst kiezen.

Gebruik van het navigatiesysteem

Navigatie selecteren

Druk toets **NAV** in.



Als dit wordt weergegeven, verschijnt het basismenu van het navigatiesysteem.

Aanwijzing: Als het navigatiesysteem voor het eerst wordt opgestart, moet de navigatie-cd worden geladen.

Wanneer de kalibrering van het navigatiesysteem nog niet is voltooid, vraagt het systeem om een kalibreringsrit (zie Handleiding voor installatie/aansluiting).

Om het navigatiesysteem in gebruik te nemen, heeft u een navigatie-cd nodig waarop de gegevens staan van het land waarin u woont.

Voor het starten van een routeberekening, plaatst u de navigatie-cd in het systeem. Tijdens de bepaling knippert op het display de melding . Als de berekening afgerond is, verdwijnt de melding . U kunt de navigatie-cd verwijderen en vervolgens een audio-cd in het systeem plaatsen.

Bij het invoeren van verre bestemmingen is het zinvol pas weg te rijden wanneer de melding is verdwenen.

Basismenu navigatiesysteem



Keuze uit

BESTEMMING,
BEST. GEHEUGEN,
BIJZONDERE BEST.,
VORIGE BEST.,

door te draaien, bevestigen door op de rechterdraaiknop te drukken .

- **BESTEMMING**
Brengt u naar het invoermenu voor het bestemmingsadres. Zie “Bestemming” op pagina 83.
- **BEST. GEHEUGEN**
Bevat bestemmingen die eerder zijn opgeslagen. Zie “Bestemmingsgeheugen” op pagina 103.
- **BIJZONDERE BEST.**
Menu voor het selecteren van plaatselijke of nationale bijzondere bestemmingen en van bijzondere bestemmingen in de omgeving. Bijzondere bestemmingen zijn bijv. tankstations, vliegvelden of ziekenhuizen. Zie “Bijzondere bestemmingen” op pagina 103.

- **VORIGE BEST.**

Er wordt een lijst met de laatste 50 bereikte bestemmingen weergegeven. Selecteer met de rechterdraaiknop ● de gewenste bestemming. Voor de bevestiging met de rechterdraaiknop ● kunt op de linkerdraaiknop drukken ● om bestemmingsinformatie op te vragen. Een tussenstop wordt niet als laatste bestemming opgeslagen.

Bestemming

In het basismenu van het navigatiesysteem met de rechterdraaiknop ● **BESTEMMING** kiezen en bevestigen door de knop in te drukken.

Land selecteren



Wanneer uw bestemming in een ander land ligt, **DUITSLAND** met de rechterdraaiknop ● kiezen en bevestigen door de knop in te drukken.



Selecteer het land met de rechterdraaiknop ● en bevestig dit door op de knop te drukken.

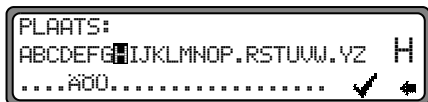
Aanwijzing: Bij het selecteren van een verre bestemming is het raadzaam om halverwege een tussenstop te kiezen (zie pagina 92).

Gebruik van het navigatiesysteem


Plaats van bestemming invoeren




De plaats die het laatst werd ingevoerd, wordt weergegeven. Wanneer u een bestemming in de aangegeven plaats wilt invoeren, kunt u meteen STRAAT of CENTRUM kiezen. Wanneer uw bestemming in een andere plaats ligt, moet u de plaats met de rechterdraaiknop ● kiezen en met een druk op de knop bevestigen.



Kies de achtereenvolgende letters door aan de rechterdraaiknop te draaien ● en bevestig dit door op de knop te drukken. De gekozen letter wordt rechts uitvergroet weergegeven.

Kies met de multifunctionele toets  wordt de letter die het laatst bevestigd werd, gewist.

De complete invoer wordt gewist door  langer dan 2 seconden op de multifunctionele knop te drukken.



De reeds ingevoerde letters worden invers weergegeven. Als hulpmiddel wordt de plaatsnaam getoond die het meest lijkt op de reeds ingevoerde tekst. Het systeem laat u alleen nog uit de mogelijke letters kiezen. Wanneer er geen andere mogelijkheden meer zijn, vult het systeem de plaatsnaam vanzelf aan.

Om de ingevoerde naam over te nemen, houdt u de rechterdraaiknop ● langer dan 2 seconden ingedrukt of u kiest de kleine haak ✓ en u drukt de rechterdraaiknop ● kort in.

Wanneer de complete plaatsnaam reeds is ingevoerd of automatisch is aangevuld, dan wordt er doorgeschakeld naar de lijst met plaatsen die erop lijken of naar de invoer van de straat of het centrum.


Wanneer de ingevoerde plaats geen straten heeft of wanneer alleen het centrum kan worden gekozen, wordt meteen naar het routemenu doorgeschakeld.

Wanneer een onvolledige plaatsnaam is bevestigd, wordt de plaatskeuzelijst getoond.



De plaatsnaam die het meest op de ingevoerde plaats lijkt, verschijnt in hoofdletters in de keuzelijst.


De schuifpijlen geven aan dat er nog meer plaatsen op alfabetische volgorde kunnen worden gekozen.

Selecteren door de rechterdraaiknop  te draaien, bevestigen door de knop in te drukken. (Zie "Algemene aanwijzingen" op pagina 81.)

Wanneer de ingevoerde plaats duidelijk is, wordt naar de invoer van de straat of het centrum doorgeschakeld. Wanneer de ingevoerde plaats geen straten heeft of wanneer alleen het centrum kan worden gekozen, wordt er direct naar het routemenu doorgeschakeld.

Wanneer de ingevoerde plaatsnaam niet eenduidig is, dan verschijnt de lijst met plaatsen die erop lijken.




Selecteer de plaats met de rechterdraaiknop  en bevestig deze door de knop te drukken.

Er wordt doorgeschakeld naar de invoer van de plaats of het centrum.


Wanneer de ingevoerde plaats geen straten heeft of wanneer alleen het centrum kan worden gekozen, wordt meteen naar het routemenu doorgeschakeld.


Straat van de plaats van bestemming invoeren




Selecteer met de rechterdraaiknop  'STRAAT' en bevestig deze door op de knop te drukken.



Selecteer achtereenvolgens de letters door de rechterdraaiknop  te draaien en bevestig deze door op de knop te drukken. De geselecteerde letter wordt rechts vergroot weergegeven.

Kies met de multifunctionele toets  wordt de letter die het laatst bevestigd werd, gewist.

De complete invoer wordt gewist door  langer dan 2 seconden op de multifunctionele knop te drukken.



De reeds ingevoerde letters worden invers weergegeven. Als hulpmiddel wordt de straatnaam getoond die het meest lijkt op de reeds ingevoerde tekst. Het systeem laat u alleen nog uit de mogelijke letters kiezen.

Gebruik van het navigatiesysteem

Wanneer er geen andere mogelijkheden meer zijn, vult het systeem de straatnaam vanzelf aan.

Om de ingevoerde naam over te nemen, houdt u de rechterdraaiknop ● langer dan 2 seconden ingedrukt of u kiest de kleine haak ✓ en u drukt de rechterdraaiknop ● kort in.

Wanneer de complete straatnaam reeds is ingevoerd of automatisch is aangevuld, dan wordt er doorgeschakeld naar de straatkeuzelijst of naar het routemenu.

Wanneer een onvolledige straatnaam is bevestigd, wordt de stratenlijst getoond.



De straatnaam die het meest op de ingevoerde straat lijkt, verschijnt in hoofdletters in de keuzelijst.

De schuifpijlen geven aan dat er nog meer straten op alfabetische volgorde kunnen worden gekozen.

Selecteer de straat door de rechterdraaiknop ● verder te draaien en bevestig deze door op de knop te drukken.

Wanneer de keuze duidelijk is, wordt er naar het routemenu doorgeschakeld.

Wordt de straat niet duidelijk herkend, dan verschijnt de lijst met straten die erop lijken.



Selecteer de wijk met de rechterdraaiknop ● en bevestig deze door op de knop te drukken.

Het routemenu wordt geopend.

Centrum van de plaats van bestemming invoeren



Selecteer met de rechterdraaiknop ● CENTRUM en bevestig dit door op de knop te drukken.

Wanneer de eerder gekozen plaats slechts één centrum heeft, wordt er meteen naar het routemenu doorgeschakeld.

Wanneer het aantal centra lager is dan 10, wordt de centrumlijst getoond.





Selecteer het centrum door de rechterdraaiknop ● te draaien en bevestig dit door op de knop te drukken.

Wanneer het aantal centra meer is dan 9, wordt naar de invoer van het centrum doorgeschakeld.



Selecteer achtereenvolgens de letters door de rechterdraaiknop ● te draaien en bevestig deze door op de knop te drukken. De geselecteerde letter wordt rechts vergroot weergegeven.

Kies met de multifunctionele toets  wordt de letter die het laatst bevestigd werd, gewist.

De complete invoer wordt gewist door  langer dan 2 seconden op de multifunctionele knop te drukken.



De reeds ingevoerde letters worden invers weergegeven. Als hulpmiddel wordt het centrum getoond dat het meest lijkt op de reeds ingevoerde tekst. Het systeem laat u alleen nog uit de mogelijke letters kiezen. Wanneer er geen andere mogelijkheden meer zijn, vult het systeem de naam van het centrum vanzelf aan.

Om de ingevoerde naam over te nemen, houdt u de rechterdraaiknop ● langer dan 2 seconden ingedrukt of u kiest de kleine haak ✓ en u drukt de rechterdraaiknop ● kort in.

Wanneer de complete naam van het centrum reeds is ingevoerd of automatisch is aangevuld, dan wordt er doorgeschakeld naar het routemenu.

Wanneer de ingevoerde naam niet duidelijk is, wordt er doorgeschakeld naar de centrumlijst.



Het centrum dat het meest lijkt op het ingevoerde centrum, verschijnt in hoofdletters in de lijst.

De schuifpijl geeft aan, dat er meerdere centra op alfabetische volgorde kunnen worden geselecteerd.

Selecteer het centrum door de rechterdraaiknop ● te draaien en bevestig dit door op de knop te drukken.

Het routemenu wordt geopend.

Aanwijzing: Als u langer dan 2 seconden op de rechterdraaiknop ● drukt, zonder van tevoren een letter te hebben geselecteerd, verschijnt onmiddellijk de lijst met mogelijke centra.

Gebruik van het navigatiesysteem

Routemenu



Keuze uit

BEST. IN GEHEUGEN,
START-SNELLE R (START-KORTE R. of
START-DYN.RTE.),
HUISNUMMER,
KRUISING
ROUTENOPTIES

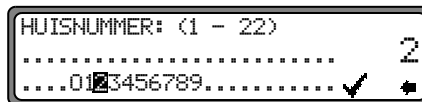
door te draaien, bevestigen door op de rechterdraaiknop te drukken **⬤**.

- **BEST. IN GEHEUGEN**
Brengt u naar het invoermenu voor het bestemmingsgeheugen (zie pagina 90).
- **START-SNELLE R., START-KORTE R. resp. START-DYN.RTE.**
Start de navigatie. Tegelijkertijd verschijnt informatie over de momenteel ingestelde routekeuze (-KORTE R. voor een korte route, -SNELLE R. E voor een snelle route en -DYN.RTE. voor een dynamische route).
- **HUISNUMMER**
Hier kan het huisnummer in de aangegeven straat worden ingevoerd.
Deze functie is alleen aanwezig, als deze informatie op de navigatie-cd is opgeslagen.

- **KRUISING**
Hier kan er een kruisende straat als het punt van de bestemming worden gedefinieerd.
Deze functie is alleen aanwezig, als deze informatie op de navigatie-cd is opgeslagen.
- **ROUTENOPTIES**
Hier kunt u kiezen uit kenmerken als een snelle route, een korte route, dynamische route snelweg, verboden en tolwegen.

Huisnummer van de straat van bestemming invoeren

Selecteer in het routemenu met de rechterdraaiknop **⬤** HUISNUMMER en bevestig dit door op de knop te drukken.



Voer met behulp van de rechterdraaiknop **⬤** het huisnummer van de straat van bestemming in en druk vervolgens langer dan 2 seconden op de draaiknop om de invoer te bevestigen. Ter bevestiging kan ook de kleine haak **✓** worden gekozen, waarna u de rechterdraaiknop **⬤** kort indrukt. Het systeem brengt u slechts in de buurt van het ingevoerde huisnummer.



Na de keuze **START-** begint de navigatie.

Als u **BEST. IN GEHEUGEN** selecteert, gaat u naar het menu van het bestemmingsgeheugen.

Als u **ROUTENOPTIES** kiest, kunt de routenopties kiezen. Selecteer dit door de rechterdraaiknop ● te draaien en bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken.

Kruising in de straat van bestemming selecteren

Selecteer in het routemenu met de rechterdraaiknop ● **KRUISING** en bevestig dit door op de knop te drukken.



Selecteer de kruising in de straat van bestemming door de rechterdraaiknop ● te draaien en bevestig dit door op de knop te drukken.



Na de keuze **START-** begint de navigatie.

Als u **BEST. IN GEHEUGEN** selecteert, gaat u naar het menu van het bestemmingsgeheugen.

Als u **ROUTENOPTIES** kiest, kunt de routenopties kiezen. Selecteer dit door de rechterdraaiknop ● te draaien en bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken.

Routenopties instellen

Selecteer in het routemenu met de rechterdraaiknop ● **ROUTENOPTIES** kiezen en ter bevestiging indrukken.



- **SNELLE ROUTE**
Deze optie berekent een zo kort mogelijk reistijd.
- **KORTE ROUTE**
Deze optie berekent een zo kort mogelijke afstand.

Aanwijzing: In grotere steden of stedelijke gebieden is het vaak raadzaam om de instelling “**KORTE ROUTE**” te kiezen.

- **DYNAM. ROUTE**
Met dynamische navigatie wordt de route berekend, rekening houdend met de actuele verkeersberichten.

Aanwijzing: Kan alleen worden gekozen, als TMC werd ingeschakeld resp. ingeschakeld is. Zie “**TMC in-/uitschakelen**” op pagina 121.

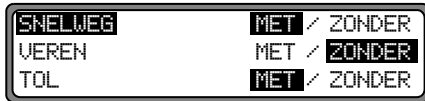
Bij een actieve dynamische navigatie worden de routes met de route-optie “**SNELLE ROUTE**” berekend.


Gebruik van het navigatiesysteem

Meer informatie vindt u onder Zie “Dynamische navigatie met TMC” op pagina 97.

- **RESTRIKTIES**

Biedt u keuze om snelwegen, veerboten of tolwegen te vermijden.




Selecteer dit door te draaien en bevestig de instellingen door op de rechterdraaiknop  te drukken.

Als u langer dan 2 seconden op de draaiknop drukt, worden alle instellingen overgenomen. Vervolgens verlaat u het menu.


Aanwijzing: Routen zonder snelweg kunnen alleen binnen een gebied tot ca. 200 km worden berekend.



Ingevoerde bestemming in het bestemmingsgeheugen opslaan

Het opslaan van een bestemming in het bestemmingsgeheugen is voor de navigatie niet dringend noodzakelijk. Hierdoor hoeft u de handmatige invoer niet nog eens te herhalen als u op een later tijdstip nogmaals naar de bestemming moet rijden.



Kies onder het routemenu **BEST. IN GEHEUGEN** en druk ter bevestiging op de rechterdraaiknop .



U kunt aan de ingevoerde bestemming een willekeurige naam van 20 tekens geven die vervolgens automatisch in het bestemmingsgeheugen wordt opgeslagen, als u langer dan 2 seconden op de rechterdraaiknop  drukt. Zie “Bestemmingsgeheugen” op pagina 103.

Voor het opslaan kunt u ook de kleine haak  kiezen en kort op de rechterdraaiknop  drukken.

Als u aan de bestemming geen willekeurige naam wilt geven, houdt u de rechterdraaiknop  langer dan 2 seconden ingedrukt. Vervolgens wordt het vooraf ingevoerde adres in het bestemmingsgeheugen opgeslagen.

De laatst ingevoerde bestemming kan ook op een willekeurige plaats worden ingevoegd door aan de rechterdraaiknop  te draaien. Als u kort op de rechterdraaiknop drukt , wordt de geheugenplaats bevestigd.

Er kunnen in totaal 50 bestemmingen worden opgeslagen.





Voor de definitieve opslag in het bestemmingsgeheugen moet de navigatie worden gestart of er moet naar een nieuw in te voeren bestemming worden overgeschakeld door voor NIEUWE BEST. te kiezen.

Opgeslagen bestemmingen wissen

Bestemmingsgeheugen selecteren (zie pagina 103).



Selecteer de te wissen bestemming met de rechterdraaiknop  en druk de multifunctionele knop  in.

Bestemmingsgeheugen vol



Wordt uitgevoerd als het bestemmingsgeheugen vol is. Kies WISSEN (springt naar bestemmingsgeheugen om een bestemming te wissen) of TERUG (opslaan afbreken).

Route naar de bestemming berekenen



De mededeling “De route wordt berekend” kondigt aan dat de route wordt berekend, wat enkele seconden kan duren. Na de navigatie-aanwijzing knippert op het display de melding CD; net zolang tot de complete route is berekend. Bij het invoeren van verre bestemmingen is het zinvol pas weg te rijden wanneer de melding CD niet meer knippert.

Navigatie opnieuw berekenen



Als de huidige route naar de bestemming niet wordt gevolgd vanwege een wegafsluiting, een omleiding, door per ongeluk verkeerd rijden of omdat u de route-aanwijzing niet hebt gevolgd, berekent het systeem onmiddellijk een nieuwe route. Tijdens deze nieuwe berekening wordt de melding NEW ROUTE getoond.


Gebruik van het navigatiesysteem

Tussenstop

De optie tussenstop biedt u de mogelijkheid om in de actieve route een tussenstop in te voeren.

Tussenstop invoeren



Druk op de multifunctionele knop .

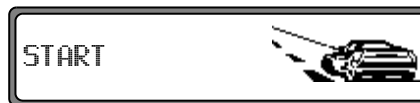



Maak met de rechterdraaiknop  een keuze en bevestig deze door op de draaiknop te drukken.


- **BEST. GEHEUGEN**
(zie pagina 103) Selecteer een tussenstop uit het bestemmingsgeheugen.

- **BESTEMMING**
(zie pagina 83) Hiermee kunt u een tussenstop met de precieze aanduiding van het adres.
- **BIJZONDERE BEST.**
(zie pagina 103) Hiermee kunt u bijzondere bestemmingen als tussenstoppen selecteren via **OMGEVING**, **NABIJ OMGEVING** en **PLAATS/LAND**. Dit zijn bijv. tankstations of vliegvelden.
- **VORIGE BEST.**
(zie pagina 83) Voor het invoeren van een stopoverpunt na de laatste bestemming.

Navigatie naar tussenstop starten




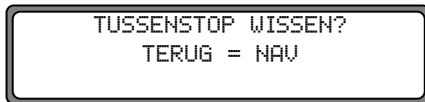
Druk op de rechterdraaiknop  om de navigatie naar de tussenstop te starten.
De route wordt berekend waarna de navigatie wordt gestart.


Aanwijzing: Tijdens de navigatie naar een tussenstop wordt  invers weergegeven.

Tussenstop wissen



Druk op de multifunctionele knop .



Druk binnen 8 seconden op de rechterdraaiknop  om de tussenstop te wissen.

Tussenstop bereikt

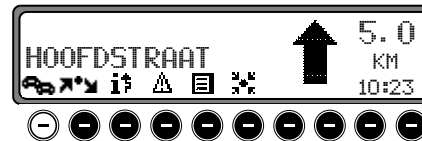



Na de melding TUSSENSTOP BEREIKT, wordt automatisch de navigatie naar de eigenlijke bestemming gestart.

Filefunctie


Met deze functie kunt u de vanaf de volgende splitsing nog voor u liggende delen van het traject blokkeren en een omleidingsroute berekenen als u op een file of een wegafsluiting afrijdt.

Lengte van de file invoeren




Druk op de multifunctionele knop .



Stel met de rechterdraaiknop  de lengte van de file in en bevestig de invoer door op de draaiknop te drukken.




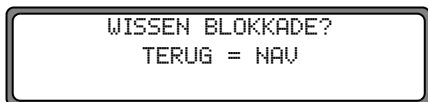
Op het display wordt  invers weergegeven, de route wordt opnieuw berekend.


Gebruik van het navigatiesysteem

Blokkade wissen



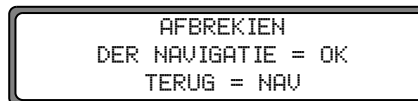
Druk op de multifunctionele knop .




Druk binnen 8 seconden op de rechterdraaiknop  om een wegafsluiting te wissen.

Navigatie afbreken

Druk toets  in.



De navigatie stopt wanneer de rechterdraaiknop  binnen 8 seconden wordt ingedrukt.

Anders gaat het programma door met de navigatie naar de bestemming.

Toelichtingen bij de navigatie

Na de invoer van de bestemming (adres) berekent het systeem de route en het zegt:
“Klaar voor vertrek”.

De navigatie-aanwijzingen worden door gesproken teksten en meldingen op het display aan u doorgegeven.

Door op de linkerdraaiknop ● te drukken, wordt de laatste aanwijzing herhaald.

Door op de rechterdraaiknop ● te drukken, kan de rijrichting worden aangegeven in geval van een onduidelijke aanwijzing, bijv. op een kruising zonder een aangegeven richtingsverandering.



Volgt u vervolgens de richtingspijl in de aangegeven richting. Als u op de rechterdraaiknop drukt, blijft deze weergave gedurende 8 seconden zichtbaar ●.



Gevaar voor ongevallen!

Wanneer de aanwijzing niet overeenkomt met de verkeersregels, gaan de verkeersregels altijd voor!

Ter illustratie geven wij u een aantal voorbeelden van mogelijke aanwijzingen voor een te rijden traject:

- “Zo mogelijk keren”.



U bevindt zich in de verkeerde rijrichting en u moet keren zodra dit mogelijk is.

- “Na 300 meter rechts afslaan”.



De markeringspijl ► geeft de straat weer, waar u moet afslaan.

De statusbalk rechts visualiseert de afstand. Het zwarte gedeelte van de statusbalk wordt steeds korter, naarmate u de kruising nadert.

Gebruik van het navigatiesysteem

- “Weg vervolgen”.



Deze weergave geeft aan, dat u het verloop van de straat moet volgen.

- “Vervolgens links afslaan” of “Links voorsorteren”.



Deze aanbeveling komt voordat u gaat afslaan. “Links voorsorteren” betekent echter niet dat u meteen op het linker voorsorteervak moet gaan rijden!

Aanwijzing: Op kruisingen en rotondes wordt van de straten die u voorbij moet rijden slechts een klein gedeelte weergegeven.

- “Verlaat de rotonde via de derde afslag”.



Deze weergave laat u zien welke afslag (met pijl aangegeven) u op de rotonde moet nemen.

- “Nu rechtdoor rijden”.



Hier moet u rechtdoor rijden.

- “Volg de richtingspijlen”.



Dit duidt aan, dat u zich op een niet-gedigitaliseerde straat bevindt (bijv. parkeerplaats, garage, parkeergarage) die geen deel uitmaakt van de digitale wegenkaart. De pijl geeft de richting (hemelsbreed) naar de bestemming aan.

- “Na 2 kilometer rechts aanhouden”.



Rechts aanhouden betekent, dat de straat zich splitst en dat u de betreffende rijrichting moet volgen.

- “U hebt uw bestemming bereikt”.



U hebt de ingevoerde bestemming bereikt en de navigatie is beëindigd.

Dynamische navigatie met TMC

Aanwijzing: Dynamische navigatie is niet in alle landen mogelijk.

Om de dynamische navigatie resp. de onderstaande functies te kunnen toepassen, moet TMC worden ingeschakeld zoals beschreven onder “TMC in-/uitschakelen” op pagina 121. Door de eventuele nieuwe berekening van de route bij actieve dynamische navigatie kan het voorkomen, dat het navigatiesysteem om de navigatie-cd vraagt (als de navigatie-cd niet in het station is geplaatst).

Wat is dynamische navigatie?

Met dynamische navigatie wordt de route berekend, rekening houdend met de actuele verkeersberichten.

De verkeersberichten worden door een TMC-radiozender naast het normale radioprogramma uitgezonden en door het navigatiesysteem ontvangen en verwerkt. De ontvangst van deze verkeersberichten is vrij van kosten.

Aanwijzing: Omdat de verkeersberichten door radiozenders worden uitgezonden, kunnen wij de volledigheid en juistheid van de berichten niet garanderen.

Gebruik van het navigatiesysteem

Dynamische navigatie

In het routemenu kan door het kiezen van **START-DYN.RTE.** de dynamische navigatie worden gestart.

Is de dynamische navigatie actief, dan wordt voortdurend gecontroleerd of er relevante verkeersberichten voor de ingestelde route zijn. Met de optie **“SNELLE ROUTE”** wordt de route berekend, hierbij rekening houdend met de actuele verkeersberichten. Wordt bij de controle geconstateerd, dat een verkeersbericht voor de navigatie van belang is, dan berekent het apparaat automatisch een nieuwe route naar de bestemming.

Op het display verschijnt **NEW ROUTE**. Bovendien wordt de volgende tekst gesproken: **“De route wordt op basis van actuele verkeersberichten opnieuw berekend”**. Op het display verschijnt **i†** invers.

Aanwijzing: Indien geen TMC-zender werd gevonden, verschijnt **O'PT OGENBLIK TMC-ONTVANG IS NIET MOGELIJK**. Na korte tijd schakelt het display terug naar het navigatiedisplay.

Ook als gedurende 10 minuten geen TMC-zenders konden worden ontvangen, verschijnt **O'PT OGENBLIK TMC-ONTVANG IS NIET MOGELIJK**. Bovendien klinkt een kort akoestisch signaal.

Uw navigatiesysteem kan bij een ingestelde of bij een niet ingestelde TMC-zender TMC-informatie ontvangen. Om TMC-informatie optimaal te kunnen ontvangen, raden wij u echter aan om een TMC-zender in te stellen. U herkent een ingestelde

TMC-zender tijdens de radioweergave (FM) aan de afkorting TMC. Zie **“Weergave voor TMC-zender”** op pagina 122.

Verkeersinformatie weergeven

Actuele verkeersberichten kunnen in niet-gecodeerde tekst worden weergegeven. Actuele verkeersinformatie kan op verschillende manieren worden opgeroepen.

Verkeersinformatie kan met de multifunctionele knop **i†** en **▲** op het navigatiedisplay en bij niet actieve navigatie in het informatiemenu met de multifunctionele knop **▲** worden opgeroepen.

Navigatiedisplay:



Door op de multifunctionele knop **i†** te drukken, wordt de lijst met de voor de berekende route relevante actuele verkeersberichten weergegeven.

Door op de multifunctionele knop **▲** te drukken, wordt een lijst met alle momenteel beschikbare actuele verkeersberichten weergegeven.


Aanwijzing: Als er geen actuele verkeersberichten zijn, wordt **VERKEERSMELDINGEN NIET ONTVANGEN** weergegeven.

Gebruik van het navigatiesysteem

Informatiemenu:

Het informatiemenu kan, bij niet actieve navigatie, worden opgeroepen door op de linkerdraaiknop ● te drukken.



Druk op de multifunctionele knop .

Er verschijnt een lijst met de momenteel beschikbare actuele verkeersberichten.

In de lijst met de actuele verkeersinformatie kan gedetailleerde informatie over de afzonderlijke meldingen worden opgeroepen.

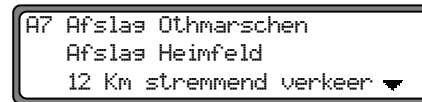


De schuifpijlen aan de rechterkant van het display geven aan dat er nog meer verkeersinformatie beschikbaar is.


Selecteren door de rechterdraaiknop ● te draaien, bevestigen door de knop in te drukken.

Na het bevestigen van de gewenste verkeersinformatie wordt deze volledig weergegeven. Een typisch verkeersbericht bestaat uit de volgende elementen.

- het nummer van een snelweg of een rijksweg
- een grove richtingsaanduiding
- een gedetailleerde plaats- en richtingsaanduiding
- het voorval
- indien bekend de oorzaak




Indien er schuifpijlen te zien zijn aan de rechterkant van het display, bestaat de verkeersinformatie uit meer dan 3 regels.

Door op de toets  te drukken, keert u terug naar de lijst met actuele verkeersinformatie.

Gebruik van het navigatiesysteem


Informatie tijdens de navigatie




Druk op de linkerdraaiknop .


De bestemming, de reisafstand en de vermoedelijke aankomsttijd worden getoond.




Wanneer er een tussenstop is opgegeven, dan wordt deze met de reistijd en de vermoedelijke aankomsttijd aangegeven. Met de multifunctionele knop  kan de eindbestemming worden weergegeven.

U keert terug naar de route naar de navigatie door nogmaals op de linkerdraaiknop  te drukken; het systeem keert ook terug wanneer het 8 seconden lang niet wordt bediend.



Reistijd en afgelegde afstand oproepen

Druk tijdens de navigatie op de linkerdraaiknop .



Druk op de multifunctionele knop .





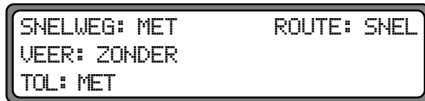
De reistijd, de afgelegde afstand en de gemiddelde snelheid worden weergegeven. Door op de rechterdraaiknop  resp. de toets  te drukken, keert u terug naar het navigatiedisplay.

De informatie over de reistijd, de afgelegde afstand en de gemiddelde snelheid kan, zolang na het bereiken van de bestemming de finishvlag wappert, zoals eerder beschreven worden opgeroepen.

Route-instellingen weergeven



Druk tijdens de navigatie op de linkerdraaiknop . Druk de multifunctionele toets  in.

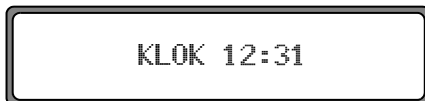


De routenopties worden weergegeven.
Na 8 seconden keert het programma terug naar de weergave van de navigatie.

De juiste tijd oproepen



Druk tijdens de navigatie op de linkerdraaiknop .
Multifunctionele toets  indrukken.




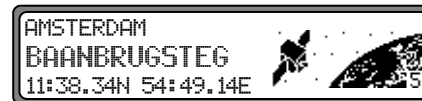
De juiste tijd wordt weergegeven. Na 8 seconden keert het programma terug naar de weergave van de navigatie.

Huidige positie oproepen


Tijdens de navigatie kan de momentele positie worden opgeroepen.




Druk op de multifunctionele knop .




Op het display verschijnen de momentele positie met de straatnaam (indien aanwezig), de lengte- en de breedtegraad en het aantal ontvangen satellieten.

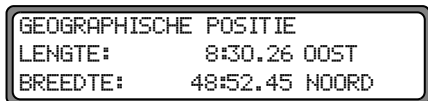
U keert terug naar het navigatiescherm door op de rechterdraaiknop  te drukken.



Roep bij niet actieve navigatie het informatiemenu op door op de linkerdraaiknop  te drukken.

Gebruik van het navigatiesysteem



Druk op de multifunctionele knop .



De geografische positie wordt weergegeven. Door op de rechterdraaiknop  resp. de toets  te drukken, keert u terug naar het informatiemenu.


Stratenlijst oproepen


Tijdens de navigatie kan de geplande routelijst worden opgevraagd.



Druk op de multifunctionele knop .



De huidige straat en de straatnamen tot aan de bestemming worden weergegeven. U kunt door de routelijst bladeren door aan de rechterdraaiknop  te draaien.

U keert terug naar het navigatiescherm door op de rechterdraaiknop  te drukken.

Aanwijzing: Nadat de bestemming is ingevoerd, duurt het nog even voordat de routelijst is samengesteld. Wanneer de auto tijdens het invoeren van de bestemming in een “Off Road”-gebied staat, kan er geen routelijst worden opgebouwd voordat een straat wordt bereikt die in het geheugen staat.

Bestemmingsgeheugen

Selecteer met de rechterdraaiknop ● **BEST. GEHEUGEN** en bevestig dit door op de draaiknop te drukken.



Het bestemmingsgeheugen bevat door u opgeslagen bestemmingen.

Als deze eenmaal zijn opgeslagen, hoeft u deze bestemmingen niet steeds handmatig in te voeren.



Selecteer de bestemming met de rechterdraaiknop ● en bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken.

Het routemenu wordt geopend.

Bijzondere bestemmingen

Menu voor het selecteren van bijzondere bestemmingen uit een bestaande lijst. Bijzondere bestemmingen zijn bijv. benzinstations, vliegvelden of ziekenhuizen.



Selecteer in het basismenu van het navigatiesysteem met de rechterdraaiknop ● **BIJZONDERE BEST.** en bevestig dit door op de draaiknop te drukken.



Maak met de rechterdraaiknop ● een keuze en bevestig deze.

- Bijzondere bestemmingen **OMGEVING/ NABIJ BESTEMMING**

U hebt de mogelijkheid bijzondere bestemmingen uit de huidige omgeving van de auto resp. bijzondere bestemmingen in de buurt van de bestemming te selecteren.



Selecteer met de rechterdraaiknop ● een categorie en bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken.

Gebruik van het navigatiesysteem



Afhankelijk van de afstand worden hier bestemmingen opgesomd. Het aangegeven aantal kilometers komt overeen met de directe afstand (hemelsbreed) tussen de bijzondere bestemming en de huidige positie.

De pijlen achter de afstanden geven de richting naar de bijzondere bestemming aan (bijv. ➔ de spec. bestemming ligt in de rijrichting of ➔ tegen de rijrichting in).

Selecteer de gewenste bestemming met de rechterdraaiknop ●.

Wanneer u op de linkerdraaiknop ● drukt, wordt de informatie over de gekozen bestemming weergegeven (bijv. een ziekenhuis).



Bevestig uw keuze met de rechterdraaiknop ●. Het routemenu wordt geopend.

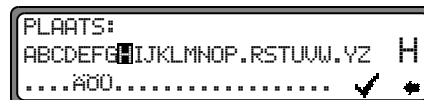
- Bijzondere bestemmingen PLAATS/LAND
Nu kunt u zelf een bijzondere bestemming kiezen in de landen die op de navigatie-cd staan.



Kies met de rechterdraaiknop ● voor DUITSLAND (zie pagina 83), PLAATS of IN'T GEHELE LAND en druk de knop in ter bevestiging.

Selectie PLAATS

Binnen een in te voeren plaats kunnen bijzondere bestemmingen worden geselecteerd.



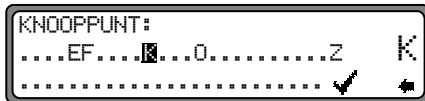
Voer met de rechterdraaiknop ● de naam van de plaats in en bevestig deze door op de draaiknop te drukken. Selecteer vervolgens uit de keuzelijst met plaatsen de ingevoerde plaats met de rechterdraaiknop ● en bevestig dit door nogmaals op de draaiknop te drukken.



Hier worden bijzondere bestemmingen van de geselecteerde plaats weergegeven.

Selecteer met de rechterdraaiknop **●** een categorie en bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken.

Er wordt een lijst met bijzondere bestemmingen weergegeven. Bij meer dan 9 bestemmingen op de lijst wordt u gevraagd om een bestemming in te typen.



Bijzondere bestemming invoeren en bevestigen. Bevestig de bijzondere bestemming in de weergegeven lijst door op de rechterdraaiknop **●** te drukken.

Het routemenu wordt geopend.

Aanwijzing: Als u langer dan 2 seconden op de rechterdraaiknop **●** drukt, zonder van tevoren een letter te hebben geselecteerd, verschijnt onmiddellijk de lijst met mogelijke bijzondere bestemmingen.

Selectie IN'T GEHELE LAND



Selecteer met de rechterdraaiknop **●** een categorie en bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken.

Er wordt een lijst met bijzondere bestemmingen weergegeven. Bij meer dan 9 bestemmingen op de lijst wordt u gevraagd om een bestemming in te typen.



Bijzondere bestemming invoeren en bevestigen. Bevestig de bijzondere bestemming in de weergegeven lijst door op de rechterdraaiknop **●** te drukken.

Het routemenu wordt geopend.

Aanwijzing: Als u langer dan 2 seconden op de rechterdraaiknop **●** drukt, zonder van tevoren een letter te hebben geselecteerd, verschijnt onmiddellijk de lijst met mogelijke bijzondere bestemmingen.

Gebruik van het navigatiesysteem

Systeeminstellingen

In het basismenu van het navigatiesysteem de toets **NAV** in. Het menu voor systeeminstellingen wordt opgeroepen.



Keuze uit

KLOK,
POSITIE GEHEUGEN,
SPELEN,
TAAL,
ANIMATIES,
MAATEENHEID,
AANZEGGING ETA,
EURO-REKENMACHINE

door te draaien, bevestigen door op de rechterdraaiknop te drukken **●**.

- **KLOK**
De interne klok van het systeem kan op de plaatselijke tijd worden afgesteld.
- **POSITIE GEHEUGEN**
De huidige positie kan worden opgeslagen en aan het bestemmingsgeheugen worden toegevoegd.
- **SPELEN**
U kunt verschillende spellen kiezen.
- **TAAL**
Taal van het navigatiesysteem instellen.

- **ANIMATIES**
De animaties op het display kunnen worden aan- of uitgezet.
- **MAATGEGEVENS**
De maateenheid kan van meters in yards worden omgezet.
- **AANZEGGING ETA**
De melding van de vermoedelijke aankomsttijd kan worden aan- en uitgezet.
- **EURO BEREKENEN**
Geldsoorten kunnen onderling en in Euro's worden omgerekend.

Tijd instellen

Om een correcte navigatie mogelijk te maken op trajecten met een tijdsafhankelijke verkeersgeleiding en om de vermoedelijke aankomsttijd te berekenen, moet het GMT-signaal van de satelliet op de huidige tijdzone worden ingesteld.




Stel in het menu voor de systeeminstellingen **KLOK** in en bevestig dit.



Kies met de multifunctionele toets **24H** wordt de weergave van de tijd veranderd van 24 uren in 12 uren.



Met de multifunctionele toetsen **+** of **-** wordt de tijd elk half uur veranderd.

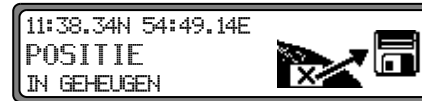
Door de rechterdraaiknop  resp. de multifunctionele knop **OK** te drukken, wordt de ingestelde tijd overgenomen.

U keert terug naar het menu voor systeeminstellingen.


Positie opslaan



Stel in het menu voor de systeeminstellingen **POSITIE GEHEUGEN** in en bevestig dit.






Op het display worden de huidige coördinaten (lengte- en breedtegraden) van de positie weergegeven.


Bevestig deze gegevens door op de rechterdraaiknop te drukken .



Naam van de positie invoeren.

Houd de rechterdraaiknop  langer dan 2 seconden ingedrukt om de ingevoerde naam te bevestigen. U kunt ter bevestiging ook de kleine haak  markeren en de rechterdraaiknop  kort indrukken.

Hierna wordt automatisch het bestemmingsgeheugen opgeroepen (zie pagina 103).

Selecteer met de rechterdraaiknop  de gewenste positie in het bestemmingsgeheugen en bevestig uw keuze door op de draaiknop te drukken.

Gebruik van het navigatiesysteem

Huidige positie oproepen

Roep het bestemmingsgeheugen (zie pagina 103) op en selecteer de bestemming met de rechterdraaiknop ●.

Als de positie buiten een gedigitaliseerd gebied ligt, wordt u op de gedigitaliseerde route in de buurt van de bestemming geleid. Het systeem meldt: “De bestemming ligt in de buurt”. Om de bestemming te bereiken, moet u de richtingspijlen volgen.

Spel selecteren



Stel in het menu voor de systeeminstellingen SPELEN in en bevestig dit.



Selecteer met de rechterdraaiknop ● een spel.

Taal instellen



Stel in het menu voor de systeeminstellingen TAAL in en bevestig dit.



Selecteer met de rechterdraaiknop ● de gewenste taal. Door de knop in te drukken, wordt de gekozen taal overgenomen en geïnstalleerd.

Bij sommige talen kan uit mannelijke en vrouwelijke stemmen worden gekozen.

Selecteer de gewenste stem met behulp van de rechterdraaiknop ●. Door de knop in te drukken, wordt de stem overgenomen en geïnstalleerd.


Na het installeren keert u terug naar het menu voor de systeeminstellingen.


Animaties



Stel in het menu voor de systeeminstellingen ANIMATIES in en bevestig dit.



Door kort op de rechterdraaiknop  te drukken, tussen animaties AAN of UIT te kiezen.

Door lang op de rechterdraaiknop  te drukken, wordt de afstelling overgenomen.


U keert terug naar het menu voor de systeeminstellingen.

Selectie van de maatgegevens



Onder het menu systeeminstellingen MAATGEGEVENS instellen en bevestigen.



Kies de maatgegevens met de rechterdraaiknop . Door de knop in te drukken, wordt de maatgegevens overgenomen.

U keert terug naar het menu voor de systeeminstellingen.

Aanwijzing: METRISCH staat voor de berekening in meters.
IMPERIALE MAAT staat voor de berekening in yards.

Gebruik van het navigatiesysteem


Melding over vermoedelijke aankomsttijd aan- of uitzetten




Onder het menu systeeminstellingen AANZEGGING ETA instellen en bevestigen.

ETA staat voor Estimated Time of Arrival - vermoedelijke aankomsttijd.



Druk kort op de rechterdraaiknop  om voor aanzegging ETA AAN of UIT te kiezen.

Door lang op de rechterdraaiknop  te drukken, wordt de afstelling overgenomen.

U keert terug naar het menu voor de systeeminstellingen.


Eurocomputer


Geldsoorten kunnen onderling en in Euro's worden omgerekend.





Onder het menu systeeminstellingen EURO BEREKENEN instellen en bevestigen.



Druk op de multifunctionele knop  om de eerste geldsoort te veranderen.

Druk op de multifunctionele knop  om de eerste geldsoort te veranderen.

Na het indrukken van één van beide multifunctionele toetsen ( of ) kan de geldsoort worden gekozen.



Kies de geldsoort met de rechterdraaiknop . Door de knop in te drukken, wordt de geldsoort overgenomen.

U keert terug naar de Eurocomputer.

Gebruik van het navigatiesysteem

Om de Eurocomputer te verlaten, moet u de toets **NAV** net zo vaak indrukken tot het gewenste menu wordt bereikt.

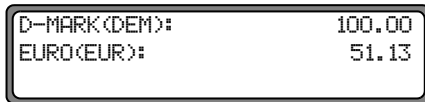


Druk op de rechterdraaiknop **➤** om de geldwaarde om te rekenen.



Voer het bedrag in met de rechterdraaiknop **➤** en bevestig dit door de knop langer dan 2 seconden in te drukken. Ter bevestiging kan ook de kleine haak **✓** worden gekozen, waarna u de rechterdraaiknop **➤** kort indrukt.

De uitkomst wordt nu getoond.



Bij de omrekening van bijv. Duitse marken (DEM) naar Oostenrijkse schillingen (ATS) wordt ook het bedrag in Euro's (EUR) vermeld.



Door op de toets **NAV** te drukken, kunt u een nieuwe waarde invoeren.

Radioweergave

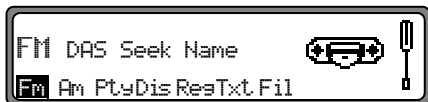
Radioweergave inschakelen

Druk toets **RAD** in.

Het laatst ingestelde golfbereik wordt ingesteld.

Modus radiomenu inschakelen

Tijdens de radioweergave de toets **RAD** in.



De modus radiomenu wordt ingeschakeld en weergegeven. Als u binnen de daaropvolgende 8 seconden niet op een knop drukt, schakelt de radio over op radioweergave.

FM-golfbereik instellen

Druk in de modus radiomenu de multifunctionele knop **Fm** in.



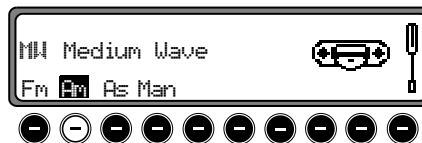
De laatst geselecteerde zender wordt ingesteld en het laatst geselecteerde niveau wordt weergegeven.

Als u meermaals op de draaiknop drukt, kunt u de niveaus DAS Seek Qual., DAS Seek Name, Stations FIX en Stations RDS selecteren.

- DAS Seek Qual. (zie ook pagina 138)
- DAS Seek Name (zie ook pagina 138)
- Stations FIX (zie ook pagina 138)
- Stations RDS (zie ook pagina 138)

AM-golfbereik instellen

Druk in de modus radiomenu de multifunctionele knop **Am** in.



Vervolgens wordt het laatste geselecteerde golfbereik en de zender ingesteld.

Om de golfbereiken MW (Medium Wave), LW (Long Wave) en SW (Short Wave) te selecteren, drukt u de multifunctionele knop **Am** zo vaak in tot het gewenste golfbereik is ingesteld.

Instelmogelijkheden voor de selectie van de zenders

De gewenste zender kan met Dynamische Auto Store (FM), Autostore (MW, LW), de zenderzoekfunctie, de scanzoekfunctie, handmatig afstemmen en de zendertoetsen worden ingesteld.

Dynamische Autostore (FM DAS)

Druk in de modus radiomenu de multifunctionele knop **FM** zo lang in tot DAS Seek Qual. of DAS Seek Name wordt weergegeven.



Tijdens het FM DAS gebruik worden de zenders die kunnen worden ontvangen naargelang de instelling via de multifunctionele toetsen weergegeven.



De gewenste zender kan worden ingesteld door op de toets onder de afkorting van de zender te drukken. Als de geselecteerde zender meerdere programma's/regionale programma's tegelijkertijd uitzendt, kunt u het gewenste programma in een automatisch aangegeven submenu selecteren.



Als al eerder een zender uit deze zendergroep was geselecteerd, wordt de laatst gekozen zender overgenomen zonder dat er nog een zender hoeft te worden ingevoerd.

De multifunctionele knop **->** geeft aan dat er nog meer zenders kunnen worden weergegeven en geselecteerd door op deze toetsen te drukken.

Als namen van zenders worden misbruikt voor reclamedoel-einden of berichten, dan wordt deze zender niet met de afkorting van de naam maar met L-1...L-Z (L = Local) aangeduid. Dit voorkomt dat in het onderste gedeelte van de displaybalk vaak moet worden gewisseld. Als een zender wordt geselecteerd, wordt deze via een sterretje (bijv. L*1) aangegeven.

Bij de eerste keer in bedrijf nemen en na onderbreking van de stroomvoorziening heeft de ontvanger korte tijd nodig om de signalen van de zenders te analyseren. Stap voor stap verschijnen de gegevens op het display.

Zenderzoekfunctie FM DAS

Draai de rechterdraaiknop **●** naar links/rechts. De radio geeft de ontvangen en herkende zenders alfabetisch weer in oplopende/aflopende richting.

Zenderzoekfunctie MW, LW, SW

Draai in het gewenste golfbereik (MW, LW, SW) de rechterdraaiknop **●** naar links/rechts. De radio zoekt in oplopende/aflopende richting naar ontvangstfrequenties.

Radioweergave

Scan-zoekfunctie

Druk in het gewenste golfbereik (FM, MW, LW, SW) op de rechterdraaiknop ●, vervolgens wordt SC weergegeven.



Het apparaat zoekt automatisch op zender. Het apparaat zoekt eerst naar een niveau dat niet gevoelig is en vervolgens naar steeds gevoeligere niveaus. Zenders die kunnen worden ontvangen, zijn 8 seconden lang te horen. Wanneer u het ontvangen programma wilt vasthouden, moet u de rechterdraaiknop ● indrukken.

Aanwijzing: Bij FM DAS wordt de Scan-zoekfunctie in alfabetische volgorde uitgevoerd.

Zenders filteren bij FM DAS

Het is mogelijk om diverse zenders uit de FM DAS zenderlijst te selecteren.

Druk in de modus radiomenu de multifunctionele knop **Fil** in.



Selecteer met de rechterdraaiknop ● de afzonderlijke pro-

gramma's. Door de rechterdraaiknop ● in te drukken, kunt u kiezen voor **Play** (ongefilterd programma) of **Skip** (gefilterd programma).

Om de filterfunctie in of uit te schakelen, moet door meermaals op de multifunctionele knop **Fil** te drukken, de filterfunctie worden in- (**Fil on**) of uitgeschakeld (**No Fil**).

Programmatype selecteren (PTY)

Druk in de modus radiomenu de multifunctionele knop **Pty** in.



Daarna met de multifunctionele knop **Pty** de gewenste PTY (zie ook pagina 139) selecteren.

Aanwijzing: Er kan alleen uit de momenteel beschikbare PTY's worden gekozen.

Als een PTY is geselecteerd, dan kunnen bij FM DAS alleen nog zenders die van deze PTY zijn voorzien worden geselecteerd.

Door **NO PTY** te selecteren worden in de modus FM DAS weer alle zenders weergegeven.

Weergave van PTY in-/uitschakelen

Modus radiomenu instellen.



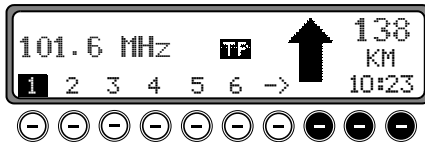
Kies met de multifunctionele toets **Dis** kunt u kiezen voor PTY (PTY-weergave Aan) of Frequency (PTY-weergave Uit).

Zender oproepen/opslaan bij FM

In de modus radiomenu met de multifunctionele knop **Fm** het niveau Stations FIX of Stations RDS selecteren.

- Stations FIX (zie ook pagina 138)
- Stations RDS (zie ook pagina 138)

Opslaan: U kunt 12 frequenties of programma's opslaan. Om de gewenste zender of het gewenste programma op te slaan, drukt u zo lang op de multifunctionele knop **1** - **6** resp. **7** - **12** tot er een signaaltoon klinkt.



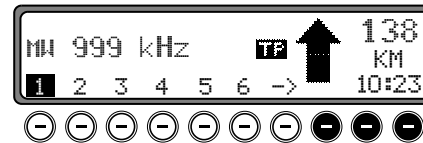
Om de geheugenplaatsen 7 - 12 te bereiken, drukt u de multifunctionele knop **->** in.

Opvragen: Druk de multifunctionele toets **1** - **6** resp. **7** - **12** in. De opgeslagen zender wordt opgeroepen.

Zenders opvragen/opslaan MW, LW, SW

Opslaan: U kunt steeds 12 zenders onder zendertoetsen opslaan. Zoek de gewenste zender en druk op de gewenste multifunctionele knop totdat er een signaaltoon klinkt.

Om de geheugenplaatsen 7 - 12 te bereiken, drukt u de multifunctionele knop **->** in.



Opvragen: Druk de multifunctionele toets **1** - **6** resp. **7** - **12** in. De opgeslagen zender wordt opgeroepen.

Radioweergave

Autostore MW, LW

Druk in het gewenste zenderbereik de toets **RAD** in.



Druk de multifunctionele toets **AS** zo lang in tot Autostore on wordt weergegeven.

Druk de multifunctionele toets **AS** zo lang in tot Seek Autostore wordt weergegeven.

De 6 zenders die het best ontvangen kunnen worden, worden op volgorde van de kwaliteit onder de zendertoetsen opgeslagen.

Om het geheugenniveau Autostore te verlaten, schakelt u met de multifunctionele knop **AS** het geheugenniveau Autostore uit (off). De radio schakelt over op de zendertoetsen.

Handmatig instellen FM

In de modus radiomenu met de multifunctionele knop **FM** het niveau Stations FIX selecteren.



Druk de multifunctionele toets **Man** 2 maal in.
Draai nu aan de rechterdraaiknop **●**.

Afstemming vindt plaats in stappen van 100 kHz.

Op het display verschijnt **MAN** om erop te wijzen dat de handmatige afstemming is ingeschakeld. Wanneer de rechterdraaiknop **●** niet snel wordt verdraaid, verdwijnt **MAN** en wordt de handmatige afstemming uitgeschakeld.

Handmatig afstemmen MW, LW, SW

Druk in het gewenste golfbereik de toets **RAD** in.



Druk de multifunctionele toets **Man** 2 maal in.

Draai nu aan de rechterdraaiknop **●**.

Er wordt afgestemd in stappen van 9 kHz (MW), 3 kHz (LW) of 5 kHz (SW).

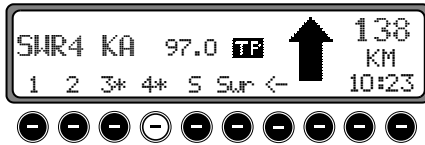
Op het display verschijnt **MAN** om erop te wijzen dat de handmatige afstemming is ingeschakeld. Wanneer de rechterdraaiknop **●** niet snel wordt verdraaid, verdwijnt **MAN** en wordt de handmatige afstemming uitgeschakeld.

Regio's

RDS-diversity werkt als overkoepeling voor alle regio's. Daarom kan het gebeuren, dat er door RDS-diversity tussen verschillende regionale zenders met verschillende programma's wordt overgeschakeld. Als dit het geval is, dan moet u het specifieke regionale programma direct selecteren.

Als er meerdere regionale programma's door één zender worden uitgezonden, is dit pas te zien bij het selecteren van de desbetreffende zender.

De zenders met aanvullende regionale zenders worden gekenmerkt met een ster (bijv. 4*).



Bij het selecteren van een dergelijke zender (bijv. 4*) worden alle regionale programma's getoond die kunnen worden ontvangen.

Vervolgens selecteert u het gewenste regionale programma (bijv. **Ka**).



Als de ontvangstkwaliteit van een regionaal programma ondanks het feit dat de RDS-diversity-functie is ingeschakeld afneemt, moet u er rekening mee houden dat regionale programma's meestal op maar weinig frequenties worden uitgezonden. Het apparaat heeft dus minder mogelijkheden om naar frequenties met een betere ontvangstkwaliteit uit te wijken.

Regionale programmafunctie in-/uitschakelen

Modus radiomenu instellen.



Kies met de multifunctionele toets **Res** de regio's in- (on) of uitschakelen (off).

Weergave frequentie in-/uitschakelen

Modus radiomenu instellen.



Kies met de multifunctionele toets **Dis** voor Frequency (frequentieweergave Aan) of PTY (frequentieweergave Uit) kiezen.

Radiotekst in-/uitschakelen

FM modus radiomenu instellen. Kies met de multifunctionele toets **Text** de radiotekst inschakelen.



De autoradio genereert via een filter vanuit de door de zender aangeboden gegevens radiotekstinformatie en geeft deze weer.

Er kan alleen radiotekst worden weergegeven als de geselecteerde zender ook radiotekst uitzendt.

Door ongunstige omstandigheden of storingen is het mogelijk dat radiotekst slechts in verminkte vorm of helemaal niet wordt weergegeven.

Om het niveau van de radiotekst te verlaten, drukt u de toets **RAD** in.

Aanwijzing: Omdat de informatie die via radiotekst wordt overgedragen nogal eens wisselt, raden wij u uitdrukkelijk aan om de radiotekst alleen in een stilstaand voertuig te activeren, zodat de bestuurder zo min mogelijk wordt afgeleid. Alleen op deze wijze kan het daaruit voortvloeiende ongevalrisico worden voorkomen.

Verkeersinformatie TP (Traffic Program)

Als een RDS-Diversity-zender TP-berichten uitzendt, is er de mogelijkheid om de weergave van CD, CDC/AUX, MW, LW, SW of de MUTE-stand te onderbreken en de uitgezonden TP-berichten door te schakelen. Bovendien is het mogelijk om naar een FM-zender te luisteren en de TP-berichten van een andere FM-zender door te schakelen.

De werking van de functies voor de verkeersinformatie hangt af van de TMC-instelling -TMC in- of uitgeschakeld. (Zie "TMC in-/uitschakelen" op pagina 121).

Voor TMC uitgeschakeld geldt:

- Er zijn twee mogelijkheden om een TP-zender in te stellen:
 - **automatisch volgen**
 - **rechtstreeks programmeren**

Bij **automatisch volgen** wordt steeds de FM-zender die op dat moment wordt beluisterd als TP-zender genomen. Als de ontvangst van de ingestelde FM-zender niet goed meer is of als dit geen TP-zender is, zoekt het apparaat volgens bepaalde criteria een andere TP-zender.

Bij **rechtstreeks programmeren** kunt u een TP-zender programmeren die niet de FM-zender is die u op dat moment beluistert. Zo is het bijvoorbeeld mogelijk om naar een bepaalde FM-zender te luisteren en de TP-berichten van een andere FM-zender door te schakelen.

Als de ontvangst van de geprogrammeerde TP-zender niet goed meer is, wordt omgeschakeld op automatisch volgen totdat de geprogrammeerde TP-zender weer kan worden ontvangen.

Voor TMC ingeschakeld geldt:

- Met TMC is het toestel in staat om zelfstandig een geschikte zender in te stellen die verkeersinformatie uitzendt. Voor zover mogelijk wordt hierbij een TMC-zender met verkeersinformatie ingesteld. De ingestelde TMC-zender biedt normaal gesproken de beste verkeersinformatie voor de regio waarin u zich bevindt. Indien geen TMC-zender beschikbaar is, wordt de sterkste zender met verkeersinformatie ingesteld.

Als een RDS-zender verkeersberichten uitzendt, wordt dit op het display met TP aangegeven.

Als TP is geactiveerd, verschijnt op het display een invers TP om op de geactiveerde functie voor het ontvangen van verkeersberichten te wijzen.

TP-menu activeren/verlaten

Activeren: Druk de toets **TP** in (er mag geen verkeersbericht worden uitgezonden).



Druk de multifunctionele toets **TP** in.

Verlaten: Druk de toets **TP** in; het TP-menu sluit bovendien automatisch na 8 seconden als geen toets wordt ingedrukt.

TP in-/uitschakelen

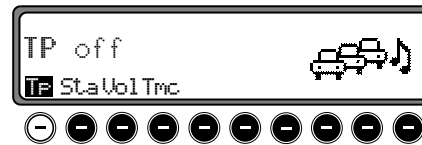
TP kan in alle gebruiksmodi en golfbereiken worden uitgeschakeld door de toets **TP** langer dan 2 seconden in of uit te drukken.

TP kan ook in het menu TP worden in-/uitgeschakeld.

Inschakelen: Om TP in het TP-menu in te schakelen, drukt u de multifunctionele toets **TP** herhaaldelijk in tot TP on verschijnt.



Uitschakelen: Om TP in het TP-menu uit te schakelen, drukt u de multifunctionele toets **TP** herhaaldelijk in tot TP off verschijnt.



Na het omschakelen op normale weergave is TP uitgeschakeld.

Radioweergave

Automatisch volgen instellen

Geldt alleen bij **uitgeschakelde TMC**.

Het automatisch volgen kan in alle gebruiksmodi en golfbereiken worden ingeschakeld door de toets **TP** langer dan 2 seconden in te drukken.

Om het automatisch volgen onder het TP-menu aan te zetten, drukt u de multifunctionele toets **TP** herhaaldelijk in tot TP on verschijnt.



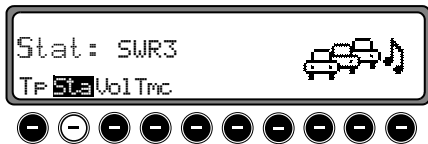
Let op: Werd van tevoren een TP-zender rechtstreeks geprogrammeerd, dan wordt deze opnieuw als TP-zender ingesteld.


Rechtstreeks programmeren instellen/ongedaan maken

Geldt alleen bij **uitgeschakelde TMC**.

Activeer het TP-menu.

Instellen: Druk de multifunctionele toets **Sta** in.




Selecteer de gewenste TP-zender met de rechterdraaiknop .

Als geen toets wordt bediend, wordt na korte tijd de ingestelde zender overgenomen.

Ongedaan maken: Druk de multifunctionele toets **Sta** in.



Selecteer met de rechterdraaiknop  Autoselect en bevestig dit door op de draaiknop te drukken. Als geen toets wordt bediend, wordt na korte tijd de rechtstreekse programmering gewist.

Verlaat het TP-menu.

Mute-stand in-/uitschakelen

Na het instellen van een TP- of EON-zender kan de MUTE-stand worden geactiveerd, door kort op de toets **TP** te drukken.



Daarna worden er alleen verkeersberichten en navigatie-aanwijzingen doorgeschakeld. Wanneer u nogmaals op de toets **TP** drukt, wordt MUTE uitgeschakeld.

TP-berichten afbreken


Druk tijdens het TP-bericht de toets **TP** kort in.

De berichten die op dat moment worden uitgezonden, worden onderbroken en het toestel schakelt terug op de daarvoor ingestelde modus.

Volume van TP-berichten

Activeer het TP-menu. Druk de multifunctionele toets **Vol** in.



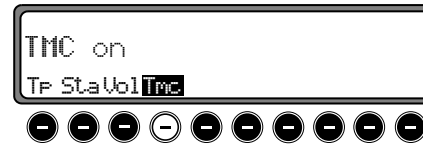
Met de rechterdraaiknop  kunnen vier verschillende instellingen (0 - 3) worden geselecteerd. Dit betekent dat het volume naargelang de instelling met een vaste waarde wordt verhoogd.

- Instelling 0 - volume wordt niet verhoogd
- Instelling 1 - volume wordt gering verhoogd
- Instelling 2 - volume wordt middelmatig verhoogd
- Instelling 3 - volume wordt sterk verhoogd

TMC in-/uitschakelen

Aanwijzing: Meer informatie over TMC vindt u onder “Dynamische navigatie met TMC” op pagina 97.

Activeer het TP-menu.



Inschakelen:

Druk de multifunctionele toets **Tmc** herhaaldelijk in, tot TMC **on** verschijnt.

Is TMC ingeschakeld, dan kunt u zelf geen zender met verkeersinformatie kiezen. Het toestel stelt automatisch een TMC-zender in, voor zover deze te ontvangen is. Deze zender zendt tevens verkeersinformatie uit.

Uitschakelen:

Druk de multifunctionele toets **Tmc** herhaaldelijk in, tot TMC **off** verschijnt.

Is TMC uitgeschakeld, dan kunt u zelf een zender met verkeersinformatie kiezen.

Aanwijzing: Er kunnen geen dynamische navigatiefuncties (dynamische route, verkeersinformatie) worden geselecteerd of opgeroepen.

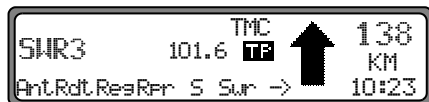
Radioweergave

Weergave voor TMC-zender

Als een radiozender naast het normale radioprogramma ook TMC-informatie uitzendt, wordt dit op het display weergegeven door de afkorting TMC. De TMC-informatie wordt door het navigatiesysteem ontvangen en verwerkt. De ontvangst van deze verkeersberichten is kosteloos.

TMC wordt **normaal** weergegeven:

De op dit moment ingestelde zender is een TMC-zender. TMC is uitgeschakeld.



TMC wordt **invers** weergegeven:

De op dit moment ingestelde zender is een TMC-zender. TMC is ingeschakeld.



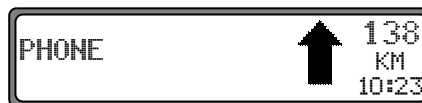
Mute-functie telefoon

Als er in de auto een telefoonsysteem is geïnstalleerd en als de Mute-leiding van de autotelefoon op de autoradio is aangesloten, kunt u in het PSM menu (zie pagina 130) de functies van de telefoon instellen.

Bij de instelling **Mute** wordt het geluid van de radio weggedraaid als er wordt opgebeld.

Bij de instelling **Audio Signal** klinkt het telefoongeluid via de radio (het contact moet aanstaan).

Dit kan alleen maar gebeuren indien er een handsfree systeem met luidsprekeruitgang op de telefoon is geïnstalleerd en op de radio is aangesloten. In beide gevallen wordt **PHONE** op het display weergegeven.



Aanwijzingen voor de compactdisc (cd)

Als er zich vuil op de cd bevindt, kan dat gevolgen hebben voor het geluid. Let op de volgende aspecten om een optimaal geluid te verkrijgen:

- Pak de cd's altijd alleen bij de randen vast. Raak cd's nooit aan de oppervlakken aan en zorg ervoor dat cd's niet vuil worden.
- Plak niets op cd's.
- Bescherm de cd's tegen fel zonlicht en tegen warmtebronnen, zoals verwarmingen etc.
- Maak cd's voordat ze worden afgespeeld van binnen naar buiten schoon met een normaal in de handel verkrijgbare schoonmaakdoek. Veeg de cd's van binnen naar buiten af. Oplosmiddelen zoals benzine, verdunners of andere normaal in de handel verkrijgbare schoonmaakmiddelen en antistatische sprays mogen niet worden gebruikt.

Wanneer u een CD-R (Recordable) afspeelt


Op deze ontvanger kunt u uw originele CD-R's afspeelen.



- Lees alvorens een CD-R af te spelen eerst de instructies en waarschuwingen aandachtig door.
- Sommige CD-R's die op CD-recorders zijn opgenomen kunnen niet op deze ontvanger worden afgespeeld vanwege bepaalde kenmerken die deze CD-R's hebben. Andere oorzaken van afspeelproblemen zijn:
 - Beschadigingen of vuil op de CD.
 - Vocht of condensatie op de lens van de CD-speler.
 - Vuil op de lens van de laser in de speler.
- Speel alleen CD-R's af die volledig zijn afgewerkt (finalized).
- CD-RW's (Rewritables of herschrijfbaar CD's) kunnen niet op deze ontvanger worden afgespeeld.

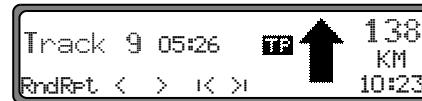
- Gebruik geen CD-R's waarop stickers of labels zijn geplakt. Deze schijven kunnen tot storingen leiden.


- Let op:**
- Plaats geen 8-cm CD's (CD-singles) in de CD-lade. (Deze CD's kunnen niet terugspringen.)
 - Plaats geen CD's met een ongewone vorm (bijvoorbeeld hartvormig) in de CD-lade; dit zal problemen veroorzaken.

Cd's plaatsen/uitwerpen

Druk toets  in. Het display klapt vervolgens naar beneden en de cd-opening wordt zichtbaar. Schuif de cd met het opschrift naar boven in de cd-opening. Het apparaat haalt de cd automatisch binnen en begint vanaf het eerste nummer met afspelen. Klap het display vervolgens weer naar boven. Als het laatste nummer is afgespeeld, begint het apparaat automatisch weer van voren af aan.

Wanneer er reeds een cd in de cd-opening zit moet u op toets  in. Wanneer de cd-wisselaar/AUX-functie als laatste in gebruik was, moet met de multifunctionele knop  op cd-weergave worden overgeschakeld.



Om een cd te verwijderen, moet u lang op knop  drukken. Het display klapt vervolgens naar beneden en de cd wordt uitgeworpen. Verwijder vervolgens de cd. Klap het display daarna weer naar boven.

Let op: Als u de radio uitschakelt, wordt de cd niet uitgeworpen en blijft de cd in de cd-opening.

Gebruik van de cd-speler

Nummer vooruit/achteruit springen

Druk de multifunctionele toets **>|** (voorwaarts) resp. **|<** (achterwaarts) in.



Als u meermaals op de multifunctionele knop drukt, kunt u verscheidene nummers in voorwaartse of achterwaartse richting overslaan. Als u bij het laatste nummer bent gekomen, wordt automatisch naar het eerste nummer teruggeschakeld. Analooft vindt eveneens een wisseling plaats van het eerste naar het laatste nummer.

Wanneer de titel bij de titelsprong langer dan 10 seconden is afgespeeld, springt de cd-speler terug naar het begin van het nummer.

Intro scan

Druk de rechterdraaiknop **●** in, vervolgens verschijnt SC op het display.



Alle onderstaande nummers van de cd worden steeds 10 seconden afgespeeld. Druk nogmaals op de rechterdraaiknop **●** om de intro scan te beëindigen.

Versneld vooruit-/terugspoelen

Druk op de multifunctionele toets **>** wordt het versneld vooruitspoelen (hoorbaar) of door op de multifunctionele knop te drukken **<** het versneld terugspoelen (hoorbaar) geactiveerd.



Als u de multifunctionele knop loslaat, wordt het versneld vooruit-/terugspoelen beëindigd.

Toevalsfunctie (Random Play)

Druk op de multifunctionele toets **Rnd** in te drukken, wordt de toevalsfunctie geactiveerd. Vervolgens worden de nummers van de huidige cd in willekeurige volgorde afgespeeld. De melding Rnd wordt invers weergegeven.



Door de multifunctionele knop nogmaals in te drukken **Rnd** wordt de toevalsfunctie geannuleerd.

Herhalen van nummers (Repeat)

Druk op de multifunctionele toets **Rpt** wordt het herhalen van nummers ingeschakeld. De melding **Rpt** wordt invers weergegeven.



Door de multifunctionele knop nogmaals in te drukken **Rpt** wordt de functie “herhalen van nummers” uitgeschakeld.

Aantal nummers en totale speelduur

Druk tijdens het gebruik van de cd-speler op toets **CD** in. Door de multifunctionele knop **Trk** in te drukken, worden de verstreken speelduur en de reeds afgespeelde nummers kort getoond.



Door de multifunctionele knop **Ttl** in te drukken, worden het aantal nummers en de totale speelduur van de huidige cd kort getoond.

Schakelinrichting om tegen te hoge temperaturen te beschermen

Dit apparaat is voorzien van een schakelinrichting om de laserdiode tegen te hoge temperaturen te beschermen.

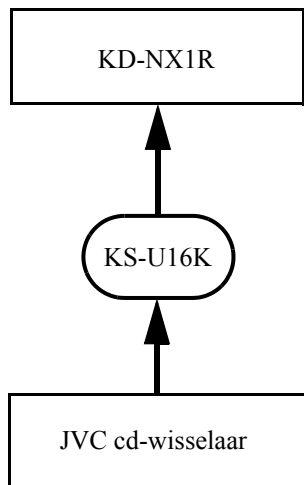
Als u deze schakelinrichting activeert, verschijnt er gedurende 8 seconden **TEMP** op het display en schakelt het apparaat terug op radio.

Na een afkoelperiode kan de cd-speler met één cd weer worden gebruikt. Als de temperatuur echter nog steeds te hoog is, wordt weer teruggeschakeld het apparaat terug op radio.

Gebruik van de cd-wisselaar

Cd-wisselaar gebruiksklaar

U kunt iedere JVC cd-wisselaar (CH-X serie uitgezonderd CH-X99) met gebruik van de JVC cd-wisselaaradapter KS-U16K (los verkrijgbaar) met dit toestel verbinden. Na het aansluiten kan de cd-wisselaar worden gebruikt nadat een cd-magazijn in de cd-wisselaar is geplaatst. U kunt het apparaat verder bedienen via het bedieningspaneel op de KD-NX1R.



Aanwijzing: Zie de bij uw cd-wisselaar en de KS-U16K geleverde gebruiksaanwijzingen voor het aansluiten van de cd-wisselaar.

Cd-magazijn vullen/leegmaken

Open de klep van de wisselaar en druk op de eject-knop om het cd-magazijn te verwijderen. Het magazijn wordt uitgeworpen en kan worden verwijderd.

Let op: Onjuist geplaatste cd's worden niet afgespeeld.

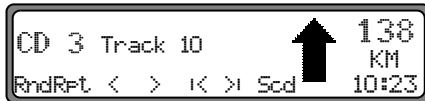
Cd's afspelen

Druk toets **CD** in. Wanneer de cd-wisselaar voordien in gebruik was of wanneer er geen cd of navigatie-cd in het cd-station zit, bent u nu in het menu van de cd-wisselaar.

Als de weergave van de cd als laatste was geselecteerd, schakelt u met de multifunctionele knop **CdC** om op weergave van de cd-wisselaar.

De cd die u het laatst beluisterd heeft, wordt op de plaats afgespeeld waarop u de wisselaar de laatste keer heeft uitgeschakeld.

U kunt de cd's die in het magazijn zijn teruggezet weer selecteren, door de rechterdraaiknop **●** verder te draaien. Tijdens het selecteren verschijnt de melding **Loading CD X**. Vervolgens wordt het vaknummer resp. de cd en het huidige nummer van de geselecteerde cd weergegeven.



Als u in het betreffende vak (bijv. vak 2) geen cd heeft geplaatst, verschijnt er op het display even **NO CD 2**.

Nadat het laatste nummer van een cd is afgespeeld, wordt automatisch de volgende cd in het magazijn geselecteerd en afgespeeld.

Nummer vooruit/achteruit springen

Druk de multifunctionele toets **>|** (voorwaarts) resp. **|<** (achterwaarts) in

Als u meermaals op de multifunctionele knop drukt, kunt u verscheidene nummers in voorwaartse of achterwaartse richting overslaan. Als u bij het laatste nummer bent gekomen, wordt automatisch naar het eerste nummer teruggeschakeld. Analoog vindt eveneens een wisseling plaats van het eerste naar het laatste nummer.

Wanneer de titel bij de titelsprong langer dan 10 seconden is afgespeeld, springt de cd-speler terug naar het begin van het nummer.

Intro scan

Druk de rechterdraaiknop **●** in, vervolgens verschijnt **SC** op het display.

Alle onderstaande nummers van de cd worden steeds 15 seconden afgespeeld. Druk nogmaals op de rechterdraaiknop **●** om de intro scan te beëindigen.

Gebruik van de cd-wisselaar

Versneld vooruit-/terugspoelen

Druk op de multifunctionele toets **>** wordt het versneld vooruitspoelen (hoorbaar) of door op de multifunctionele knop te drukken **<** het versneld terugspoelen (hoorbaar) geactiveerd.

Als u de multifunctionele knop loslaat, wordt het versneld vooruit-/terugspoelen beëindigd.

Toevalsfunctie (Random Play)

Druk op de multifunctionele toets **Rnd** in te drukken, wordt de toevalsfunctie geactiveerd. Vervolgens worden de nummers van de huidige cd in willekeurige volgorde afgespeeld.

De melding **Rnd** wordt invers weergegeven.

Door de multifunctionele knop nogmaals in te drukken **Rnd** wordt de toevalsfunctie geannuleerd.

Herhalen van nummers (Repeat)

Druk op de multifunctionele toets **Rpt** wordt het herhalen van nummers ingeschakeld. De melding **Rpt** wordt invers weergegeven.

Door de multifunctionele knop nogmaals in te drukken **Rpt** wordt de functie “herhalen van nummers” uitgeschakeld.

Aantal nummers en totale speelduur

Druk tijdens het gebruik van de cd-speler op toets **CD** in. Door op de multifunctionele knop **Trk** te drukken, wordt de verstreken tijd van het spelende nummer even op het display getoond.

Door de multifunctionele knop **Ttl** in te drukken, worden het aantal nummers en de totale speelduur van de huidige cd kort getoond.

PSM (Modus met voorkeursinstellingen) menu

PSM menu oproepen/verlaten

Na het oproepen van het PSM menu, krijgt u twee niveaus met de onderstaande basisinstellingen om het systeem naar wens in te richten.

Eerste niveau:

- Gal - Snelheidsafhankelijke volumeregeling
- Tel - Telefoonfuncties
- Col - Instelling van kleur display
- Lcd - Instelling display
- Led - Instelling knipperlicht
- M/S - Instelling optimalisering ontvangst

Tweede niveau:

- Nav - Instelling navigatie-aanwijzing
- Aux - Instelling AUX-ingang
- Comp - Instelling kompasweergave
- Bev - Instelling volume signaaltoon

U kunt het PSM menu oproepen door langer dan 2 seconden op toets **SEL** te drukken.



Om in het tweede niveau van het PSM menu te komen, moet u op de multifunctionele toets **→** in.

Druk nogmaals op toets **SEL** om het PSM menu te beëindigen.

PSM (Modus met voorkeursinstellingen) menu

GAL instellen

GAL is een instelschakeling van de autoradio waarbij het volume van de autoradio afhankelijk van de snelheid van de auto automatisch hoger wordt. Hierdoor worden de geluiden die bij hogere snelheden ontstaan gecompenseerd.

PSM menu oproepen. Druk de multifunctionele toets **Gal** in. Kies met de rechterdraaiknop **0** voor **0** of **+15**.



Met de GAL-instellingen kan het begin van de verhoging van het volume naargelang de rijnsnelheid worden vastgelegd.

De instelling wordt automatisch opgeslagen.

Het gaat hierbij om:

- **0** - Geen volumetoename
- **+1** - Volumetoename bij lage snelheid
- **+15** - Volumetoename bij hoge snelheid

Funcies bij Mute-instelling telefoon (Tel)

Als er een telefoonsysteem met een handsfree systeem geïnstalleerd is, kan het telefoongesprek via het systeem van de autoradio worden gevoerd. Zodoende hoeft er geen extra luidspreker gemonteerd te worden. De signaalleidingen (NF - telefooningang en massa - telefooningang) moeten hiervoor op de autoradio zijn aangesloten.

Roep het PSM menu op voor het instellen. Druk op de multifunctionele toets **Tel** selecteer **Audio Sis.** of **Mute**.



- **Mute** - Mute-schakeling telefoon
- **Audio Sis.** - Telefoongesprek via autoradio

Kleur van het display instellen (Col)

Met deze instelling kunt u uit twee verlichtingskleuren kiezen.

Roep het PSM menu op voor het instellen. Druk op de multifunctionele toets **Col** in te drukken, selecteert u **red** (rood) en **yellow** (geel).



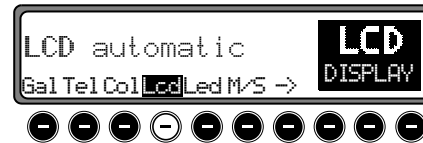
De instelling wordt automatisch opgeslagen.

Display instellen (Lcd)

Bij het instellen van het display kunnen drie verschillende varianten worden gekozen.

- Negatieve weergave van het display (**negativ**)
- Positieve weergave van het display (**positiv**)
- Automatisch instellen van het display (**automatic**) - dit houdt in dat het display naargelang de stand van de interieurverlichting positief of negatief wordt weergegeven.

Roep het PSM menu op voor het instellen. Druk op de multifunctionele toets **Lcd** in te drukken, selecteert u **negativ**, **positiv** of **automatic**.



De instelling wordt automatisch opgeslagen.

PSM (Modus met voorkeursinstellingen) menu

Knipperlicht instellen (LED)

Met behulp van deze functie kan het knipperlicht (knippert wanneer de contactsleutel in de uit-stand is gedraaid) in- of uitgeschakeld worden.

PSM menu oproepen. Druk op de multifunctionele toets **Led** om **blinkins** (LED ingeschakeld) of **off** (LED uitgeschakeld) te selecteren.



De instelling wordt automatisch opgeslagen.

Optimale ontvangst instellen (M/S)

Om storingen en terugkaatsing bij de ontvangst te onderdrukken, kunt u drie verschillende instellingen voor een optimale ontvangst instellen.

PSM menu oproepen. Druk op de multifunctionele toets **M/S** om **Stereo**, **Mono** of **Auto** te selecteren.



- **Auto:** Instelling voor normaal gebruik, dat wil zeggen dat de radio naargelang de ontvangststerkte van stereo op mono overschakelt (deze instelling biedt voor bijna alle ontvangstgebieden de optimale instelling).
- **Stereo:** Instelling voor bijzondere ontvangstsituaties. Het apparaat is steeds op stereo ingesteld.
- **Mono:** Instelling voor ontvangstsituaties waarbij standaard sprake is van terugkaatsing. Het apparaat is steeds op mono ingesteld.

De instelling werkt meteen en blijft ook bij het uitschakelen behouden.

PSM (Modus met voorkeursinstellingen) menu

Instelling navigatie-aanwijzing (Nav)

Met deze functie kunt u de weergave van navigatie-aanwijzingen instellen.

- **only** - De audioweergave wordt uitgezet en alleen de navigatie-aanwijzing is te horen.
- **mixed** - De audioweergave die u beluistert, wordt zachter gezet. De navigatie-aanwijzing is ingesteld op hetzelfde volume als de oorspronkelijke audioweergave, maar kan binnen een bandbreedte van +/-6 dB worden geregeld. Wanneer het volume van de audioweergave vervolgens wordt veranderd, dan wordt ook het volume van de navigatie-aanwijzing veranderd.
- **independ** - De audioweergave die u beluistert en de navigatie-aanwijzing kunnen op verschillende waarden worden ingesteld.

Roep het PSM menu op voor het instellen. Druk op de multifunctionele toets **→** om het tweede niveau van het PSM menu op te roepen. Kies met de multifunctionele toets **Nav** om **only**, **mixed** of **independ** te selecteren.



De instelling wordt automatisch opgeslagen.

AUX-ingang (Aux)

Wanneer er geen cd-wisselaar is aangesloten, kunt u hier de NF-aansluitingen van de cd-wisselaar inschakelen. Nu kunt u op deze aansluitingen een extern toestel (MD-speler, etc.) aansluiten.

Roep het PSM menu op voor het instellen. Druk op de multifunctionele toets **→** om het tweede niveau van het PSM menu op te roepen. Kies met de multifunctionele toets **Aux** voor **AUX Mode on** (aan) of **Aux Mode off** (uit).



De instelling wordt automatisch opgeslagen.

Bij het afspelen van een cd moet u de multifunctionele toets **Aux** indrukken om de AUX-functie te selecteren.

PSM (Modus met voorkeursinstellingen) menu

Kompasweergave

Wanneer de navigatie uitstaat, kan op het rechterdeel van het display een kompas worden weergegeven.

Roep het PSM menu op voor het instellen. Druk op de multifunctionele toets **→** om het tweede niveau van het PSM menu op te roepen. Kies met de multifunctionele toets **CMF** om **show COMPASS** (kompas wordt weergegeven) of **hide COMPASS** (kompas wordt niet weergegeven) te selecteren.

Wanneer het kompas en de navigatie zijn uitgeschakeld, worden tijdens de FM DAS-weergave zenderafkortingen aan de 9 multifunctionele toetsen toegekend.



De instelling wordt automatisch opgeslagen.

Volume signaaltoon

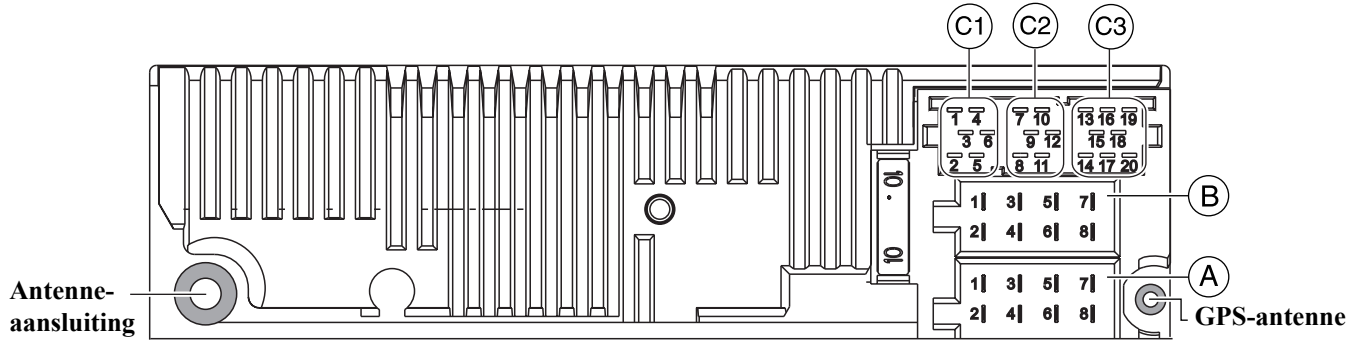
Met deze functie kunt u het volume van de signaaltonen instellen (bijv. ter bevestiging van opslag in het geheugen).

Roep het PSM menu op voor het instellen. Druk op de multifunctionele toets **→** om het tweede niveau van het PSM menu op te roepen. Druk de multifunctionele toets **BeU** in. Kies met de rechterdraaiknop **0** voor **0** (zacht) of **+5** (hard).



De instelling wordt automatisch opgeslagen.

Aanwijzingen voor het aansluiten



Let op! Klem 30 en klem 15 moeten altijd afzonderlijk worden aangesloten, omdat bij een uitgeschakelde radio het stroomverbruik anders hoger wordt. Aansluitklem A is niet in alle auto's hetzelfde. Meet derhalve voor de inbouw in elk geval de spanningen.

Kamer A

- 1 Snelheidssignaal (GAL)
- 2 Signaal van achteruitrijlampen
- 3 Telefoon-Mute/-vrijschakeling
- 4 Duurplus (klem 30)
- 5 Besturingsuitgang voor automatische antenne/versterker
- 6 Verlichting (klem 58)
- 7 Geschakelde plus (klem 15)
- 8 Massa (klem 31)

Kamer B

- 1 Luidspreker achter rechts +
- 2 Luidspreker achter rechts -
- 3 Luidspreker voor rechts +
- 4 Luidspreker voor rechts -
- 5 Luidspreker voor links +
- 6 Luidspreker voor links -

- 7 Luidspreker achter links +
- 8 Luidspreker achter links -

Kamer C1

- 1 LineOut achter links
- 2 LineOut achter rechts
- 3 LF-massa
- 4 LineOut voor links
- 5 LineOut voor rechts
- 6 LineOut subwoofer

Kamer C2

- 7-12 Speciale aansluiting voor JVC cd-wisselaar (zie pagina 126)

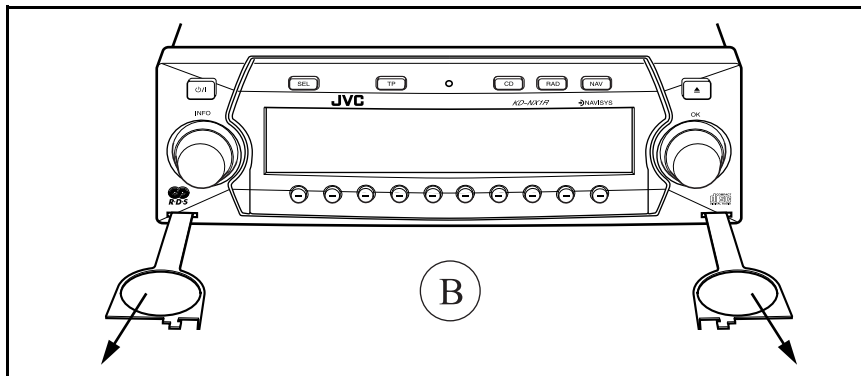
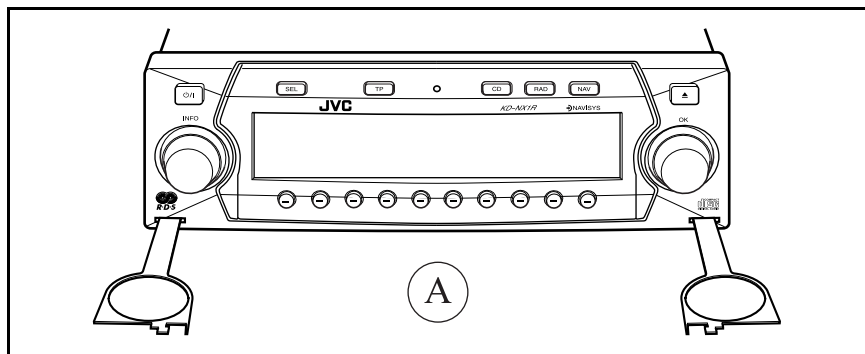
Kamer C3

- 13 LF-telefooningang
- 14 Massa-telefooningang
- 15-17 Speciale aansluiting voor JVC cd-wisselaar (zie pagina 126)
- 18 Cd NF-massa (AUX)
- 19 Cd NF links (AUX)
- 20 Cd NF rechts (AUX)

In-/uitbouwhandleiding

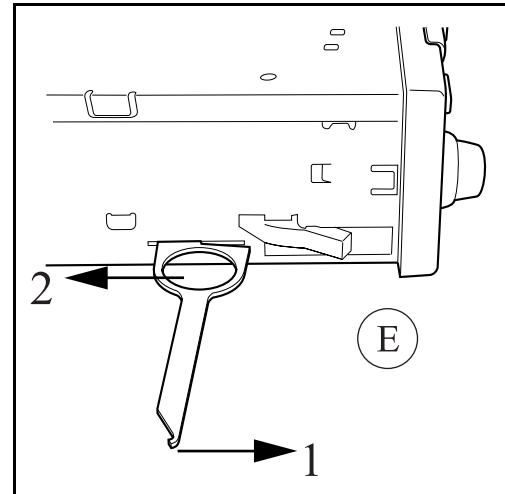
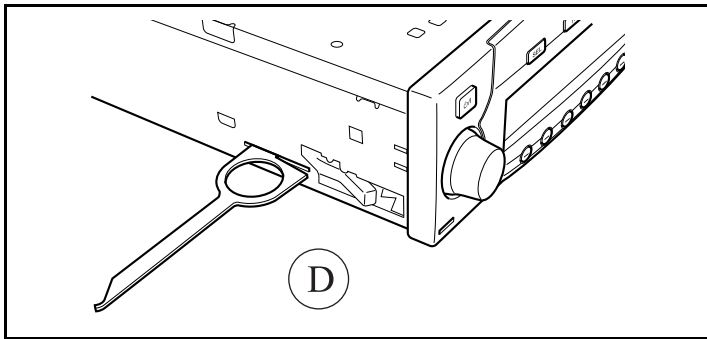
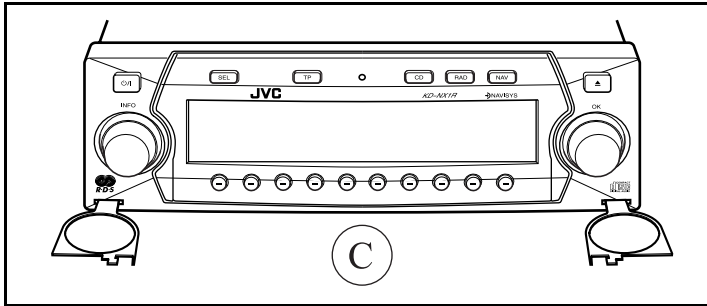
In deze autoradio is een universele houder voor inbouwschachten geïntegreerd. Een inbouwframe is niet noodzakelijk. Het apparaat moet in de inbouwschacht worden geschoven en met de bijgeleverde montagehulpstukken worden bevestigd.

Voor de inbouw moeten elektrische aansluitingen worden gelegd. Schuif het apparaat in de inbouwschacht. Schuif vervolgens de montagehulpstukken tot aan de eerste klik in de openingen op de voorkant van het apparaat (afbeelding **A**). Vergrendel de radio door de montagehulpstukken naar buiten te trekken, zoals wordt weergegeven in afbeelding **B**. Verwijder vervolgens montagehulpstukken.



Voor de uitbouw moet het apparaat eerst ontgrendeld worden. Daartoe de montagehulpstukken tot aan de tweede klik inschuiven, zoals in afbeelding (A) is weergegeven. Apparaat met behulp van de montagehulpstukken verwijderen (afbeelding (C)). Vervolgens de montagehulpstukken verwijderen door op de veren rechts en links van het apparaat te drukken.

Als de radio al eens in een andere auto was ingebouwd, moeten eventueel voor de inbouw de veren van de radio opnieuw worden afgesteld. Voor het verstellen van de veren de montagehulpstukken, zoals in afbeelding (D) wordt weergegeven, inschuiven en vervolgens, zoals in afbeelding (E) wordt weergegeven, afstellen (montagehulpstukken iets in richting 1 drukken en de montagehulpstukken tegelijkertijd in richting 2 bewegen).



Algemene uitleg

RDS-SYSTEEM

Deze autoradio biedt de mogelijkheid in het kortegolfbereik RDS-signalen (RDS = Radio Data System) te ontvangen. RDS zorgt ervoor, dat er onhoorbare extra informatie in het kortegolfbereik kan worden verzonden. Dit betekent, dat de radiozender informaties uitzendt die door de autoradio kan worden herkend.

Niveau DAS Seek Qual.

Op het niveau **DAS Seek Qual.** worden alle ontvang- en identificeerbare RDS-programma's naargelang de kwaliteit in een lijst opgeslagen. De functie dynamische autostore, de zoekfunctie en de scan-zoekfunctie verwijzen naar deze lijst terug.

Niveau DAS Seek Name

Op het niveau **DAS Seek Name** worden alle ontvang- en identificeerbare RDS-programma's op alfabetisch volgorde in een lijst opgeslagen. De functie dynamische autostore, de zoekfunctie en de scan-zoekfunctie verwijzen naar deze lijst terug.

Niveau Stations Fix

Op het niveau **Stations Fix** kunt u onder de zendertoetsen frequenties opslaan. RDS is niet actief. Het zoeken op **Stations Fix** komt overeen met de handmatige afstemming van FM (zie pagina 116).

Niveau Stations RDS

Op het niveau **Stations RDS** kunnen alleen geïdentificeerde RDS-zenders worden opgeslagen. Er wordt steeds op de best te ontvangen frequentie van de zender geschakeld.

Bij het zoeken naar **Stations RDS** wordt alleen op de identificeerbare zenders gestopt.

PTY (programmatype)

Met PTY kunt u bepaalde programmatypes zoals bijv. sport, popmuziek, klassiek etc. uitkiezen.

De PTY wordt uitgezonden via de RDS-zender, voor zover deze functie bij de radiozender is geïnstalleerd. Het programmatype van de ingestelde zender kan worden weergegeven of er kan een bepaalde PTY-zender worden opgespoord.

Voorbeelden van programmatypes zijn:

NEWS	Nieuws
POP M	Popmuziek
AFFAIRS	Politiek en opinie
ROCK M	Rockmuziek
INFO	Speciale praatprogramma's
SCIENCE	Wetenschap
EDUCATE	Educatief
LIGHT M	Lichte muziek
DRAMA	Hoorspel en literatuur
CLASSICS	Klassieke muziek
CULTURE	Cultuur, kerk en maatschappij
EASY M	Ontspanningsmuziek
VARIED	Infotainment
SPORT	Sport
OTHER M	Speciale muziekprogramma's
WEATHER	Weerberichten
FINANCE	Financiële informatie
CHILDPRG	Kinderprogramma's
SOCIAL	Sociaal nieuws

RELIGION	Religie
PHONE IN	Interviews
TRAVEL	Reisprogramma's
LEISURE	Vrije tijd
JAZZ	Jazzmuziek
COUNTRY	Countrymuziek
NATION M	Nederlandstalige muziek
OLDIES	Gouwe-ouwe
FOLK	Volksmuziek
DOCUMENT	Documentaires
NO PTY	Geen PTY-kenmerk

Technische gegevens

GELUIDSVERSTERKER

Maximum uitgangsvermogen:

Voorin: 30 W per kanaal

Achterin: 30 W per kanaal

Ononderbroken uitgangsvermogen (RMS):

Voorin: 12 W per kanaal in 4 Ω , 40 Hz tot 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming van het geluid.

Achterin: 12 W per kanaal in 4 Ω , 40 Hz tot 20 000 Hz met niet meer dan 0,8% totale harmonische vervorming van het geluid.

Belastingimpedantie: 4 Ω (speling 4 Ω tot 8 Ω)

Regelbereik tonen: Bas: ± 10 dB bij 100 Hz

Treble: ± 10 dB bij 10 kHz

Weergavekarakteristiek: 40 Hz tot 20 000 Hz

Signaal/ruisverhouding: 70 dB

Ingangsvermogen/Impedantie: 1,0 V/20 k Ω

Uitgangsvermogen/Impedantie: 3,0 V/20 k Ω belasting (maximaal vermogen)

RADIO

Frequentiebereik: FM: 87,5 MHz tot 108,0 MHz

AM: (SW) 5 800 kHz tot 6 250 kHz

(MW) 531 kHz tot 1 620 kHz

(LW) 153 kHz tot 282 kHz

[FM-zenders]

Gevoeligheid bij normaal bedrijf: 13,3 dBf (1,2 μ V/75 Ω)

Selectiviteit alternatief kanaal (400 kHz):

65 dB

Weergavekarakteristiek: 40 Hz tot 15 000 Hz

Stereo-scheiding: 35 dB

Vangbereik: 1,5 dB

[SW-zenders]

Gevoeligheid: 20 μ V

[MW-zenders]

Gevoeligheid: 20 μ V

Selectiviteit: 60 dB

[LW-zenders]

Gevoeligheid: 50 μ V

CD-SPELER

Type: CD-speler
Signaaldetectiesysteem: Pickup-lens (halfgeleider-laser)
Aantal kanalen: 2 kanalen (stereo)
Weergavekarakteristiek: 20 Hz tot 20 000 Hz
Dynamisch vermogen: 90 dB
Signaal/ruisverhouding: 92 dB

ALGEMEEN

Voeding:
 Werkspanning:
 Gelijkstroom 14,4 V (speling 11 V tot 16 V)
Aardingssysteem: Negatieve aarding
Bedrijfstemperatuur: 0°C tot 40°C
Afmetingen (breedte x hoogte x diepte):
 Afmetingen apparaat (ten behoeve van installatie):
 182 mm x 53 mm x 159 mm
 Afmetingen paneel: 188 mm x 59 mm x 15 mm
Gewicht: 1,7 kg (excl. accessoires)

ACCESSOIRES

Gebruiksaanwijzing
Handleiding voor installatie/aansluiting
Garantiebewijs
Navtech eindgebruiker licentie-overeenkomst
Registratiekaart
Hulprijkaart
Service-netwerk
Code-kaart
ISO kable
Enkel draad voor waarneming achteruitrijden
Bevestigingsbout
Zachte houder
Haak (2 stuks)
GPS-antenne
CD-ROM

Ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.



Observera! Säkerhetsanvisningar

Betjäning av navigationssystemet är bara tillåtet när trafiksituationen tillåter och du är absolut säker på, att du inte utsätter dig själv, dina medpassagerare eller andra medtrafikanter för fara, hindrar dem eller stör dem på något sätt.

Bestämmelserna i vägtrafikförordningen gäller alltid. Målinmatningar får bara göras vid stillastående fordon.

Navigationssystemet är uteslutande ett navigationshjälpmedel. Det fråntar varken föraren från ansvaret att iaktta nödvändig försiktighet i trafiken eller ersätter hans egen omdömesförmåga. På grund av förändrade trafikförhållanden eller avvikande data, kan det förekomma att oprecisa eller felaktiga anvisningar ges. Man måste därför alltid observera aktuella trafikskyltar och trafikbestämmelser. Framför allt kan navigationssystemet inte användas som orienteringshjälp vid dåliga siktförhållanden.

Apparaten får bara användas för det avsedda ändamålet. Bilradions/navigationssystemets volym måste ställas in så att man fortfarande kan uppfatta ljud utifrån.

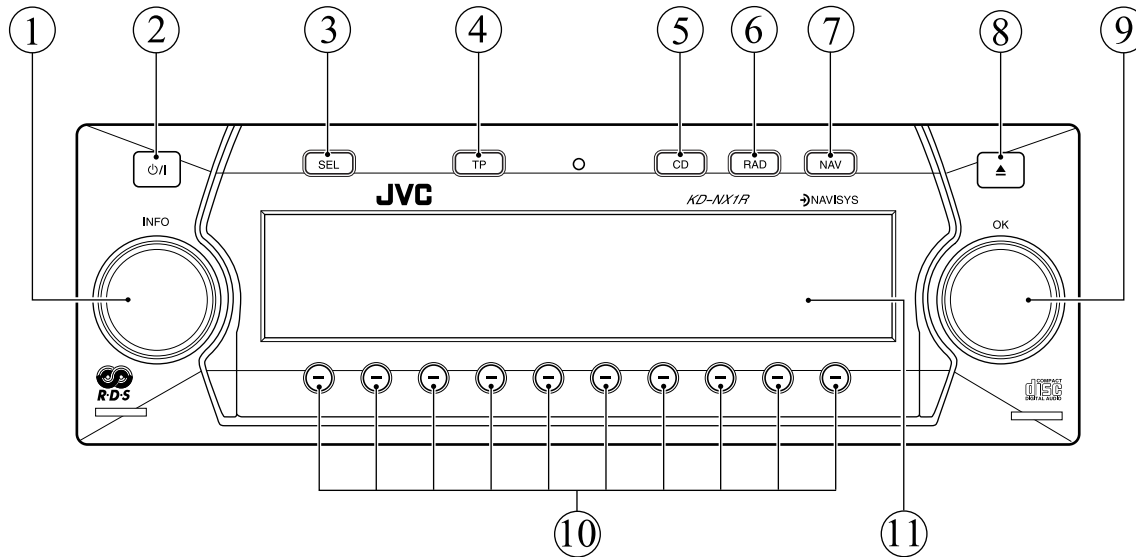
Vid en störning (t.ex. rök- eller luktutveckling) måste apparaten omedelbart slås av.

Av säkerhetsskäl får apparaten bara öppnas av en fackkunnig person. Kontakta din återförsäljare om en reparation är nödvändig.

Innehållsförteckning	213	Lagra det inmatade resmålet i minne för mål	230
Knappar översikt	215	Planering av vägledningen	231
Stöldskydd	216	Interims mål	232
Inmatning av kodnummer	216	Kö-funktion	233
Ta bort frontpanelen (den löstagbara kontrollpanelen)	217	Avbryta vägledningen	234
Insättning av frontpanelen	217	Förklaringar till vägledning	235
Allmän betjäning	218	Dynamisk navigation med TMC	237
Koppla in/ur	218	Information under vägledningen	240
Inställning av ljudstyrka	218	Minne för mål	243
Aktivera klangmenyn	218	Speciella mål	243
Inställning av bas	218	Systeminställningar	246
Inställning av diskant (treble)	218	Radiofunktionen	252
Fade (tona in/ut)	219	Inkoppling av radiofunktionen	252
Inställning av balans	219	Inkoppling av läget för Radio-Meny	252
Linear-inställning	219	Inställning av FM	252
Inställning av volym för Subwoofer resp. Centerspeaker	219	Inställning av våglängdsområdet AM	252
Till-/frånkoppling av loudness	219	Inställningsmöjligheter vid val av sändare	252
Navigationsfunktion	220	Dynamisk autolagring (FM DAS)	253
Vad är navigation?	220	Sändarsökning FM DAS	253
Säkerhetsanvisningar	220	Sändarsökning MW, LW, SW	253
Digitaliserat område	220	Scan-sökning	254
Allmänna anvisningar	221	Programfiltrering på FM DAS	254
Välja navigation	222	Val av programtyp (PTY)	254
Navigationssystemets grundmeny	222	In/urkoppling av PTY-display	255
Adressinmatning	223	Ställa in sändare/lagra på FM	255
Färdvägsmeny	228	Ställa in/lagra sändare MW, LW, SW	255
		Autostore MW, LW	256
		Manuell inställning FM	256
		Manuell inställning MW, LW, SW	256

Innehållsförteckning

Regionalinställning	257	Lyssna på CD-skivor	267
In/urkoppling av regionalsändning	257	Överhoppning av titlar framåt/bakåt	267
In/urkoppling av frekvensindikering	257	Intro scan	267
In/urkoppling av radio-text	258	Snabbspolning framåt/bakåt	268
Trafikradio TP (Traffic Program)	258	Slumpgenerator (Random Play)	268
Aktivera/lämna TP-menyn	259	Titelupprepning (Repeat)	268
Koppla in/ur TP	259	Antal titlar och total speltid	268
Ställa in automatisk följning	260	PSM (Inställning av användarläge) meny	269
Ställa in/radera direkt programmering	260	Påkalla/lämna PSM meny	269
In/urkoppling av stumläge	260	Inställning av GAL (Gal)	270
Avbrott av TP-meddelanden	261	Funktionen vid Telefon Mute (Tel)	270
Ljudstyrka för TP-meddelanden	261	Inställning av displayfärg (Col)	271
Koppla in och ur TMC	261	Inställning av display (Lcd)	271
Indikator för TMC-sändare	262	Inställning av blinkdiod (LED)	272
Tyst funktion styrd av telefon	262	Inställning av mottagningsoptimering (M/S)	272
CD-drift	263	Inställning av navigationsanvisningar (Nav)	273
Compact Disc (CD) instruktioner	263	AUX ingång (Aux)	273
Vid avspelning av en CD-R (inspelningsbar)	263	Kompassvisning	274
Inmatning/utmatning av CD-skivor	263	Signaltonens volym	274
Överhoppning av titlar framåt/bakåt	264	Kopplingsanvisning	275
Intro scan	264	Monterings-/demonteringsanvisning	276
Snabbspolning framåt/bakåt	264	Allmän kommentar	278
Slumpgenerator (Random Play)	264	RDS SYSTEM	278
Titelupprepning (Repeat)	265	Nivå DAS Seek Qual.	278
Antal titlar och total speltid	265	Nivå DAS Seek Name	278
Temperaturskyddskoppling	265	Nivå Stations Fix	278
CD-växlarfunktionen	266	Nivå Stations RDS	278
Driftsberedskap CD-växlare	266	PTY (Program Type)	279
Ladda/tömna CD-magasin	267	Tekniska data	280



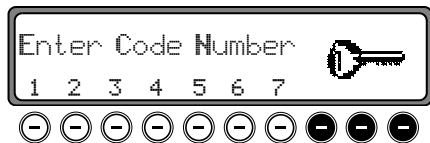
- | | |
|---|---|
| ① Vänster vridreglage ● (Info) | ⑦ Omkoppling till navigation (NAV) |
| ② På/Av-strömbrytare (⏻) | ⑧ Utkastarknapp för CD (▲) |
| ③ Klangfärgskontroll (SEL) | ⑨ Höger vridreglage ● (Ok) |
| ④ Trafikradioknapp (TP) | ⑩ Multifunktionsknappar |
| ⑤ Omkoppling till CD-funktion (CD) | ⑪ Display |
| ⑥ Omkoppling till radio-funktion (RAD) | |

Stöldskydd

Inmatning av kodnummer

Om bilradion blir utan strömförsörjning, är den stöldskyddad vid en förnyad anslutning. Efter inkoppling via knappen

 visas texten Enter Code Number.



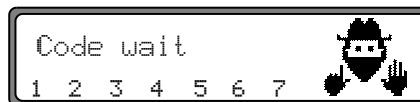
Den femställiga koden måste matas in med multifunktionsknapparna "1 - 7".

Exempel: Kodnummer 15372 (kodnumret erhålles från medföljande CODE CARD).

Mata in kodnumret med multifunktionsknapparna. Om den 5:e siffran och alla andra siffror har angivits korrekt, kopplas apparaten upp av sig själv.

Hänvisning: Kodkortet (CODE CARD) måste absolut förvaras på en säker plats utanför fordonet. På detta sätt omöjliggörs obehörigt bruk. De medföljande fönsterdekalerna bör fästas på insidan av fordonets sidorutor.

Om ett felaktigt kodnummer matas in visas åter texten Enter Code Number. Efter tre felaktiga kodinmatningar visas Code wait och apparaten blir spärrad i ca 60 minuter.




Ytterligare 3 felaktiga inmatningar blockerar åter apparaten i 60 minuter.

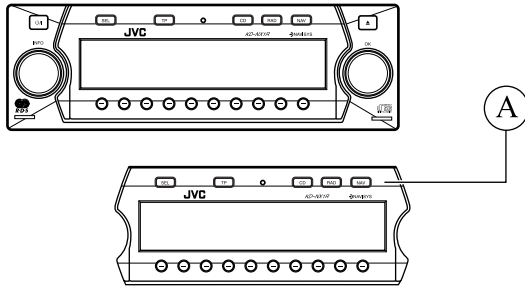
Att beakta: Spärrtiden löper endast vid påslagen apparat.

Ta bort frontpanelen (den löstagbara kontrollpanelen)

Som effektivt stöldskydd kan kontrollpanelen (A) avlägsnas från apparaten.

Tryck kort på knappen  för detta (Databäaren stannar i apparaten). Apparatsens display fälls fram.

Den löstagbara kontrollpanelen kan dras ut.



Efter att apparatsens display fällts ner begränsas ljudet till en maximal ljudstyrka. Efter 20 sekunder hörs en pipton som hänvisar till den nerfällda betjäningsskärmen. Därefter kopplas apparaten ur.

Hänvisning: Frontpanelen får av säkerhetsskäl inte vara öppen under färd.

Att beakta: Efter avlägsnandet bör frontpanelen läggas i det medföljande skyddsfodralet.

Metallkontaktarna på frontpanelen eller radion får ej beröras.

Insättning av frontpanelen

Sätt in frontpanelen i det undre vänstra fästet och tryck därefter in den i det undre högra fästet. Som nästa steg fälls mobilfronten upp så att den låses av de övre fästena.

Mobilfronten kan även placeras plant och tryckas fast.


För att säkerställa en korrekt funktion, bör man förvissa sig om att frontpanelen är ordentligt fastlåst vid alla fyra fästpunkterna.


Om en ny resp. en frontpanel från en annan apparat användes, måste kodnumret matas in för aktivering på det sätt som beskrivits tidigare.

Allmän betjäning


Koppla in/ur

Tryck på knappen .


Ytterligare in-/urkopplingsmöjlighet: över tändningen. Vid inkoppling över tändningen måste apparaten förut även ha kopplats ur över tändningen. Efter att tändningen slagits ifrån kan urkopplingen av apparaten förhindras genom att trycka på knappen  inom 3 sekunder.

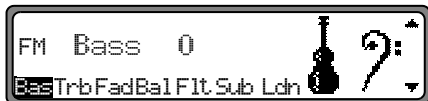
Hänvisning: Apparaten kan också kopplas in med frånsågen tändning med knappen , men kopplas då ur automatiskt efter 1 timme.

Inställning av ljudstyrka

Vrid vänster  vridknapp. Ljudstyrkan höjes eller sänkes.


Aktivera klangmenyn

Tryck på knappen . Klangmenyn aktiveras därmed. Följande funktioner kan påkallas: **Bas** (bas), **Trb** (diskant), **Fad** (fade), **Bal** (balans), **Flt** (Linear-inställning), **Sub** (Subwoofer) och **Ldn** (loudness).




Inställningarna av bas och diskant, för våglängdsområdena MV/LV/KV och FM för trafikinformation, navigationsanvisningar, telefonfunktion, CD- och CDC/AUX-funktion programmeras in separat.

Inställning av bas


Tryck på knapp  och därefter på multifunktionsknapp

Bas.




Ställ in basen med det högra vridreglaget .

Inställning av diskant (treble)

Tryck på knapp  och därefter på multifunktionsknapp

Trb.




Ställ in önskat diskantläge med det högra vridreglaget .

Fade (tona in/ut)

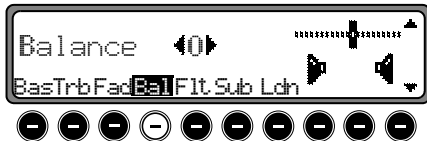
Tryck på knapp **SEL** och därefter på multifunktionsknapp **Fad**.




Ställ in önskad faderinställning med det högra vridreglaget .

Inställning av balans

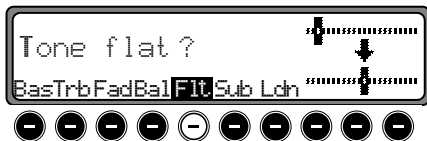
Tryck på knapp **SEL** och därefter på multifunktionsknapp **Bal**.



Ställ in önskad balans med det högra vridreglaget .

Linear-inställning

Tryck kort på knappen **SEL**.




Multifunktionsknapp **FIt** - Tone flat visas. Genom förnyat tryck på multifunktionsknappen **FIt** ställs klangvärdena för den inställda signalkällan (t.ex. FM) in på ett medelvärde.

Inställning av volym för Subwoofer resp. Centerspeaker

Tryck på multifunktionsknapp **Sub**.



Ställ in önskad volym för Subwoofer med det högra vridreglaget .

Till-/frånkoppling av loudness

Tryck på knapp **SEL** och därefter på multifunktionsknapp **Ldn**.



Med multifunktionsknapp **Ldn** kopplas Loudness in (ON) resp. ur (OFF).

I våglängdsområdena MV, LV, KV är loudness urkopplat.

Vad är navigation?

Med navigation (lat. navigare = fara till sjöss) menar man i allmänhet att bestämma ett fordon's position, avgöra riktning och avstånd till målet och färdvägen dit. Som navigationshjälp används bl.a. stjärnorna, markanta punkter, kompass och satelliter.

På KD-NX1R sker positionsbestämningen via GPS-mottagaren (GPS = Global Positioning System). Fastläggning av riktning och avstånd till målet sker genom en digital vägkarta, en navigationsdator och sensorer. För körsträcke-beräkning används också en hastighetsmätarsignal och en backningssignal.

Av säkerhetsskäl ges vägledningen övervägande i form av muntliga anvisningar med stöd av en riktningssindikering på displayen.

Säkerhetsanvisningar

- Observera alltid bestämmelserna i vägtrafikförordningen.
- Trafikskyltar och lokala trafikbestämmelser har alltid företräde.
- Trafikstyrningen är uteslutande baserad på personbilar. Ingen hänsyn har tagits till speciella körrekommendationer och föreskrifter för andra fordon (t.ex. nyttofordon).
- Målinmatningar får bara göras vid stillastående fordon.

Digitaliserat område

På den medlevererade navigations-CD:n finns en digitaliserad vägkarta. På vägkartan finns motorvägar, riksvägar och länsvägar såväl som lokala vägar. Större städer och samhällen är fullständigt täckta. Vid mindre städer och samhällen har länsvägar och lokala vägar eller genomfartsvägar liksom ortens centrum inkluderats.


Enkelriktade vägar, gågator, förbud att svänga och andra trafikregleringar har inkluderats så långt som möjligt. På grund av den ständigt pågående förändringen av vägnät och trafikregler kan skillnader uppstå mellan data på navigations-CD:n och lokala förhållanden.

Allmänna anvisningar

- Under navigationsfunktionen kan man fortfarande lyssna till radio eller CD.
Till höger på displayen visas avståndet till nästa anvisning och den planerade ankomsttiden.
- Under aktiv vägledning kan man genom att trycka på knappen **RAD** koppla om till radiofunktionen. Genom tryck på knappen **CD** kopplas CD-funktionen in.
Vid navigationsanvisningar blandas navigationsmenyn in automatiskt.
- Vid adressinmatning visas bara sådana bokstäver, siffror och tecken som resulterar i en förnuftig inmatning.
Inmatningarna kompletteras automatiskt.
Ett mellanslag (t.ex. i Bad Abbach) matas in med understrykning.
Bokstäver, siffror och tecken kan väljas via multifunktionsknapparna **1** till **9**. Genom upprepade tryck på multifunktionsknapparna kan de tecken som finns över de enskilda multifunktionsknapparna väljas.
I den fortsatta beskrivningen beskrivs dock valet med hjälp av höger vridreglage **➤**.
- **NAV** lämnar den aktuella menyn och ställer in den föregående menyn.
- Vid en avvikning från den planerade färdvägen planerar systemet automatiskt ny vägledning.
- Tryck på vänster vridreglage **➤** för att höra den aktuella navigationsanvisningen.
- Under en navigationsanvisning kan volymen ställas in med vänster vridreglage **➤** och klangen genom att trycka på knappen **SEL** (se sidan 218).
- Kort tryck på vänster vridreglage **➤** ger extra information under vägledningen resp. anger den aktuella positionen när vägledningen inte är aktiverad. Se “Information under vägledningen”, på sidan 240.
- En aktuell navigationsanvisning avbryts genom att trycka på det vänstra vridreglaget **➤**.
- Tryck på vänster vridreglage **➤** längre än 2 sekunder under en navigationsanvisning kopplar från navigationsanvisningarna och vägledning sker enbart via displayvisning.
Kort tryck på vänster vridreglage **➤** kopplar in navigationsanvisningarna igen.
- Rullistmarkeringarna **▲** och **▼** anger en vallista som man kan bläddra i med höger vridreglage **➤**.
Genom tryck på höger vridreglage **➤** kan den med stora bokstäver framställda listinföringen väljas ut.

Navigationssystemet

Välja navigation

Tryck på knappen .






Efter denna indikering visas navigationens grundmeny.

Hänvisning: När navigationssystemet startas första gången måste navigations-CD:n laddas.

Om navigationssystemets kalibrering ännu inte avslutats uppmanas till kalibreringsfart (se Installations/anslutningshandbok).

För navigationssystemet krävs en navigations-CD med mållandets data.

Om en färdvägsplanering inleds måste navigations-CD:n läggas i. Under planeringen blinkar texten  på displayen. Efter avslutad planering slocknar texten , navigations-CD:n kan tas ur och en audio-CD läggs i.


Vid inmatning av mål på långt avstånd är det förnuftigt att vänta med att köra iväg tills texten  försvinner.

Navigationssystemets grundmeny






Val av

ADRESSINMATNING,
MINNE FÖR MÅL,
SPECIELLA MÅL,
SISTA MÅL,


genom vridning, bekräftelse genom tryck på höger vridreglage .

- ADRESSINMATNING
För till inmatningsmenyn för måladressen
Se “Adressinmatning”, på sidan 223.
- MINNE FÖR MÅL
Innehåller resmål som lagrats tidigare
Se “Minne för mål”, på sidan 243.
- SPECIELLA MÅL
Meny för val av lokala eller överregionala speciella mål såväl som speciella mål i omgivningen. Speciella mål är t.ex. bensinstationer, flygplatser eller sjukhus.
Se “Speciella mål”, på sidan 243.

- **SISTA MÅL**


En lista över de senaste 50 resmålen visas. Välj önskat resmål med höger vridreglage . Före bekräftelse med höger vridreglage  kan målinformation tas fram genom tryck på vänster vridreglage . Mellanliggande resmål lagras inte som senaste mål.

Adressinmatning


Välj i navigationsmenyn med höger vridreglage  **ADRESSINMATNING** och bekräfta genom att trycka.

Välja land



Om ditt resmål ligger i ett annat land, välj **TYSKLAND** med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.



Välj land med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.

Hänvisning: Vid val av ett mål på långt avstånd rekommenderar vi att ett interimsmål (se sidan 232) väljs halvvägs.


Navigationsfunktion

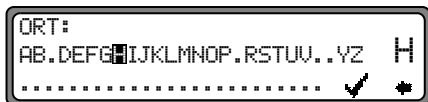
Mata in målort




Den sist inmatade orten visas.


Om du vill mata in ett resmål på själva orten kan du direkt välja GATA eller CENTRUM.

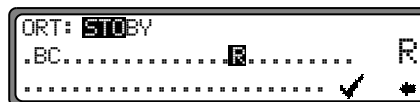
Om ditt resmål ligger på en annan ort, välj ort med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.






Välj bokstäverna i tur och ordning genom att vrida höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka. Den valda bokstaven visas förstordad på höger sida.

Med multifunktionsknapp  raderas den sist bekräftade bokstaven.

Hela inmatningen raderas genom tryck på multifunktionsknapp  längre än 2 sekunder.



Redan inmatade bokstäver visas inverterade. Som stöd visas den hittillsvarande inmatningen vid nästföljande ortsnamn. Apparaten erbjuder nu bara val av möjliga bokstäver. Om inga andra inmatningsmöjligheter finns, kompletterar apparaten automatiskt ortsnamnet.

Tryck på höger vridreglage  längre än 2 sekunder för att ta över inmatningen eller välj den lilla haken  och tryck kort på höger vridreglage .

Om hela ortsnamnet matats in eller automatiskt kompletterats tidigare kopplas vidare antingen till ortsurvalslistan eller till gatu- resp.- centruminmatning.

Om ingen gata eller bara centrum kan väljas på den inmatade orten kopplas direkt vidare till färdvägsmenyn.

Om en ofullständig ortsinmatning bekräftats, visas ortsurvalslistan.



Den för inmatningen på nästföljande ort visas med stora bokstäver i ortsurvalslistan.

Rullistmarkeringarna betyder att ytterligare orter i alfabetisk ordning kan väljas.

Val genom vridning, bekräftelse genom tryck på höger vridreglage . Se "Allmänna anvisningar", på sidan 221.

Vid entydig inmatning vidarekopplas till gatu- resp. centruminmatning. Om ingen gata eller bara centrum kan väljas på den inmatade orten kopplas direkt vidare till färdvägsmenyn.

Om valet inte är entydigt visas ortsurvalslistan.



Välj önskad ort med höger vridreglage och bekräfta genom att trycka.

Vidarekoppling till gatu- resp. centruminmatning sker.

Om ingen gata eller bara centrum kan väljas på den inmatade orten kopplas direkt vidare till färdvägsmenyn.

Mata in gata på målorten



Välj GATA med höger vridreglage och bekräfta genom att trycka.



Välj bokstäverna i tur och ordning genom att vrida höger vridreglage och bekräfta genom att trycka. Den valda bokstaven visas förstordad på höger sida.

Med multifunktionsknapp raderas den sist bekräftade bokstaven.

Hela inmatningen raderas genom tryck på multifunktionsknapp längre än 2 sekunder.



Redan inmatade bokstäver visas inverterade. Som stöd visas bokstäverna i den hittillsvarande inmatningen vid nästföljande gata. Apparaten erbjuder nu bara val av möjliga bokstäver.

Navigationsfunktion

Om inga andra inmatningsmöjligheter finns, kompletterar apparaten gatunamnet.

Tryck på höger vridreglage ● längre än 2 sekunder för att ta över inmatningen eller välj den lilla haken ✓ och tryck kort på höger vridreglage ●.

Om hela gatunamnet matats in eller automatiskt kompletterats tidigare kopplas vidare antingen till gatuurvalslistan eller till färdvägsmenyn.

Om en ofullständig gatuinmatning bekräftats, visas gatulistan.



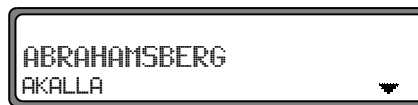
De för inmatningen på nästföljande gata visas med stora bokstäver i gatuurvalslistan.

Rullistmarkeringarna betyder att ytterligare gator i alfabetisk ordning kan väljas.

Välj gata genom att vrida höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

Om valet är entydigt kopplas vidare till färdvägsmenyn.

Om valet inte är entydigt visas gatuurvalslistan.



Välj önskad stadsdel med höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

Vidarekoppling till färdvägsmenyn sker.

Mata in målortens centrum



Välj CENTRUM med höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

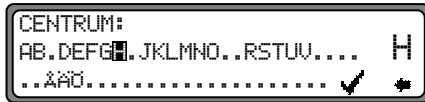
Om den tidigare valda orten bara har ett centrum kopplas genast vidare till färdvägsmenyn.

Om antalet centra är mindre än 10 visas centrumlistan.



Välj centrum genom att vrida höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

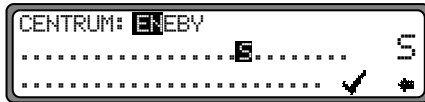
Om antalet centra är högre än 9 kopplas vidare till centruminmatning.



Välj bokstäverna i tur och ordning genom att vrida höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka. Den valda bokstaven visas förstörd på höger sida.

Med multifunktionsknapp ✦ raderas den sist bekräftade bokstaven.

Hela inmatningen raderas genom tryck på multifunktionsknapp ✦ längre än 2 sekunder.



Redan inmatade bokstäver visas inverterade. Som stöd visas det för den hittillsvarande inmatningen vid nästföljande centrum. Apparaten erbjuder nu bara val av möjliga bokstäver. Om inga andra inmatningsmöjligheter finns, kompletterar apparaten automatiskt centrumets namn.

Tryck på höger vridreglage ● längre än 2 sekunder för att ta över inmatningen eller välj den lilla haken ✓ och tryck kort på höger vridreglage ●.

Om hela centrumnamnet matats in eller automatiskt kompletterats tidigare kopplas vidare till färdvägsmenyn.

Om valet inte är entydigt visas centrumlistan.



Det för inmatningen på nästföljande centrum visas med stora bokstäver i centrumlistan.

Rullistmarkeringarna betyder att ytterligare centra i alfabetisk ordning kan väljas.

Välj centrum genom att vrida höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

Vidarekoppling till färdvägsmenyn sker.

Hänvisning: Vid tryck på höger vridreglage ● längre än 2 sekunder utan att en bokstav först matats in visas omedelbart listan över möjliga ortcentra.

Navigationsfunktion

Färdvägsmeny



Val av

LAGRA MÅL,
START-SNABB R., (START-KORT R. resp.
START-DYN. R.)
GATUNUMMER,
KORSNING
ROUTEPTIONER

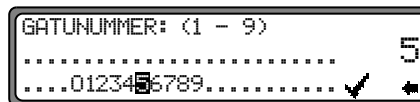
genom vridning, bekräftelse genom tryck på höger vridreglage ●.

- LAGRA MÅL
För till inmatningsmenyn för minne för mål (se sidan 230).
- START-SNABB R., START-KORT R. resp.
START-DYN. R.
Inleder vägledningen. Samtidigt följer en hänvisning till det för tillfället inställda routealternativet (-KORT R. för kort route, -SNABB R. för snabb route och -DYN. R. för dynamisk route).
- GATUNUMMER
Här kan husnumret på den inmatade målgatan matas in. Denna funktion är bara tillgänglig om informationen finns på navigations-CD:n.

- KORSNING
Här kan en korsande gata definieras som målpunkt. Denna funktion är bara tillgänglig om informationen finns på navigations-CD:n.
- ROUTEPTIONER
Här kan alternativ som snabb route, kort route, dynamisk route, motorväg, färjor och tullvägar väljas.

Mata i målgatans husnummer

Välj GATUNUMMER i färdvägsmenyn med höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.



Mata in målgatans husnummer med höger vridreglage ● och bekräfta inmatningen genom att trycka längre än 2 sekunder. För bekräftelse kan också den lilla haken ✓ väljas och det högra vridreglaget ● tryckas kort. Vägledningen sker systembetingat bara i det inmatade husnumrets område.



Valet START- startar vägledningen.

Valet LAGRA MÅL leder till hopp till menyn för minne för mål.

Valet ROUTEOPTIONER möjliggör val av routealternativ.

Välj genom att vrida höger vridreglage ● och bekräfta valet genom att trycka på vridreglaget.

Välja en korsning med målgatan

Välj ● KORSNING i färdvägsmenyn med höger vridreglage och bekräfta genom att trycka.



Välj korsning med målgatan genom att vrida höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.



Valet START- startar vägledningen.

Valet LAGRA MÅL leder till hopp till menyn för minne för mål.

Valet ROUTEOPTIONER möjliggör val av routealternativ.

Välj genom att vrida höger vridreglage ● och bekräfta valet genom att trycka på vridreglaget.

Inställning av routealternativ

Välj ● ROUTEOPTIONER i färdvägsmenyn med höger vridreglage och bekräfta genom att trycka.



- SNABB ROUTE
Vid detta valet planeras kortast möjliga restid.
- KORT ROUTE
Vid detta valet planeras kortast möjliga körsträcka.

Hänvisning: I större städer resp. tätbebyggda områden är ofta inställningen "KORT ROUTE" att rekommendera.

- DYNAMISK ROUTE
Med en dynamisk vägledning beräknas rutten med hänsyn till aktuella trafikmeddelanden.

Hänvisning: Kan bara väljas om TMC har kopplats in resp. är inkopplad. Se "Koppla in och ur TMC", på sidan 261.

Vid aktiverad dynamisk vägledning beräknas rutten med uppgifterna för "SNABB ROUTE".

Navigationsfunktion

Ytterligare information under “Dynamisk navigation med TMC”, på sidan 237.

- **RESTRIKTIONER**

Ger möjlighet att inkludera eller utesluta motorvägar, färjor eller avgiftsbelagda vägar.



Val genom vridning, ändring av inställning genom tryck på höger vridreglage ●.

Tryck längre än 2 sekunder tar över alla inställningar och lämnar menyn.

Hänvisning: Resväg utan motorvägar kan bara planeras i närområdet (upp till ca 200 km).

Lagra det inmatade resmålet i minne för mål

Det är inte absolut nödvändigt att lagra ett resmål i minne för mål för vägledningen. Det sparar upprepad manuell inmatning om resmålet skall besökas på nytt vid ett senare tillfälle. Välj **LARGA MÅL** i färdvägsmenyn och bekräfta genom att tryck på höger vridreglage ●.



Det inmatade resmålet kan ges ett valfritt namn med upp till 20 tecken, som sedan automatiskt lagras i minne för mål efter tryck längre än 2 sekunder på höger vridreglage ●. Se “Minne för mål”, på sidan 243.

För lagring kan också den lilla haken ✓ väljas och det högra vridreglaget ● tryckas kort.

Om inget fritt valbart namn skall matas in lagras den tidigare inmatade adressen i minne för mål efter tryck längre än 2 sekunder på höger vridreglage ●.

Det senast inmatade målet kan sorteras in på valfritt ställe genom att vrida på höger vridreglage ●. Positionen i minne för mål bekräftas med ett kort tryck på höger vridreglage ●.

Det är möjligt att lagra totalt 50 mål.




För slutgiltig lagring i minne för mål måste nu antingen vägledningen startas eller man kopplar om till förnyad målinmatning genom val av NY MÅL.

Radering av lagrade resmål

Välj målminne (se sidan 243).



Välj det resmål som skall raderas med höger vridreglage  och tryck på multifunktionsknappen **DEL**.

Minne för mål fullt



Följer när minne för mål är fullt.

Välj mellan STRYKA (Hopp till minne för mål för att radera ett resmål) och TILLBAKS (avbryta lagringen).

Planering av vägledningen



Meddelandet “Resvägen planeras” kungör resvägsplaneringen som kan ta några sekunder i anspråk.

Efter det första meddelandet beträffande vägledning blinkar texten CD på displayen tills färdvägsplaneringen är helt genomförd. Vid inmatning av mål på långt avstånd är det förnuftigt att vänta med att köra iväg tills texten CD inte längre blinkar.

Planera ny vägledning



Om den aktuella vägledningen inte följs på grund av avspärrningar, omdirigering, oavsiktlig felkörning eller att körrekommendationerna inte följts, planerar systemet genast en ny vägledning. Under denna omplanering visas NEW ROUTE på displayen.


Navigationsfunktion

Interimsmål


Interimsmål ger möjlighet att inom ramen för den aktiva vägledningen mata in ett mål för ett interimsmål.

Mata in interimsmål



Tryck på multifunktionsknappen .

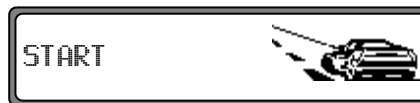


Välj ett alternativ med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.

- MINNE FÖR MÅL
(se sidan 243) Välja interimsmål från minne för mål.


- ADRESSINMATNING
(se sidan 223) möjliggör inmatning av ett interimsmål med exakt uppgift om adressen.
- SPECIELLA MÅL
(se sidan 243) möjliggör val av speciella mål som interimsmål via OMGIVNING, NÄRA TILL MÅL och ORT/LAND, t.ex. bensinstationer eller flygplatser.
- SISTA MÅL
(se sidan 223) gör att du kan ange en stoppunkt på vägen från den senaste destinationen.

Starta vägledning till interimsmål




Tryck på höger vridkontroll  för att starta vägledningen till interimsmålet.

Resvägen planeras och vägledningen börjar.


Hänvisning: Under vägledningen till ett interimsmål visas texten  inverterad.

Radera interimsmål



Tryck på multifunktionsknappen .



Tryck på höger vridreglage  inom 8 sekunder för att radera interimsmålet.

Interimsmål nått




Efter meddelandet INTERIMSMÅLET HAR NÅTTS, startar automatiskt vägledningen till det egentliga målet.

Kö-funktion


Denna funktion tillåter att framför liggande resvägsavsnitt spärras från nästa vägskil och en ny resväg planeras när det finns en trafikstockning eller vägspärr omedelbart framför.

Mata in köbildningens längd



Tryck på multifunktionsknappen .



Ställ in köbildningens längd med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.



På displayen visas  inverterat och en ny route planeras.


Navigationsfunktion

Radera spärr




Tryck på multifunktionsknappen  .




Tryck på höger vridreglage  inom 8 sekunder för att radera en spärr.

Avbryta vägledningen

Tryck på knappen  .




Vägledningen avbryts när höger vridreglage  trycks inom 8 sekunder.


Annars fortsätter vägledningen.

Förklaringar till vägledning

Efter inmatning av målet (adress) planerar systemet resvägen och ger muntliga hänvisningar:
“Det kan bära iväg”.


Du får körrekommendationerna genom muntliga anvisningar och indikering på displayen.

Genom tryck på vänster vridreglage  kan den aktuella körrekommendationen höras på nytt.

Genom tryck på höger vridreglage , kan körriktningen visas om vägsträckningen inte är entydig, t.ex. vid en korsning utan uppgift om riktningssändring.



Följ då riktningsspilen i den angivna riktningen.

Visningen sker under 8 sekunder efter tryck på höger vridreglage .



Olycksfallsrisk!

Om en köranvisning motsäger vägtrafikförordningen så gäller alltid vägtrafikförordningen!

För förtydligande, några exempel på möjliga körrekommendationer:


- “Vänd om möjligt”.



Du kör åt fel håll och bör vända vid nästa möjlighet.

- “Sväng åt höger om 300 meter”.



Markeringspilen  visar på gatan som du skall svänga in på.

Framstegsbalken på höger sida visualiserar avståndet och den svarta delen minskar mer och mer när du närmar dig korsningen.

Navigationsfunktion

- “Följ vägen”.



Anvisningen anger att du skall följa vägsträckningen.

- “Sväng till vänster nästa gång” eller “Håll till vänster”.



Rekommendationen föregår en kommande avtagsväg. “Håll till vänster” betyder inte att du omedelbart måste byta till vänsterfil!

Hänvisning: I korsningar och rondeller visas bara de vägstuppar som du skall köra förbi.

- “Kör ut från rondellen vid den tredje utfarten”.



Anvisningen anger vilken avfart (betecknad med en pil) du skall använda vid rondellkörning.

- “Kör nu rakt fram”.



Här måste du köra rakt fram.

- “Följ riktningspilarna”.



Anvisningen talar om att du befinner dig på en plats som inte är digitaliserad (t.ex. en parkeringsplats, garage, parkeringshus), som inte finns på den digitaliserade kartan. Pilen visar fågelvägen i riktning mot målet.

- “Sväng till höger om 2 kilometer”.



Svänga till höger betyder att vägen delar sig och man skall följa motsvarande färdriktning.

- “Du har nått målet”.



Det inmatade målet har nåtts och vägledningen avslutas.

Dynamisk navigation med TMC

Hänvisning: Dynamisk vägledning kan inte användas i alla länder.

För att du ska kunna använda dynamisk navigation eller nedan beskrivna funktioner, måste du koppla in TMC enligt beskrivningen under “Koppla in och ur TMC”, på sidan 261.

Pga en eventuell ruttberäkning vid aktiv dynamisk vägledning, kan det hända att navigationssystemet vill ha navigations-CD:n (om navigations-CD:n inte är isatt).

Vad är en dynamisk vägledning?

Med en dynamisk vägledning beräknas resrutten med hänsyn till aktuella trafikmeddelanden.

Trafikmeddelandena sänds ut av en TMC-radiostation som tillägg till radioprogrammet och mottages och utvärderas av navigationssystemet.


Hänvisning: Eftersom trafikmeddelandena sänds av radiosändare, kan vi inte ansvara för att meddelandena är fullständiga och korrekta.

Navigationsfunktion

Dynamisk vägledning

Den dynamiska vägledningen kan startas genom att välja START-DYN. R. på vägledningsmenyn.

Om den dynamiska vägledningen är aktiverad, då kontrolleras hela tiden om relevanta meddelanden för den inställda resrutten förekommer. Resrutten beräknas med hänsyn till de aktuella trafikmeddelandena och med resruttoptionen "SNABB ROUTE". Om systemet vid kontrollen fastställer att ett trafikmeddelande är av betydelse för vägledningen, då beräknas automatiskt en ny resrutt för resmålet.

På displayen visas NEW ROUTE. Dessutom hörs ett röstmeddelande "Rutten beräknas på nytt pga aktuella trafikmeddelanden". På displayen visas  inverterat.




Hänvisning: Om ingen TMC-station hittas, visas FÖR NÄRVARANDE TMC-MOTTAGNING ÄR INTE MÖJLIG. Efter en kort tid kopplas automatiskt om till vägledningsdisplayen.

Också om ingen TMC-station kan mottagas under 10 minuter visas FÖR NÄRVARANDE TMC-MOTTAGNING ÄR INTE MÖJLIG på displayen och en kort signalton hörs.

Navigationssystemet kan mottaga TMC-information vid inställd resp. inte inställd TMC-station. Vi rekommenderar dock att en TMC-station ställs in, så en bra mottagning av TMC-information kan garanteras. Man känner igen en inställd TMC-station vid radiofunktion (FM) på förkortningen TMC. Se "Indikator för TMC-sändare", på sidan 262.


Visning av trafikinformation


Aktuella trafikmeddelanden kan visas i klartext. Det finns flera möjligheter för att avlyssna aktuell trafikinformation.

Trafikinformation kan på kallas med multifunktionsknappen  och  på vägledningsdisplayen och med multifunktionsknappen  på informationsmenyn, vid inte aktiv vägledning.

Vägledningsdisplay:



Genom att trycka på multifunktionsknappen , visas en lista med all aktuell trafikinformation som är relevant för den beräknade resrutten.

Genom att trycka på multifunktionsknappen , visas en lista med all aktuell trafikinformation.

Hänvisning: Om ingen aktuell trafikinformation står till förfogande, då visas INGA TRAFIK-MEDELANDEN MOTTAGADES.

Informationsmeny:

Informationsmenyn kan påkallas, vid inte aktiv vägledning, genom att det vänstra vridreglaget ● trycks.



Tryck på multifunktionsknappen .

En lista med all aktuell trafikinformation som står till förfarande visas.

En detaljerad information kan påkallas, på listan med aktuell trafikinformation, för varje separat meddelande.

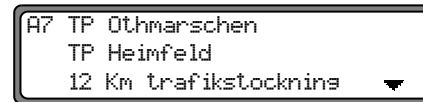


Scroll-markeringen på displayens högra kant visar att ytterligare trafikinformation kan väljas.

Välja genom att vrida, bekräfta genom att trycka på det högra vridreglaget ●.

Efter bekräftelse av önskad trafikinformation, visas informationen fullständigt. Ett typiskt trafikmeddelande består av följande.

- ett motorvägs- resp. landsvägsnummer
- en grov riktningssangivelse
- en detaljerad Orts- och riktningssangivelse
- resultatet
- ev. känd orsak



Om scroll-markeringar syns på displayens högra kant, då används mer än 3 rader för att visa trafikinformationen.

Genom att trycka på knappen  återgår man automatiskt till listan för den aktuella trafikinformationen.

Navigationsfunktion

Information under vägledningen



Tryck på vänster vridreglage.

Målet, avståndet dit och den planerade ankomsttiden visas.



Om ett interimsmål planerats visas interimsmålet, avståndet dit och den planerade ankomsttiden. Med multifunktionsknappen kan slutmålet visas.

Tillbakahopp till vägledningen sker genom förnyat tryck på vänster vridreglage eller efter 8 sekunder utan betjäning.

Påkalla körtid och körda kilometer

Tryck på det vänstra vridreglaget under vägledningen.



Tryck på multifunktionsknappen .



Körtiden, körda kilometer och genomsnittshastigheten visas. Genom att trycka på det högra vridreglaget resp. knappen återgår till vägledningsdisplayen.

Informationen om körtid, körda kilometer och genomsnittshastigheten kan påkallas enligt beskrivningen, så länge som målflaggan visas också efter uppnått resmål.

Visa resvägsinställningar





Tryck på vänster vridreglage  under vägledningen. Tryck på multifunktionsknapp .



Routealternativen visas.
Efter 8 sekunder sker en återgång till väglednings hänvisningar.

Påkalla aktuellt klockslag



Tryck på vänster vridreglage  under vägledningen. Tryck på multifunktionsknappen .




Det aktuella klockslaget visas. Efter 8 sekunder sker en återgång till väglednings hänvisningar.


Påkalla aktuell position


Under vägledningen kan den aktuella positionen tas fram.



Tryck på multifunktionsknappen .




Aktuell position med gatunamn (om det finns), längd- och breddgrad och antalet mottagna satelliter visas.
Med tryck på höger vridreglage  återgår systemet till väglednings-display.


Påkalla informationsmenyn, vid inte aktiv vägledning, genom att trycka på det vänstra vridreglaget .

Navigationsfunktion



Tryck på multifunktionsknappen .




Den geografiska positionen visas.
Genom att trycka på det högra vridreglaget ● resp. på knappen  återgår till informationsmenyn.

Påkalla gatulista

Under vägledningen kan den planerade gatulistan tas fram.



Tryck på multifunktionsknappen .




Den aktuella gatan och gatunamnen fram till resmålet visas. I gatulistan kan man bläddra genom att vrida höger vridreglage ●.

Med tryck på höger vridreglage ● återgår systemet till väglednings-display.

Hänvisning: Efter inmatning av målet tar det några sekunder innan gatulistan byggts upp.

Om fordonet befinner sig i ett "Off road"-område vid tidpunkten för målinmatningen kan ingen gatulista byggas upp förrän fordonet befinner sig på en lagrad väg.


Minne för mål

Välj **MINNE FÖR MÅL** i navigationssystemets grundmeny med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.



Minne för mål innehåller personligen lagrade resmål. När resmålet lagrats bortfaller den manuella inmatningen.




Välj resmål med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.

Därefter följer återgång till färdvägsmenyn.


Speciella mål

Meny för val av speciella mål från en existerande lista. Speciella mål är t.ex. bensinstationer, flygplatser eller sjukhus.




Välj **SPECIELLA MÅL** i navigationssystemets grundmeny med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.



Välj ett alternativ med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.

- Speciella mål **OMGIVNING / NÄRA TILL MÅL**
Speciella mål i fordonets aktuella omgivning resp. speciella mål nära huvudmålet kan väljas.



Välj en kategori med höger vridreglage  och bekräfta genom att trycka.

Navigationsfunktion

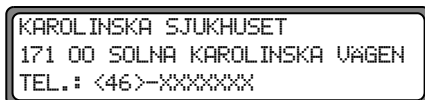


Resmål listas beroende på avståndet. Avståndsuppgifterna motsvarar det direkta avståndet (fågelvägen) mellan det speciella målet och den aktuella positionen.

Pilarna bakom avståndsuppgifterna anger riktningen till det speciella målet fågelvägen (t.ex. + det speciella målet ligger i färdriktningen, * det speciella målet ligger i motsatt riktning mot färdriktningen).

Välj önskat mål med höger vridreglage ●.

Vid tryck på vänster vridreglage ●, visas en lista med information om det valda målet (t.ex. ett sjukhus).



Bekräfta valet med höger vridreglage ●. Därefter följer återgång till färdvägsmenyn.

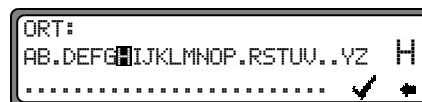
- Speciella mål ORT / LAND
Speciella mål kan väljas fritt i de länder som finns med på navigations-CD:n.



Välj mellan SVERIGE (se sidan 223), ORT och I HELA LANDET med höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

Val av ORT

Speciella mål på en ort som skall matas in kan väljas.

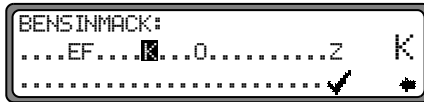


Mata in ortsnamnet med höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

Välj därefter den inmatade orten i ortsvallistan med höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka igen.



Speciella mål på den valda orten visas. Välj en kategori med höger vridreglage **➤** och bekräfta genom att trycka. En lista med speciella mål visas eller om antalet listinmatningar är fler än 9 en uppmaning att mata in text.



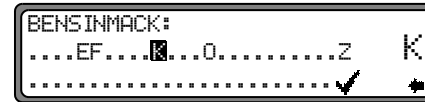
Mata in det speciella målet och bekräfta. Bekräfta det speciella målet i den visade listan genom att trycka på höger vridreglage **➤**. Därefter följer återgång till färdvägsmenyn.

Hänvisning: Vid tryck på höger vridreglage **➤** längre än 2 sekunder utan att en bokstav först matats in visas omedelbart listan över möjliga speciella mål.

Val av I HELA LANDET



Välj en kategori med höger vridreglage **➤** och bekräfta genom att trycka. En lista med speciella mål visas eller om antalet listinmatningar är fler än 9 en uppmaning att mata in text.




Mata in det speciella målet och bekräfta. Bekräfta det speciella målet i den visade listan genom att trycka på höger vridreglage **➤**. Därefter följer återgång till färdvägsmenyn.

Hänvisning: Vid tryck på höger vridreglage **➤** längre än 2 sekunder utan att en bokstav först matats in visas omedelbart listan över möjliga speciella mål.

Navigationsfunktion


Systeminställningar

I navigationssystemets grundmeny, tryck på knappen . Systeminställningsmenyn tas fram.



Val av

KLOCKA,
LAGRA POSITION,
SPEL,
SPRÅK,
ANIMATIONER,
MATTENHET,
AVISERA ETA,
KALKULERA EURO

genom vridning, bekräftelse genom tryck på höger vridreglage .

- KLOCKA
Systemets klocka kan ställas in på lokal tid.
- LAGRA POSITION
Den aktuella positionen kan lagras i minne för mål.
- SPEL
Det finns spel att välja mellan.
- SPRÅK
Navigationssystemets språkinställning.

- ANIMATIONER
Animationerna kan kopplas till och från.
- MATTENHET
Indikeringen kan ställas om från meter till yard.
- AVISERA ETA
Indikeringen av den uppskattade ankomsttiden kan kopplas till och från.
- KALKULERA EURO
Valutor kan räknas om till Euro resp. andra valutor.

Inställning av tid

För korrekt navigation på sträckor med tidsberoende vägledning och för att kunna beräkna den uppskattade ankomsttiden är det nödvändigt att ställa in den från satelliterna sända tiden GMT till den aktuella tidzonen.



Ställ in och bekräfta KLOCKA i systeminställningsmenyn.



Med multifunktionsknapp **24H** ändras tidsangivelsen från 24-timmarsvisning till 12-timmarsvisning.



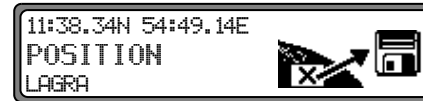
Med multifunktionsknappen **+** eller **-** ändras tiden halvtimmesvis.

Genom tryck på höger vridreglage ● resp. multifunktionsknappen **OK** programmeras den inställda tiden in. Därefter följer återgång till systeminställningsmenyn.

Lagra position



Ställ in och bekräfta **LAGRA POSITION** i systeminställningsmenyn.



På displayen visas de aktuella koordinaterna (längd- och breddgrad) för positionen.

Bekräfta på nytt genom att trycka på höger vridreglage ●.



Mata in namn för positionen.

Tryck på höger vridreglage ● längre än 2 sekunder för att bekräfta det inmatade namnet. För bekräftelse kan också den lilla haken ✓ markeras och det högra vridreglaget ● tryckas kort.

Därigenom påkallas minne för mål automatiskt (se sidan 243).

Välj önskad position i minne för mål med höger vridreglage ● och bekräfta genom att trycka.

Navigationsfunktion

Ta fram position

Påkalla minne för mål (se sidan 243) och välj mål med höger vridreglage ●.

Om positionen ligger utanför digitaliserat område, vägleds på den digitaliserade sträckan så nära målet som möjligt. Meddelandet "Målet ligger i närheten" visas. För att nå fram till målet måste man sedan följa riktningspilarna.

Välja spel



Ställ in och bekräfta SPEL i systeminställningsmenyn.



Välj spel med höger vridreglage ●.

Inställning av språk



Ställ in och bekräfta SPRÅK i systeminställningsmenyn.



Välj språk med höger vridreglage ●. Vid tryck tas språkvalet över och språket installeras.

För en del språk kan man välja mellan kvinnliga och en manliga röster.



Välj röst med höger vridreglage ●. Vid tryck tas rösten över och installeras.



Efter installationen återgår systemet till system-inställningsmenyn.

Animationer



Ställ in och bekräfta ANIMATIONER i systeminställningsmenyn.




Välj mellan animationer PÅSATT och AUSTANGD genom korta tryck på höger vridreglage . Inställningen tas över genom långt tryck på höger vridreglage . Systemet återgår till systeminställningsmenyn.

Val av måttenhet



Ställ in och bekräfta MÅTTENHET i systeminställningsmenyn.



Välj måttenhet med höger vridreglage . Måttenheten tas över vid tryck. Systemet återgår till systeminställningsmenyn.

Hänvisning: METRISK står för beräkning i meter.
IMPERIAL står för beräkning i yards.

Navigationsfunktion

Till-/frånkoppling av indikeringen av den uppskattade ankomsttiden.




Ställ in och bekräfta AVISERA ETA i system-inställningsmenyn.

ETA står för Estimated Time of Arrival - uppskattad ankomsttid.



Välj mellan indikering av ETA PÅSATT och AUSTÄNGD genom korta tryck på höger vridreglage .

Inställningen tas över genom långt tryck på höger vridreglage .

Systemet återgår till systeminställningsmenyn.


Kalkylera Euro


Det är möjligt att räkna om olika valutor till Euro och andra valutor.





Ställ in och bekräfta KALKULERA EURO i systeminställningsmenyn.




För att förändra utgångsvalutan, tryck på multifunktionsknapp .

För att ställa in slutvalutan, tryck på multifunktionsknapp .


Genom tryck på en av de båda multifunktionsknapparna ( eller ) kan valutan väljas.





Välj valuta med höger vridreglage . Valutan tas över vid tryck.

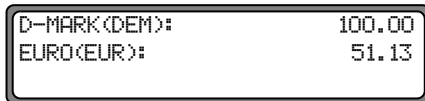
Därefter följer återgång till kalkylera euro.



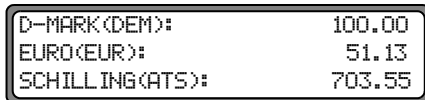
Tryck på höger vridreglage  för att genomföra en valutaomräkning.




Mata in beloppet med höger vridreglage  och bekräfta inmatningen genom att trycka längre än 2 sekunder. För bekräftelse kan också den lilla haken ✓ väljas och det högra vridreglaget  tryckas kort. Resultatet visas.



Vid omräkning av t.ex. tyska Mark (DEM) till österrikiska Schilling (ATS) visas också alltid beloppet i Euro (EUR).



Genom tryck på knappen  kan en ny inmatning göras.

För att lämna valutaomräknaren, tryck på knapp  tills den önskade menyn ställs in.

Radiofunktionen

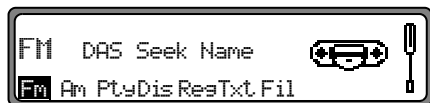
Inkoppling av radiofunktionen

Tryck på knappen **RAD**.

Det senast inställda våglängdsområdet ställs in.

Inkoppling av läget för Radio-Meny

Tryck på knappen **RAD** i radiofunktionen.



Radio-meny-läget kopplas in och visas. Om ingen knapp trycks in inom de närmaste 8 sekunderna, kopplar apparaten tillbaka till radiofunktionen.

Inställning av FM

Tryck på multifunktionsknappen **Fm** i radiomenyn.



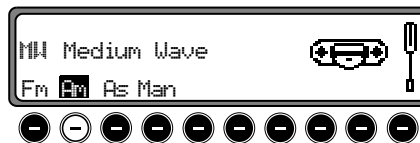
Den senast valda sändaren ställs in och den senast valda nivån visas.

Genom att trycka upprepade gånger kan DAS Seek Qual., DAS Seek Name, Stations FIX och Stations RDS väljas.

- DAS Seek Qual. (se även sidan 278)
- DAS Seek Name (se även sidan 278)
- Stations FIX (se även sidan 278)
- Stations RDS (se även sidan 278)

Inställning av våglängdsområdet AM

Tryck på multifunktionsknappen **Am** i radiomenyn.



Senast valda våglängdsområde och sändare ställs in. För att välja våglängdsområdena MW (Medium Wave - MW), LW (Long Wave - LW) och SW (Short Wave - KW), tryck på multifunktionsknappen **Am** tills det önskade våglängdsområdet ställs in.

Inställningsmöjligheter vid val av sändare

Den önskade sändaren kan ställas in genom dynamisk auto-lagring (FM), Autostore (MV, LV), sändarsökning, scansökning, manuell avstämning och stationsknappar.

Dynamisk autolagring (FM DAS)

Tryck på multifunktionsknappen **FM** i radiomenyn tills DAS Seek Qual. resp. DAS Seek Name visas.



Vid FM DAS -drift visas mottagningsbara sändare beroende på inställning via multifunktionsknapparna.



Den önskade sändaren ställs in när knappen under sändarstationens förkortning trycks in. Om den valda sändaren sänder flera program/regionalprogram, kan man välja program i en automatiskt inblandad undermeny.



Om ett program i denna sändarkedja valts tidigare, övertas det senast lagrade utan ytterligare programinmatning.

Multifunktionsknappen **->** indikerar att ytterligare sändare kan visas och väljas genom att trycka på denna knapp.

Om sändarnamn missbrukas för att sända reklam eller nyheter, betecknas denna sändare med L-1... L-Z (L = Local) istället för namnförkortning. Detta förhindrar ett ständigt växlande på den undre displaylisten. Vid val av en sändare betecknas den med en stjärna (t.ex. L*1).

Vid första start efter ett strömavbrott behöver mottagaren en kort stund för att utvärdera sändarens signal. Display sker stegvis.

Sändarsökning FM DAS


Vrid det högra vridreglaget **●** mot vänster/höger. Radion visar i fallande/stigande alfabetisk ordning de mottagbara och identifierade sändarna.

Sändarsökning MW, LW, SW


Vrid i önskat våglängdsområde (MW, LW, SW) det högra vridreglaget **●** till vänster/höger. Radion söker mottagningsfrekvenser i fallande/stigande frekvensföljd.

Radiofunktionen

Scan-sökning

Tryck i önskat våglängdsområde (FM, MW, LW, SW) på det högra vridreglaget , SC visas.



En automatisk sändarsökning påbörjas. Det första sökningsvarvet sker med låg känslighet, varje ytterligare sökningsvarv utföres på en känsligare nivå. Mottagningsbara sändare hörs i 8 sekunder. Önskar du behålla ett mottaget program, tryck på det högra vridreglaget .



Hänvisning: På FM DAS genomförs scansökningen i alfabetisk ordning.

Programfiltrering på FM DAS

Man har möjlighet att ta bort olika sändare från FM DAS sändarlistan.

Tryck på multifunktionsknappen **Fil**.



Med höger vridreglage  kan de enskilda programmen väljas. Genom att trycka på höger vridreglage  kan man nu välja mellan **Play** (ofiltrerat program) och **Skif** (bortfiltrerat program).

För att koppla till och från filterfunktionen måste, genom upprepade tryck på multifunktionsknappen **Fil**, filterfunktionen kopplas till (**Fil on**) resp. kopplas från (**No Fil**).

Val av programtyp (PTY)

Tryck på multifunktionsknappen **Pty**.



Välj därefter med multifunktionsknappen **Pty** önskad PTY (se även sidan 279).

Hänvisning: Bara PTY's som är tillgängliga vid den tidpunkten kan väljas ut.

Om en PTY valts så kan bara sändare utrustade med denna PTY väljas på FM DAS.

Genom att välja **NO** PTY visas åter alla sändare i FM DAS-funktionen.

In/urkoppling av PTY-display

Ställ in Radio-Meny-läget.



Välj, med multifunktionsknapp **Dis**, mellan PTY (PTY-visning inkopplad) och Frequency (PTY-visning frånkopplad).

Ställa in sändare/lagra på FM

Välj i radiomenyn med multifunktionsknappen **Fm** nivåerna Stations FIX eller Stations RDS.

- Stations FIX (se även sidan 278)
- Stations RDS (se även sidan 278)

Lagra: Man kan lagra 12 frekvenser eller program.

För att lagra den önskade sändaren eller programmet, tryck på multifunktionsknappen **1 - 6** resp. **7 - 12** tills en signalton hörs.



För att ta fram lagringsplatserna 7 - 12 tryck på multifunktionsknapp **->**.

Påkalla: Tryck på multifunktionsknapp **1 - 6** resp. **7 - 12**. Den lagrade sändaren kopplas in.

Ställa in/lagra sändare MW, LW, SW

Lagring: Det är möjligt att lagra 12 sändare på stationsknapparna. Sök den önskade sändaren och tryck på önskad multifunktionsknapp tills en signalton hörs.

För att ta fram lagringsplatserna 7 - 12 tryck på multifunktionsknapp **->**.

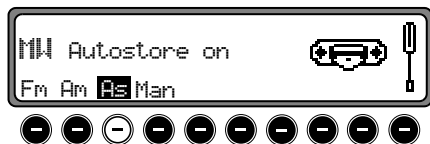


Påkalla: Tryck på multifunktionsknapp **1 - 6** resp. **7 - 12**. Den lagrade sändaren kopplas in.

Radiofunktionen

Autostore MW, LW

Tryck på knappen **RAD** i önskat våglängdsområde.



Tryck på multifunktionsknapp **As** tills Autostore on visas.

Tryck på multifunktionsknapp **As** tills Seek Autostore visas.

De 6 sändarna med den bästa mottagningen ordnade efter mottagningskvalitet läggs in på stationsknapparna.

För att lämna Autostore-nivån, koppla med multifunktionsknappen **As** från Autostore (off). Radion växlar tillbaka till nivån för stationsknappar.

Manuell inställning FM

Välj i radiomenyn med multifunktionsknappen **FM** nivån Stations FIX.



Tryck på multifunktionsknapp **Man** 2 gånger.

Vrid nu det högra vridreglaget **+**.

Inställningssteg på 100 kHz genomförs.

På displayen indikeras den aktiva manuella avstämningen med **MAN**. Om det högra vridreglaget **+** inte vrids, försvinner **MAN** efter en kort stund och den manuella avstämningen kopplas från.

Manuell inställning MW, LW, SW

Tryck på knappen **RAD** i önskat våglängdsområde.



Tryck på multifunktionsknapp **Man** 2 gånger.

Vrid nu det högra vridreglaget **+**.

Inställningssteg på 9 kHz (MV), 3 kHz (LV) eller 5 kHz (KV) genomförs.

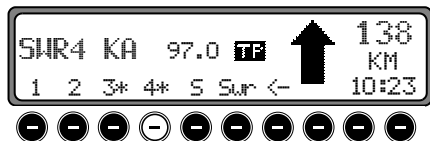
På displayen indikeras den aktiva manuella avstämningen med **MAN**. Om det högra vridreglaget **+** inte vrids, försvinner **MAN** efter en kort stund och den manuella avstämningen kopplas från.

Regionalinställning

RDS-Diversityfunktionen fungerar mellan regionerna. I detta läge kan det förekomma att en omkoppling mellan olika regionalprogram med olika innehåll sker via RDS-Diversity. Om detta inträffar måste det speciella regionalunderprogrammet väljas direkt.

Om mer än ett regionalprogram sänds av en sändarstation, blir detta synbart först när stationen valts.

Sändare med extra regionalsändare betecknas med en stjärna (t.ex. *4).



Vid val av en av dessa sändare (t.ex. *4) indikeras alla från denna sändare mottagbara regionalunderprogram.

Välj därefter önskat regionalunderprogram (t.ex. **KA**).



Om mottagningskvaliteten på ett regionalprogram försämrats trots RDS-Diversity-funktionen, måste man betänka att regionalunderprogram oftast sänds på endast ett fåtal frekvenser. Apparaten kan alltså mera sällan växla till en frekvens med bättre mottagningskvalitet.

In/urkoppling av regionalsändning

Ställ in Radio-Meny-läget.



Koppla med multifunktionsknapp **Res** in (on) eller ut (off) regionalsändningen.

In/urkoppling av frekvensindikering

Ställ in Radio-Meny-läget.



Välj med multifunktionsknapp **Dis** mellan Frequency (Frekvensvisning inkopplad) och PTY (Frekvensvisning utkopplad).

Radiofunktionen

In/urkoppling av radio-text

Ställ in FM Radio - Meny - läge. Koppla med multifunktionsknapp **Txt** in radiotexten.



Bilradion filtrerar fram en radiotext-information från de data som erbjuds av sändaren och visar den.

Radiotext kan bara visas om den valda sändaren också sänder radiotext.

Genom ogynnsamma mottagningsförhållanden eller störningar kan en radiotext förvrängas eller försvinna helt.

För att lämna radiotexterna, tryck på knapp **RAD**.

Hänvisning: Då ständigt växlande information sänds i radiotext, rekommenderar vi med eftertryck att radiotext bara kopplas in när fordonet står stilla, för att avleda förarens uppmärksamhet så lite som möjligt. Bara på det sättet kan olycksfallsrisken förebyggas.

Trafikradio TP (Traffic Program)

Om en RDS-Diversity-sändare sänder TP-meddelanden är det möjligt att avbryta CD-, CDC/AUX-, MV-, LV- och KV-drift eller stumkoppling och koppla igenom de sända TP-meddelandena. Vidare kan en FM-sändare avlyssnas och TP-meddelanden från en annan FM-sändare kopplas igenom.

Hur trafikradiofunktionerna fungerar beror på TMC-inställningen, dvs om TMC är in- eller urkopplad. (Se "Koppla in och ur TMC" se sidan 261).

Om TMC är urkopplad gäller:

- För inställning av en TP-sändare finns två olika möjligheter.

- **automatisk sökning**

- **direkt programmering**

Vid **automatisk sökning** tas alltid den avlyssnade FM-sändaren över som TP-sändare. Om den inställda FM-sändaren inte längre kan ta emot eller inte sänder TP-meddelanden, söker apparaten upp en annan TP-sändare efter vissa kriterier.

Vid **direkt programmering** kan en TP-sändare, som inte är den avlyssnade FM-sändaren, programmeras. Så kan en viss FM-sändare avlyssnas och TP-meddelanden från en annan FM-sändare kopplas igenom.

Om den programmerade TP-sändaren inte längre kan tas emot, sker en omkoppling till automatisk sökning tills den programmerade TP-sändaren kan tas emot igen.

Om TMC är inkopplad gäller:

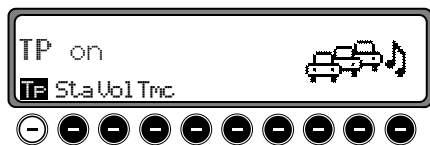
- Med TMC kan apparaten själv ställa in en lämplig sändare med trafikinformation. Om möjligt ställer den då in en TMC-sändare som trafikradiostation. Den inställda TMC-sändaren har vanligen bäst trafikinformation för det område som du befinner dig i. Om det inte finns någon tillgänglig TMC-sändare, ställs den trafikradiostation in som har bäst mottagningsförhållande.

Om en RDS-sändare är utrustad med trafikradio, betecknas detta med TP på displayen.

När TP är aktivt indikeras den aktiva trafikradion med ett inverterat TP på displayen.

Aktivera/lämna TP-menyn

Aktivera: Tryck på knappen TP (inga trafikmedelanden får sändas).



Tryck på multifunktionsknapp TP.

Lämna: Tryck på knappen TP resp. TP-menyn lämnas automatiskt efter 8 sekunder utan betjäning.

Koppla in/ur TP

Vid alla funktioner och våglängder kan du koppla in eller ur TP genom att trycka på knappen TP längre än 2 sekunder. TP kan även kopplas in/ur på TP-menyn.

Koppla in: För att koppla in TP på TP-menyn trycker du på multifunktionsknappen TP tills TP on visas.



Koppla ur: För att koppla ur TP på TP-menyn trycker du på multifunktionsknappen TP tills TP off visas.



Efter omkoppling till normalvisning är TP urkopplat.

Radiofunktionen

Ställa in automatisk följning

Gäller endast vid **urkopplad TMC**.

Vid alla funktioner och våglängder kan den automatiska sökningen kopplas in genom att trycka på knappen **TP** längre än 2 sekunder.

För att koppla in automatisk sökning i TP-menyn, tryck på multifunktionsknappen **TP** tills TP on visas.



Observera: Om en TP-sändare direktprogrammerats tidigare, ställs den in som TP-sändare på nytt.

Ställa in/radera direkt programmering

Gäller endast vid **urkopplad TMC**.

Aktivera TP-menyn.

Inställning: Tryck på multifunktionsknapp **Sta**.



Välj den önskade TP-sändaren med höger vridreglage **⬇**. Efter en kort stund utan betjäning tas den inställda sändaren över.

Radera: Tryck på multifunktionsknapp **Sta**.



Välj **Autoselect** med höger vridkontroll **⬇** och bekräfta genom att trycka. Efter en kort stund utan betjäning är den direkta programmeringen urkopplad.

Lämna TP-menyn.

In/urkoppling av stumläge

Efter inställning av en TP-resp EON-sändare kan stumkopplingen aktiveras genom ett kort tryck på knappen **TP**.



Därefter kopplas endast trafikradiomeddelanden och navigationsanvisningar igenom. Genom upprepat tryck på knappen **TP** upphävs stumkopplingen.

Avbrott av TP-meddelanden

Tryck kort på knappen **TP** under TP-meddelandet. Meddelandet som sänds avbryts och tillbakakoppling till det tidigare inställda läget sker.

Ljudstyrka för TP-meddelanden

Aktivera TP-meny. Tryck på multifunktionsknapp **Vol**.



Med höger vridkontroll  kan fyra olika inställningar (0 - 3) väljas. Detta betyder att volymen höjs med ett fast värde beroende på inställning.

- Inställning 0 - ingen höjning
- Inställning 1 - liten höjning
- Inställning 2 - medelstor höjning
- Inställning 3 - stor höjning

Koppla in och ur TMC

Hänvisning: Mer information om TMC finner du under “Dynamisk navigation med TMC” se sidan 237.

Aktivera TP-meny.



Koppla in:

Tryck på multifunktionsknapp **Tmc** tills **TMC on** visas. Om TMC är inkopplad kan man inte själv välja trafikradiosändare. Apparaten ställer in en TMC-sändare, om en sådan kan tas emot. Denna sändare motsvarar då trafikradiosändaren.

Koppla ur:

Tryck på multifunktionsknapp **Tmc** tills **TMC off** visas. Om TMC är urkopplad kan du själv välja trafikradiosändare.

Hänvisning: Du kan inte välja eller påkalla dynamiska navigationsfunktioner (dynamisk rutt, trafikinformation).

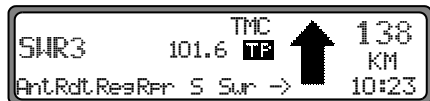
Radiofunktionen

Indikator för TMC-sändare

Om en radiosändare förutom radioprogram även sänder TMC-information, visas detta på displayen med förkortningen TMC. TMC-informationen tas emot och utvärderas av navigationssystemet.

TMC visas med **normala bokstäver**:

Den för tillfället inställda sändaren är en TMC-sändare. TMC är urkopplad.



TMC visas med **inverterade bokstäver**:

Den för tillfället inställda sändaren är en TMC-sändare. TMC är inkopplad.



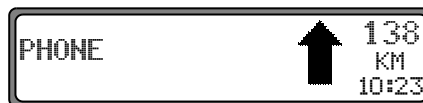
Tyst funktion styrd av telefon

Om en telefonanläggning är installerad i fordonet och stumkopplingsledningen från biltelefonen är ansluten till bilradion, kan telefonens funktion ställas in i PSM menyn (se sidan 270).

Vid inställningen **Mute** tystnar radion vid ett inkommande telefonsamtal.

Vid inställningen **Audio Signal** går telefonens ljud ut genom radion vid ett inkommande telefonsamtal (tändningen måste vara på).

Detta kan endast inträffa, om en hands-free installation med högtalarutgång har installerats extra till telefonen och anslutits till radion. I bägge fallen visas **PHONE**.



Compact Disc (CD) instruktioner

Smutsiga CD-skivor kan medföra att ljudet försvinner. För att uppnå bästa möjliga ljud bör följande beaktas:

- Fatta alltid CD-skivan endast i kanterna. Berör ej skivans ytsida och håll den alltid ren.
- Klistra ingenting på CD-skivan.
- Skydda CD-skivorna från direkt solljus och värmekällor som exempelvis radiatorer osv.
- Rengör CD-skivan före uppspelningen med en rengöringsduk, som kan erhållas i handeln, genom att torka från mitten och mot kanten. Lösningemedel som bensin, förtunning eller andra rengöringsmedel och antistatssprays, som förekommer i handeln, får ej användas.

Vid avspelning av en CD-R (inspelningsbar)


Du kan spela av dina CD-R-originalskivor på denna mottagare.

- Innan du spelar av en CD-R ska du läsa informationen och varningarna på den noga.
- Vissa CD-R-skivor som spelats in på CD-inspelare kanske inte kan spelas an på denna mottagare till följd av sina skivkaraktistika, eller av något av följande skäl:
 - Skivan är smutsig eller repad.
 - Fukt kondenseras på linsen i enheten.
 - CD-spelarens avläsningslins är smutsig.
- Använd bara "finaliserade" CD-R-skivor.
- CD-RW-skivor (överskrivningsbara) kan inte spelas av på den här mottagaren.
- Använd inte CD-R-skivor med dekaler eller klisteretiket-



ter på ytan, eftersom de kan leda till funktionsfel.

- Att beakta:**
- Sätt inte in 8 cm CD skivor (singelskivor) i laddningsspringan. (Sådana skivor kan inte stötas ut.)
 - Sätt inte in någon CD skiva som har ovanlig form (t.ex. hjärta eller blomma) eftersom det skulle ge problem.


Inmatning/utmatning av CD-skivor

Tryck på knappen , apparatens display fälls ned och CD-facket blir synligt. Skjut in skivan i CD-facket med den tryckta sidan uppåt. Apparaten drar automatiskt in CD-skivan och börjar avspelningen med den första titeln. Fäll nu upp apparatens display igen.

Efter uppspelning av den sista titeln börjar apparaten automatiskt spela den första CD-titeln på nytt.

När det redan finns en CD i facket, tryck på . Om CD-växlar/AUX-funktion valts sist, måste man koppla om till CD-funktionen med multifunktionsknappen .



För att skjuta ut en CD, tryck kort på knapp , apparatens display fälls ned och CD-skivan skjuts ut. Ta nu ut CD-skivan. Tag nu bort CD:n. Fäll därefter åter upp apparatens display.

Att beakta: Vid avstängning av apparaten skjuts CD:n inte ut, den stannar kvar i CD-facket.

CD-drift

Överhoppning av titlar framåt/bakåt

Multifunktionsknapp **>|** (framåt) resp. **|<** (bakåt).



Genom upprepade tryck på multifunktionsknappen kan du hoppa över flera titlar framåt eller bakåt. Efter den sista titeln fortsätter sökningen till skivans första titel. På samma sätt växlas även från den första till den sista titeln. Om den uppspelade titeln har spelats mer än 10 sekunder vid sökning bakåt, stannar sökningen vid titelns början.

Intro scan

Tryck på det högra vridreglaget **●**, texten **SC** visas på displayen.



Alla efterföljande titlar spelas upp under 10 sekunder vardera. Tryck ännu en gång på det högra vridreglaget **●** för att avsluta intro scan.

Snabbspolning framåt/bakåt

Genom tryck på multifunktionsknappen **>** aktiveras snabbspolningen framåt (hörbart), och genom att trycka på multifunktionsknappen **<** aktiveras snabbspolningen bakåt (hörbart).



Genom att släppa multifunktionsknappen avslutas snabbsökningen framåt/bakåt.

Slumpgenerator (Random Play)

Genom tryck på multifunktionsknappen **Rnd** aktiveras slumpgeneratoren. Därefter sker uppspelning av titlarna på den aktuella CD:n i godtycklig ordningsföljd. Texten **Rnd** visas inverterad.



Genom förnyat tryck på multifunktionsknappen **Rnd** avaktiveras funktionen "Slumpgenerator".

Titelupprepning (Repeat)

Genom tryck på multifunktionsknappen **RPT** kopplas “Titelupprepning” in. Texten **RPT** visas inverterad.



Genom förnyat tryck på multifunktionsknappen **RPT** kopplas “Titelupprepning” ur.

Antal titlar och total speltid

Tryck på knapp **CD**. Genom tryck på multifunktionsknappen **Trk** visas under en kort stund den redan upplupna tiden.



Genom tryck på multifunktionsknappen **Tt1** visas under en kort stund kort antalet titlar och total speltid för den för tillfället spelade CD:n.

Temperaturskyddskoppling

För att skydda laserdioden från kraftig uppvärmning, är denna apparat försedd med en temperaturskyddskoppling.

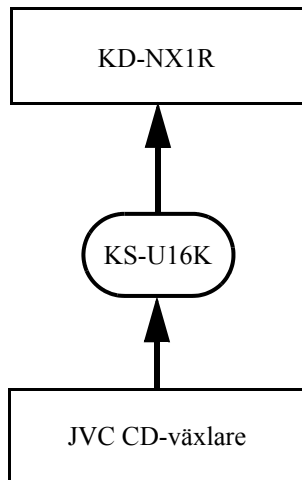
När denna skyddskoppling tas i anspråk visas under 8 sekunder **TEMP** och tillbakakoppling till radion äger rum.

Efter en avkylningsfas kan CD-driften kopplas in igen. Om temperaturen fortfarande skulle vara för hög växlas återigen tillbaka till radion äger rum.

CD-växlarfunktionen

Driftsberedskap CD-växlare

Du kan ansluta valfri JVC CD-växlare (CH-X serien ej för CH-X99) till den här enheten med adaptern KS-U16K (säljs separat) för JVC CD-växlare. När anslutningen är klar är CD-växlaren klar att användas så fort ett CD-magasin sätts in i CD-växlaren. Den fortsatta betjäningen sker över KD-NX1R.




Hänvisning: Titta i användarhandböckerna för CD-växlaren KS-U16K innan du ansluter CD-växlaren.


Ladda/tömma CD-magasin

För att tömma CD-magasinet, öppna skjutluckan på växlaren och tryck på utkastarknappen. Magasinet skjuts ut och kan tömmas.


Att beakta: Felaktigt ilagda CD's spelas ej.

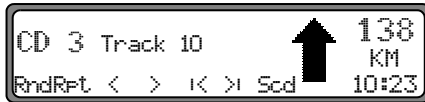
Lyssna på CD-skivor

Tryck på knappen . Om CD-växlarfunktionen var sist inställd eller om ingen CD lagts i eller navigations-CD:n lagts in i CD-spelaren befinner du dig nu i CD-växlarmenyn.

Om CD-växlarfunktionen valts sist, måste man koppla om till CD-funktionen med multifunktionsknappen .

Den senast spelade CD:n börjar spela vid det ställe, där du stängde av spelaren.



Laddade CD kan väljas genom att vrida höger vridreglage . Under söktiden visas Loading CD %. Samtidigt visas magasin-facknummer resp. på CD:n och numret på den spelade titeln på den valda CD:n.



Om det valda magasin-facket (t.ex. fack 2) inte innehåller någon CD, visas kort NO CD 2.

Efter uppspelning av det sista numret på en CD spelas automatiskt nästa CD.

Överhoppning av titlar framåt/bakåt

Multifunktionsknapp  (framåt) resp.  (bakåt).


Genom upprepade tryck på multifunktionsknappen kan du hoppa över flera titlar framåt eller bakåt. Efter den sista titeln fortsätter sökningen till skivans första titel. På samma sätt växlas även från den första till den sista titeln.

Om den uppspelade titeln har spelats mer än 10 sekunder vid sökning bakåt, stannar sökningen vid titelns början.

Intro scan



Tryck på det högra vridreglaget , texten SC visas på displayen.

Alla efterföljande titlar spelas upp under 15 sekunder vardera.

Tryck ännu en gång på det högra vridreglaget  för att avsluta intro scan.



CD-växlarfunktionen


Snabbspolning framåt/bakåt

Genom tryck på multifunktionsknappen  aktiveras snabbspolningen framåt (hörbart), och genom att trycka på multifunktionsknappen  aktiveras snabbspolningen bakåt (hörbart).



Genom att släppa multifunktionsknappen avslutas snabbsökningen framåt/bakåt.


Slumpgenerator (Random Play)

Genom tryck på multifunktionsknappen  aktiveras slumpgeneratorm. Därefter sker uppspelning av titlarna på den aktuella CD:n i godtycklig ordningsföljd. Texten  visas inverterad.



Genom förnyat tryck på multifunktionsknappen  avaktiveras funktionen “Slumpgenerator”.


Titelupprepning (Repeat)

Genom tryck på multifunktionsknappen  kopplas “Titelupprepning” in. Texten  visas inverterad.

Genom förnyat tryck på multifunktionsknappen  kopplas “Titelupprepning” ur.

Antal titlar och total speltid

Tryck på knapp . När du trycker på multifunktionsknappen  visas kort den förflutna speltiden för det aktuella spåret.

Genom tryck på multifunktionsknappen  visas under en kort stund kort antalet titlar och total speltid för den för tillfället spelade CD:n.

PSM (Inställning av användarläge) meny

Påkalla/lämna PSM meny

Efter att PSM menyn påkallats kan nedanstående grundinställningar ställas in på två nivåer efter dina personliga önskemål.

Första nivån:

- Gal - Hastighetsberoende volymreglering
- Tel - Telefonförhållande
- Col - Inställning av display-färg
- Lcd - Inställning av display
- Led - Inställning av blinkdiod
- M/S - Inställning av optimal mottagning

Andra nivån:

- Nav - Inställning av navigationsanvisningar
- Aux - Inställning av AUX-ingång
- Cmp - Inställning av kompassvisning
- Bev - Inställning av signaltonens ljudstyrka

PSM menyn påkallas genom att trycka på knappen **SEL** mer än 2 sekunder.




För att komma till PSM menyns andra nivå, tryck på multifunktionsknappen **→**.

För att avsluta PSM menyn, tryck på knapp **SEL** igen.

PSM (Inställning av användarläge) meny

Inställning av GAL (Gal)

Vid GAL handlar det om en regleringskoppling hos bilradion, som beroende på fordonets hastighet, automatiskt höjer bilradions ljudstyrka. Detta kompenserar vid högre hastighet för buller och brus som kan uppstå.

Påkalla PSM meny. Tryck på multifunktionsknapp **Gal**. Välj mellan 0 och +15 med höger vridreglage .



Med GAL – inställningen kan starten för volymhöjningen anpassas till fordonets hastighet.

Inställningen lagras automatiskt.

Detta innebär:

- 0 - ingen volymhöjning
- + 1 - höjning av volymen startar vid låg hastighet
- + 15 - höjning av volymen startar vid högre hastighet

Funktionen vid Telefon Mute (Tel)

Om hands-free har installerats till biltelefonen, kan telefonsamtal föras över bilradioanläggningen. Följaktligen bortfaller de normalt erforderliga extra högtalarna. Visserligen måste signalledningarna (NF - Telefon ingång och jord - Telefon ingång) vara anslutna till bilradion.

För inställningen påkallas PSM menyn. Välj, genom att trycka på multifunktionsknappen **Tel**, mellan Audio Sis. resp. Mute.



- Mute - Telefon mute-koppling (stum)
- Audio Sis. - Telefonsamtal via bilradio

Inställning av displayfärg (Col)

Med den här inställningen kan du välja mellan två belysningsfärger.

För inställningen påkallas PSM menyn. Välj, genom tryck på multifunktionsknappen **Col**, mellan **red** (röd) och **yellow** (gul).



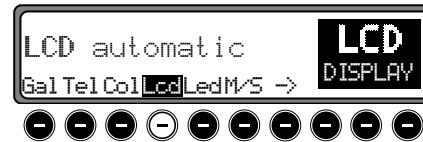
Inställningen lagras automatiskt.

Inställning av display (Lcd)

För displayinställningen kan tre olika varianter väljas.

- Negativ displayframställning (**negative**)
- Positiv displayframställning (**positive**)
- Automatisk displayinställning (**automatic**) - detta betyder att displayen ställs in antingen positiv eller negativ beroende på fordonsbelysningen.

För inställningen påkallas PSM menyn. Välj, genom tryck på multifunktionsknappen **Lcd**, mellan **negative**, **positive** eller **automatic**.



Inställningen lagras automatiskt.

PSM (Inställning av användarläge) meny

Inställning av blinkdiod (LED)

Med denna funktion kan blinkdioden (blinkar när tändningen är avslagen) kopplas på eller av.

Påkalla PSM meny. Välj, genom tryck på multifunktionsknappen **Led**, mellan **blinkin** (LED inkopplad) och **off** (LED fränkopplad).



Inställningen lagras automatiskt.

Inställning av mottagningsoptimering (M/S)

För att dämpa mottagningsberoende störningar och reflexer kan två olika inställningar göras för mottagningsoptimering. Påkalla PSM meny. Välj, genom tryck på multifunktionsknappen **M/S**, mellan **Stereo**, **Mono** och **Auto**.



- **Auto**: Inställning för normaldrift - dvs apparaten växlar beroende på mottagningssituationen från stereo till mono och tillbaka (erbjuder den optimala inställningen för nästan alla mottagningsdistrikt).
- **Stereo**: Inställning för ovanliga mottagningssituationer - dvs apparaten är permanent inställd på Stereo.
- **Mono**: Inställning för mottagningssituationer, där reflexer konstant uppträder - dvs apparaten är permanent inställd på mono.

Inställningen blir genast verksam och behålles även efter urkoppling.

Inställning av navigationsanvisningar (Nav)

Med den här funktionen kan du ställa in hur navigationsanvisningarna skall höras.

- **only** - Den avlyssnade audiokällan kopplas bort och bara navigationsanvisningarna hörs.
- **mixed** - Den avlyssnade audiokällans volym sänks. Navigationsanvisningarna ställs in på samma volym som audiokällan tidigare men kan fortfarande ställas in från + till -6. Om audiokällans volym förändras i anslutning följer en efterjustering av navigationsvolymen.
- **independ** - Den avlyssnade audiokällan och navigationsanvisningarna kan ställas in på olika värden.

För inställningen påkallas PSM menyn. Genom tryck på multifunktionsknappen **->** påkallas PSM menyns andra nivå. Välj, med multifunktionsknapp **Nav**, mellan **only**, **mixed** och **independ**.



Inställningen lagras automatiskt.

AUX ingång (Aux)

Om ingen CD – växlare är ansluten kan man här koppla in CD-växlarens NF-anslutningar. Man kan nu koppla in en extern apparat (MD-spelaren etc.) på dessa anslutningar. För inställningen påkallas PSM menyn. Genom tryck på multifunktionsknappen **->** påkallas PSM menyns andra nivå. Välj, med multifunktionsknapp **Aux**, mellan **AUX Mode on** (på) och **Aux Mode off** (av).





Inställningen lagras automatiskt.

Vid CD-drift måste multifunktionsknappen **Aux** tryckas för val av AUX-drift.

PSM (Inställning av användarläge) meny

Kompassvisning

När vägledningen inte är aktiv kan en kompass visas på displayens högra del.




För inställningen påkallas PSM menyn. Genom tryck på multifunktionsknappen  påkallas PSM menyns andra nivå. Välj, med multifunktionsknapp , mellan `Show COMPASS` (kompassen visas) och `Hide COMPASS` (kompassen visas inte). Om kompassvisningen är fränkopplad beläggs 9 multifunktionsknappar med sändarförkortningar under FM-DAS-drift när vägledningen inte är aktiv.



Inställningen lagras automatiskt.

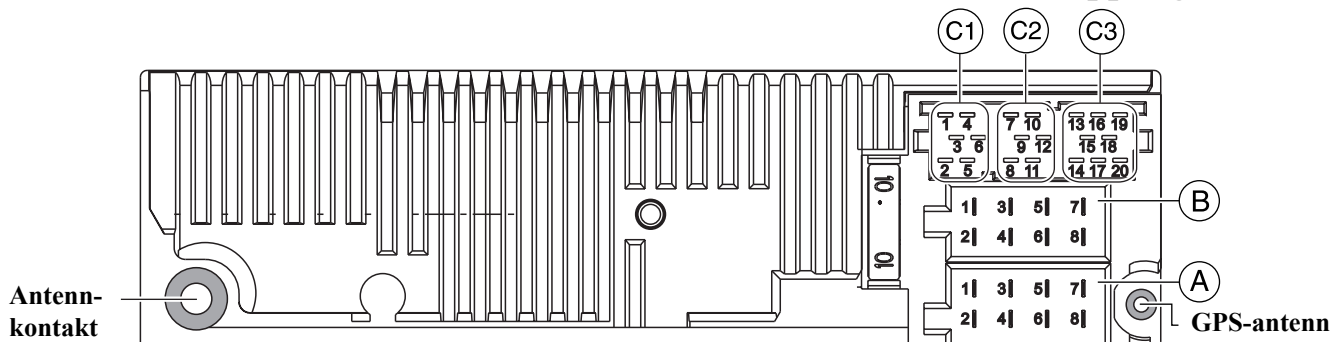
Signaltonens volym

Med den här funktionen kan signaltonernas volym ställas in (t.ex. bekräftelse av lagring).

För inställningen påkallas PSM menyn. Genom tryck på multifunktionsknappen  påkallas PSM menyns andra nivå. tryck på multifunktionsknapp . Välj mellan 0 (tyst) och +5 (högt) med höger vridreglage .



Inställningen lagras automatiskt.



Observera! Klämma 30 och klämma 15 måste alltid anslutas åtskilda, då annars en ökad strömförbrukning uppträder vid avstängd apparat. Anslutningssockel A är inte lika i alla fordonstyper. Därför måste spänningen absolut mätas före installationen.

Socket A

- 1 Hastighetssignal (GAL)
- 2 Signal från backljus
- 3 Telefon-stumkoppling/Frikoppling
- 4 Permanent plus (Klämma 30)
- 5 Styrutgång för automatantenn/förstärkare
- 6 Belysning (Klämma 58)
- 7 Kopplat plus (Klämma 15)
- 8 Jord (Klämma 31)

Socket B

- 1 Högtalare, bak, höger +
- 2 Högtalare, bak, höger -
- 3 Högtalare, fram, höger +
- 4 Högtalare, fram, höger -
- 5 Högtalare, fram, vänster +

- 6 Högtalare, fram, vänster -
- 7 Högtalare, bak, vänster +
- 8 Högtalare, bak, vänster -

Socket C1

- 1 LineOut, bak, vänster
- 2 LineOut, bak, höger
- 3 NF jord
- 4 LineOut, fram, vänster
- 5 LineOut, fram, höger
- 6 Subwoofer LineOut

Socket C2

- 7-12 Speciell anslutning för JVC CD-växlare (se sidan 266)

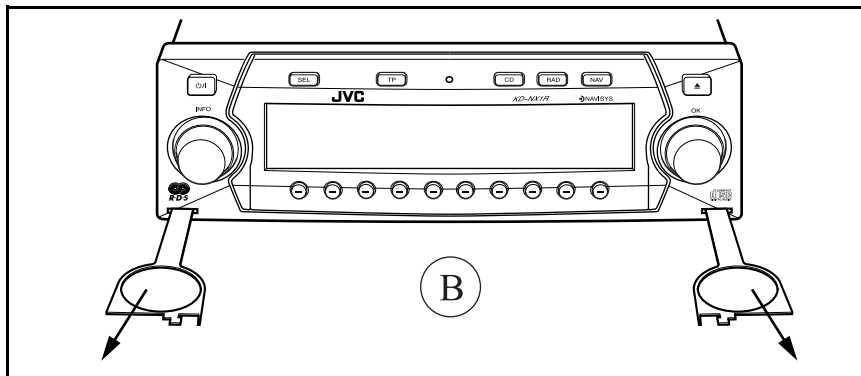
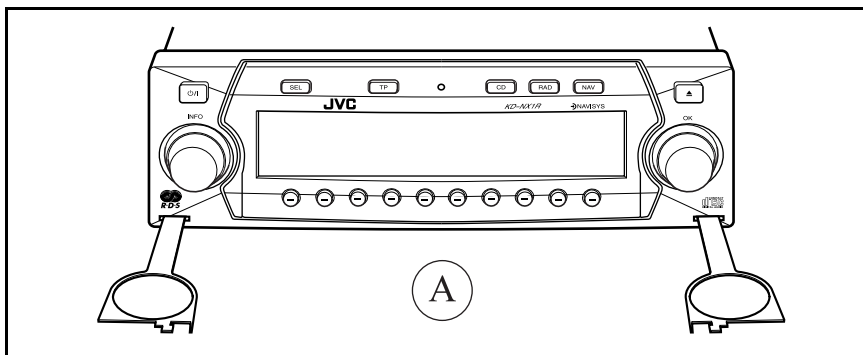
Socket C3

- 13 NF-telefongång
- 14 Jord-telefongång
- 15-17 Speciell anslutning för JVC CD-växlare (se sidan 266)
- 18 CD NF, jord (AUX)
- 19 CD NF, vänster (AUX)
- 20 CD NF, höger (AUX)

Monterings-/demonteringsanvisning

Denna bilradio har en integrerad universalhållare för DIN monteringsfack. En monteringsram är inte nödvändig. Apparaten skjuts in i monteringsfacket och fixeras med de medlevererade reglarna.

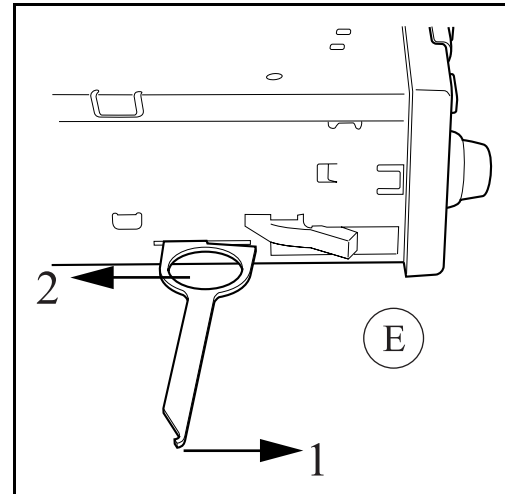
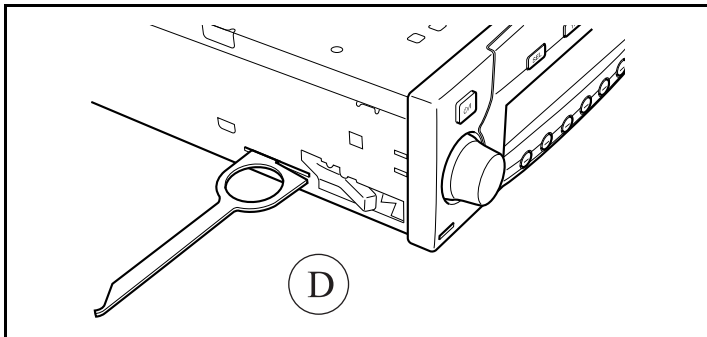
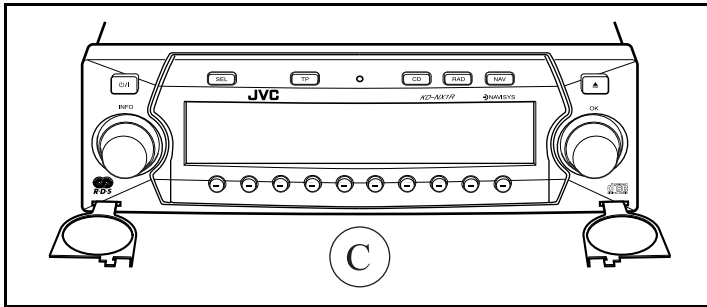
Förbered de elektriska anslutningarna för monteringen. Skjut nu in apparaten i monteringsfacket. Skjut därefter in reglarna i öppningarna i fronten till det första stoppet (bild **A**). Spärra nu radion genom att dra i de bägge reglarna på det sätt som visas på bild **B**. Ta därefter bort reglarna.



Monterings-/demonteringsanvisning

För att demontera apparaten måste den först lossas. Därtill skjutes de bägge reglarna som visas i bild (A) in till det andra stoppet. Drag därefter ut apparaten med de bägge reglarna. (bild (C)). Genom att trycka på fjädrarna till höger och vänster kan reglarna nu avlägsnas.

Om apparaten har varit installerad i ett annat fordon, måste eventuellt fjädrarna justeras före installationen. För att justera fjädrarna skjuts regeln in som visas i bild (D) och därefter sker justeringen enligt Bild (E) (regeln tryckes lätt i riktning 1 samtidigt som den förflyttas i riktning 2).



Allmän kommentar

RDS SYSTEM

Denna bilradio erbjuder möjligheten att mottaga RDS-s signaler (RDS = Radio-Data-System) på UKV-området. RDS är ett förfarande att sända ej hörbar tilläggsinformation över UKV-rundradiobandet. Det betyder att sändarstationen överför information, från vilken bilradion kan göra en utvärdering.

Nivå DAS Seek Qual.

På nivå `DAS Seek Qual.` listas alla mottagbara och identifierbara RDS-program efter sin mottagningskvalitet. Funktionerna dynamisk autolagring, sökning, scansökning använder sig av den här listan.

Nivå DAS Seek Name

På nivå `DAS Seek Name` listas alla mottagbara och identifierbara RDS-program efter sina namn i alfabetisk ordning. Funktionerna dynamisk autolagring, sökning, scansökning använder sig av den här listan.

Nivå Stations Fix

På nivån `Stations FIX` kan frekvenser lagras på stationsknapparna. Ingen RDS-utvärdering äger rum. Sökning på `Stations FIX` motsvarar manuell inställning på FM (se sidan 256).

Nivå Stations RDS

På nivån `Stations RDS` kan bara identifierade RDS-sändare lagras. Den bäst mottagbara frekvensen ställs alltid in.

Vid sökning på `Stations RDS` stannar sökningen bara vid identifierade RDS-sändare.

PTY (Program Type)

Med PTY är det möjligt att välja bestämda programtyper t.ex. sport, popmusik, klassiskt osv.

PTY sändes över RDS-sändaren , om nu denna funktion finns installerad hos sändarstationen. Den inställda sändarens programtyp kan visas resp en sökning på en bestämd PTY-sändare kan utföras.

Exempel på programtyper är:

NEWS	Nyheter
POP M	Popmusik
AFFAIRS	Politik och aktuellt
ROCK M	Rockmusik
INFO	Specialprogram
SCIENCE	Vetenskap
EDUCATE	Utbildning och fortbildning
LIGHT M	Lättare musik
DRAMA	Radioteater och litteratur
CLASSICS	Klassisk musik
CULTURE	Kultur, kyrka och samhälle
EASY M	Underhållningsmusik
VARIED	Underhållningsprogram
SPORT	Sport
OTHER M	Speciella musikprogram
WEATHER	Väder
FINANCE	Ekonomisk information
CHILDPRG	Barnprogram
SOCIAL	Samhällsprogram
RELIGION	Religiösa berättelser

PHONEIN
TRAVEL
LEISURE
JAZZ
COUNTRY
NATION M
OLDIES
FOLK
DOCUMENT
NO PTY

Intervjuer
Reseskildringar
Fritidsprogram
Jazzmusik
Country and Western
Inhemsk folkmusik
Evergreens
Internationell folkmusik
Dokumentärprogram
ingen PTY

Tekniska data

FÖRSTÄRKARE

Max. uteffekt:

Fram: 30 W per kanal

Bak: 30 W per kanal

Kontinuerlig uteffekt (effektivvärde):

Fram: 12 W per kanal i 4 Ω , 40 Hz till 20 000 Hz vid
högst 0,8% total signaldistortion pga övertoner.

Bak: 12 W per kanal i 4 Ω , 40 Hz till 20 000 Hz vid
högst 0,8% total signaldistortion pga övertoner.

Belastningsimpedans: 4 Ω (4 Ω till 8 Ω mån)

Tonkontrollomfång: Bas: ± 10 dB vid 100 Hz

Diskant: ± 10 dB vid 10 kHz

Frekvensåtergivning: 40 Hz till 20 000 Hz

Signalbrusförhållande: 70 dB

Linjeingång/Impedans: 1,0 V/20 k Ω belastning (full skala)

Linjeutgång/Impedans: 3,0 V/20 k Ω belastning (full skala)

RADIO

Frekvensområde: FM: 87,5 MHz till 108,0 MHz

AM: (SW) 5 800 kHz till 6 250 kHz

(MW) 531 kHz till 1 620 kHz

(LW) 153 kHz till 282 kHz

[FM radio]

Användbar känslighet: 13,3 dBf (1,2 μ V/75 W)

Alternerande kanalkänslighet (400 kHz):

65 dB

Frekvensåtergivning: 40 Hz till 15 000 Hz

Stereoseparation: 35 dB

Infångningsindex: 1,5 dB

[SW Radio]

Känslighet: 20 mV

[MW Radio]

Känslighet: 20 mV

Selektivitet: 60 dB

[LW Radio]

Känslighet: 50 mV

CD-SPELARAVSNITT

Typ:	CD-spelare
Signaldetektionssystem:	Kontaktfri optisk pickup (halvledare laser)
Antal kanaler:	2 kanaler (stereo)
Frekvensåtergivning:	20 Hz till 20 000 Hz
Dynamikområde:	90 dB
Signalbrusförhållande:	92 dB

ALLMÄNT

Strömförbrukning:	
Driftspänning:	DC 14,4 V (11 V till 16 V mån)
Jordledningssystem:	Negativ jordning
Tillåten arbetstemperatu:	mellan 0°C till 40°C
Dimensioner (bredd x höjd x djup):	
Installationsstorlek:	182 mm x 53 mm x 159 mm
Panelstorlek:	188 mm x 59 mm x 15 mm
Vikt:	1,7 kg (tillbehör ej inräknade)

TILLBEHÖR

Bruksanvisning
Installations/anslutningshandbok
Garantikort
Navtech licensavtal för slutanvändare
Registreringskort
Kundsupportkort
Servicenätverk
Kodkort
ISO-kabel
Enkelkabel för omvänd avkänning
Monteringskrav
Mjukt fodral
Krok (2 st)
GPS-antenn
CD-ROM-skiva

Design och specifikationer kan ändras utan varsel.



Vigtigt! Sikkerhedsanvisninger

Det er kun tilladt at betjene navigationssystemet, hvis trafiksituationen tillader det, og De er absolut sikker på, at De selv, Deres passagerer eller andre trafikanter ikke udsættes for fare, generes eller ulejliges.

Bestemmelserne i fædselsloven gælder under alle omstændigheder. Destinationen må kun indtastes, når bilen holder stille.

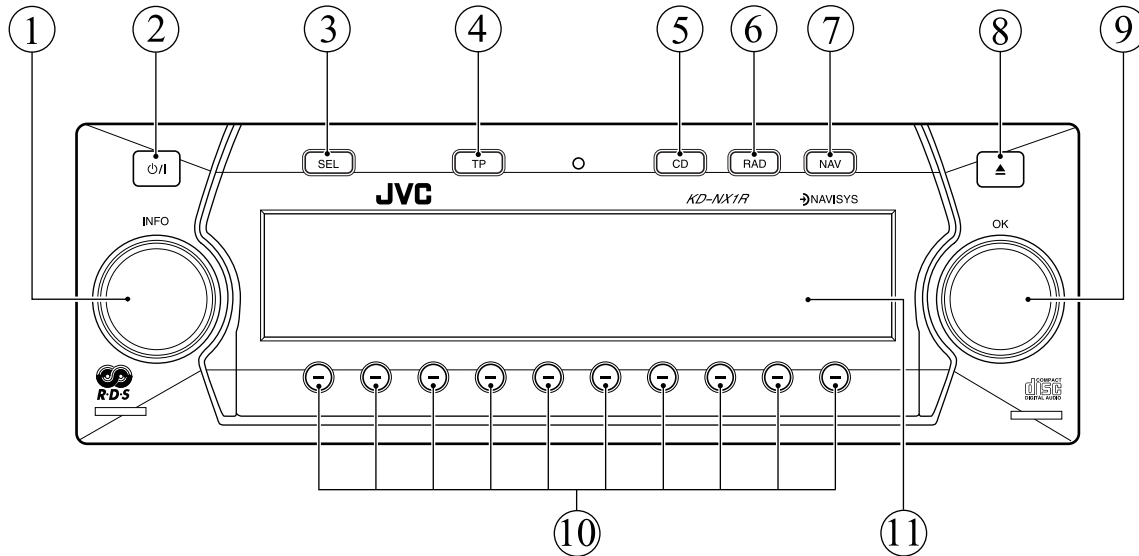
Navigationssystemet skal kun bruges som navigationshjælp. Føreren er fortsat forpligtet til at udvise den størst mulige agtpågivenhed i trafikken og selvstændigt at bedømme trafiksituationen. Hvis de trafikale forhold er blevet ændret eller dataene er afvigende, kan det forekomme, at anvisningerne er upræcise eller fejlagtige. Man bør derfor altid være opmærksom på den konkrete skiltning og trafikregulering. Navigationssystemet kan ikke anvendes som orienteringshjælp ved dårlig sigtbarhed. Apparatet må kun bruges til det beregnede formål. Bilradioens/navigationssystemets volumen skal indstilles således, at støj udefra ikke kan registreres.

I tilfælde af en forstyrrelse (f.eks. røg- eller lugtudvikling) skal der straks slukkes for apparatet. Af sikkerhedsmæssige grunde må apparatet kun åbnes af en fagmand. I tilfælde af en reparation bedes De henvende Dem til Deres forhandler.

Indholdsfortegnelse	143	Mellemdestination	162
Taster - oversigt	145	Køfunktion	163
Tyverisikring	146	Afbrydelse af vejvisning	164
Indtastning af kodenummer	146	Forklaringer til vejvisningen	165
Amontering af betjeningspanel	147	Dynamisk navigation med TMC	167
Montering af betjeningspanel	147	Informationer under vejvisningen	170
Almindelig betjening	148	Adressebog	173
Tænd/sluk	148	Specialdestinationer	173
Indstilling af volumen	148	Systemindstillinger	176
Aktivering af klangmenu	148	Radiogengivelse	182
Indstilling af bas	148	Tilkobling af radiogengivelse	182
Indstilling af diskant (treble)	148	Tilkobling af radiomenu	182
Fader (lydregulering)	149	Indstilling af FM-bølgeområde	182
Indstilling af balance	149	Indstilling af AM-bølgeområde	182
Lineær indstilling	149	Indstillingsmuligheder for stationsvalg	182
Indstilling af subwoofer-/centerspeaker-volumen	149	Dynamisk autostore (FM-DAS)	183
Til-/frakobling af loudness	149	Stationssøgning FM-DAS	183
Navigationssystem	150	Stationssøgning MW(MB), LW(LB), SW(KB)	183
Hvad betyder navigation?	150	Scan-søgning	184
Sikkerhedsanvisninger	150	Programfiltrering ved FM-DAS	184
Digitaliseret område	150	Programtype, udvælgelse (PTY)	184
Generelle anvisninger	151	PTY-visning til/fra	185
Udvælgelse af navigationssystem	152	Valg/lagring af station på FM	185
Navigationssystemets grundmenu	152	Valg/lagning af stationer - MW(MB), LW(LB), SW(KB)	185
Indtastning af destinationsadresse	153	Autostore - MW(MB), LW(LB)	186
Rutemenu	158	Manuel indstilling - FM	186
Lagring af indtastet destination i adressebogen	160	Manuel indstilling - MW(MB), LW(LB), SW(KB)	186
Planlægning af vejvisning	161	Regionalprogrammer	187
		Tilkobling/frakobling af regionalprogrammer	187

Indholdsfortegnelse

Til-/frakobling af frekvensvisning	187	Hurtig frem-/tilbagespoling	198
Til-/frakobling af radiotekst	188	Tilfældighedsgenerator (random-play)	198
Trafikradio TP (Traffic Program)	188	Gentagelse af musikstykke (repeat)	198
Aktivér/forlad TP-menu	189	Antal musikstykker og samlet spilletid	198
Tilkobling/frakobling af TP	189	PSM (Preferred Setting Mode) menu	199
Indstilling af automatisk overtagelse	190	Kald/forlad PSM-menu	199
Indstil/slet direkte programmering	190	Indstilling af GAL (Gal)	200
Til-/frakobling af mute-funktion	190	Telefon, mute-funktion (Tel)	200
TP - afbrydelse af trafikmelding	191	Indstilling af displayfarve (Col)	201
TP - volumen for trafikmelding	191	Indstilling af display (Lcd)	201
Tilkobling/frakobling af TMC	191	Indstilling af lysdiode (LED)	202
Display til TMC-station	192	Indstilling af modtagelsesoptimering (M/S)	202
Telefon, afbrydelse af lyden	192	Indstilling af navigationsmeldinger (Nav)	203
CD-afspilning	193	AUX-indgang (Aux)	203
Anvisninger til compactdisk (CD)	193	Kompasvisning	204
Ilæggelse/udtagning af CD'er	193	Volumen for signaltone	204
Musikstykkесpring frem/tilbage	194	Tilslutningsanvisning	205
Intro scan	194	Monterings-/afmonteringsvejledning	206
Hurtig frem-/tilbagespoling	194	Generelle forklaringer	208
Tilfældighedsgenerator (random-play)	194	RDS-SYSTEM	208
Gentagelse af musikstykke (repeat)	195	DAS Seek Qual.-niveau	208
Antal musikstykker og samlet spilletid	195	DAS Seek Name-niveau	208
Temperaturbeskyttelse	195	Stations Fix-niveau	208
CD-skifter	196	Stations RDS-niveau	208
Brug af CD-skifteren	196	PTY (Program type)	209
Ilæggelse/udtagning af CD-magasin	196	Tekniske data	210
Afspilning af CD'er	197		
Musikstykkесpring frem/tilbage	197		
Intro scan	197		



① Venstre drejeknap ● (info)

② Tænd/sluk (⏻)

③ Klangtast (SEL)

④ Trafikradiotast (TP)

⑤ Skift til CD-afspilning (CD)

⑥ Skift til radiogengivelse (RAD)

⑦ Skift til navigationssystem (NAV)

⑧ Eject-tast til CD (⏏)


⑨ Højre drejeknap ● (Ok)

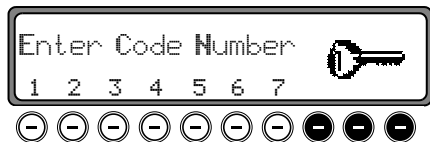
⑩ Multifunktionstaster

⑪ Display

Tyverisikring

Indtastning af kodenummer

Afbrydes bilradioen fra strømforsyningen, er den tyveribeskyttet, når den igen tilsluttes. Når bilradioen er blevet tændt på tasten  vises teksten Enter Code Number i displayet.



Den femcifrede kode skal indtastes via multifunktionstasterne "1 - 7".

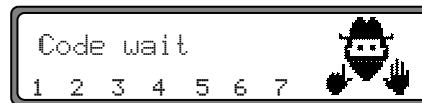
Eksempel: Kodenummer 15372 (kodenummeret kan ses i det vedlagte CODE CARD).

Indtast kodenummeret med multifunktionstasterne.

Når det 5. ciffer er blevet indtastet, og alle cifre er korrekt indtastet, kobles apparatet automatisk til.

Bemærk: CODE CARD skal absolut opbevares på et sikkert sted uden for bilen. Det er således ikke muligt at bruge apparatet uretmæssigt. De bør sætte de medleverede rudeklæbere på indersiden af Deres bilruder.

Hvis der er blevet indtastet et forkert kodenummer, vises Enter Code Number i displayet. Hvis der tages forkert tre gange, vises Code wait, og apparatet er spærret i 60 minutter.




Yderligere 3 forkerte indtastninger blokerer igen apparatet i 60 minutter.

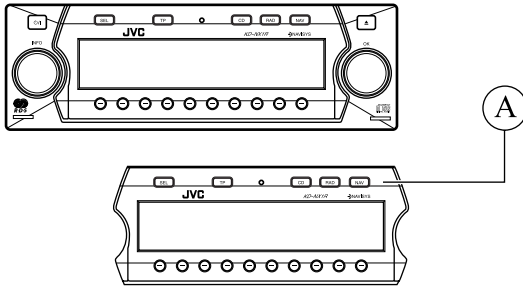
Husk: Ventetiden forløber kun, når apparatet er tændt.

Amontering af betjeningspanel

Som effektiv tyverisikring kan betjeningspanelet (A) tages af apparatet.

Tryk kort på tasten  (databæreren bliver siddende i apparatet). Displayet klapper frem.

Betjeningspanelet kan trækkes ud.



Når displayet er klappet ned, begrænses lyden til en maks. volumen. Efter 20 sekunder lyder der en bipbetone for at gøre opmærksom på den nedklappede betjeningsdel. Derefter kobles apparatet fra.

Bemærk: Betjeningspanelet må af sikkerhedsmæssige grunde ikke forblive åbent under kørslen.

Husk: Læg venligst betjeningspanelet ned i det medleverede beskyttelseshylster efter afmontering. Rør ikke metalkontakterne på betjeningspanelet eller på radioen.

Montering af betjeningspanel


Sæt betjeningspanelet ind i den nederste, venstre fiksering, og lad det derefter gå i hak i den nederste, højre fiksering. Vip så betjeningspanelet op, til det går i hak i de øverste fikseringer. Betjeningspanelet kan også sættes på fladt og trykkes fast. For at sikre at apparatet fungerer korrekt skal man sørge for, at betjeningspanelet er gået helt i hak på de fire fikseringspunkter.


Hvis der benyttes et nyt betjeningspanel eller et betjeningspanel fra et andet apparat, skal kodenummeret indtastes som tidligere beskrevet for at aktivere apparatet.

Almindelig betjening

Tænd/sluk

Tryk på tasten .


Radioen kan også tændes/slukkes således: Via tændingen. Når radioen slås til via tændingen, skal apparatet også tidligere været slået fra via tændingen. Når tændingen slås fra, kan man undgå at slukke for apparatet ved at trykke på tasten  inden for 3 sekunder.

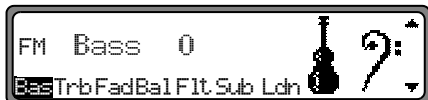
Bemærk: Apparatet kan også tændes uden, at tændingen er slået til, ved at trykke på tasten  men det kobles så automatisk fra efter 1 time.

Indstilling af volumen

Drej venstre drejeknap . Volumenet hæves eller sænkes.



Aktivering af klangmenu

Tryk på tasten . Klangmenuen aktiveres. Følgende funktioner kan kaldes frem: Bas (bas), Trb (diskant), Fad (fader), Bal (balance), Flt. (Lineær indstilling), Sub (subwoofer) og Ldn (loudness).




Indstillingerne af bas og diskant, lagres separat for bølgeområderne MB/LB/KB og FM, for trafikmeldinger, navigationsmeldinger, telefonen, CD- og CDC-/AUX-afspilning.



Indstilling af bas

Tryk på tasten  og derefter på multifunktionstasten .




Indstil den ønskede bas med højre drejeknap .

Indstilling af diskant (treble)

Tryk på tasten  og derefter på multifunktionstasten .



Indstil den ønskede diskant med højre drejeknap .

Fader (lydregulering)

Tryk på tasten **SEL** og derefter på multifunktionstasten **Fad**.




Foretag den ønskede fader-indstilling med højre drejeknap .

Indstilling af balance

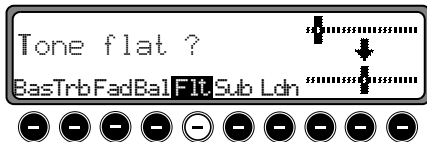
Tryk på tasten **SEL** og derefter på multifunktionstasten **Bal**.



Indstil den ønskede balance med højre drejeknap .

Lineær indstilling

Tryk kort på tasten **SEL**.




Tryk kort på multifunktionstasten **Fit** - i displayet vises **Tone flat.** Ved igen at trykke på multifunktionstasten **Fit** indstilles klangfunktionerne for den aktuelle signalkilde (f.eks. FM) til en middelværdi.

Indstilling af subwoofer-/centerspeaker-volumen

Tryk på multifunktionstasten **Sub**.



Indstil det ønskede subwoofer-volumen med højre drejeknap .

Til-/frakobling af loudness

Tryk på tasten **SEL** og derefter på multifunktionstasten **Ldn**.



Vælg vha. multifunktionstasten **Ldn** mellem loudness til (ON) og loudness fra (OFF).

I bølgeområderne MB, LB, KB er loudness kobles fra.

Hvad betyder navigation?

Ved "navigation" (latinsk navigare = bevæge sig til søs) forstås man generelt bestemmelsen af en bils position, bestemmelsen af den ønskede destinations retning og afstand samt rute. Som navigationshjælp anvendes der bl.a. stjerner, markante punkter, kompas og satellitter.

I KD-NX1R bestemmes positionen af GPS-mottageren (GPS = Global Positioning System). Destinationens retning og afstand bestemmes vha. et digitalt vejkort, en navigationscomputer og følere. Til planlægningen af ruten anvendes der desuden et speedometer- og bakningssignal.

Af sikkerhedsmæssige grunde transmitteres vejvisningen overvejende som akustiske meldinger understøttet af en retningvisning på displayet.

Sikkerhedsanvisninger

- Bestemmelserne i færdselsloven skal under alle omstændigheder overholdes.
- Vejvisningsnoterne viger altid for vejskilte og lokale trafikbestemmelser.
- Vejvisningen gælder kun for personbiler. Der tages ikke højde for specielle vejvisningsnoter og bestemmelser for andre køretøjer (f.eks. erhvervskøretøjer).
- Destinationen må kun indtastes, når bilen holder stille.

Digitaliseret område

Den medleverede navigations-CD indeholder et digitaliseret vejkort. På dette vejkort er motor-, hoved- og landevejene samt amtsvejene registreret. Større byer og kommuner er fuldstændig registreret. I mindre byer og kommuner er kun lande- og amtsvejene eller gennemfartsvejene samt byens centrum angivet.

Ensrettede gader, gågader, forbud mod at dreje til højre eller venstre og andre trafikreguleringer er så vidt muligt anført. Da vejnettet og trafikreguleringerne hele tiden ændrer sig, kan der være forskelle mellem dataene på navigations-CD'en og de lokale forhold.

Generelle anvisninger

- Når navigationssystemet anvendes, kan der fortsat høres radio eller CD.
Til højre i displayet angives afstanden til den næste trafik-melding og den forventede ankomsttid.
- Under den aktive vejvisning kan der skiftes til radiogen- givelse ved at trykke på tasten **RAD**. Ved at trykke på tasten **CD** skiftes der til CD-afspilning.
Når der udsendes navigationsmeldinger, vises navigati- onsmenuen automatisk.
- Ved indtastning af en destinationsadresse vises der kun bogstaver, tal og tegn, der er relevante i forbindelse med en indtastning.
Indtastningerne kompletteres automatisk.
Et mellemrum (f.eks. i Bad Abbach) skal indtastes med en underscore.
Bogstaver, tal og tegn kan udvælges via multifunktionsta- sterne **1** til **9**. Tegn, der indtastes via multifunkti- onstasterne, kan udvælges ved at trykke flere gange på multifunktionstasten.
I den videre beskrivelse er udvælgelsen dog beskrevet vha. højre drejknop **●**.
- **NAV** forlader den aktuelle menu og viser den forrige me- nu.
- Ved afvigelse fra ruten planlægger systemet en ny vejvis- ning.
- Tryk på venstre drejknop **●** for at høre den aktuelle na- vigationsmelding.
- Under en navigationsmelding kan volumenet indstilles med venstre drejknop **●** og klangen ved at trykke på ta- sten **SEL** (se side 148).
- Ved kort at trykke på venstre drejknop **●** under vejvis- ningen kaldes ekstrainformationer, og hvis vejvisningen ikke er aktiv, vises bilens aktuelle position. Se “Informa- tioner under vejvisningen” på side 170.
- En aktuel navigationsmelding kan afbrydes ved at trykke på venstre drejknop **●**.
- Hvis venstre drejknop **●** holdes nede i mere end 2 se- kunder under en navigationsmelding, afbrydes navigati- onsmeldingen, og vejen angives kun vha. displayet.
Ved kort at trykke på venstre drejknop **●** kobles naviga- tionsmeldingerne til igen.
- Rullemærkerne **▲** og **▼** angiver en udvælgelsesliste, som der kan bladres i vha. højre drejknop **●**.
Ved at trykke på højre drejknop **●** kan listepunktet, der vises med store bogstaver, udvælges.

Navigationssystem

Udvælgelse af navigationssystem

Tryk på tasten .



Efter denne melding vises navigationssystemets grundmenu.

Bemærk: Første gang navigationssystemet startes, skal navigations-CD'en indlæses.

Hvis kalibreringen af navigationssystemet endnu ikke er afsluttet, opfordres De til kalibreringskørslen (se Tilslutning/monteringsanvisning).

For at kunne bruge navigationssystemet skal der indlæses en navigations-CD med data fra destinationslandet.

Ved planlægning af en rute skal navigations-CD'en være ilagt. Under planlægningen blinker CD i displayet. Når planlægningen er afsluttet, slettes CD i displayet; navigations-CD'en kan tages ud og en musik-CD ilægges.


Ved indtastning af fjerne destinationer er det bedst at vente med at køre til CD forsvundet i displayet.

Navigationssystemets grundmenu



Udvælg

INDTAST ADRESSE,
HUKOMMELSE,
SPECIELT REJSEMÅL,
SIDSTE REJSEMÅL,

ved at dreje højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.

- **INDTAST ADRESSE**
Fører til indtastningsmenuen for destinationsadressen. Se "Indtastning af destinationsadresse" på side 153.
- **HUKOMMELSE**
Indeholder destinationer, der tidligere er blevet lagret. Se "Adressebog" på side 173.
- **SPECIELT REJSEMÅL**
Menu til udvælgelse af lokale eller landsdækkende specialdestinationer samt specialdestinationer i omegnen. Specialdestinationer er f.eks. tankstationer, lufthavne eller sygehuse. Se "Specialdestinationer" på side 173.

- **SIDSTE REJSEMÅL**

Der vises en liste over de sidste 50 destinationer. Den ønskede destination kan udvælges med højre drejeknap ●. Inden der bekræftes med højre drejeknap ●, kan der hentes informationer om destinationen ved at trykke på venstre drejeknap ●. Mellemdestinationer lagres ikke som sidste destination.

Indtastning af destinationsadresse

Udvælg **INDTAST ADRESSE** i navigationssystemets grundmenuen med højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.

Udvælgelse af land



Hvis Deres destination ligger i et andet land, vælges **TYSKLAND** med højre drejeknap ●, og der bekræftes ved at trykke.



Udvælg landet med højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.

Bemærk: Vi anbefaler, at De ved udvælgelsen af en fjern destination udvælger en mellemdestination (se side 162) på halvvejen.


Navigationssystem

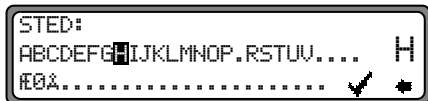
Indtastning af destination




Den sidst indtastede by vises i displayet.


Hvis De vil indtaste en destination i den viste by, kan De straks vælge GADE eller CENTRUM.

Hvis Deres destination ligger i en anden by, udvælges byen med højre drejeknap , og der bekræftes ved at trykke.






Indtast bogstaverne efter hinanden ved at dreje højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen. Det udvalgte bogstav vises forstørret til højre.

Vha. multifunktionstasten  slettes det sidst bekræftede bogstav.

Hele indtastningen slettes ved at trykke på multifunktionstasten  i mere end 2 sekunder.



Allerede indtastede bogstaver vises inverst. Som støtte vises det bynavn, der kommer nærmest den hidtidige indtastning. Apparatet viser nu kun de mulige bogstaver. Er der ikke flere indtastningsmuligheder, kompletterer apparatet automatisk bynavnet.

Hold højre drejeknap  nede i mere end 2 sekunder, eller udvælg det lille afkrydsningstegn , og tryk kort på højre drejeknap  for at overtage indtastningen.

Er hele bynavnet blevet indtastet eller automatisk kompletteret, kobles der enten videre til adskillelseslisten over byer eller til indtastningen af vejnavn/center.


Kan der ikke udvælges nogen veje i den indtastede by, eller kan der kun udvælges center, kobles der direkte videre til rutemenuen.

Er det blevet indtastet og bekræftet et ufuldstændigt bynavn, vises udvælgelseslisten over byer.



Byen, der kommer nærmest indtastningen, vises med store bogstaver i udvælgelseslisten over byer.


Rullemærkerne angiver, at der kan udvælgelse andre byer i alfabetisk rækkefølge.

Foretag udvælgelsen ved at dreje højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen. (Se "Generelle anvisninger" på side 151.)

Hvis indtastningen er entydig, kobles der videre til indtastningen af vejnavn/center. Kan der ikke udvælgelse nogen veje i den indtastede by, eller kan der kun vælges center, kobles der direkte videre til rutemenuen.

Hvis udvælgelsen ikke er entydig, vises adskillelseslisten over byer.




Udvælg den ønskede by med højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.

Der kobles videre til indtastningen af vejnavn/center.


Kan der ikke vælges nogen veje i den indtastede by, eller kan der kun vælges center, kobles der direkte videre til rutemenuen.

Indtastning af destinationsbyens vejnavn




Udvælg GADE med højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.



Indtast bogstaverne efter hinanden ved at dreje højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen. Det udvalgte bogstav vises forstørret til højre.

Vha. multifunktionstasten  slettes det sidst bekræftede bogstav.

Hele indtastningen slettes ved at trykke på multifunktionstasten  i mere end 2 sekunder.



Allerede indtastede bogstaver vises inverst. Som støtte vises det vejnavn, der kommer nærmest den hidtidige indtastning. Apparatet viser nu kun de mulige bogstaver.

Navigationssystem

Er der ikke flere indtastningsmuligheder, kompletterer apparatet vejnavnet.

Hold højre drejeknap ● nede i mere end 2 sekunder, eller udvælg det lille afkrydsningstegn ✓, og tryk kort på højre drejeknap ● for at overtage indtastningen.

Er hele vejnavnet blevet indtastet eller automatisk kompletteret, kobles der enten videre til adskillelseslisten over veje eller til rutemenuen.

Er det blevet indtastet og bekræftet et ufuldstændigt vejnavn, vises vejlisten.



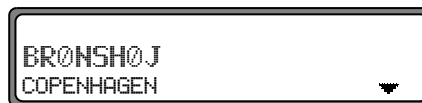
Vejen, der kommer nærmest indtastningen, vises med store bogstaver i udvælgelseslisten over veje.

Rullemærkerne angiver, at der kan udvælges andre veje i alfabetisk rækkefølge.

Udvælg vejnavnet ved at dreje højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.

Hvis udvælgelsen er entydig, kobles der videre til rutemenuen.

Hvis udvælgelsen ikke er entydig, vises adskillelseslisten over veje.



Udvælg den ønskede bydel med højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.

Der kobles videre til rutemenuen.

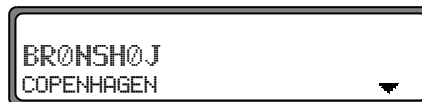
Indtastning af destinationsbyens centrum



Udvælg CENTRUM med højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.

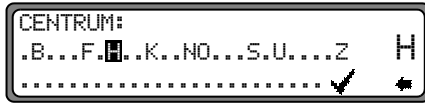
Er der kun et center i den tidligere udvalgte by, kobles der straks videre til rutemenuen.

Er der mindre end 10 center, vises centerlisten.



Udvælg centeret ved at dreje højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.

Er der mere end 9 center, kobles der videre til centerindtastningen.



Indtast bogstaverne efter hinanden ved at dreje højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen. Det udvalgte bogstav vises forstørret til højre.

Vha. multifunktionstasten ✦ slettes det sidst bekræftede bogstav.

Hele indtastningen slettes ved at trykke på multifunktionstasten ✦ i mere end 2 sekunder.



Allerede indtastede bogstaver vises inverst. Som støtte vises det center, der kommer nærmest den hidtidige indtastning. Apparatet viser nu kun de mulige bogstaver. Er der ikke flere indtastningsmuligheder, kompletterer apparatet centernavnet.

Hold højre drejeknap ● nede i mere end 2 sekunder, eller udvælg det lille afkrydsningstegn ✓, og tryk kort på højre drejeknap ● for at overtage indtastningen.

Er hele centernavnet blevet indtastet eller automatisk kompletteret, kobles der videre til rutemenuen.

Hvis udvælgelsen ikke er entydig, kobles der videre til centerlisten.



Centeret, der kommer nærmest indtastningen, vises med store bogstaver i centerlisten.

Rullemærket angiver, at der kan udvælgelse andre centre i alfabetisk rækkefølge.

Udvælg centeret ved at dreje højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.

Der kobles videre til rutemenuen.


Bemærk: Ved at trykke på højre drejeknap ● i mere end 2 sekunder uden at der forinden er blevet udvalgt et bogstav, vises der straks en liste over mulige centre i destinationsbyen.

Rutemenu



Udvælg


GEM REJSEMÅL,
START-HURTIG R, (START-KORT R,
START-DYN. R.)
HUSNUMMER,
KRYDS,
RUTEOPTIONER

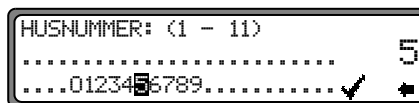
ved at dreje højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.




- GEM REJSEMÅL
Fører til adressebogens indtastningsmenu (se side 160).
- START-HURTIG R / START-KORT R / START-DYN. R.
Starter vejvisningen. Samtidig gøres der opmærksom på den valgte ruteprioritering (-KORT R for kort rute og -HURTIG R for hurtig rute og -DYN. R. for dynamisk rute).
- HUSNUMMER
Her kan husnummeret på den angivne destinationsvej indtastes.
Denne funktion er kun mulig, hvis informationen er lagret på navigations-CD'en.

- KRYDS
Her kan der defineres en tværgående vej som destinationspunkt.
Denne funktion er kun mulig, hvis informationen er lagret på navigations-CD'en.
- RUTEOPTIONER
Her kan der vælges mellem hurtig rute, kort rute, dynamisk rute, motorvej, færger og afgiftsveje.

Indtastning af destinationsvejens husnummer

Med højre drejeknap  udvælges HUSNUMMER i rutemenuen, og der bekræftes ved at trykke på knappen.



Indtast destinationsvejens husnummer med højre drejeknap , og bekræft indtastningen ved at trykke på knappen i mere end 2 sekunder. Der kan også bekræftes ved at udvælge det lille afkrydsningstegn  og kort trykke på højre drejeknap .

Alt efter systemet angives vejen kun i området med det indtastede husnummer.



Vejvisningen startes ved at udvælge START-

Ved at udvælge GEM REJSEMÅL springes der til adressebogs-menuen.

Ved at udvælge RUTEOPTIONER kan ruteindstillingerne foretages.

Foretag udvælgelsen ved at dreje højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på drejeknappen.

Udvælgelse af veikryds ved destinationsvejen

Udvælg KRYDS i rutemenuen med højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.



Udvælg veikrydset ved destinationsvejen ved at dreje højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på knappen.



Vejvisningen startes ved at udvæge START-.

Ved at udvælge GEM REJSEMÅL springes der til adressebogs-menuen.

Ved at udvælge RUTEOPTIONER kan ruteindstillingerne foretages.

Foretag udvælgelsen ved at dreje højre drejeknap ●, og bekræft ved at trykke på drejeknappen.

Ruteindstillinger

Med højre drejeknap ● udvælges RUTEOPTIONER i rutemenuen, og der bekræftes ved at trykke på knappen.



- HURTIGE RUTE
Denne udvælgelse beregner den kortest mulige rejsetid.
- KORT RUTE
Denne udvælgelse beregner den kortest mulige strækning.

Bemærk: I større byer og i tæt bebyggede områder kan indstillingen “KORT RUTE” ofte anbefales.

- DYNAMISK RUTE
Vha. den dynamiske vejvisning beregnes ruten, idet der tages hensyn til de aktuelle trafikmeldinger.

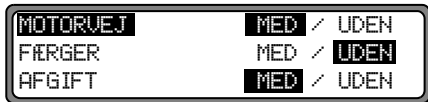
Bemærk: Kan kun udvælges, hvis TMC er koblet til eller har været koblet til. Se “Tilkobling/frakobling af TMC” på side 191.
Ved aktiveret dynamisk vejvisning bliver ruterne med ruteindstillingen “HURTIGE RUTE” beregnet.


Navigationssystem

Yderligere informationer under “Dynamisk navigation med TMC” på side 167.

- **RESTRICTIONER**

Giver mulighed for at vælge motorveje, færger og afgiftsveje fra.




Foretag udvælgelsen ved at dreje, og ændr indstillingerne ved at trykke på højre drejeknap .

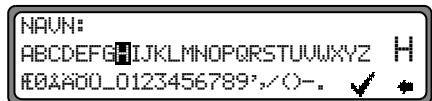
Hvis der trykkes på knappen i mere end 2 sekunder, overtages alle indstillinger og menuen forlades.


Bemærk: Ruter uden motorveje kan kun planlægges i det nærmeste område (op til ca. 200 km).



Lagring af indtastet destination i adressebogen


Det er ikke absolut nødvendigt for vejvisningen at lagre en destination i adressebogen. Men man kan undgå at indtaste destinationen igen manuelt, hvis den skal anvendes igen på et senere tidspunkt.



Udvælg GEM REJSEMÅL i rutemenuen, og bekræft udvælgelsen ved at trykke på højre drejeknap .



Der kan frit vælges et navn bestående af 20 tegn til den indtastede destination; dette navn lagres så automatisk i adressebogen ved at trykke på højre drejeknap  i mere end 2 sekunder. Se “Adressebog” på side 173.

Navnet kan også lagres ved at udvælge det lille afkrydsningstegn  og kort trykke på højre drejeknap .

Skal der ikke indtastes noget navn, holdes højre drejeknap  nede i mere end 2 sekunder, og den tidligere indtastede destinationsadresse lagres i adressebogen.

Den sidst indtastede destination kan indordnes på et vilkårligt sted ved at dreje højre drejeknap . Ved kort at trykke på højre drejeknap  bekræftes positionen i adressebogen.

Der kan i alt lagres 50 destinationer.




For endelig at lagre destinationsadressen i adressebogen skal vejvisningen nu enten startes, eller der skal skiftes til NYT REJSEMÅL for at indtaste en ny destination.

Slet lagrede destinationer

Vælg adressebog (se side 173).



Udvælg destinationen, der skal slettes, med højre drejeknap , og tryk på multifunktionstasten **DEL**.

Adressebog fuld



Vises i displayet, hvis adressebogen er fuld. Vælg mellem **ANNULERE** (der springes til adressebogen for at slette en destination) og **TILBAGE** (lagringen afbrydes).

Planlægning af vejvisning



Meldingen “Planlægning af vejvisning” angiver, at strækningen forberedes - det kan vare nogle sekunder. Efter den første vejvisningsmelding blinker CD i displayet, til ruten er helt forberedt. Ved indtastning af en fjern destination er det bedst at vente med at køre, til CD ikke længere blinker i displayet.

Planlægning af ny vejvisning



Følges den aktuelle vejvisning ikke pga. afspærringer, omkørsler, hvis der ved en fejltagelse køres forkert, eller hvis den anbefalede vejvisning ikke overholdes, planlægger systemet straks en ny vejvisning. Under planlægningen af den nye vejvisning vises NEW ROUTE i displayet.


Navigationssystem

Mellemdestination


Mellemstop giver mulighed for at indtaste en mellemdestination under den aktive vejvisning.

Indtastning af mellemdestination



Tryk på multifunktionstasten .

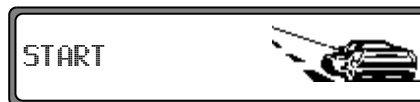



Foretag udvælgelsen med højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.


- HUKOMMELSE (se side 173) Udvalg en mellemdestination fra adressebogen.

- INDTAST ADRESSE (se side 153) Muliggør indtastning af en mellemdestination med nøjagtig angivelse af adressen.
- SPECIELT REJSEMÅL (se side 173) Muliggør udvælgelse af specialdestinationer som mellemdestinationer via OMGIVELSE, NÆR REJSEMÅL R.MÅL og STED/LAND specielle destinationer er f.eks. tankstationer eller lufthavne.
- SIDSTE REJSEMÅL (se side 153) gør det muligt at indtaste et ophold fra sidste destination.

Start af vejvisning til mellemstop




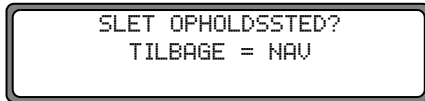
Tryk på højre drejeknap  for at starte vejvisningen til mellemdestinationen. Ruten planlægges, og vejvisningen begynder.


Bemærk: Under vejvisningen til en mellemdestination vises  invertet.

Slet mellemdestination



Tryk på multifunktionstasten .



Tryk på højre drejeknap  inden for 8 sekunder for at slette mellemdestinationen.

Mellemdestination nået




Efter meldingen OPHOLDSSTED ER NÆT startes vejvisningen til den egentlige destination.

Køfunktion


Med denne funktion kan man spærre ruteafsnit fra næste gaffeldeling og planlægge en omkørsel, hvis der lidt længere fremme er en kø eller vejspærring.

Indtastning af kølængde



Tryk på multifunktionstasten .



Indtast kølængden med højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.




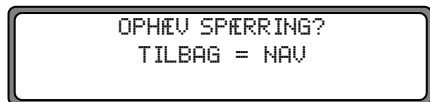
I displayet vises  invertet, og en ny rute planlægges.


Navigationssystem

Slet afspærring




Tryk på multifunktionstasten .




Tryk på højre drejeknap  inden for 8 sekunder for at slette en afspærring.

Afbrydelse af vejvisning

Tryk på tasten .



Vejvisningen afbrydes, hvis der trykkes på højre drejeknap  inden for 8 sekunder.

Ellers fortsættes vejvisningen.

Forklaringer til vejvisningen

Når der er indtastet en destination (adresse), planlægger systemet ruten og giver følgende melding:

“Klar til at køre”.

Den anbefalede vejvisning gengives ved akustiske meldinger og visninger i displayet.

Ved at trykke på venstre drejeknap ● gentages den aktuelle, akustiske melding.

Ved at trykke på højre drejeknap ● kan De få oplysninger om, i hvilken retning, De skal køre, hvis det f.eks. i et vejkryds ikke er entydigt angivet, hvor De skal køre hen.



Følg så venligst retningspilen i den angivne retning.

Angivelsen vises i 8 sekunder efter tryk på højre drejeknap ●.



Fare for ulykker!

Hvis vejvisningen er i strid med færdselsloven, skal færdselsloven altid overholdes!

For at tydeliggøre dette anføres her nogle udvalgte eksempler:

- “Vend bilen, så snart som muligt”.



De kører i den forkerte retning og bør vende, så snart det er muligt.

- “Efter 300 meter køres til højre”.



Markeringspilen ► peger på den vej, hvor der næste gang skal drejes.

Afstandsbjælken til højre visualiserer afstanden, og den sorte del bliver mindre og mindre, jo nærmere De kommer vejkrydset.

Navigationssystem

- “Følg vejen videre”.



I følge meldingen skal De følge vejen.

- “Om lidt drejes til venstre” eller “Skift til venstre spor”.

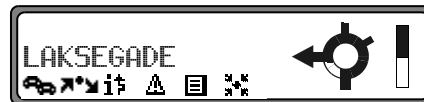


Denne melding angiver, at De skal forberede De på snart at dreje.

“Hold til venstre” betyder dog ikke, at De straks skal skifte til venstre svingbane!

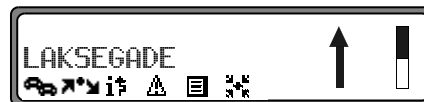
Bemærk: Ved veikryds og rundkørsler vises kun det stykke af vejen, som De kører forbi.

- “Tag tredje udkørsel i rundkørslen”.



Denne melding viser Dem, hvilken frakørsel (markeret med pil) De skal benytte i rundkørslen.

- “Fortsæt lige ud”.



Her skal De køre lige ud.

- “Følg retningspilene”.



Denne melding betyder, at De befinder Dem på en ikke-digitaliseret vej (f.eks. parkeringsplads, garage, parkeringshus), der ikke er en del af det digitaliserede vejkort. Pilen angiver luftlinieretningen til destinationen.

- “Efter 2 kilometer køres til højre”.



Kør til højre betyder, at vejen deler sig, og at man skal følge den pågældende kørselsretning.

- “Målet er nået”.



Den indtastede destination er nået og vejvisningen afsluttet.

Dynamisk navigation med TMC

Bemærk: Dynamisk vejvisning er ikke mulig i alle lande. For at bruge den dynamiske navigation eller den funktion, som vil blive beskrevet i det efterfølgende, skal TMC kobles til, som beskrevet i “Tilkobling/frakobling af TMC” på side 191. Som følge af en eventuel ny ruteberegning ved aktiv dynamisk vejvisning kan det forekomme, at navigationssystemet opfordrer Dem til at ilægge navigations-CD'en (hvis den ikke allerede er ilagt).

Hvad er dynamisk vejvisning?

Vha. den dynamiske vejvisning beregnes ruten, idet der tages hensyn til de aktuelle trafikmeldinger. Trafikmeldingerne udsendes af en TMC-radiostation som supplement til radioprogrammet og modtages og analyseres af navigationssystemet. Modtagelsen af trafikmeldinger er afgiftsfri.

Bemærk: Da trafikmeldinger bliver sendt fra radiostationer, kan vi ikke holdes ansvarlige for, om oplysningerne er fuldstændige og korrekte.

Navigationssystem

Dynamisk vejvisning

Ved at vælge **START-DYN. R.** i rutemenuen kan den dynamiske vejvisning startes.

Er den dynamiske vejvisning aktiv, kontrolleres det konstant om der er relevante meldinger for den indtastede rute. Ruten beregnes nu, idet der tages hensyn til aktuelle trafikmeldinger og muligheden "HURTIGE RUTE". Konstateres det ved kontrollen, at en trafikmelding er af betydning for vejvisningen, beregner apparatet automatisk en ny rute til destinationen.

I displayet vises **NEW ROUTE**. Desuden høres meldingen "På grund af aktuelle trafikmeldinger beregnes ruten på ny".

I displayet vises **i?** inverst.

Bemærk: Kan der ikke findes nogen TMC-station, vises **FOR TIDEN TMC-MODTAGELSE ER IKKE MUJLIG**. Efter et kort øjeblik kobles der tilbage til vejvisningsdisplayet.

Selv om der i 10 minutter ikke modtages nogen TMC-station vises **FOR TIDEN TMC-MODTAGELSE ER IKKE MUJLIG** og der lyder en kort signaltone.

Deres navigationssystem kan modtage TMC-informationer, uanset om der er indstillet en TMC-station eller ej. For at kunne sikre en optimal modtagelse af TMC-informationer anbefaler vi dog at indstille en TMC-station. Under radiogen-givelse (FM) kan en indstillet TMC-station genkendes på forkortelsen TMC. Se "Display til TMC-station" på side 192.

Vis trafikinformationer

Aktuelle trafikmeldinger kan vises klart. Der er flere muligheder for at hente aktuelle trafikinformationer.

Trafikinformationerne kan kaldes frem via multifunktionstasten **i?** og **A** i vejvisningsdisplayet og, når vejvisningen ikke er aktiv, i informationsmenuen via multifunktionstasten **A**.

Vejvisningsdisplay:




Når multifunktionstasten trykkes **i?** vises en liste over de trafikinformationer, som er relevante for den beregnede rute.


Når multifunktionstasten trykkes **A** vises en liste over alle de trafikinformationer, som i øjeblikket står til rådighed.

Bemærk: Hvis der ikke er nogle aktuelle trafikinformationer til rådighed, vises **TRAFIKINFORMATIONER BLEV IKKE MODTAGET**.

Informationsmenu:

Når vejvisningen ikke er aktiv, kan informationsmenuen kaldes frem ved at trykke på venstre drejknop .




Tryk på multifunktionstasten .

Der vises en liste med de aktuelle trafikinformationer, der i øjeblikket står til rådighed.

I listen over aktuelle trafikinformationer, kan der kaldes detaljerede informationer frem til de enkelte meldinger.

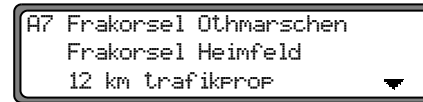


Rullemærkerne til højre i displayet angiver, at der kan vælges yderligere trafikinformationer.

Foretag udvælgelsen ved at dreje højre drejknop , og bekræft ved at trykke på knappen.

Når den ønskede trafikinformation er blevet bekræftet, vises informationen fuldstændigt. En typisk trafikinformation er sammensat således.

- et motorvejs-/landevejsnummer
- en grov retningsangivelse
- en detaljeret by- og retningsangivelse
- hændelsen
- årsagen hvis den kendes



Vises der rullemærker til højre i displayet, bruges der mere end 3 linier til at vise trafikinformationen.

Ved at trykke på tasten  springes der tilbage til listen med de aktuelle trafikinformationer.

Navigationssystem


Informationer under vejvisningen




Tryk på venstre drejeknap .


Destinationen, afstanden til destinationen og den forventede ankomsttid vises i displayet.




Er der defineret en mellemdestination, vises afstanden til mellemdestinationen og den forventede ankomsttid i displayet. Vha. multifunktionstasten  kan hoveddestinationen vises i displayet.

Der springes tilbage til vejvisningen ved igen at trykke på venstre drejeknap  eller hvis der ikke trykkes på nogen tast i 8 sekunder.



Kald kørselsvarigheden og de kørte kilometer frem

Tryk under vejvisningen på venstre drejeknap .



Tryk på multifunktionstasten .





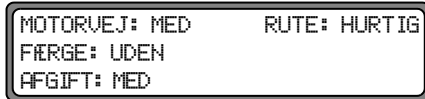
Kørselsvarigheden, de kørte kilometer og gennemsnitshastigheden vises. Ved at trykke på højre drejeknap  eller på knappen  vendes der tilbage til vejvisningsdisplayet.

Informationer om kørselsvarigheden, de kørte kilometer og gennemsnitshastigheden kan også kaldes frem som før beskrevet, så længe flaget vifter, når målet er nået.

Visning af ruteindstillinger





Tryk under vejvisningen på venstre drejknop . Tryk på multifunktionstasten .

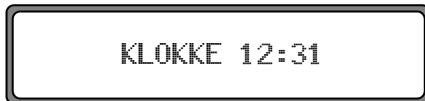


Ruteindstillingerne vises i displayet.
Efter 8 sekunder springes der tilbage til vejvisningen.

Visning af aktuelt klokkeslæt



Tryk under vejvisningen på venstre drejknop .
Tryk på multifunktionstasten .




Det aktuelle klokkeslæt vises i displayet. Efter 8 sekunder springes der tilbage til vejvisningen.

Visning af aktuel position


Under vejvisningen kan den aktuelle position vises.




Tryk på multifunktionstasten .




Den aktuelle position med vejnavn (hvis cd'en indeholder vejnavnet), længde- og breddegrader samt antallet af modtagne satellitter vises i displayet.

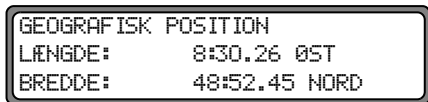
Ved at trykke på højre drejknop  vendes der tilbage til vejvisningsdisplayet.

Når vejvisningen ikke er aktiv, kan informationsmenuen kaldes frem ved at trykke på venstre drejknop .



Navigationssystem



Tryk på multifunktionstasten .



Den geografiske position vises.

Ved at trykke på højre drejeknap  eller på knappen  vendes der tilbage til informationsmenuen.


Visning af vejliste

Under vejvisningen kan den planlagte ruteliste vises i displayet.



Tryk på multifunktionstasten .




Der vises en liste over den aktuelle vej og vejnavnene til destinationen. Der kan bladres i rutelisten ved at dreje højre drejeknap .

Ved at trykke på højre drejeknap  vendes der tilbage til vejvisningsdisplayet.

Bemærk: Når destinationen er indtastet, varer det lidt, inden rutelisten er færdig.

Er bilen i et "offroad"-område, når destinationen indtastes, kan der først opstilles en liste, når bilen er på en lagret vej.

Adressebog


Udvælg HUKOMMELSE med højre drejeknap  i navigationssystemets grundmenu, og bekræft ved at trykke på knappen.



Adressebogen indeholder personligt lagrede destinationsadresser.

Når destinationsadressen en gang er indtastet, er det ikke længere nødvendigt manuelt at indtaste den.




Udvælg destinationen med højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.

Der springes til rutemenyen.


Specialdestinationer

Menu til udvælgelse af specialdestinationer fra en given liste. Specialdestinationer er f.eks. tankstationer, lufthavne eller sygehuse.




Udvælg SPECIELT REJSEMÅL med højre drejeknap  i navigationssystemets grundmenu, og bekræft ved at trykke på knappen.



Foretag udvælgelsen med højre drejeknap , og bekræft udvælgelsen.

- Specialdestinationer OMGIVELSE / NÆR VED R.MÅL
Der kan udvælgelse specialdestinationer i nærheden af bilen og/eller specialdestinationer i nærheden af destinationen.



Udvælg en kategori med højre drejeknap , og bekræft udvælgelsen ved at trykke på knappen.



Destinationerne oplistes efter afstand. Kilometerangivelserne svarer til den direkte afstand (luftlinie) mellem specialdestinationen og bilens aktuelle position.

Pilene bag afstandsangivelserne angiver luftlinieretningen til den pågældende specialdestination (f.eks. \rightarrow specialdestinationen ligger i kørselsretningen, \leftarrow specialdestinationen ligger modsat kørselsretningen).

Udvælg den ønskede destination med højre drejeknap \odot . Ved at trykke på venstre drejeknap \ominus oplistes der informationer om den valgte destination (f.eks. et sygehus).



Bekræft udvælgelsen med højre drejeknap \odot . Der springes til rutemenuen.

- Specialdestinationer STED/LAND
Der kan frit vælges specialdestinationer fra destinationslande på navigations-CD'en.



Vælg mellem DENMARK (se side 153), STED og I HELE LANDET med højre drejeknap \odot , og bekræft ved at trykke på knappen.

Udvælgelse STED

Der kan vælges specialdestinationer i den indtastede by.



Indtast bynavnet med højre drejeknap \odot , og bekræft ved at trykke på knappen.

Udvælg derefter den indtastede by fra udvælgelseslisten over byer med højre drejeknap \odot , og bekræft endnu en gang ved at trykke på knappen.



Der vises specialdestinationer fra den udvalgte by. Udvælg en kategori med højre drejeknap **➤**, og bekræft udvælgelsen ved at trykke på knappen. Der vises en liste over specialdestinationer, eller De opfordres ved mere end 9 punkter på listen til at indtaste tekst.



Indtast og bekræft specialdestinationen. Bekræft specialdestinationen i den viste liste ved at trykke på højre drejeknap **➤**. Der springes til rutemenuen.

Bemærk: Ved at trykke på højre drejeknap **➤** i mere end 2 sekunder uden at der forinden er blevet udvalgt et bogstav, vises der straks en liste over mulige specialdestinationer.

Udvælgelse I HELE LANDET



Udvælg en kategori med højre drejeknap **➤**, og bekræft udvælgelsen ved at trykke på knappen. Der vises en liste over specialdestinationer, eller De opfordres ved mere end 9 punkter på listen til at indtaste tekst.




Indtast og bekræft specialdestinationen. Bekræft specialdestinationen i den viste liste ved at trykke på højre drejeknap **➤**. Der springes til rutemenuen.

Bemærk: Ved at trykke på højre drejeknap **➤** i mere end 2 sekunder uden at der forinden er blevet udvalgt et bogstav, vises der straks en liste over mulige specialdestinationer.

Navigationssystem


Systemindstillinger

Tryk i navigationssystemets grundmenu på tasten . Systemindstillingsmenuen åbnes.



Udvælg

KLOKKE,
GEM POSITION,
SPIL,
SPROG,
ANIMATIONER,
MÅLEENHED,
MEDDELELSE ETA,
EURO-OMREGNER

ved at dreje højre drejeknap , og bekræft ved at trykke på knappen.

- KLOKKE
Systemets ur kan indstilles til den lokale tid.
- GEM POSITION
Den aktuelle position kan lagres i adressebogen.
- SPIL
Der kan udvælgles spil.
- SPROG
Indstilling af sprog i navigationssystemet.

- ANIMATIONER
Displayanimationen kan kobles til og fra.
- MÅLEENHED
Måleenheden kan omstilles fra meter til yard.
- MEDDELELSE ETA
Meldingen om den forventede ankomsttid kan kobles til/fra.
- EURO-OMREGNER
Der kan omregnes fra forskellige valutaer til euro eller til en anden valuta.

Indstilling af klokkeslæt

For at kunne anvende navigationssystemet korrekt på strækninger med tidsafhængig trafikstyring og for at kunne beregne den forventede ankomsttid er det nødvendigt at indstille GMT-tiden, sendt fra satellitten, til den aktuelle tidszone.



Indstil og bekræft KLOKKE i systemindstillingsmenuen.



Vha. multifunktionstasten **24H** ændres klokkeslættet fra visning af 24 timer til visning af 12 timer.



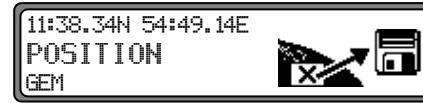
Vha. multifunktionstasterne **+** eller **-** ændres klokkeslættet med en halv time.

Ved at trykke på højre drejeknap **●** eller multifunktionstasten **OK** overtages det indstillede klokkeslæt. Der springes tilbage til systemindstillingsmenuen.

Lagring af position



Indstil og bekræft GEM POSITION i systemindstillingsmenuen.



I displayet vises positionens aktuelle koordinater (længde- og breddegrader).

Bekræft ved igen at trykke på højre drejeknap **●**.



Indtast navnet på positionen.

Tryk på højre drejeknap **●** i mere end 2 sekunder for at bekræfte det indtastede navn. Der kan også bekræftes ved at markere det lille afkrydsningstegn **✓** og kort trykke på højre drejeknap **●**.

Adressebogen kaldes så automatisk (se side 173).

Vælg med højre drejeknap **●** den ønskede position i adressebogen, og bekræft ved at trykke på knappen.

Navigationssystem

Visning af position

Kald adressebogen (se side 173) frem, og udvælg destinationen med højre drejeknap ●.

Hvis positionen ligger uden for et digitaliseret område, føres De til en digitaliseret vej i nærheden af destinationen. De hører meldingen “Destinationen er i nærheden”. For at komme til destinationen skal De følge retningspilene.

Udvælgelse af spil



Indstil og bekræft SPIL i systemindstillingsmenuen.



Udvælg spillet med højre drejeknap ●.

Indstilling af sprog



Indstil og bekræft SPROG i systemindstillingsmenuen.



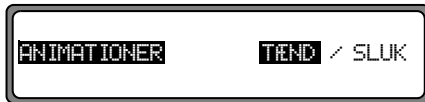
Udvælg sproget med højre drejeknap ●. Ved at trykke på knappen overtages sprogudvælgelsen, og sproget installeres. På nogle sprog kan der vælges mellem mande- og kvindestemmer.


Udvælg stemmen med højre drejeknap ●. Ved at trykke på knappen overtages og installeres stemmen. Efter installationen vendes der tilbage til systemindstillingsmenuen.


Animation



Indstil og bekræft ANIMATIONER i systemindstillings-menuen.



Ved kort at trykke på højre drejeknap  vælges der mellem TÆNT og SLUK.

Ved at trykke længe på højre drejeknap  overtages indstillingen.


Der vendes tilbage til systemindstillingsmenuen.

Udvælgelse af måleenhed



Indstil og bekræft MÅLEENHED i systemindstillingsmenuen.



Udvælg måleenheden med højre drejeknap . Ved at trykke på knappen overtages måleenheden.

Der vendes tilbage til systemindstillingsmenuen.

Bemærk: METRISK står for beregning i meter.
IMPERIAL står for beregning i yard.

Navigationssystem


Melding om forventet ankomsttid til/fra




Indstil og bekræft MEDDELELSE ETA i system-indstillingsmenuen.

ETA står for Estimated Time of Arrival - forventet ankomsttid.



Ved kort at trykke på højre drejknop  vælges der mellem ETA TÆNT og SLUK.

Ved at trykke længe på højre drejknop  overtages indstillingen.

Der vendes tilbage til systemindstillingsmenuen.

Euro-computer

Det er muligt at omregne fra forskellige valutaer til euro eller til en anden valuta.





Indstil og bekræft EURO-OMREGNER i systemindstillingsmenuen.




Tryk på multifunktionstasten  for at ændre den valuta, der skal omregnes fra.

Tryk på multifunktionstasten  for at angive den valuta, der skal omregnes til.

Når der er blevet trykket på en af de to multifunktionstaster ( eller ), kan valutaen udvælges.



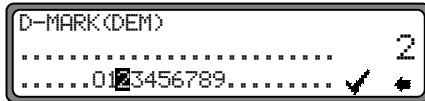
Udvælg valutaen med højre drejknop . Ved at trykke på knappen overtages valutaen.

Der springes tilbage til kalkulere Euro.

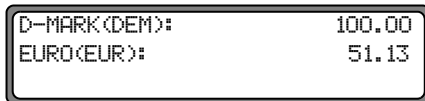
For at forlade valutacomputeren trykkes der på tasten **NAV**, til den ønskede menu er nået.



Tryk på højre drejeknap **▶** for at omregne en valuta.



Indtast beløbet med højre drejeknap **▶**, og bekræft indtastningen ved at trykke på knappen i mere end 2 sekunder. Der kan også bekræftes ved at udvælge det lille afkrydsningstegn ✓ og kort trykke på højre drejeknap **▶**. Resultatet vises i displayet.



Ved omregningen af f.eks. tyske mark (DEM) til østrigske shilling (ATS) angives beløbet også altid i euro (EUR).



Ved at trykke på tasten **NAV** kan der foretages en ny indtastning.

Radiogengivelse

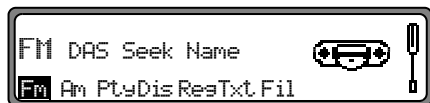
Tilkobling af radiogengivelse

Tryk på tasten **RAD**.

Det sidst hørte bølgeområde indstilles.

Tilkobling af radiomenu

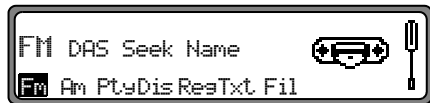
Tryk på tasten **RAD** ved radiogengivelse.



Radiomenuen kobles til og vises i displayet. Hvis der inden for de næste 8 sekunder ikke trykkes på nogen taster, kobler apparatet tilbage til radiogengivelse.

Indstilling af FM-bølgeområde

Tryk på multifunktionstasten **Fm** i radiomenuen.



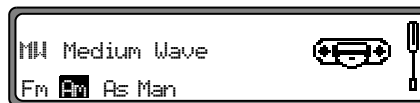
Den sidst valgte station indstilles, og det sidst valgte niveau vises.

Ved flere gange at trykke på tasten kan niveauerne DAS Seek Qual., DAS Seek Name, Stations FIX og Stations RDS udvælges.

- DAS Seek Qual. (se også side 208)
- DAS Seek Name (se også side 208)
- Stations FIX (se også side 208)
- Stations RDS (se også side 208)

Indstilling af AM-bølgeområde

Tryk på multifunktionstasten **Am** i radiomenuen.



Det sidst valgte bølgeområde og den sidst valgte station indstilles.

For at udvælge MW- (Medium Wave - MB), LW- (Long Wave - LB) og SW - områderne (Short Wave - KB) trykkes der på multifunktionstasten **Am**, til det ønskede bølgeområde er indstillet.

Indstillingsmuligheder for stationsvalg

Den ønskede station kan indstilles via dynamisk autostore (FM), autostore (MB, LB), stationsøgning, scan-søgning, manuel indstilling og stationstasterne.

Dynamisk autostore (FM-DAS)

Tryk på multifunktionstasten **FM** i radiomenuen, til DAS Seek Qual. eller DAS Seek Name vises i displayet.



Ved FM DAS vises de modtagelige stationer alt efter indstillingen via multifunktionstasterne.



Den ønskede station indstilles ved at trykke på tasten neden for forkortelsen for stationen. Udsender den valgte station flere programmer/regionalprogrammer, kan det ønskede program vælges i en undermenu, der automatisk vises.



Er der allerede tidligere blevet valgt et program i denne stationskæde, overtages det sidst lagrede program uden yderligere programindtastning.

Multifunktionstasten **→** angiver, at der ved at trykke på denne tast kan vises og udvælges andre stationer.

Misbruges stationsnavnene til transmission af reklamer eller nyheder, betegnes denne station med L-1... L-Z (L = Local) i stedet for navneforkortelsen. Dette forhindrer, at der hele tiden skiftes mellem stationer i den nederste liste. Ved valg af en station markeres denne med en stjerne (f.eks. L*1).

Ved ibrugtagning og efter en strømafbrydelse skal modtageren bruge lidt tid til at analysere stationernes signaler. Visningen foretages trin for trin.

Stationssøgning FM-DAS


Drej højre drejeknap **⬆** til venstre/højre. Radioen viser de modtagelige stationer, der kan identificeres, i alfabetisk faldende/stigende rækkefølge.

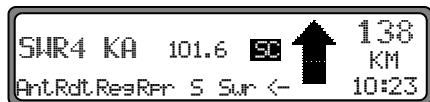
Stationssøgning MW(MB), LW(LB), SW(KB)


Drej højre drejeknap **⬆** til venstre/højre i det ønskede bølgeområde (MW, LW, SW). Radioen leder efter modtagelsesfrekvenser i faldende/stigende frekvensrækkefølge.

Radiogengivelse

Scan-søgning

Tryk på højre drejeknap  i det ønskede bølgeområde (FM, MW, LW, SW), SC vises i displayet.



En automatisk stationsøgning påbegyndes. Det første gennemløb udføres på et ufølsomt trin, de næste på et følsomt trin. De stationer, der kan modtages, høres i 8 sekunder. Hvis det modtagne program skal lagres, trykkes der på højre drejeknap .



Bemærk: Ved FM DAS udføres scan-søgningen i alfabetisk rækkefølge.

Programfiltrering ved FM-DAS

Det er muligt at fjerne forskellige stationer fra FM-DAS-stationslisten, så de ikke længere kan ses.

Tryk på multifunktionstasten **Fil** i radiomenuen.



Med højre drejeknap  kan de enkelte programmer udvælgges. Ved at trykke på højre drejeknap  kan der vælges mellem **Play** (ufiltreret program) og **Skip** (filtreret program).

For at slå filtreringsfunktionen til og fra skal der trykkes flere gange på multifunktionstasten **Fil** - filtreringsfunktion til (**Fil on**), filtreringsfunktion fra (**No Fil**).

Programtype, udvælgelse (PTY)

Tryk på multifunktionstasten **Pty** i radiomenuen.



Udvælg derefter den ønskede PTY med multifunktionstasten **Pty** (se også side 209).

Bemærk: Der kan kun vælges mellem de PTY'er, der er til rådighed.

Er der blevet udvalgt en PTY, kan der ved FM DAS kun udvælgges stationer med denne PTY.

Ved at udvælge **NO** PTY vises alle stationer igen ved FM-DAS.

PTY-visning til/fra

Indstil radiomenuen.



Vælg vha. multifunktionstasten **Dis** mellem PTY (PTY-visning koblet til) eller Frequency (PTY-visning koblet fra).

Valg/lagring af station på FM

I radiomenuen vælges der med multifunktionstasten **Fm** niveauet Stations FIX eller Stations RDS.

- Stations FIX (se også side 208)
- Stations RDS (se også side 208)

Lagring: Der kan lagres 12 frekvenser eller programmer. For at lagre den ønskede station eller det ønskede program trykkes der på multifunktionstasten **1** - **6** eller **7** - **12**, til der høres en signaltone



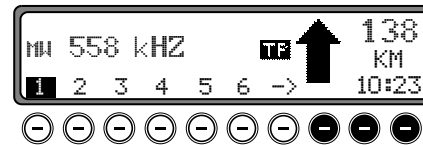
For at få adgang til lagerpladserne 7 - 12 trykkes der på multifunktionstasten **->**.

Valg: Tryk på multifunktionstasten **1** - **6** eller **7** - **12**. Den lagrede station kaldes.

Valg/lagning af stationer - MW(MB), LW(LB), SW(KB)

Lagring: Der kan lagres 12 stationer på stationstasterne. Find den ønskede station, og tryk på den ønskede multifunktions-tast, til der høres en signaltone.

For at få adgang til lagerpladserne 7 - 12 trykkes der på multifunktionstasten **->**.



Valg: Tryk på multifunktionstasten **1** - **6** eller **7** - **12**. Den lagrede station kaldes.

Radiogengivelse

Autostore - MW(MB), LW(LB)

Tryk på tasten **RAD** i det ønskede bølgeområde.



Tryk på multifunktionstasten **As**, til Autostore on vises i displayet.

Tryk på multifunktionstasten **As**, til Seek Autostore vises i displayet.

De 6 stationer, der bedst kan modtages, lagres på stationstasterne i kvalitetsrækkefølge.

For at forlade autostore-lagerniveauet trykkes der på multifunktionstasten **As** - autostore-lagerniveauet kobles fra (off). Radioen skifter tilbage til stationstastniveauet.

Manuel indstilling - FM

I radiomenyen vælges der med multifunktionstasten **FM** niveauet Stations FIX.



Tryk to gange på multifunktionstasten **Man**.

Drej nu højre drejknop **▶**.

Der udføres 100 kHz-indstillingstrin.

I displayet henviser **MAN** til den aktive, manuelle indstilling. Hvis højre drejknop **▶** ikke drejes i kort tid, forsvinder **MAN**, og den manuelle indstilling er koblet fra.

Manuel indstilling - MW(MB), LW(LB), SW(KB)

Tryk på tasten **RAD** i det ønskede bølgeområde.



Tryk to gange på multifunktionstasten **Man**.

Drej nu højre drejknop **▶**.

Der udføres 9 kHz-(MB), 3 kHz-(LB) eller 5 kHz-(KB) indstillingstrin.

I displayet henviser **MAN** til den aktive, manuelle indstilling. Hvis højre drejknop **▶** ikke drejes i kort tid, forsvinder **MAN**, og den manuelle indstilling er koblet fra.

Regionalprogrammer

RDS-diversitetsfunktionen er landsdækkende. I denne tilstand kan det forekomme, at der skiftes mellem forskellige regionalprogrammer med forskelligt stationsindhold som følge af RDS-diversitet. I så fald skal det specielle regionalunderprogram vælges direkte.

Udsender en station flere regionalprogrammer, bliver dette først tydeligt, når der vælges en station.

Stationer med ekstra regionalstationer markeres med en stjerne (f.eks. 4*).



Når en af disse stationer vælges (f.eks. 4*), vises alle modtagelige regionalunderprogrammer fra denne station.

Udvælg derefter det ønskede regionalunderprogram (f.eks. Ka).



Falder modtagelseskvaliteten af en regionalunderprogram på trods af RDS-diversitetsfunktionen, skal man huske på, at regionalunderprogrammer ofte kun sendes på få frekvenser. Apparatet kan altså i sjældnere tilfælde skifte til frekvenser med bedre modtagelseskvalitet.

Tilkobling/frakobling af regionalprogrammer

Indstil radiomenuen.



Vha. multifunktionstasten **Res** kobles regionalprogrammerne til (on) eller fra (off).

Til-/frakobling af frekvensvisning


Indstil radiomenuen.

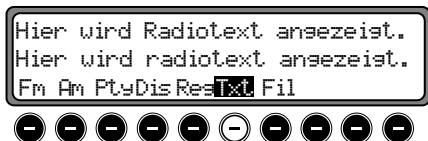


Vha. multifunktionstasten **Dis** vælges der mellem **Frequency** (frekvensvisning koblet til) eller **PTY** (frekvensvisning koblet fra).

Radiogengivelse

Til-/frakobling af radiotekst


Indstil FM-radiomenuen. Vha. multifunktionstasten  kobles radioteksten til.



Blandt de data, som stationen tilbyder, filtrerer bilradioen en radiotekstinformation fra og viser den.

Der kan kun vises radiotekst, hvis den valgte station også udsender radiotekst.

Pga. ugunstige modtagelsessituationer eller forstyrrelser kan det være helt eller delvist umuligt at vise en radiotekst.

For at forlade radiotekstniveauet trykke der på tasten .

Bemærk: Da der hele tiden transmitteres skiftende informationer i radioteksten, anbefaler vi udtrykkeligt kun at læse radioteksten, når bilen holder stille for at aflede førerens opmærksomhed mindst muligt. Kun således kan faren for ulykker forebygges.

Trafikradio TP (Traffic Program)

Hvis en RDS-diversitetsstation transmitterer TP-meldinger, kan CD-, CDC-/AUX-, MB-, LB-, KB-gengivelsen eller mute-funktionen afbrydes og den sendte TP-melding stilles igennem. En FM-station kan desuden høres og TP-meldingerne fra en anden FM-station stilles igennem.

Trafikradiofunktionernes funktion afhænger af TMC-indstillingen (TMC koblet til eller koblet fra). (Se "Tilkobling/frakobling af TMC" på side 191).

Er TMC koblet fra gælder:

- TP-stationen kan indstilles på to måder:
 - **automatisk overtagelse**
 - **direkte programmering**

Ved den **automatiske overtagelse** overtages altid den hørte FM-station som TP-station. Hvis den indstillede FM-station ikke længere kan modtages eller ikke er en TP-station, finder apparatet en anden TP-station efter bestemte kriterier.

Ved den **direkte programmering** kan en TP-station, der ikke er den hørte FM-station, programmeres. Der kan således f.eks. høres en bestemt FM-station, og TP-meldingerne fra en anden FM-station kan stilles igennem. Kan den programmerede TP-station ikke længere modtages, skiftes der til automatisk overtagelse, til den programmerede TP-station igen kan modtages.

Er TMC koblet fra gælder følgende:

- Har apparatet TMC, kan det selv indstille en passende trafikradiostation. Hvis det er muligt, bliver en TMC-station indstillet som trafikradiostation. Den indstillede TMC-station giver de bedste trafikinformationer for det område, som De befinder Dem i. Hvis der ikke er nogen TMC-station til rådighed, indstilles den kraftigste trafikradiostation.

Er en RDS-station udstyret med trafikradio, markeres dette i displayet ved TP.

Hvis TP er aktiveret, henviser et invert **TP** til den aktiverede trafikradio.

Aktivér/forlad TP-menu

Aktivér: Tryk på tasten **TP** (der må ikke sendes nogen trafikradiomeldinger).



Tryk på multifunktionstasten **TP**.

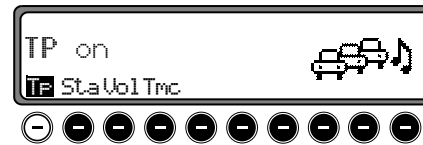
Forlad: Tryk på tasten **TP** TP-menuen afsluttes desuden automatisk efter 8 sekunder uden betjening.

Tilkobling/frakobling af TP

I alle driftsarter og bølgeområder kan TP kobles til eller fra ved at trykke på tasten **TP** i mere end 2 sekunder.

TP kan også kobles til- eller fra i TP-menuen.

Tilkobling: TP kan kobles til i TP-menuen ved at trykke på multifunktionstasten **TP**, til TP **on** vises i displayet.



Frakobling: For at koble TP fra i TP-menuen trykkes på multifunktionstasten **TP**, til TP **off** vises i displayet.



Når apparatet har skiftet til normalvisning, er TP koblet fra.

Radiogengivelse

Indstilling af automatisk overtagelse

Gælder kun for **slukket TMC**.

I alle driftsarter og bølgeområder kan den automatiske overtagelse kobles til ved at trykke på tasten **TP** i mere end 2 sekunder.

For at koble den automatiske overtagelse i TP-menuen til trykkes der på multifunktionstasten **TP**, til TP **on** vises i displayet.



Husk: Er der tidligere blevet programmeret en TP-station direkte, indstilles denne igen som TP-station.

Indstil/slet direkte programmering

Gælder kun for **TMC koblet fra**.

Aktivér TP-menuen.

Indstil: Tryk på multifunktionstasten **Sta**.



Udvælg den ønskede TP-station med højre drejknep **➤**. Efter kort tid uden betjening overtages den indstillede station.

Slet: Tryk på multifunktionstasten **Sta**.



Udvælg **Autoselect** med højre drejknep **➤**, og bekræft ved at trykke på knappen. Efter kort tid uden betjening slettes den direkte programmering.

Forlad TP-menuen.

Til/frakobling af mute-funktion

Efter indstilling af en TP- eller EON-station kan mute-funktionen aktiveres ved kort at trykke på tasten **TP**.



Derefter stilles kun trafikradiomeldinger og navigationsmeldinger igennem. Ved igen at trykke på tasten **TP** ophæves mute-funktionen.

TP - afbrydelse af trafikmelding


Under TP-meldingen trykkes der kort på tasten **TP** kurz drücken.

Den aktuelle trafikmelding afbrydes, og der skiftes tilbage til den tidligere indstillede modus.

TP - volumen for trafikmelding

Aktivér TP-menuen. Tryk på multifunktionstasten **Vol**.



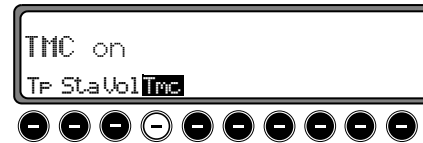
Med højre drejknop  kan der vælges fire forskellige indstillinger (0 - 3). Dette betyder, at volumen alt efter indstilling forøges med en fast værdi.

- Indstilling 0 - Ingen forøgelse
- Indstilling 1 - Lille forøgelse
- Indstilling 2 - Middelforøgelse
- Indstilling 3 - kraftig forøgelse

Tilkobling/frakobling af TMC

Bemærk: Yderligere oplysninger om TMC kan De finde i “Dynamisk navigation med TMC” på side 167.

Aktivér TP-menuen.



Tilkobling:

Tryk på multifunktionstasten **Tmc**, til TMC on vises i displayet.

Hvis TMC er koblet til, kan der ikke vælges nogen trafikradiostation. Hvis det er muligt, vil apparatet udvælge en TMC-station. Denne station svarer til trafikradiostationen.

Frakobling:

Tryk på multifunktionstasten **Tmc**, til TMC off vises i displayet.

Hvis TMC er koblet til, kan en trafikradiostation frit vælges.

Bemærk: Der kan ikke udvælges eller kaldes dynamiske navigationsfunktioner (dynamisk rute, trafikoplysninger).

Radiogengivelse

Display til TMC-station

Hvis en radiostation sender TMC-oplysninger som supplement til radioprogrammet, vil det blive vist på displayet med forkortelsen TMC. TMC-oplysningerne modtages og analyseres af navigationssystemet. Modtagelsen af trafikmeldinger er afgiftsfri.

TMC vises i **normal skrift**:

Den valgte station er en TMC-station. TMC er koblet fra.



TMC vises i **invers skrift**:

Den valgte station er en TMC-station. TMC er koblet til.



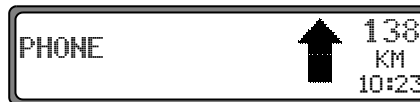
Telefon, afbrydelse af lyden

Hvis der installeret et telefonanlæg i bilen, og biltelefonens mute-funktion er tilsluttet bilradioen, kan telefonfunktionen indstilles i PSM-menu (se side 200).

Ved indstillingen **Mute** afbrydes lyden fra radioen i tilfælde af et opkald.

Ved indstillingen **Audio Signal** udsendes telefontonen via radioapparatet i tilfælde af et opkald (bilens tænding skal være slået til).

Dette er ganske vist kun muligt, hvis telefonen er udstyret med en håndfri taleanordning med højttalerudgang, og denne er tilsluttet radioen. I begge tilfælde vises **PHONE** i displayet.



Anvisninger til compactdisk (CD)

Hvis CD'en er snavset, kan lyden afbrydes. Bemærk følgende for at sikre en optimal klang:

- Tag kun på kanten af CD'en. Berør aldrig CD'ens overflade, og hold den ren.
- Klæb aldrig noget på CD'en.
- Beskyt CD'en mod skarpt sollys, varme osv.
- Rens CD'en inden afspilning med en almindelig rensesklud, idet der tørres fra midten og udad. Der må ikke anvendes opløsningsmidler som benzin, fortynder eller andre standardrensevæsker og antistatiske spray.


Under afspilning af en CD-R (Recordable)

Du kan afspille dine originale CD-R'er på denna receiver.



- Inden afspilning af CD-R'er skal instruktionerne eller advarslerne eller advarslerne læses grundigt.
- Bestemte CD-R'er, der er optaget på en CD-optager, kan ikke afspilles på denne receiver på grund af deres karakteristika, og på grund af følgende:
 - Cd'erne er snavsede eller ridsede.
 - Der kan opstå kondens på anlæggets indre linse.
 - CD-afspillerens indre opsamlerlinse er snavset.
- Brug udelukkende "afsluttede" CD-R'er.
- CD-RW'er (Rewritable) kan ikke afspilles på denne receiver.
- Brug ikke CD-R'er med klistermærker eller klæbende mærkater på overfladen. Der kan opstå fejl.

- Vigtigt:**
- Ilæg ikke 8 cm CD'er (single CD'er) i isætningsåbningen. (Disse CD'er kan ikke udløses).
 - Ilæg ikke CD'er med specielle former — f.eks. hjerte, blomst o.lign. — da der ellers kan opstå fejl.


Ilæggelse/udtagning af CD'er

Tryk på tasten , displayet klapper ned, og CD-afspilleren bliver synlig. Læg CD'en i CD-afspilleren med den påtrykte side opad. Apparatet trækker automatisk CD'en ind og begynder at afspille det første stykke. Klap nu displayet op igen.

Når det sidste stykke er blevet afspillet, begynder apparatet automatisk at spille det første stykke på CD'en igen.

Hvis der allerede sidder en CD i afspilleren, trykkes der på tasten . Hvis CD-skifteren/aux-funktionen senest var udvalgt, skal der vha. multifunktionstasten  skiftes til CD-afspilning.



For at få en CD ud trykkes der længe på tasten , displayet klapper ned, og CD'en skubbes ud. Tag nu CD'en ud. Klap derefter displayet op igen.

Bemærk: Når der slukkes for apparatet, skubbes CD'en ikke ud men bliver siddende i afspilleren.

CD-afspilning

Musikstykkespriug frem/tilbage

Tryk på multifunktionstasten **>|** (frem) eller **|<** (tilbage).



Ved flere gange at betjene multifunktionstasterne kan der springes flere stykker frem eller tilbage. Når afspilleren har nået sidste stykke, skiftes der til første stykke. På tilsvarende måde skiftes der ligeledes fra første til sidste stykke.

Hvis der er spillet mere end 10 sekunder af stykket, når springsfunktionen udløses, spinges der tilbage til begyndelsen af stykket.

Intro scan

Tryk på højre drejknop **●**, SC vises i displayet.



Der spilles ca. 10 sekunder af alle efterfølgende stykker på cd'en. Tryk igen på højre drejknop **●** for at afslutte intro scan.

Hurtig frem-/tilbagespoling

Ved at trykke på multifunktionstasten **>** aktiveres den hurtige fremspoling (hørbart); ved at trykke på multifunktionstasten **<** aktiveres den hurtige tilbagespoling (hørbart).



Ved at slippe multifunktionstasten afsluttes den hurtige frem-/tilbagespoling.

Tilfældighedsgenerator (random-play)

Ved at trykke på multifunktionstasten **Rnd** aktiveres tilfældighedsgeneratoren. Derefter afspilles stykkerne på den aktuelle cd i vilkårlig rækkefølge. Rnd vises inverst.



Ved flere gange at trykke på multifunktionstasten **Rnd** slettes funktionen "Tilfældighedsgenerator".

Gentagelse af musikstykke (repeat)

Ved at trykke på multifunktionstasten **RPT** kobles "Gentagelse af musikstykke" til. **RPT** vises inverst.



Ved flere gange at trykke på multifunktionstasten **RPT** kobles "Gentagelse af musikstykke" fra.

Antal musikstykker og samlet spilletid

Tryk på tasten **CD** ved CD-afspilning. Ved at trykke på multifunktionstasten **Trk** vises kort den allerede forløbne tid.



Ved at trykke på multifunktionstasten **Tt1** vises kort antallet af musikstykker og den aktuelle CD's samlede spilletid.

Temperaturbeskyttelse

For at beskytte laserdioden mod for stærk opvarmning er der implementeret en temperaturbeskyttelse i dette apparat.

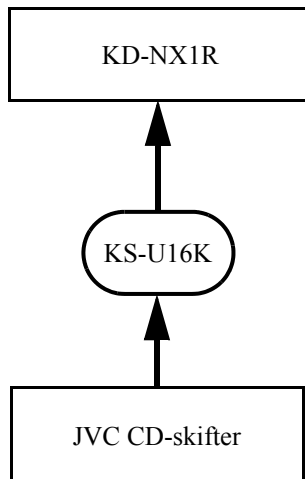
Ved aktivering af denne temperaturbeskyttelse vises **TEMP** i 8 sekunder, og der kobles tilbage til radio.

Efter en afkølningsfase kan single-CD-funktionen kaldes igen. Men hvis temperaturen stadig er for høj, kobles der igen tilbage til radio.

CD-skifter

Brug af CD-skifteren

Du kan tilslutte alle typer JVC CD-skiftere (CH-X series på nær CH-X99) til dette anlæg ved hjælp af JVC CD-skifteradapteren KS-U16K (købes separat). Når tilslutningen er færdig, er CD-skifteren klar til brug, så snart der ilægges en CD i den. Den videre betjening foretages via KD-NX1R.




Bemærk: Under tilslutning af CD-skifteren, skal du se i instruktionsvejledningerne, der blev leveret sammen med din CD-skifter og KS-U16K.


Ilæggelse/udtagning af CD-magasin

Åbn skydeklappen på CD-skifteren, og tryk på eject-tasten for at tage CD-magasinet ud. Magasinet skubbes ud og kan tages ud.


Husk: Forkert ilagte CD'er afspilles ikke.

Afspilning af CD'er

Tryk på tasten . Var CD-skifter-funktionen senest indstillet, eller er der ikke lagt nogen CD eller navigations-CD i CD-drevet, er de nu i CD-skifter-menuen.

Hvis CD-afspilningen senest var udvalgt, skal der vha. multifunktionstasten  skiftes til CD-skifter-funktion.

Den sidst hørte CD starter på det sted, den var nået til inden afbrydelsen.



Ilagte CD'er kan vælges ved at dreje højre drejeknap . Under udvælgelsen vises Loading CD X i displayet. Derefter vises nummeret på magasinskuffen på CD'en og nummeret på det igangværende musikstykke på den valgte CD.



Er der ikke lagt nogen CD i den valgte magasinskuffe (f.eks. skuffe 2), vises kort NO CD 2 i displayet.

Når det sidste musikstykke på en CD er spillet, vælges og afspilles den næste CD automatisk.

Musikstykkespriug frem/tilbage


Tryk på multifunktionstasten  (frem) eller  (tilbage).

Ved flere gange at betjene multifunktionstasterne kan der springes flere stykker frem eller tilbage. Når afspilleren har nået sidste stykke, skiftes der til første stykke. På tilsvarende måde skiftes der ligeledes fra første til sidste stykke.

Hvis der er spillet mere end 10 sekunder af stykket, når springsfunktionen udløses, spinges der tilbage til begyndelsen af stykket.

Intro scan

Tryk på højre drejeknap , SC vises i displayet.

Der spilles ca. 15 sekunder af alle efterfølgende stykker på CD'en. Tryk igen på højre drejeknap  for at afslutte intro scan.

CD-skifter

Hurtig frem-/tilbagespoling

Ved at trykke på multifunktionstasten **>** aktiveres den hurtige fremspoling (hørbart); ved at trykke på multifunktionstasten **<** aktiveres den hurtige tilbagespoling (hørbart).

Ved at slippe multifunktionstasten afsluttes den hurtige frem-/tilbagespoling.

Tilfældighedsgenerator (random-play)

Ved at trykke på multifunktionstasten **Rnd** aktiveres tilfældighedsgeneratoren. Derefter afspilles stykkerne på den aktuelle CD i vilkårlig rækkefølge. **Rnd** vises inverst.

Ved flere gange at trykke på multifunktionstasten **Rnd** slettes funktionen “Tilfældighedsgenerator”.

Gentagelse af musikstykke (repeat)

Ved at trykke på multifunktionstasten **Rpt** kobles “Gentagelse af musikstykke” til. **Rpt** vises inverst.

Ved flere gange at trykke på multifunktionstasten **Rpt** kobles “Gentagelse af musikstykke” fra.

Antal musikstykker og samlet spilletid

Tryk på tasten **CD** ved cd-afspilning. Når du trykker på multifunktionstasten **Trk**, vises den tilbageværende tid for det aktuelle nummer et øjeblik.

Ved at trykke på multifunktionstasten **Ttl** vises kort antallet af musikstykker og den aktuelle CD's samlede spilletid.

PSM (Preferred Setting Mode) menu

Kald/forlad PSM-menu

Når brugermenue er kaldt frem, kan de efterfølgende grundindstillinger foretages efter behov i to niveauer

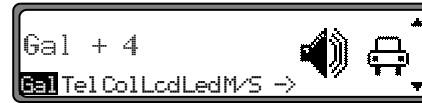
Første niveau:

- Gal - Hastighedsafhængig volumenforøgelse
- Tel - Telefonfunktion
- Col - Indstilling af displayfarve
- Lcd - Indstilling af display
- Led - Indstilling af lyddiode
- M/S - Indstilling af modtagelsesoptimering

Andet niveau:

- Nav - Indstilling af navigationsmeldinger
- Aux - Indstilling af aux-indgang
- Cmp - Indstilling af kompasvisning
- Bev - Indstilling af volumen for signaltone

PSM-menu kaldes frem ved at trykke på tasten **SEL** i mere end 2 sekunder.




Tryk på multifunktionstasten **→** for at komme til andet niveau i PSM-menu.

Tryk igen på tasten **SEL** for at afslutte PSM-menu.

PSM (Preferred Setting Mode) menu

Indstilling af GAL (Gal)

GAL er en reguleringskobling i bilradioen, og denne kobling forøger alt efter bilens hastighed automatisk bilradioens volumen. Dette kompenserer for, at der ved højere hastighed opstår kørselsstøj.

Kald PSM-menu frem. Tryk på multifunktionstasten **Gal**. Vælg mellem 0 og +15 med højre drejeknap .



Med GAL-indstillingerne kan volumenforøgelsens start fastlægges i overensstemmelse med kørehastigheden.

Indstillingen lagres automatisk.

Det betyder følgende:

- 0 - Ingen volumenforøgelse
- +1 - Volumenforøgelsen sætter ind ved lav hastighed
- +15 - Volumenforøgelsen sætter ind ved højere hastighed

Telefon, mute-funktion (Tel)

Er der monteret et telefonanlæg med håndfri taleanordning i bilen, kan telefonsamtalen føres via bilens radioanlæg. Der skal således ikke monteres en ekstra højttaler. Signalledninger (LF - telefonindgang og stel - telefonindgang) skal dog tilsluttes bilradioen.

Til indstilling kaldes PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten **Tel** vælges der mellem **Audio Sis.** og **Mute**.



- **Mute** - Telefon, mute-funktion
- **Audio Sis.** - Telefonsamtale via bilradioen

Indstilling af displayfarve (Col)

Med denne indstilling kan der vælges mellem to belysningsfarver.

Til indstilling kaldes PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten **Col** vælges der mellem **red** (rød) og **yellow** (gul).



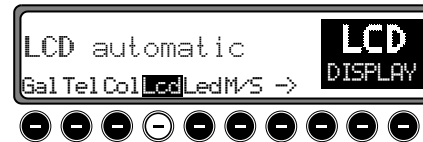
Indstillingen lagres automatisk.

Indstilling af display (Lcd)

Ved indstilling af displayet kan der vælges mellem tre forskellige varianter.

- Negativ displayvisning (**negative**)
- Positiv displayvisning (**positive**)
- Automatisk indstilling af display (**automatic**) - dette betyder, at displayet alt efter bilens belsning enten vises positivt eller negativt.

Til indstilling kaldes PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten **Lcd** vælges der mellem **negative**, **positive** eller **automatic**.



Indstillingen lagres automatisk.

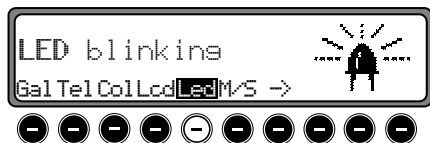
PSM (Preferred Setting Mode) menu

Indstilling af lysdiode (LED)

Med denne funktion kan lyddiodens blinkefunktion (blinker når motoren er standset) kobles til/fra.

Kald PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten

Led vælges der mellem *blinkinø* (LED koblet til) og *off* (LED koblet fra).



Indstillingen lagres automatisk.

Indstilling af modtagelsesoptimering (M/S)

For at undertrykke modtagelsesbetingede forstyrrelser og refleksioner kan der foretages tre forskellige indstillinger for at optimere modtagelsen.

Kald PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten

M/S vælges der mellem *Stereo*, *Mono* og *Auto*.



- **Auto** - Indstilling til normaldrift - dvs. apparatet slår fra stereo over på mono og tilbage igen alt efter modtagelsesforholdene (giver for næsten alle modtagelsesområder den optimale indstilling).
- **Stereo** - Indstilling for usædvanlige modtagelsesforhold - apparatet er altså hele tiden indstillet på stereo.
- **Mono** - Indstilling for modtagelsesforhold hvor der vedvarende optræder refleksionen - apparatet er altså hele tiden indstillet på mono.

Indstillingen er straks virksom og bibeholdes også ved frakobling.

Indstilling af navigationsmeldinger (Nav)

Med denne funktion kan det indstilles, hvordan navigationsmeldinger skal høres.

- **only** - Den hørte audiokilde kobles fra, og kun trafikmeldingen kan høres.
- **mixed** - Den hørte audiokilde sænkes. Navigationsmeldingen indstilles til det samme volumen, som audiokilden tidligere var indstillet til, men kan stadig reguleres i området +/-6 dB. Hvis volumenet for audiokilden derefter ændres, tilpasses navigationsvolumenet efterfølgende.
- **indefænd** - Den hørte audiokilde og navigationsmeldingen kan indstilles til forskellige værdier.

Til indstilling kaldes PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten **→** kaldes andet niveau i PSM-menu. Vha. multifunktionstasten **Nav** vælges der mellem **only**, **mixed** og **indefænd**.



Indstillingen lagres automatisk.

AUX-indgang (Aux)

Hvis der ikke er tilsluttet nogen cd-skifter, kan cd-skifterens LF-tilslutninger tilkobles her. Nu kan der tilsluttes et eksternt apparat (MD-afspilleren, osv.) til disse tilslutninger.

Til indstilling kaldes PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten **→** kaldes andet niveau i PSM-menu. Vha. multifunktionstasten **Aux** vælges der mellem **AUX Mode on** (til) og **Aux Mode off** (fra).



Indstillingen lagres automatisk.

Ved CD-afspilning skal der trykkes på multifunktionstasten **Aux** for at udvælge AUX-funktionen.

PSM (Preferred Setting Mode) menu

Kompasvisning

Hvis vejvisning ikke er aktiv, kan der vises et kompas i højre del af displayet.

Til indstilling kaldes PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten **→** kaldes andet niveau i PSM-menu. Vha. multifunktionstasten **CMF** vælges der mellem **Show COMPASS** (kompasset vises) og **Hide COMPASS** (kompasset vises ikke).

Hvis kompasvisningen er koblet fra, tilordnes de 9 multifunktionstaster stationsforkortelser ved FM - DAS, når vejvisningen ikke er aktiv.

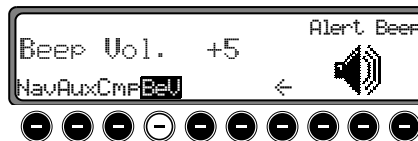


Indstillingen lagres automatisk.

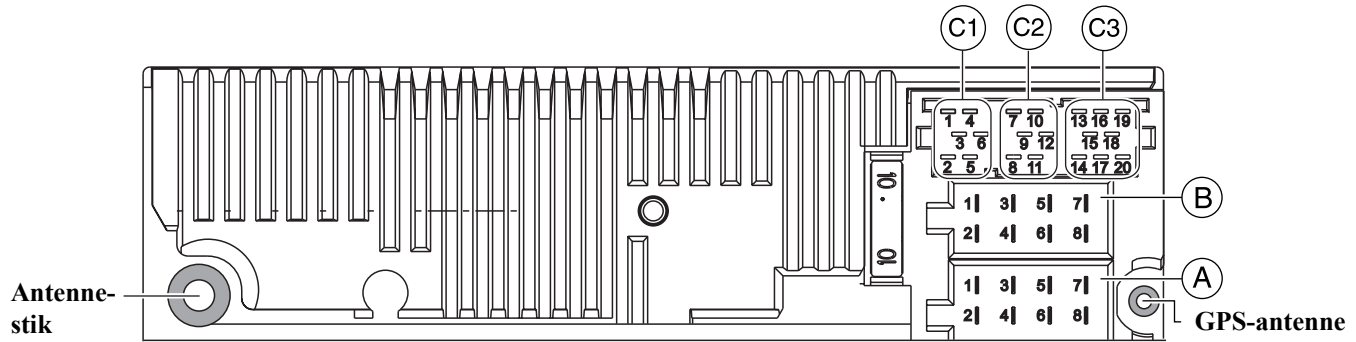
Volumen for signaltone

Med denne funktion kan volumen for signaltoner (f.eks. til bekræftelse af lagring) indstilles.

Til indstilling kaldes PSM-menu frem. Ved at trykke på multifunktionstasten **→** kaldes andet niveau i PSM-menu. Tryk på multifunktionstasten **BeU**. Vælg mellem **0** (svag) og **+5** (høj) med højre drejeknap **⬇**.



Indstillingen lagres automatisk.



Vigtigt! Klemme 30 og klemme 15 skal altid tilsluttes separat, da strømforbruget ellers vil være højere, når apparatet er slukket. Tilslutningskammer A er ikke ens på alle biltyper. Derfor skal spændingen absolut måles inden monteringen.

Kammer A

- 1 Hastighedssignal (GAL)
- 2 Signal fra bakygter
- 3 Telefon, mute, til/fra
- 4 Konstant plus (klemme 30)
- 5 Styreudgang til automatisk antenne/forstærker
- 6 Belysning (klemme 58)
- 7 Tilsluttet plus (klemme 15)
- 8 Stel (klemme 31)

Kammer B

- 1 Højttaler bagtil til højre +
- 2 Højttaler bagtil til højre -
- 3 Højttaler fortil til højre +
- 4 Højttaler fortil til højre -
- 5 Højttaler fortil til venstre +

- 6 Højttaler fortil til venstre -
- 7 Højttaler bagtil til venstre +
- 8 Højttaler bagtil til venstre -

Kammer C1

- 1 LineOut bagtil til venstre
- 2 LineOut bagtil til højre
- 3 LF-stel
- 4 LineOut fortil til venstre
- 5 LineOut fortil til højre
- 6 Subwoofer LineOut

Kammer C2

- 7-12 Specifik tilslutning til JVC-CD-skifter (se side 196)

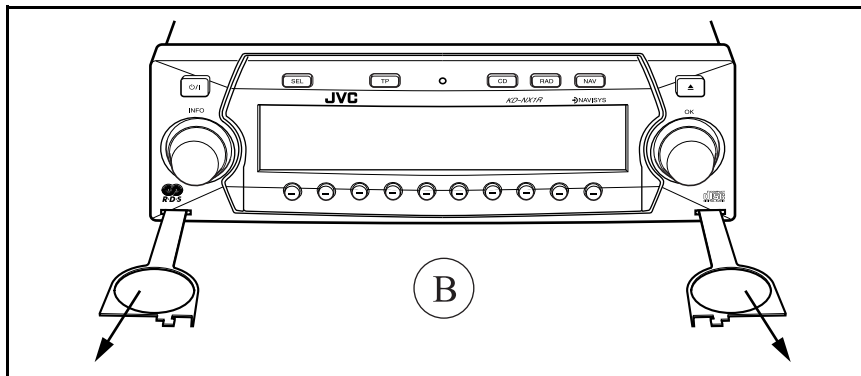
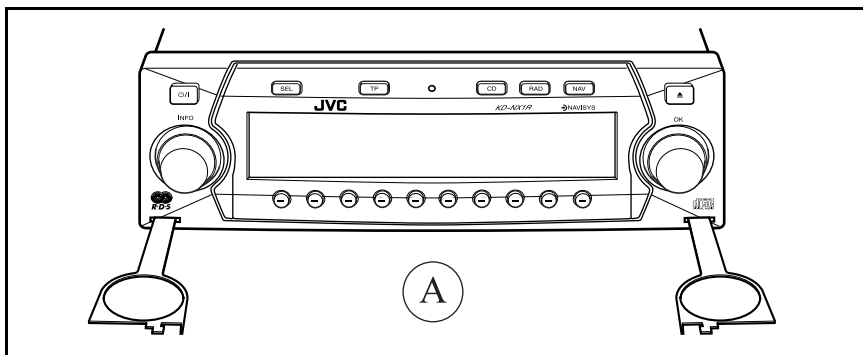
Kammer C3

- 13 LF-telefonindgang
- 14 Stel - telefonindgang
- 15-17 Specifik tilslutning til JVC-CD-skifter (se side 196)
- 18 CD LF-stel (AUX)
- 19 CD LF til venstre (AUX)
- 20 CD LF til højre (AUX)

Monterings-/afmonteringsvejledning

På denne bilradio er der indbygget et universalbeslag til DIN-monteringsholderen. En monteringsramme er ikke nødvendig. Apparatet skubbes ind i monteringsholderen og fikseres vha. de medleverede skydere.

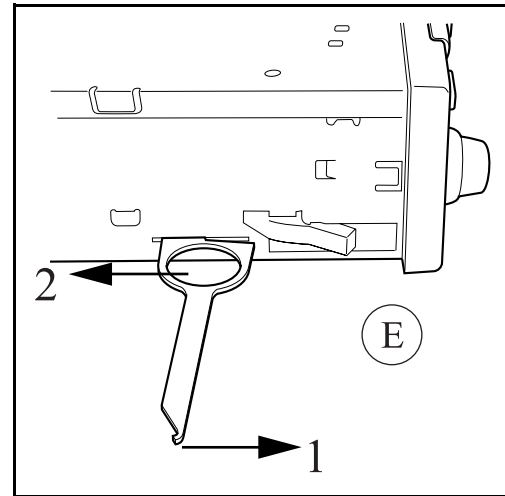
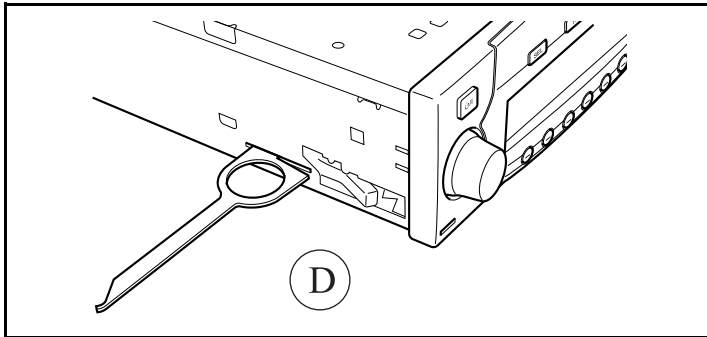
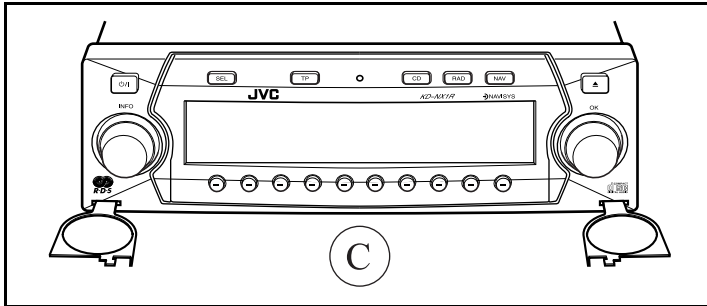
Opret de elektriske tilslutninger til monteringen. Skub nu apparatet ind i monteringsholderen. Skub derefter skyderne ind i åbningerne på forsiden af apparatet, til det første gang går i hak (ill. (A)). Fastgør nu radioen som vist på ill. (B) ved at trække i de to skydere. Fjern derefter skyderne.



Monterings-/afmonteringsvejledning

For at afmontere apparatet skal det først frigøres. Skub de to skydere ind til andet hak som vist på ill. (A). Træk derefter apparatet ud i de to skydere. (Ill. (C)). Fjern nu skyderne ved at trykke på fjedrene til højre og venstre på apparatet.

Hvis apparatet allerede har været monteret i en anden bil, skal fjedrene på apparatet evt. forskydes inden montering. Skub skyderne ind som vist på ill (D), og forskyd derefter fjederen som vist på ill. (E) (tryk skyderen lidt i retning 1, og flyt samtidig skyderen i retning 2).



Generelle forklaringer

RDS-SYSTEM

Denne bilradio giver mulighed for at modtage RDS-signaler (RDS = Radio - Data - System) i UHF-området. RDS er en metode til transmission af uhørlige ekstrainformationer i UHF-radioområdet. Dvs. at stationen formidler informationer, som bilradioen kan analysere.

DAS Seek Qual.-niveau

I niveauet `DAS Seek Qual.` registreres alle RDS-programmer, der kan modtages og identificeres, i en liste efter deres kvalitet. I forbindelse med funktionerne dynamisk autostore, søgning og scan-søgning søges der i denne liste.

DAS Seek Name-niveau

I niveauet `DAS Seek Name` registreres alle RDS-programmer, der kan modtages og identificeres, alfabetisk i en liste efter navn. I forbindelse med funktionerne dynamisk autostore, søgning og scan-søgning søges der i denne liste.

Stations Fix-niveau

I niveauet `Stations Fix` kan der lagres frekvenser på stationstasterne. Der udføres ikke nogen RDS-analyse. Søgningen efter `Stations Fix` svarer til den manuelle FM-indstilling (se side 186).

Stations RDS-niveau

I niveauet `Stations RDS` kan der kun lagres RDS-stationer, der kan identificeres. Der skiftes hele tiden til stationens bedst modtagelige sendefrekvens.

Ved søgningen efter `Stations RDS` stoppes der kun ved stationer, der kan identificeres.

PTY (Program type)

Via PTY er det muligt at udvælge bestemte programtyper som f.eks. sport, popmusik, klassisk osv.

PTY udsendes via RDS-stationen, såfremt denne funktion er installeret på stationen. Den indstillede stations programtype kan angives, eller der kan udføres en søgning efter en bestemt PTY-station.

Eksempler på programtyper:

NEWS	Nyheder
POP M	Popmusik
AFFAIRS	Politik og aktuelt
ROCK M	Rockmusik
INFO	Specielle informationsprogrammer
SCIENCE	Videnskab
EDUCATE	Undervisning og videreuddannelse
LIGHT M	Let musik
DRAMA	Hørspil og litteratur
CLASSICS	Klassisk musik
CULTURE	Kultur, kirke og samfund
EASY M	Underholdningsmusik
VARIED	Underholdning
SPORT	Sport
OTHER M	Specielle musikprogrammer
WEATHER	Vejrmelding
FINANCE	Finansinformationer
CHILDPRG	Børneprogrammer
SOCIAL	Sociale rapporter
RELIGION	Religiøse rapporter

PHONE IN	Interview
TRAVEL	Rejsebeskrivelser
LEISURE	Fritidsberetninger
JAZZ	Jazzmusik
COUNTRY	Country
NATION M	Folkemusik
OLDIES	Oldies
FOLK	Folklore
DOCUMENT	Dokumentarprogrammer
NO PTY	Ingen PTY

Tekniske data

AUDIOFORSTÆRKERSEKTION

Maks. udgangseffekt:

Front: 30 W pr. kanal

Bag: 30 W pr. kanal

Kontinuerlig udgangseffekt (RMS):

Front: 12 W pr. kanal i 4 Ω , 40 Hz til 20 000 Hz
ved højst 0,8% total harmonisk forvrængning.

Bag: 12 W pr. kanal i 4 Ω , 40 Hz til 20 000 Hz
ved højst 0,8% total harmonisk forvrængning.

Belastningsimpedans: 4 Ω (4 Ω til 8 Ω tolerance)

Tonekontrolområde: Bas: ± 10 dB ved 100 Hz

Diskant: ± 10 dB ved 10 Hz

Frekvensområde: 40 Hz til 20 000 Hz

Signal/støj-forhold: 70 dB

Line-In niveau/impedans: 1,0 V/20 k Ω

Line-Out niveau/impedans: 3,0 V/20 k Ω belastning (totalt)

TUNERSEKTION

Frekvensområde: FM: 87,5 MHz til 108,0 MHz

AM: (SW) 5 800 kHz til 6 250 kHz

(MW) 531 kHz til 1 620 kHz

(LW) 153 kHz til 282 kHz

[FM-tuner]

Brugbar følsomhed: 13,3 dBf (1,2 μ V/75 Ω)

Vekselkanalsselektivitet (400 kHz):

65 dB

Frekvensområde: 40 Hz til 15 000 Hz

Stereoseparation: 35 dB

Indfangningsforhold: 1,5 dB

[SW-tuner]

Følsomhed: 20 μ V

[MW-tuner]

Følsomhed: 20 μ V

Selektivitet: 60 dB

[LW-tuner]

Følsomhed: 50 μ V

CD-AFSPILLERSEKTION

Type: Compact disc player
Signalregistreringssystem: Kontaktfri optisk pick up (halvlederlaser)
Antal kanaler: 2 kanaler (stereo)
Frekvensområde: 20 Hz til 20 000 Hz
Dynamisk område: 90 dB
Signal/støj-forhold: 92 dB

GENERELT

Forsyningsspænding:
Driftsspænding: DC 14,4 V (11 V til 16 V tolerance)
Jordnet: Negativ jord
Tilladte driftstemperatur: 0°C til 40°C
Mål (B x H x D):
Installationsstørrelse: 182 mm x 53 mm x 159 mm
Panelstørrelse: 188 mm x 59 mm x 15 mm
Vægt: 1,7 kg (eksklusiv tilbehør)

TILBEHØR

Instruktionsbog
Installations-/tilslutningsmanual
Garantikort
Navtech slutbrugerlicensaftale
Registreringskort
Servicekort
Servicenetværk
Kodekort
ISO-kabel
Enkeltledning til reverse sensing
Monteringsbolte
Blødkasse
Krog (2 stk.)
GPS-antenne
CD-ROM

Ret til ændring af design og specifikationer uden forudgående varsel forbeholdes



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED